

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

13 NOVEMBER 1989

WETSONTWERP

houdende oprichting en organisatie
van een Kruispuntbank van de
sociale zekerheid

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR MEVROUW
NELIS-VAN LIEDEKERKE

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft het onderhavige wetsontwerp
besproken tijdens haar vergaderingen van 11, 25 en
26 oktober 1989.

(1) Samenstelling van de Commissie :
Voorzitter : de heer Marc Olivier.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Ansoms, De Roo,
Marchand, Mevr. Nelis-
Van Liedekerke, H. Oli-
vier (M.).
P.S. Mej. Burgeon (C.), HH.
Daerden, Perdieu, Santkin,
Vancrombruggen.
S.P. Mevr. De Meyer, HH.
Sleeckx, Van der Sande.
P.V.V. HH. Bril, Flamant, Van
Mechelen.
P.R.L. HH. Klein, Neven.
P.S.C. HH. Antoine, Charlier (Ph.).
V.U. HH. Vangansbeke, Van
Grembergen.
Ecolo/ H. Geysels.
Agalev

B. — Plaatsvervangers :

HH. Bosmans (F.), Breyne,
Mevr. Leysen, HH. Vandebosch,
Van Hecke, Van Parys.
HH. Defosset, Gilles, Leroy,
Mevr. Onkelinx, HH. Picqué, Walry.
HH. Beckers, Bossuyt, Hancké,
Peeters.
HH. De Groot, Deswaene, Vander-
meulen, Van Renterghem.
HH. Bertouille, Dubois, Hazette.
H. Beaufays, Mevr. Corbisier-
Hagon, H. Hiance.
HH. Caudron, Coveliers, Lauwers.
H. Daras, Mevr. Vogels.

Zie :

- 899 - 88 / 89 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N°s 2 en 3 : Amendementen.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

13 NOVEMBRE 1989

PROJET DE LOI

relatif à l'institution et à
l'organisation
d'une Banque-carrefour de
la sécurité sociale

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
AFFAIRES SOCIALES (1)

PAR MME
NELIS-VAN LIEDEKERKE

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le présent projet au
cours de ses réunions des 11, 25 et 26 octobre 1989.

(1) Composition de la Commission :
Président : M. Marc Olivier.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Ansoms, De Roo,
Marchand, Mme Nelis-
Van Liedekerke, M. Oli-
vier (M.).
P.S. Mlle Burgeon (C.), MM.
Daerden, Perdieu, Santkin,
Vancrombruggen.
S.P. Mme De Meyer, MM.
Sleeckx, Van der Sande.
P.V.V. MM. Bril, Flamant, Van
Mechelen.
P.R.L. MM. Klein, Neven.
P.S.C. MM. Antoine, Charlier
(Ph.).
V.U. MM. Vangansbeke, Van
Grembergen.
Ecolo/ M. Geysels.
Agalev

B. — Suppléants :

MM. Bosmans (F.), Breyne, Mme
Leysen, MM. Vandebosch, Van
Hecke, Van Parys.
MM. Defosset, Gilles, Leroy, Mme
Onkelinx, MM. Picqué, Walry.
MM. Beckers, Bossuyt, Hancké,
Peeters.
MM. De Groot, Deswaene, Vander-
meulen, Van Renterghem.
MM. Bertouille, Dubois, Hazette.
M. Beaufays, Mme Corbisier-
Hagon, M. Hiance.
MM. Caudron, Coveliers, Lauwers.
M. Daras, Mme Vogels.

Voir :

- 899 - 88 / 89 :

— N° 1 : Projet de loi.

— N°s 2 et 3 : Amendements.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN

« Om U het belang van het wetsontwerp houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid aan te tonen, meen ik dat het dienstig is U om te beginnen bondig de huidige toestand van de informatisering van de sociale zekerheid in België te schetsen (I). Nadien zal ik het kort hebben over de behoefte aan veranderingen op dat vlak (II) om vervolgens stil te blijven staan bij het in 1986 opgestelde informatiserings- of hervormingsplan (III), bij de fundamentele elementen ervan (IV) — het enig identificatiemiddel (A), het netwerk van verdeelde informatie (B), het groter gebruik van informatica (C), de Kruispuntbank (D), de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (E) — en, bij de operationele dimensie van de hervorming (V).

Ik zal besluiten met de eigenlijke analyse van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, waarbij ik het na enkele algemene beschouwingen (A) en het ontstaan van de instelling (B) zal hebben over :

- de opdrachten van de Kruispuntbank (C);
- het toepassingsgebied van het ontwerp (D);
- het juridisch statuut en de administratie van de Kruispuntbank (E);
- de werking ervan (F);
- de verschillende beveiligingsmaatregelen (G);

waarna ik zal besluiten (VII).

I. Huidige toestand

1. De overheidsdiensten, globaal beschouwd, zijn reeds lang in verschillende mate min of meer geïnformatiseerd en inzonderheid de administratie van de sociale zekerheid kan bogen op een reeds lange traditie en cultuur op het gebied van informatica.

2. De organisatie inzake informatica is natuurlijk afhankelijk van de administratieve inrichting van de sociale zekerheid en van de beheersmodaliteiten van de parastatale instellingen als onderliggende structuur.

2.1. Deze administratieve organisatie is gekenmerkt door een gespecialiseerde verdeling van de bevoegdheden binnen de globale sociale-zekerheidsregeling voor werknemers, bestaande uit verschillende takken (kinderbijslag; verzekering inzake geneeskundige verzorging en invaliditeit; arbeidsongevallen; beroepsziekten; jaarlijkse vakantie; werkloosheid; pensioenen).

Het beheer van iedere tak wordt aan een centrale instelling toevertrouwd, meestal met de steun van medewerkende instellingen (ziekenfondsen; vakantiefondsen; kinderbijslagfondsen; enzovoort). Het schema in bijlage geeft een overzicht van de administratieve structuur.

2.2. Binnen het verband van de beheersautonomie waarover de parastatale instellingen beschikken,

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES

« Pour vous situer l'intérêt et l'importance du projet de loi instituant et organisant une Banque-carrefour de la sécurité sociale, je crois utile de d'abord vous décrire brièvement l'état actuel de l'informatisation de la sécurité sociale en Belgique (I). Je vous dirai ensuite un mot du besoin de changement en ce domaine (II) pour m'attacher alors au plan d'information ou de réforme défini en 1986 (III), à ses éléments fondamentaux (IV) — l'identifiant unique (A), le réseau d'informations distribuées (B), l'usage accentué de l'informatique (C), la Banque-carrefour (D), la protection de la vie privée (E) — et, à sa dimension opérationnelle (V).

Je terminerai par l'analyse proprement dite de la Banque-carrefour de la sécurité sociale, ce qui m'amènera à vous entretenir, après quelques considérations générales (A) et un rappel de la genèse de l'institution (B) :

- des missions de la Banque-carrefour (C);
 - du champ d'application du projet (D);
 - du statut juridique et de l'administration de la Banque-carrefour (E);
 - de son fonctionnement (F);
 - des mesures diverses de protection envisagées (G);
- avant de conclure (VII).

I. Situation existante

1. Les services publics en général sont depuis longtemps, à des degrés divers, plus ou moins informatisés et l'administration de la sécurité sociale en particulier possède une tradition et une culture informatiques assez anciennes.

2. L'organisation informatique est évidemment tributaire de l'organisation administrative de la sécurité sociale et des modalités de gestion des organismes parastataux qui en constituent l'ossature.

2.1. Cette organisation administrative se caractérise par une distribution spécialisée des compétences au sein du régime global de sécurité sociale des travailleurs salariés, constitué par un ensemble de branches (allocations familiales, assurance soins de santé et invalidité; accidents du travail; maladies professionnelles; vacances annuelles; chômage; pensions).

La gestion de chacune de ces branches est confiée à un organisme central et assurée pour la plupart d'entre elles avec la collaboration d'organismes coopérants (mutualités; caisses de vacances; caisses d'allocations familiales, et cetera). Le schéma ci-après met en évidence la structure administrative.

2.2. Dans le cadre de l'autonomie de gestion dont disposent les organismes parastataux, sans préjudice

onverminderd de tussenkomst van de toezichthoudende ministeriële overheden (toepassing van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg en van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut) is het informatiseringsproces op een nogal zelfstandige manier tot ontwikkeling gekomen, zonder rekening te houden met de globale vooruitzichten van het bestel.

2.3. De organisatie inzake informatica is verticaal tot stand gekomen (binnen de instellingen of de verschillende takken) maar haast nooit horizontaal in de betrekkingen tussen instellingen belast met het beheer van verschillende takken.

Deze instellingen moeten echter in talrijke gevallen veelvoudige betrekkingen onderhouden met het oog op de toepassing van hun respectieve wetgevingen en de uitvoering van hun taken. Deze betrekkingen verlopen langs « papieren » kanalen.

Het is haast onmogelijk een schematische voorstelling te geven van de veelvuldige informatiestromen tussen de openbare en privé-instellingen belast met het beheer van de sociale zekerheid voor werknemers enerzijds, en de externe sociale omgeving (sociaal verzekerden, werkgevers) anderzijds.

3. De administratie gebruikt een massa formulieren voor uiterst gespecialiseerde behoeften, binnen het verband van ingewikkelde, verschillende en voortdurend veranderende wetgevingen.

Dezelfde informatie wordt meermaals bij dezelfde bronnen ingezameld door verschillende instellingen die ze in hun bestanden opslaan (soms meerdere bestanden binnen een zelfde instelling), op grond van veranderlijke identificatiemiddelen (dossiernummer, pensioenrekeningnummer). Deze versnipperde inrichting verstoort de optimale wisselwerking tussen de informatiegoegevens die het globaal bestel bezit, wat betreft de exploitatie en de verdeling ervan.

Het overtollig inzamelen en opslaan heeft vele nadelen, vertraagt de administratieve processen en leidt op vele niveau's tot een financiële en structurele overbelasting, zonder enig sociaal of functioneel rendement.

II. Behoeftte aan verandering

4. Al deze vaststellingen leggen de nadruk op de noodzakelijke belangrijke verandering in de tradities inzake administratieve en geïnformatiseerde organisatie van de sociale zekerheid voor werknemers.

Een belangrijke inspanning moet in dit verband geleverd worden voor de noodzakelijke verdere modernisering van de overheidsdiensten en de aanmoediging van informaticabetrekkingen tussen instellingen. De papieren drager moet de plaats ruimen voor de elektronische drager.

De administratie heeft ingezien, net zoals de politieke beslissers overigens, dat verbeterde en moderne

de l'intervention des autorités ministérielles de tutelle (application de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale et de la loi du 16 mars 1954 sur le contrôle de certains organismes d'intérêt public), les processus d'informatisation se sont développés de façon relativement autonome, sans prendre en compte les perspectives globales du système.

2.3. L'organisation informatique a été réalisée de façon verticale (au sein des organismes voire des différentes branches) mais pratiquement jamais de façon horizontale dans les relations entre organismes chargés d'assumer la gestion de branches différentes.

Ceux-ci doivent cependant, dans de nombreux cas, entretenir des relations multiples pour l'application de leurs législations respectives et l'exécution de leurs missions. Ces relations ont lieu par échanges de papier.

Il est pratiquement impossible de schématiser la circulation des flux d'informations de toutes natures entre les organismes publics et privés assurant la gestion de la sécurité sociale des travailleurs salariés d'une part et l'environnement social extérieur (assurés sociaux, employés) d'autre part.

3. L'administration utilise une foule de formulaires fondés sur des besoins particularisés à l'extrême, dans le cadre de législations complexes et différentes, en perpétuelle modification.

Les mêmes informations sont collectées plusieurs fois aux mêmes sources par des organismes différents qui les enregistrent dans leurs fichiers (parfois plusieurs au sein d'un même organisme), sur la base d'identifiants variables (numéro de dossier, numéro du compte de retraite). Cette organisation parcellisée perturbe les relations optimales entre les informations détenues au sein du système global, dans leur exploitation et dans leur distribution.

Les redondances dans la collecte et l'enregistrement présentent de multiples aspects négatifs, ralentissent les processus administratifs et sont génératrices, à de très nombreux niveaux, de surcharges financières et structurelles, sans aucune rentabilité sociale ou fonctionnelle.

II. Le besoin de changement

4. L'ensemble de ces constatations justifie la nécessité d'un changement important dans les traditions d'organisation administrative et informatique de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Un effort important doit être consenti à ce niveau dans le cadre de la nécessaire modernisation accentuée des services publics, dans la promotion indispensable des relations informatiques entre organismes. Le support-papier doit céder le pas au support électronique.

L'administration avait conscience, comme le décideur politique d'ailleurs, qu'il fallait se tourner résolument

beheersmethoden resoluut moeten aangewend worden met het oog op de doeltreffende uitvoering van haar opdracht en opdat zij haar rol jegens de sociaal verzekerden zo goed mogelijk zou kunnen vervullen.

Deze trend werd om allerlei structurele en functionele redenen tegengewerkt en afgeremd. De mogelijkheden geboden door het gebruik van het enig identificatiemiddel voor de gezamenlijke sociale zekerheid, namelijk het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen, gaan deze dynamiek op een onomkeerbare wijze nieuw leven inblazen.

III. Het informatiseringsplan

5. In april 1986 omschrijft de toenmalige Minister van Sociale Zaken de doelstellingen en geeft de krachtlijnen aan van een ruim en ambitieus programma voor gecoördineerde en gestructureerde informatisering van de administratie van de sociale zekerheid.

De bedoeling is een ruime kwalitatieve hervorming op grond van de ruimere en verbeterde informatisering van de instellingen evenals van de structurering van de informatiestromen binnen een netwerk van verdeelde informatie.

In dit plan wordt ruimschoots rekening gehouden met de voorstellen die geformuleerd werden binnen het verband van de werkzaamheden van de Koninklijke Commissie voor de hervorming van de sociale zekerheid en wordt voornamelijk uitgegaan van de conclusies van een universitaire groep over gegevensverwerking in de sociale zekerheid voor werknemers.

6. Dit plan wil een reactie zijn op de volgende negatieve conclusies :

- ontzettend ingewikkelde en veelvuldige informatiestromen in versnipperde structuren;
- overtollig verzamelen en opslaan van gegevens op grond van veranderlijke en heterogene identificatiemiddelen;
- onvoldoend gebruik van informaticamogelijkheden en van elektronische dragers.

7. De geleidelijke uitvoering van dit ambitieus programma werd aanvankelijk toevertrouwd aan een werkgroep die vervolgens, bij koninklijk besluit van 29 februari 1988, omgevormd werd tot de Commissie voor de informatisering van de sociale zekerheid voor werknemers, waarvan de doelstellingen door de nieuwe Minister van Sociale Zaken bevestigd worden.

IV. Fundamentele elementen

A. Het enig identificatiemiddel

8. Het gebruik van een enig identificatiemiddel was de noodzakelijke voorwaarde in de organisatiestructuur die door de ruime aanwending van informatica wordt vernieuwd en die voor de gezamenlijke sociale zekerheid in het vooruitzicht wordt gesteld.

8.1. De keuze is logischerwijze uitgegaan naar het identificatienummer van het Rijksregister van de

ment vers des formes de gestion améliorées et modernes, pour garantir l'exécution efficace de sa mission et remplir son rôle de la meilleure manière vis-à-vis des assurés sociaux.

Un ensemble de raisons structurelles et fonctionnelles freinaient et perturbaient ce mouvement. Les possibilités créées par l'usage d'un identifiant unique pour l'ensemble de la sécurité sociale, en l'occurrence le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, allaient relancer la dynamique dans un élan irréversible.

III. Le plan d'informatisation

5. En avril 1986, le Ministre des Affaires sociales de l'époque définit les objectifs et trace les lignes de force d'un vaste et ambitieux programme d'informatisation coordonnée et structurée de l'administration de la sécurité sociale.

Il s'agit de procéder à une large réforme qualitative, fondée sur l'informatisation accentuée et améliorée des organismes ainsi que sur la structuration des flux d'informations dans le cadre d'un réseau d'informations distribuées.

Ce plan tient largement compte de propositions formulées dans le cadre des travaux de la Commission royale à la réforme de la sécurité sociale et se fonde en ordre principal sur les conclusions d'un groupe universitaire au sujet du traitement des données de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

6. Ce plan veut répondre aux conclusions négatives suivantes :

- extrême complexité des flux d'informations de toutes natures dans des structures parcellisées;
- multiples redondances dans la collecte et l'enregistrement des données, sur la base d'identifiants variables et hétéroclites;
- usage insuffisant des possibilités informatiques et du support électronique.

7. La réalisation progressive de ce programme ambitieux a été confiée d'abord à un groupe de travail, transformé ensuite, par arrêté royal du 29 février 1988, en Commission pour l'informatisation de la sécurité sociale des travailleurs salariés, avec la confirmation des objectifs poursuivis par le nouveau Ministre des Affaires sociales.

IV. Les éléments fondamentaux

A. L'identifiant unique

8. L'usage d'un identifiant unique constituait un préalable indispensable dans la structure d'organisation, renouvée par l'usage accentué de l'informatique, envisagée pour l'ensemble de la sécurité sociale.

8.1. Le choix s'est logiquement porté sur le numéro d'identification attribué au Registre national des

natuurlijke personen, dat geleidelijk de verschillende huidige identificatiemiddelen zal vervangen en vlottere en rationelere administratieve betrekkingen en informatiestromen in de hand zal werken. Deze keuze stemt immers overeen met de conclusies van het Voorzitterschap van de Koninklijke Commissie voor de hervorming van de sociale zekerheid.

8.2. Verschillende koninklijke besluiten van 5 december 1986 hebben het gebruik geregeld van dit enig identificatiemiddel door de parastatale sociale zekerheidsinstellingen die ressorteren onder het Ministerie van Sociale Voorzorg en door de medewerkende privé-instellingen (verzekeringsinstellingen inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering, kinderbijslagfondsen, verzekeringsmaatschappijen inzake arbeidsongevallen, vakantiefondsen, erkende instellingen inzake pensioenen-renten).

Zij voorzien in het verplicht gebruik van dit enig identificatiemiddel, vanaf 1 januari 1990, in de externe betrekkingen (en ook in de interne betrekkingen wat de parastatale instellingen betreft).

8.3. Het gebruik van een enig identificatiemiddel betekent in feite een heuse administratieve revolutie, waarvan de realisatie door overleg en met de medewerking van de betrokken instellingen tot stand is gekomen, en heeft veelvuldige, positieve gevolgen voor het beheer van het bestel.

9. Er mag hier best worden herinnerd dat iedere tak van de sociale zekerheid, of soms instellingen binnen een zelfde tak (inzonderheid medewerkende privé-instellingen) een eigen identificatiesysteem vrij bepaalde en gebruikte, op grond van erg veranderlijke modaliteiten (dossiernummer, stamnummer, pensioenrekeningnummer ASLK, ...).

Deze veelvuldige identificatiemiddelen bemoeilijken vanzelfsprekend in ruime mate de noodzakelijke samenwerking tussen de instellingen die vaak tijdrovend spuurwerk moesten verrichten om de gevallen te identificeren.

10. Het enig identificatiemiddel heeft deze nadelen uit de weg geruimd en zal de administratieve verichtingen ruimschoots vergemakkelijken. Het zal ook de administratieve inrichting een nieuwe dimensie geven door een vlottere dialoog en contacten tussen instellingen mogelijk te maken dank zij het gebruik in een ruime mate van de elektronische drager voor de inzameling en de mededeling van informatie.

11. Het veralgemeend gebruik van een enig identificatiemiddel zal ook de gerechtigden en de sociaal verzekerden ten goede komen, die aldus meer rechtszekerheid zullen hebben aangezien zij op een zekere identificatie van hun geval kunnen rekenen.

De gegevensverwerking en de briefwisseling zullen vlotter verlopen door de snelle en zekere identificatie en dank zij de verbeterde betrekkingen tussen instellingen.

Dit aspect van betere dienstverlening aan gerechtigden van de sociale zekerheid en aan de sociaal ver-

personen physiques, destiné à se substituer progressivement aux divers identifiants actuels pour faciliter et rationaliser les relations administratives et les flux d'informations. Cette option correspond d'ailleurs aux conclusions de la présidence de la Commission royale à la réforme de la sécurité sociale.

8.2. Différents arrêtés royaux du 5 décembre 1986 ont organisé l'usage de cet identifiant unique par les organismes parastataux de sécurité sociale qui relèvent du Ministère de la Prévoyance sociale et par les organismes privés coopérants (organismes assureurs en matière d'assurance maladie-invalidité, caisses d'allocations familiales, compagnies d'assurances en matière d'accidents du travail, caisses de vacances, organismes agréés en matière de pensions-rentes).

Ils prévoient l'usage obligatoire de cet identifiant unique, à partir du 1^{er} janvier 1990, dans les relations externes (et également internes dans le chef des organismes parastataux).

8.3. L'usage d'un identifiant unique représente en fait une véritable révolution administrative, dont la réalisation a été assurée dans la concertation et avec la collaboration des organismes en cause, aux conséquences multiples et positives sur le plan de la gestion du système.

9. Il n'est pas inutile de rappeler que chaque branche de la sécurité sociale, voire parfois des organismes participant au fonctionnement d'une même branche (notamment au niveau des organismes privés coopérants) définissait librement et utilisait son propre système d'identification selon des modalités fort variables (numéro du dossier, numéro matricule, numéro du compte de retraite CGER, ...).

Il est bien évident que cette multiplicité des identifiants rendait extrêmement difficile la collaboration nécessaire entre les organismes qui devaient souvent se livrer à des recherches fastidieuses pour identifier les cas.

10. L'identifiant unique permet de supprimer ces inconvénients et va largement faciliter les opérations administratives. Il permet aussi de donner une nouvelle dimension à l'organisation administrative en simplifiant largement le dialogue et les contacts entre organismes par le recours accentué au support électronique pour la collecte et la communication des informations.

11. L'usage généralisé d'un identifiant unique sera également bénéfique pour les bénéficiaires et les assurés sociaux qui disposeront ainsi d'une meilleure sécurité juridique en étant assurés d'une identification certaine de leur cas.

Le traitement des données et de la correspondance sera accéléré par l'identification rapide et sûre et l'amélioration des relations entre organismes.

Cet aspect de service amélioré aux bénéficiaires de la sécurité sociale et aux assurés sociaux constitue un

zekerden is één van de erg belangrijke elementen van de hervorming, die in een meer dynamische rol van de sociale actie zal voorzien.

12. Deze invoering moet natuurlijk geleidelijk, ordelijk en in fasen geschieden, in samenwerking met de parastatale instellingen en de medewerkende privé-instellingen.

In een overgangperiode zal namelijk wat betreft inzonderheid de interne betrekkingen binnen de instellingen, het vroegere identificatiemiddel verder op een gelijklopende manier worden gebruikt en zal vervolgens mettertijd verdwijnen.

Men kan immers het hele bestel niet van de ene dag op de andere doen omslaan en administratieve begeleidingsmaatregelen zullen nodig zijn, namelijk wat betreft interne omzettingsregisters.

B. Het netwerk van verdeelde informatie

13. Het aanleggen van een netwerk van verdeelde informatie op grond van de specialisatie van de in het netwerk opgenomen databases is het middel dat aan de politieke keuze een gevolg moet geven, namelijk het afschaffen van overtollig inzamelen en verwerken van gegevens.

Het komt er dus op aan de gegevens eenmaal in te zamelen en op te slaan in een geïntegreerd informatienetwerk op grond van een functionele verdeling van bevoegdheden en verantwoordelijkheden tussen instellingen, van een specialisatie van de perifere gegevensbanken die door de parastatale sociale zekerheidsinstellingen worden beheerd en van een geordende circulatie van informatiestromen.

C. Groter gebruik van informatica

14. De aanmoediging van het gebruik van de elektronische drager voor de inzameling en de uitwisseling van informatie met het oog op vereenvoudigde en snellere circuits moet uiteindelijk leiden tot de optimale beperking van de papieren drager, zodat de organisatiestructuren en de bewijsvoeringsmodaliteiten moeten worden aangepast.

Werkzaamheden zijn in dit verband aan de gang met het oog op een rationele en snellere uitwisseling van de loon- en arbeidstijdgegevens, op grond van de R.S.Z.-aangiften.

De medewerking van de instellingen is noodzakelijk niet alleen wegens hun autonomie maar ook omdat het proces van externe informatisering (naar buiten toe) ongetwijfeld moet samengaan met een proces van interne informatisering, namelijk binnen de instellingen.

D. De kruispuntbank van de sociale zekerheid

15. De kruispuntbank van de sociale zekerheid is de centrale kern van het toekomstig systeem en moet de spil worden van een geleidelijke hervorming van de administratieve en geïnformatiseerde inrichting

des éléments très importants de la réforme organisée, dans un rôle plus dynamique de l'action sociale.

12. Cette introduction doit bien entendu se réaliser progressivement, dans l'ordre et selon des étapes organisées en collaboration avec les organismes parastataux et les organismes privés coopérants.

Pendant une période transitoire, au niveau des relations internes au sein des organismes notamment, l'ancien identifiant va conserver son usage en parallèle et son intérêt, pour disparaître progressivement au fil du temps.

On ne peut en effet faire basculer tout le système du jour au lendemain et il sera nécessaire de prendre les mesures administratives d'encadrement, notamment au niveau de répertoires de conversion internes.

B. Le réseau d'informations distribuées

13. La construction d'un réseau d'informations distribuées fondé sur la spécialisation des bases de données intégrées dans le réseau représente le moyen choisi pour traduire l'option politique qui consiste à organiser la suppression des redondances dans la collecte et le traitement des données.

Il s'agit donc d'aboutir à l'unicité de la collecte et de l'enregistrement des données dans le cadre d'un réseau informatique intégré, fondé sur une distribution fonctionnelle des compétences et des responsabilités entre organismes, sur une spécialisation des banques de données périphériques gérées par les organismes parastataux de sécurité sociale et dans la circulation ordonnée des flux d'informations.

C. L'usage accentué de l'informatique

14. La promotion de l'usage accentué du support électronique dans la collecte et la circulation des informations pour simplifier et accélérer les circuits doit aboutir à terme à la limitation optimale du support-papier, ce qui implique une adaptation des structures d'organisation et des modes de preuve.

Dans ce cadre, des travaux sont en cours pour rationaliser et accélérer la circulation des informations relatives aux salaires et au régime de travail, sur la base des déclarations O.N.S.S.

La collaboration des organismes est indispensable non seulement en raison de leur autonomie mais aussi parce que le processus d'informatisation externe (vers l'extérieur) doit incontestablement s'accompagner d'un processus d'informatisation interne, c'est-à-dire à l'intérieur des organismes.

D. La banque-carrefour de la sécurité sociale

15. La banque-carrefour de la sécurité sociale constitue le noyau central du système mis en perspective et doit devenir le pivot d'une réforme progressive dans l'organisation informatique et administrative de la

van de sociale zekerheid (zie infra commentaar ter verklaring en verantwoording van deze belangrijke inrichting).

E. Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

16. De noodzakelijke bescherming van de persoonlijke levenssfeer verdient bijzondere aandacht. De vertrouwelijkheid en de beveiliging van de gegevens moet op ieder niveau worden gewaarborgd door middel van allerlei technische en juridische middelen, op het niveau van de kruispuntbank en van alle gegevensbanken (zie infra).

Er moet echter voor worden gezorgd dat de doeltreffende werking van de administratie van de sociale zekerheid daaraan niet wordt opgeofferd, die noodzakelijkerwijze moet beschikken over sociale gegevens van persoonlijke aard die verschillen naargelang van de takken en/of instellingen, met het oog op de vervulling van de opdrachten die haar werden toevertrouwd binnen het verband van de sociale wetgeving.

V. Operationele dimensie van de hervorming

17. De hervorming heeft duidelijk een operationele dimensie.

17.1. De hervorming op grond van de opbouw van de kruispuntbank en van het geïntegreerd netwerk van verdeelde informatie heeft tot doel de administratieve formaliteiten die de sociaal verzekerden en de werkgevers worden opgelegd tot het strikt minimum te herleiden, de kosten van administratief beheer door een rationele organisatie te verminderen en de verwerking van gegevens en dossiers te optimaliseren.

17.2. De gekende aanwezigheid van de nodige informatie in het globaal netwerk zal de verwerking van de gegevens bespoedigen door de inzameling van dezelfde informatie bij dezelfde bron door een andere instelling te vermijden, zelfs al geeft deze instelling daaraan een andere kwalificering vanuit een juridisch oogpunt wat betreft het onderzoek en de toekenning van de sociale rechten.

17.3. De wijzigingen die de gemeentebesturen het Rijksregister van de natuurlijke personen meedelen in verband met de 9 gegevens (naam en voornamen, geboorteplaats- en datum, geslacht, nationaliteit, hoofdverblijfplaats, datum en plaats van het overlijden, beroep, burgerlijke staat, samenstelling van het gezin) worden door hem automatisch naar de kruispuntbank doorgezonden, die ze dan zelf de betrokken instellingen ter beschikking stelt, die desnoods de passende gevolgen voor de sociaal verzekerden daaruit trekken.

Dank zij deze snelle beschikking over informatie kunnen overbodige werkzaamheden, verplichtingen of kosten worden vermeden (bijvoorbeeld het toesturen van briefwisseling of van postassignaties naar een

sécurité sociale (voir infra des commentaires explicatifs et justificatifs au sujet de cette importante création).

E. La protection de la vie privée

16. La protection indispensable de la vie privée doit retenir particulièrement l'attention. La confidentialité et la sécurité des données doivent être garanties à tous les niveaux par un ensemble de mesures techniques et juridiques, au niveau de la banque-carrefour et de toutes les banques de données (voir à ce propos infra).

Il faudra cependant veiller à ne pas y sacrifier le fonctionnement efficace de l'administration de la sécurité sociale, qui doit nécessairement disposer de données sociales à caractère personnel, variant selon les branches et/ou selon les organismes pour exécuter les missions qui lui sont confiées par la législation sociale.

V. La dimension opérationnelle de la réforme

17. La dimension de la réforme offre une valeur opérationnelle évidente.

17.1. La réforme fondée sur la construction de la banque-carrefour et du réseau intégré d'informations distribuées vise à réduire au strict minimum les formalités administratives imposées aux assurés sociaux et aux employeurs, à diminuer les coûts de gestion administrative par une rationalisation de l'organisation et à optimiser le traitement des données et des dossiers.

17.2. La connaissance de la présence dans le réseau global des informations requises permettra d'accélérer le traitement des données en évitant la collecte des mêmes informations, auprès de la même source par un autre organisme, même si celui-ci les qualifie d'une façon différente sur le plan juridique au plan de l'examen et de l'octroi des droits sociaux.

17.3. Les modifications communiquées par les administrations communales au Registre national des personnes physiques au sujet des 9 données légalement accessibles aux organismes de sécurité sociale (nom et prénoms, lieu et date de naissance, sexe, nationalité, résidence principale, lieu et date du décès, profession, état civil, composition du ménage) seront transmises automatiquement par celui-ci à la banque-carrefour qui les répercutera à son tour vers les organismes concernés, à charge pour ceux-ci d'en tirer les conséquences adéquates à l'égard des assurés sociaux.

Cette rapidité dans la disposition de l'information permettre d'éviter des travaux, des obligations ou des frais inutiles (par exemple, expédition de correspondance ou d'assignations postales à une adresse dé-

achterhaald adres, de mededeling door de betrokkenen van een adresverandering of van een overlijden aan verscheidene instellingen).

17.4. De wetgeving en de reglementering zullen trouwens moeten worden aangepast om de sociale zekerheidsinstellingen te verplichten een beroep te doen op de informatie van het Rijksregister van de natuurlijke personen en ze te gebruiken, en om de betrokkenen te ontslaan van hun verplichte mededeling van wijzigingen van deze algemene gegevens.

Doordat deze informatie automatisch ter beschikking wordt gesteld van de sociale zekerheidsinstellingen kunnen aldus allerlei verplichtingen voor de sociaal verzekerden worden afgeschaft, kan worden bijgedragen tot het automatisch onderzoek van hun rechten en van de wijzigingen ingevolge een verandering van hun toestand (overlijden, tweede huwelijk, geboorte van een kind...) en kan de toekenning van de sociale rechten met een grotere rechtszekerheid geschieden.

Dergelijk vooruitzicht past in een dynamischere opvatting van de sociale zekerheid, waarin de administratie meer het initiatief neemt en zij voortaan allerlei verantwoordelijkheden draagt, die voorheen ten laste van de sociaal verzekerden werden gelegd.

VI. De kruispuntbank van de sociale zekerheid

A. Algemene beschouwingen

18. De kruispuntbank van de sociale zekerheid is het hoofdbestanddeel van het plan voor een ruime informatisering van de sociale zekerheid voor werknemers. Zij is het hart, het kernpunt van het toekomstig netwerk van verdeelde informatie.

Dit informatiseringsplan past in het algemeen beleid van modernisering van de overheidsdiensten. Het komt erop aan de nodige investeringen te bepalen, goed te kennen en uit te werken voor het gebruik in een ruime mate van informatica door de overheid, die moet kunnen voorzien in haar behoeften en de uitdagingen waarmee zij wordt geconfronteerd, moet aannemen, gelet op de nieuwe conceptie van haar taak en op een veel dynamischer opvatting van de sociale werking.

19. De sociale zekerheid bestaat uit een verzameling van erg ingewikkelde wetgevingen met een ruime wisselwerking, in verband waarmee de sociaal verzekerden met talrijke formaliteiten en verplichtingen worden belast door het administratief netwerk.

Het gebruik van informatica in een ruime mate moet ervoor zorgen dat deze formaliteiten en verplichtingen van de sociaal verzekerden naar de administratie worden verlegd, die dan de nodige organisatie-maatregelen moet treffen.

20. De nodige structurering en coördinatie van de informatiestromen moet aanvankelijk rekening

passée, communication par les intéressés d'un changement d'adresse ou d'un décès à plusieurs organismes).

17.4. La législation et la réglementation devront d'ailleurs être adaptées pour imposer aux organismes de sécurité sociale le recours et l'usage obligatoire aux informations du Registre national des personnes physiques et pour décharger les intéressés de leurs obligations de communication des mutations intervenant dans ces données générales.

La mise à disposition automatique par les organismes de sécurité sociale de ces informations permettra ainsi de supprimer un ensemble d'obligations imposées aux assurés sociaux, de concourir à l'examen automatique de leurs droits et des mutations générées par une modification de leur situation (décès, remariage, naissance d'un enfant, ...) et d'assurer une plus grande sécurité juridique dans l'octroi des droits sociaux.

Une telle perspective s'intègre dans une vision plus dynamique de la sécurité sociale dans laquelle l'administration prend davantage l'initiative et dans laquelle elle assumera désormais elle-même un ensemble de responsabilités qui étaient auparavant mises à charge des assurés sociaux.

VI. La banque-carrefour de la sécurité sociale

A. Considérations générales

18. La banque-carrefour de la sécurité sociale représente la pièce maîtresse du plan d'informatisation accentuée de la sécurité sociale des travailleurs salariés. Elle constitue le cœur, le noyau central du réseau d'informations distribuées en perspective.

Ce plan d'informatisation s'inscrit dans la politique générale de modernisation des services publics. Il s'agit de définir, de consentir et de procéder aux investissements nécessaires dans l'usage accentué de l'informatique par l'administration publique qui doit pouvoir répondre à ses besoins, assumer les défis auxquels elle doit faire face, dans une optique renouvelée de son rôle et dans une conception beaucoup plus dynamique de l'action sociale.

19. La sécurité sociale est constituée par une mosaïque de législations souvent fort complexes, aux multiples incidences réciproques, dans lesquelles les assurés sociaux sont astreints à de nombreuses formalités et à de nombreuses obligations qui sont mises à leur charge par le réseau administratif.

L'usage accentué de l'informatique doit contribuer à transférer ces formalités et ces obligations des assurés sociaux vers l'administration qui doit s'organiser en conséquence.

20. La structuration et la coordination indispensables des flux d'informations doit nécessairement

houden met de ingewikkeldheid en de diversiteit van de sociale wetgevingen. Dank zij de specialisering van de databases en de functionele verdeling van de bevoegdheden zullen de informatiestromen reeds ruimschoots kunnen worden gestructureerd en gecoördineerd, zowel wat betreft het inzamelen als het opslaan van gegevens dat voortaan niet meer met een onnodige overtolligheid zal geschieden.

De trend naar een geordende informatisering zal noodzakelijkerwijze aansluiten bij de inspanningen tot vereenvoudiging, harmonisering en samenhang van de sociale zekerheid. Wegens de onderzoekingen, de vergelijkingen en de coördinatie waarmee informatisering gepaard gaat, zullen wetten of reglementen telkens worden vereenvoudigd en geharmoniseerd als daartoe een verantwoording voorhanden is.

B. *Ontstaan van de kruispuntbank*

21. Het voornemen een centrale bank of kruispuntbank van sociale gegevens op te richten is niet nieuw. Reeds in 1976 had de Nationale Arbeidsraad, op grond van werkzaamheden binnen het verband van een nationaal onderzoekprogramma in sociale wetenschappen, de hoofdbeginselen aangegeven waarop een centrale sociale-gegevensbank naar zijn mening zou moeten berusten.

Artikel 18 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, dat evenwel nooit in werking is getreden, heeft een « openbare sociale gegevensbank » ingesteld die het geheel van de sociale zekerheids- en bijstandsregelingen omvat, waarvan het statuut, de opdracht en de organisatie bij wet moesten worden bepaald.

Het voorontwerp van wetboek van sociale zekerheid, voorgesteld door de voorzitter en ondervoorzitter van de Koninklijke Commissie voor de hervorming van de sociale zekerheid, bevatte een zeer ruime, complete tekst op dit gebied, die de vorige Regering als inspiratiebron heeft gebruikt ter voorbereiding van een ontwerp van wet « houdende inrichting van de algemene sociale kruispuntbank », dat destijds talrijke adviesorganen werd voorgelegd (Raad van State, Nationale Arbeidsraad, Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en Hoge Raad voor de Middenstand).

22. Het nut van het in het vooruitzicht gesteld instrument is algemeen erkend; het impliceert natuurlijk de invoering van de nodige waarborgen inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer (beveiliging, bescherming en vertrouwelijkheid van de gegevens).

Als principiële verplichte schakel voor de informaticabetrekkingen in de gezamenlijke sociale zekerheid en als kernpunt van het netwerk voor de circulatie en de uitwisseling van de noodzakelijke informatie moet de kruispuntbank het overtollig inzamelen en opslaan van sociale gegevens helpen vermijden.

s'intégrer au départ dans la complexité et la diversité des législations sociales. La spécialisation des bases de données et la distribution fonctionnelle des compétences permettront déjà dans une importante mesure, de rationaliser et de coordonner ces flux d'informations, tant en ce qui concerne la collecte que l'enregistrement des données qui se feront désormais sans redondances inutiles.

Le mouvement d'informatisation ordonnée s'inscrira nécessairement dans le cadre des efforts de simplification, d'harmonisation et de cohérence de la sécurité sociale. L'informatisation, par les analyses auxquelles elle donnera lieu, les comparaisons qu'elle provoquera, les coordinations qu'elle imposera poussera nécessairement aux simplifications et aux harmonisations légales ou réglementaires chaque fois que cela sera justifié.

B. *Genèse de la banque-carrefour*

21. L'idée de créer une banque-carrefour ou centrale de données sociales n'est pas neuve. Déjà en 1976, le Conseil national du travail, sur la base de travaux menés dans le cadre d'un programme national de recherches en sciences sociales, avait défini les grands principes devant présider, à son avis, à la création d'une banque centrale de données sociales.

L'article 18 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, qui n'a cependant jamais été mis en vigueur, a institué une « banque publique de données sociales » s'étendant à l'ensemble des régimes de sécurité sociale et d'assistance, dont le statut, les missions et l'organisation devaient être définis par la loi.

L'avant projet de code de la sécurité sociale, présenté par le président et le vice-président de la Commission royale à la réforme de la sécurité sociale, a proposé un texte fort complet à ce sujet, dont le Gouvernement précédent s'était inspiré pour préparer un projet de loi « portant organisation d'une banque sociale générale de carrefour », soumis à l'époque à différentes consultations officielles (Conseil d'Etat, Conseil national du travail, Commission consultative de la protection de la vie privée et Conseil supérieur des Classes moyennes).

22. L'utilité de l'instrument en perspective est unanimement reconnue; il implique à l'évidence la mise en place des garanties nécessaires en matière de protection de la vie privée (sécurité, protection et confidentialité des données).

En constituant le relais obligé, en principe, des relations informatiques dans l'ensemble de la sécurité sociale et le noyau central du réseau de circulation et d'échange des informations nécessaires, la banque-carrefour doit permettre d'éviter les redondances inutiles dans la collecte et l'enregistrement des données sociales.

23. Ik heb dit ontwerp uitgewerkt op grond van de door de vorige Regering goedgekeurde voorstellen. De oorspronkelijke structuur van dit ontwerp werd verstevigd, het aanvankelijk dispositief inzake waarborgen van vertrouwelijkheid en rechtmatig gebruik van de sociale gegevens van persoonlijke aard werd verrijkt en verduidelijkt op talrijke punten.

De kruispuntbank, waarvan het ontstaan voorzien is onder de vorm van een parastatale instelling met paritair beheer, moet door haar beheerscomité (waarin met name de sociale gesprekspartners zetelen) en haar Algemeen coördinatiecomité (samengesteld uit de leidende ambtenaren van de parastatale sociale zekerheidsinstellingen en uit vertegenwoordigers van de privé-instellingen die meewerken aan de administratieve werking van de sociale zekerheid), een dynamische rol vervullen bij de inrichting, de werking, de ontwikkeling en de evolutie van het netwerk, evenals wat betreft de noodzakelijke coördinatie van het informaticabeleid en de acties ter zake.

C. Opdrachten van de kruispuntbank

24. De kruispuntbank van de sociale zekerheid moet allerlei opdrachten vervullen die langs verschillende hoofdlijnen kunnen lopen maar die alle het gebruik in ruime mate van de informaticatechnieken en -uitrustingen kunnen gemeen hebben.

25. De eerste en veruit de belangrijkste opdracht van de kruispuntbank is het ordenen en structureren van de informatiestromen in de administratie van de sociale zekerheid, zowel wat betreft de betrekkingen tussen sociale instellingen onderling als de betrekkingen met de externe omgeving (de werkgevers met name).

Deze stromen verlopen thans langs papieren dragers, zijn versnipperd en onsamenhangend. Zij hebben tot gevolg dat dezelfde informatie door verschillende instellingen meermaals bij dezelfde bron wordt ingezameld.

Deze uitwisseling van papieren informatie moet dus geleidelijk worden vervangen door elektronische stromen zodat de lasten of plichten die de sociaal verzekerden, de werkgevers en alle betrokken administraties belasten in een ruime mate kunnen worden verminderd.

Ook de uitwisseling van de nodige gegevens tussen instellingen, organismen en administraties belast met of die deelnemen aan de toepassing van de sociale zekerheid moet worden geregeld.

De kruispuntbank moet de betrokken instellingen en organismen een gecontroleerde toegang verschaffen tot de informatie opgeslagen in de gegevensbanken van het netwerk.

Ten slotte moeten de instellingen opgenomen in het netwerk kunnen beschikken over de algemene gegevens die iedereen nodig heeft, zonder de specialisatie van de perifere gegevensbanken en de functionele verdeling van de bevoegdheden tussen deze gegevensbanken uit het oog te verliezen.

23. J'ai mis au point le présent projet en partant des propositions approuvées par le Gouvernement précédent. La structuration initiale de ce dernier projet a été accentuée; le dispositif initial relatif aux garanties de confidentialité et d'usage non abusif des données sociales à caractère personnel a été affiné et précisé sur de nombreux points.

La banque-carrefour, dont la création est prévue sous la forme d'un organisme parastatal à gestion paritaire, doit jouer par son comité de gestion (où siègent notamment les interlocuteurs sociaux) et par son Comité général de coordination (composé des fonctionnaires dirigeants des organismes parastatals de sécurité sociale et de représentants des organismes privés qui collaborent au fonctionnement administratif de la sécurité sociale), un rôle dynamique dans l'organisation, le fonctionnement, le développement et l'évolution du réseau, ainsi que dans la coordination nécessaire des politiques et des actions informatiques.

C. Missions de la banque-carrefour

24. La banque-carrefour de la sécurité sociale doit remplir un ensemble de missions, qui peuvent être regroupées en plusieurs axes, mais qui s'articulent toutes sur l'usage accentué des techniques et des équipements informatiques.

25. La première mission de la banque-carrefour, de loin la plus importante, consistera à ordonner et à structurer les flux d'informations au sein de l'administration de la sécurité sociale, aussi bien en ce qui concerne les relations des organismes sociaux entre eux que les relations avec l'environnement extérieur (les employeurs notamment).

Ces flux se déroulent actuellement pour la plupart sur support-papier, sont éparpillés et désordonnés. Ils aboutissent à collecter plusieurs fois la même information auprès de la même source par des organismes différents.

Il s'agit donc de transformer progressivement ces échanges de papiers en flux électroniques, de manière à réduire dans une importante mesure les charges ou obligations pesant sur les assurés sociaux, les employeurs et toutes les administrations concernées.

Il s'agit également d'organiser l'échange des données nécessaires entre institutions, organismes et administrations chargés d'appliquer ou qui interviennent dans l'application de la sécurité sociale.

Il s'agit aussi pour la banque-carrefour d'accorder aux institutions ou organismes concernés un accès contrôlé aux informations enregistrées dans les banques de données du réseau.

Il s'agit enfin de tenir à la disposition des organismes intégrés dans le réseau les données générales dont tous ont besoin, sans perdre de vue la spécialisation des banques de données périphériques et la distribution fonctionnelle des compétences entre ces banques de données.

26. In principe doet de kruispuntbank niet aan het gecentraliseerd opslaan van gegevens of aan gegevensverwerking, twee opdrachten die tot de bevoegdheid van de bestaande instellingen blijven behoren. De kruispuntbank zal echter belast worden met het opslaan en het bijwerken van de algemene identificatiegegevens van de sociaal verzekerden die niet voorkomen in het Rijksregister van de natuurlijke personen (bijvoorbeeld de grensarbeiders, die in het buitenland wonen maar die in België werken).

27. De sociaal verzekerden zullen ook op een betere en een snellere dienstverlening kunnen rekenen; door een betere organisatie zullen ook de werkingskosten kunnen verminderen en de behandeling van de dossiers kunnen worden bespoedigd.

28. Men mag dus best herhalen dat de kruispuntbank het kernpunt van het toekomstig systeem van verdeelde informatie is en de spil moet worden voor een geleidelijke hervorming van de administratieve en geïnformatiseerde organisatie van de sociale zekerheid.

Uitgezonderd de algemene gegevens die voor het gezamenlijk netwerk nuttig zijn, wordt geen enkel gegeven opgeslagen in de centrale computer die moet zorgen voor :

- de circulatie van de gegevens binnen een ruim heterogeen netwerk, door de verplichte schakel te zijn (behalve afwijkingen te voorzien om functionele redenen wat betreft de bilaterale betrekkingen tussen sommige instellingen) voor de gecontroleerde toegang tot en uitwisseling van de gegevens;

- de coördinatie, de controle en de aanmoediging van de uitwisseling van gegevens met informaticamiddelen.

29. De kruispuntbank moet deze opdrachten vervullen uitgaande van repertoria, gebaseerd op het gebruik van het enig identificatiemiddel :

- van lokalisatie : een sociaal verzekerde heeft een dossier bij een bepaalde instelling (of tak);

- van kwalificatie : een persoon is bij een bepaalde instelling (of tak) in een bepaalde hoedanigheid gekend;

- van referentie : een bepaald gegeven (met een bepaalde inhoud) over een bepaalde persoon is bij een bepaalde instelling (of tak) aanwezig;

- van controle : een bepaalde instelling (of tak) heeft toegang tot een bepaald gegeven.

30. Het belang van het systeem binnen het verband van de administratieve en geïnformatiseerde organisatie van de sociale zekerheid voor werknemers is meteen duidelijk.

De informatie wordt maar in één enkele gegevensbank opgeslagen, die voor de andere gemachtigde deelnemers van het netwerk toegankelijk is, overeenkomstig gecontroleerde modaliteiten. De keuze van de plaats waar de gegevens worden opgeslagen wordt door hun aard bepaald :

- de algemene duurzame gegevens worden opgeslagen in een centraal bestand dat via het Rijksre-

26. La banque-carrefour s'abstiendra, en principe, de toute centralisation dans l'enregistrement des données ou de tout traitement des données, missions qui demeurent de la compétence des organismes existants. La banque-carrefour sera toutefois chargée de stocker et de tenir à jour les données d'identification générales des assurés sociaux qui ne sont pas repris dans le Registre national des personnes physiques (par exemple les travailleurs frontaliers, résidant à l'étranger mais travaillant en Belgique).

27. Le service rendu aux assurés sociaux sera aussi de meilleure qualité et plus rapide; une meilleure organisation aboutira également à réduire les coûts de fonctionnement et à accélérer le traitement des dossiers.

28. On peut donc rappeler que la banque-carrefour constitue le noyau central du système d'informations distribuées mis en perspective et doit devenir le pivot d'une réforme progressive dans l'organisation administrative et informatique de la sécurité sociale.

A l'exception de données générales utiles pour l'ensemble du réseau, aucune donnée ne sera stockée dans l'ordinateur central qui doit organiser :

- la circulation des informations au sein d'un vaste réseau hétérogène en constituant le relais obligé (sauf dérogations à prévoir pour des raisons fonctionnelles en ce qui concerne les relations bilatérales directes entre certains organismes) pour l'accès et l'échange contrôlés des données;

- la coordination, la surveillance et la promotion de l'échange des données par voie informatique.

29. La banque-carrefour doit réaliser ces missions au départ de répertoires, fondés sur l'usage de l'identifiant unique :

- de localisation : tel assuré social a un dossier dans tel organisme (ou telle branche);

- de qualification : telle personne est connue sous telle qualité dans tel organisme (ou telle branche);

- de référence : telle donnée (avec tel contenu) est présente dans tel organisme (ou telle branche) au sujet de telle personne;

- de contrôle : tel organisme (ou telle branche) a accès à telle donnée.

30. On aperçoit immédiatement tout l'intérêt du système dans le cadre de l'organisation administrative et informatique de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Les informations ne seront stockées que dans une seule banque de données, accessible aux autres éléments autorisés au sein du réseau, selon des modalités contrôlées. Le choix du lieu de stockage sera déterminé par la nature des données :

- les données générales durables seront enregistrées dans un fichier central mis systématiquement à

gister van de natuurlijke personen systematisch wordt bijgewerkt, met georganiseerde mededeling van de wijzigingen;

— de periodieke gegevens (loon-arbeidsduur) worden in hun brutovorm door de inningsinstellingen (Rijksdienst voor sociale zekerheid, Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, enzovoort) bijgehouden en bijgewerkt, en in hun verwerkte vorm door de verschillende instellingen die het gegeven gebruiken;

— de specifieke gegevens worden bijgehouden door de instelling die ze het meest gebruikt en die belast wordt met de bijwerking en de mededeling ervan aan de gemachtigde aanvragers.

31. Iedere instelling moet voortaan eerst nagaan of het nodig gegeven niet in het systeem van algemene of specifieke banken kan aangetroffen worden vooraleer een andere bron te raadplegen (sociaal verzekerde, werkgever, andere administratie).

Indien dit gegeven niet in het netwerk aanwezig is, zorgt deze instelling voor het verzamelen en opslaan ervan en licht de kruispuntbank in over het feit dat zij dat gegeven bezit, zodat de kruispuntbank haar repertoria kan aanpassen.

32. Dank zij dit organisatie-mechanisme kan het overmatig verzamelen en opslaan van gegevens worden vermeden binnen een netwerk van verdeelde informatie rond de kruispuntbank van de sociale zekerheid, dat berust op de specialisatie van de gegevensbanken en op de functionele verdeling van de bevoegdheden.

33. Een tweede opdracht die de kruispuntbank wordt toevertrouwd is het gecentraliseerd opslaan en verwerken van identificatiegegevens die niet voorkomen in het Rijksregister van de natuurlijke personen en die meerdere instellingen van sociale zekerheid nodig hebben voor de uitoefening van hun opdrachten (zie nr. 9).

Aldus wordt een gegevensbank aangelegd ter aanvulling van het Rijksregister van de natuurlijke personen, met gegevens van algemeen nut die voor de toepassing van de sociale zekerheid van essentieel belang zijn.

De complementariteit ten opzichte van het Rijksregister wordt uitdrukkelijk bevestigd teneinde het veelvuldig en onnodig opslaan te vermijden van gegevens, wat de persoonlijke levenssfeer nog meer in gevaar zou brengen.

34. Een derde belangrijke opdracht van de kruispuntbank is het verzamelen bij sociale-zekerheidsinstellingen, van allerlei statistische, sociologische, economische en financiële gegevens die van nut kunnen zijn bij het voorbereiden en de evaluatie van het te voeren beleid inzake sociale zekerheid en sociale bescherming.

De kruispuntbank zal deze informatie hergroeperen (met een horizontale verdeling tussen de verschillende sociale-zekerheidstakken) op grond van

jour via le Registre national des personnes physiques avec communication organisée des mutations;

— les données périodiques (salaire - durée du travail) sont conservées et mises à jour dans leur forme brute de fait par les organismes percepteurs de cotisations (Office national de sécurité sociale, Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, et cetera) et dans leur forme traitée par les divers organismes utilisateurs de la donnée;

— les données spécifiques seront conservées dans l'organisme qui les utilise le plus à charge pour lui d'en assurer la mise à jour et la communication aux demandeurs autorisés.

31. Désormais, chaque organisme devra au préalable vérifier si la donnée nécessaire n'est pas déjà présente au sein du système des banques générales et spécifiques avant de s'adresser à une autre source (assuré social, employeur, autre administration).

Si cette donnée n'est pas présente dans le réseau, cet organisme la collecte, l'enregistre et informe la banque-carrefour qu'il la détient désormais, à charge pour la banque-carrefour d'adapter en conséquence ses répertoires.

32. La mécanique d'organisation ainsi décrite poursuit l'objectif d'éviter les redondances dans la collecte et l'enregistrement des données, au sein d'un réseau d'informations distribuées, articulé autour de la banque-carrefour de la sécurité sociale, fondé sur la spécialisation des banques de données et la distribution fonctionnelle des compétences.

33. Une deuxième mission confiée à la banque-carrefour consiste, de manière centralisée, à enregistrer et à traiter les données d'identification qui ne sont pas reprises dans le Registre national des personnes physiques et dont plusieurs institutions de sécurité sociale ont besoin pour remplir leurs missions (voir n° 9).

Ceci permet de constituer une banque de données complémentaires au Registre national des personnes physiques, comprenant des données d'intérêt général essentielles pour l'application de la sécurité sociale.

La complémentarité vis-à-vis du Registre national est explicitement confirmée, afin d'éviter des enregistrements multiples inutiles des mêmes données qui conduisent à menacer davantage la vie privée.

34. Une troisième mission importante de la banque-carrefour consistera à recueillir auprès des institutions de sécurité sociale un ensemble de données statistiques, sociologiques, économiques et financières utiles à la préparation et à l'évaluation de la politique à mener en matière de sécurité sociale et de protection sociale.

La banque-carrefour regroupera ces informations (traduisant une coupe horizontale entre les différentes branches de la sécurité sociale) sur la base de

het enig identificatiemiddel en vervolgens opslaan nadat deze gegevens in anonieme informatie werden omgezet.

De kruispuntbank zal ook (onder bij koninklijk besluit vast te stellen voorwaarden) deze sociale gegevens kunnen gebruiken om daaruit representatieve steekproeven te halen met het oog op nuttige onderzoeken betreffende de kennis, het ontwerpen en het beheer van de sociale zekerheid. Het gebruiken van steekproeven zal onder toezicht van het Toezichtscomité gebeuren.

Deze bijegevoegde sociale gegevens in de vorm van onpersoonlijke informatie en deze steekproeven zijn toegankelijk voor de Ministers die de sociale zekerheid onder hun bevoegdheid hebben, voor de Wetgevende Kamers, de openbare sociale-zekerheidsinstellingen, de Nationale Arbeidsraad, de Hoge Raad voor de Middenstand en het Planbureau. Deze gegevens kunnen voor andere aanvragers toegankelijk worden gemaakt na advies van het Toezichtscomité.

35. De kruispuntbank is immers de ideale instelling in het netwerk voor dergelijke hergroepering van prestaties uitgekeerd in verschillende takken of voor de combinatie met andere gegevens betreffende een zelfde persoon. In deze behoefte kon tot nu toe niet worden voorzien wegens het gebruik van verschillende identificatiemiddelen in het systeem.

De bank is echter niet bevoegd voor het rechtstreeks verzamelen van informatie bij de sociaal verzekerden of bij ondernemingen. Zij kan evenmin studies laten uitvoeren, waarvoor de sociale-zekerheidsinstellingen nog steeds bevoegd zijn.

D. Toepassingsgebied

36. De werkingssfeer *ratione materiae* voor de opdrachten van de kruispuntbank behelst de gezamenlijke sociale zekerheid in een ruime zin aangezien zij betrekking heeft op :

- de totale sociale zekerheid voor werknemers, met inbegrip van de beroepsrisico's (arbeidsongevallen en beroepsziekten) en de door de Fondsen voor bestaanszekerheid toegekende voordelen, maar ook alle sociale-bijstandsregelingen (tegemoetkomingen aan gehandicapten; bestaansminimum; gewaarborgd inkomen voor bejaarden en gewaarborgde gezinsbijslag);
- de totale sociale zekerheid voor het overheidspersoneel;
- de totale sociale zekerheid voor zelfstandigen;
- de overzeese sociale zekerheid.

37. De uitwerking van de kruispuntbank en van het netwerk van verdeelde informatie zal echter geleidelijk geschieden, beginnende met de sociale zekerheid voor werknemers en daarin, met de meest gevorde instellingen op het gebied van informatica.

l'identifiant unique et les enregistrera après les avoir transformées en informations anonymes.

La banque-carrefour pourra également (dans les conditions à fixer par arrêté royal), utiliser ces données sociales pour en extraire des échantillons représentatifs destinés à des recherches, utiles pour la connaissance, la conception et la gestion de la sécurité sociale. L'usage de ces échantillons s'effectuera sous le contrôle du comité de surveillance.

Ces données sociales agrégées sous forme d'information dépersonnalisée et ces échantillons seront accessibles aux Ministres qui ont la sécurité sociale dans leurs attributions, aux Chambres législatives, aux institutions publiques de sécurité sociale, au Conseil national du travail, au Conseil supérieur des Classes moyennes et au Bureau du Plan. Cet accès pourra être étendu à d'autres demandeurs, après avis du Comité de surveillance.

35. La banque-carrefour est en effet l'organisme le mieux placé au sein du réseau pour opérer semblable regroupement des prestations assurées par diverses branches ou la combinaison d'autres données relatives à une même personne. Ce besoin ne pouvait être rencontré pour l'instant en raison de l'usage d'identifiants différents au sein du système.

La banque n'est toutefois pas compétente pour recueillir directement des informations auprès des assurés sociaux ou des entreprises. Elle n'est pas davantage compétente pour effectuer des études qui restent relever de la compétence des organismes de sécurité sociale.

D. Champ d'application

36. Le champ d'application *ratione materiae* sur lequel porteront les missions de la banque-carrefour englobe l'ensemble de la sécurité sociale au sens large puisqu'il s'adresse à :

- toute la sécurité sociale des travailleurs salariés en ce compris les risques professionnels (accidents du travail et maladies professionnelles) et les avantages accordés par les fonds de sécurité d'existence mais aussi tous les régimes d'aide sociale (allocations aux handicapés; minimum de moyens d'existence; revenu garanti aux personnes âgées et prestations familiales garanties);
- toute la sécurité sociale des agents des services publics;
- toute la sécurité sociale des travailleurs indépendants;
- la sécurité sociale d'outre-mer.

37. La mise en œuvre de la banque-carrefour et du réseau d'informations distribuées se fera toutefois de façon progressive en commençant par la sécurité sociale des travailleurs salariés et même, au sein de celle-ci, par les institutions les plus développées au niveau informatique.

Deze geleidelijke uitvoering moet evenwel georganiseerd worden ten bate van homogene functionele gehelen (het RIZIV en de sector gezondheidszorgen hebben aldus betrekking op alle werknemers, zelfstandigen en op het overheidspersoneel).

38. De werkingssfeer kan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden verruimd.

E. *Juridisch statuut en administratie*

39. De kruispuntbank wordt opgericht in de vorm van een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid, onderworpen aan de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, evenals aan de regelen bepaald bij of krachtens de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg.

Het gaat dus om het rechtstelsel dat voor de parastatale sociale zekerheidsinstellingen van toepassing is, namelijk het paritair beheer waarbij de sociale gesprekspartners betrokken zijn.

40. De kruispuntbank van de sociale zekerheid wordt bestuurd door een Beheerscomité dat over alle bevoegdheden zal beschikken voor het beheer van de instelling, onder voorbehoud van de klassieke voorgedijmechanismen. De nieuwe instelling staat aldus onder het toezicht van de Minister van Sociale Zaken.

40.1. Naast zijn voorzitter bestaat het Beheerscomité van de kruispuntbank uit leden met beraadslagende stem en leden met raadgevende stem.

De leden met beraadslagende stem zijn, in gelijk aantal :

- vertegenwoordigers van de meest representatieve organisaties van werkgevers en van zelfstandigen;
- vertegenwoordigers van de meest representatieve organisaties van werknemers.

De leden met raadgevende stem zijn in aantal gelijk aan de helft van de leden die deze beroepsgroepen vertegenwoordigen (bedoeld in 1°), vertegenwoordigers van het Nationaal intermutualistisch college en van de openbare sociale zekerheidsinstellingen. De vertegenwoordigers van het Nationaal intermutualistisch college hebben evenwel beraadslagende stem voor de materies die hen rechtstreeks of onrechtstreeks aanbelangen ⁽¹⁾.

40.2. Het Beheerscomité moet zijn huishoudelijk reglement opstellen, dat volgende punten op gebiedende wijze moet regelen :

- de materies bepalen die rechtstreeks of onrechtstreeks het Nationaal intermutualistisch college aanbelangen;

⁽¹⁾ De beslissingen betreffende deze materies moeten worden genomen met een tweederde meerderheid van de aanwezige leden met beraadslagende stem.

Il s'agira cependant d'organiser cette mise en application progressive au profit d'ensembles fonctionnels homogènes (ainsi, l'INAMI et la branche assurance soins de santé s'adressent à l'ensemble des travailleurs salariés, des travailleurs indépendants et des agents des services publics).

38. Le champ d'application peut être étendu par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

E. *Statut juridique et administration*

39. La banque-carrefour est créée sous la forme d'un établissement public doté de la personnalité civile, soumis aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, ainsi qu'aux règles fixées par ou en vertu de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale.

Il s'agit donc du régime juridique applicable aux organismes parastataux de sécurité sociale, c'est-à-dire la gestion paritaire à laquelle sont associés les interlocuteurs sociaux.

40. La banque-carrefour de la sécurité sociale sera administrée par un Comité de gestion qui disposera de tous les pouvoirs nécessaires à la gestion de l'organisme, sous réserve des mécanismes de tutelle classiques. Le nouvel organisme est ainsi placé sous le contrôle du Ministre des Affaires sociales.

40.1. Outre son président, le Comité de gestion de la banque-carrefour est composé de membres avec voix délibérative et de membres avec voix consultative.

Les membres avec voix délibérative sont, en nombre égal :

- des représentants des organisations les plus représentatives des employeurs et des travailleurs indépendants;
- des représentants des organisations les plus représentatives des travailleurs salariés.

Les membres avec voix consultative sont en nombre égal à la moitié des membres représentant ces groupes professionnels (visés au 1°), des représentants du Collège intermutualiste national et des institutions publiques de sécurité sociale. Toutefois, les représentants du Collège intermutualiste national ont voix délibérative pour les matières qui les concernent directement ou indirectement ⁽¹⁾.

40.2. Le Comité de gestion doit établir son règlement d'ordre intérieur, qui devra régler impérativement les points suivants :

- déterminer les matières qui concernent directement ou indirectement le Collège intermutualiste national;

⁽¹⁾ Les décisions relatives à ces matières doivent être prises à une majorité des deux tiers des membres présents qui ont voix délibérative.

— de aanwezigheid voorschrijven van ten minste de helft van de vertegenwoordigers met beraadslagende stem, in elke groep (dat wil zeggen de vertegenwoordigers van de werkgevers en van de zelfstandigen, de vertegenwoordigers van de werknemers, de vertegenwoordigers van het Nationaal intermutualistisch college voor de materies die laatstgenoemden rechtstreeks of onrechtstreeks aanbelangen) om op geldige wijze te beraadslagen of te beslissen;

— regels voorzien betreffende het herstellen van de proportionaliteit tussen de verschillende groepen wanneer de vertegenwoordigers van deze groepen op het ogenblik van de stemming niet aanwezig zijn in een aantal overeenstemmend met hun betrekkelijk aandeel in de samenstelling van het Beheerscomité.

Indien het Beheerscomité nalaat deze aspecten te regelen kan een koninklijk besluit daarin voorzien nadat de Minister van Sociale Zaken het Beheerscomité binnen de door hem bepaalde termijn heeft verzocht te handelen.

De voorzitter en de leden worden benoemd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

41. De kruispuntbank heeft ook een Algemeen coördinatiecomité waar van de samenstelling door de Koning wordt bepaald, die ook de voorzitter en de leden ervan benoemt.

Dit comité bestaat in principe uit hoge ambtenaren van de openbare sociale zekerheidsinstellingen en uit verantwoordelijken van de medewerkende instellingen.

Dit comité maakt het mogelijk dat de gebruikers van het netwerk worden betrokken bij de evoluerende bepaling van de organisatie en van de werking ervan. Het is immers verantwoord dat de hoge administratie, wegens haar ervaring van het dagelijks beheer, wordt betrokken bij het kritisch onderzoek en de verbetering van de concrete werking van het systeem.

Het moet de beheersorganen bijstaan in de vervulling van hun opdrachten. De rol van dit orgaan *sui generis* past in een dynamisch perspectief van samenwerking en initiatief. Het beschikt over belangrijke bevoegdheden binnen het verband van de administratieve en geïnformatiseerde organisatie van het toekomstig netwerk van verdeelde informatie.

Het Algemeen coördinatiecomité beschikt immers over initiatiefbevoegdheden ter bevordering en versteviging van de samenwerking in het netwerk. Het wordt overigens belast met het treffen van alle maatregelen die een conform en betrouwbaar gebruik van de sociale gegevens van persoonlijke aard kunnen waarborgen.

Er wordt daarenboven voorzien dat de kruispuntbank het advies van haar Algemeen coördinatiecomité moet inwinnen vóór de functionele verdeling van de taken in verband met het opslaan van de sociale gegevens tussen de sociale zekerheidsinstellingen.

Dit algemeen comité vervult ter zake een belangrijke rol omdat deze functionele verdeling van de bevoegdheden één van de fundamentele elementen is van het netwerk van verdeelde informatie aangezien

— prescrire la présence d'au moins la moitié des représentants ayant voix délibérative, dans chaque groupe (c'est-à-dire les représentants des employeurs et des travailleurs salariés, les représentants du Collège intermutualiste national pour les matières qui concernent directement ou indirectement ces derniers) pour délibérer ou décider valablement;

— prévoir les règles concernant le rétablissement de la proportionnalité entre les différents groupes lorsque les membres représentant ces groupes ne sont pas présents, au moment du vote, en nombre correspondant à leur importance relative dans la composition du comité de gestion.

Si le Comité de gestion reste en défaut de prévoir le règlement de ces aspects, un arrêté royal peut régler ceux-ci, après que le Ministre des Affaires sociales ait invité le Comité de gestion à agir dans le délai qu'il fixe.

Le président et les membres seront nommés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

41. La banque-carrefour comprendra également un Comité général de coordination dont la composition sera fixée par le Roi qui en nommera également le président et les membres.

Ce comité comprendra en principe des hauts fonctionnaires des institutions publiques de sécurité sociale et des responsables des institutions coopérantes.

Ce comité permet d'associer les utilisateurs du réseau à la définition évolutive de son organisation et de son fonctionnement. Il se justifie en effet d'associer la haute administration et son expérience de la gestion quotidienne à l'analyse critique et à l'amélioration du fonctionnement concret du système.

Il doit assister les organes de gestion dans l'accomplissement de leurs missions. Le rôle dévolu à cet organe *sui generis* se situe dans une perspective dynamique de collaboration et d'initiative. Il disposera de compétences importantes dans le cadre de l'organisation administrative et informatique du réseau d'informations distribuées mis en perspective.

Le Comité général de coordination est en effet doté de pouvoirs d'initiative pour promouvoir et consolider la collaboration au sein du réseau, il est en outre chargé de prendre toutes mesures pouvant y renforcer la garantie d'usage conforme et confidentiel des données sociales à caractère personnel.

Il est par ailleurs prévu que la banque-carrefour doit prendre l'avis de son Comité général de coordination avant de répartir, sur des bases fonctionnelles, les tâches d'enregistrement des données sociales entre les institutions de sécurité sociale.

Le rôle du comité général en cette matière revêt une grande importance parce que cette répartition fonctionnelle des compétences constitue un des éléments fondamentaux du système d'informations distribuées

zij het overvloedig verzamelen en opslaan van de sociale gegevens vermijdt en de optimale werking van het netwerk mogelijk maakt.

42. Het dagelijks beheer van de kruispuntbank berust bij een administrateur-generaal en een adjunct-administrateur-generaal, overeenkomstig de klassieke formule.

Naast de gebruikelijke bepalingen betreffende de aanwerving van vastbenoemd personeel door de kruispuntbank worden verschillende mogelijkheden voorzien om deze nieuwe instelling het nodige personeel, en inzonderheid informaticapersoneel, te bezorgen.

43. Bij de kruispuntbank wordt ook een Toezichtcomité opgericht. Het vervult een fundamentele rol wat betreft de bepaling en de controle van maatregelen die in de bescherming van de persoonlijke levenssfeer moeten voorzien (zie nrs. 50 tot en met 61).

44. De geldmiddelen waarover de kruispuntbank zal beschikken bestaan namelijk uit een jaarlijkse dotatie uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg en hoofdzakelijk uit een tegemoetkoming van de openbare sociale zekerheidsinstellingen die in het netwerk zijn opgenomen.

F. Werking van de kruispuntbank

45. De werking van de kruispuntbank en van het netwerk waarvan zij het kernpunt is, berust op een aantal beginselen en mechanismen.

Eerst en vooral dient er andermaal nadrukkelijk op gewezen dat de kruispuntbank van de sociale zekerheid geen centrale gegevensbank is.

De kruispuntbank is echter belast met het opslaan van de algemene identificatiegegevens die niet voorkomen in het Rijksregister van de natuurlijke personen, die meerdere instellingen nodig hebben voor de toepassing van de sociale-zekerheidswetgeving. Zij moet eveneens een geheel van repertoria ter beschikking van het netwerk bijhouden (zie nr. 29).

46. De kruispuntbank heeft toegang tot de gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen, die voor de sociale-zekerheidsinstellingen toegankelijk zijn, en zoals laatstgenoemde mag zij het nationaal identificatienummer gebruiken, dat het enig identificatiemiddel in het netwerk wordt.

De wijzigingen aan deze gegevens worden door het Rijksregister aan de kruispuntbank meegedeeld, die ze vervolgens doorseint naar de instellingen die een dossier of prestaties van de betrokkenen beheren.

De kruispuntbank houdt daartoe een repertorium voor de lokalisatie van de sociaal verzekerden bij, met het oog op de verdeling van de informatie.

47. De sociale-zekerheidsinstellingen moeten zich steeds tot de kruispuntbank richten wanneer zij sommige gegevens nodig hebben of wanneer zij de juistheid ervan moeten nagaan.

Indien het gegeven in het netwerk beschikbaar is, gaat de kruispuntbank na of de betrokken instelling daartoe toegang heeft en zo ja leidt zij haar naar de gegevensbank van de instelling waar het gegeven is

puisque'elle permet d'éviter les redondances dans la collecte et l'enregistrement des données sociales et d'optimiser le fonctionnement du réseau.

42. La gestion quotidienne de la banque-carrefour sera assurée par un administrateur général et un administrateur général adjoint, selon la formule classique.

Outre les dispositions usuelles au sujet du recrutement de personnel statutaire par la banque-carrefour, plusieurs possibilités sont prévues pour assurer au nouvel organisme le personnel indispensable, spécialement le personnel informatique.

43. Un Comité de surveillance est également créé au sein de la banque-carrefour. Celui-ci jouera un rôle fondamental dans le cadre de la définition et du contrôle des mesures propres à garantir la protection de la vie privée (voir nos 50 à 61).

44. Les moyens financiers dont la banque-carrefour disposera seront notamment constitués par une dotation annuelle inscrite au budget du Ministère de la Prévoyance sociale et, pour l'essentiel, par une participation des institutions publiques de sécurité sociale intégrées dans le réseau.

F. Fonctionnement de la banque-carrefour

45. Le fonctionnement de la banque-carrefour et du réseau dont elle constitue le noyau repose sur un certain nombre de principes et de mécanismes.

Il faut tout d'abord souligner une nouvelle fois avec insistance que la banque-carrefour de la sécurité sociale n'est pas une banque de données centrale.

La banque-carrefour est toutefois chargée d'enregistrer les données d'identification générales qui ne sont pas reprises dans le Registre national des personnes physiques, dont plusieurs institutions ont besoin pour appliquer la législation de sécurité sociale. Elle doit également tenir à disposition du réseau un ensemble de répertoires (voir n° 29).

46. La banque-carrefour a accès aux données reprises dans le Registre national des personnes physiques, qui sont accessibles aux institutions de sécurité sociale et comme celle-ci est autorisée à utiliser le numéro d'identification national qui constituera l'identifiant unique au sein du réseau.

Les modifications à ces données sont communiquées par le Registre national à la banque-carrefour qui, à son tour, les répercute vers les organismes qui gèrent un dossier ou des prestations accordées aux intéressés.

A cet effet, la banque-carrefour tient un répertoire de localisation des assurés sociaux, pour assurer cette distribution des informations.

47. Les institutions de sécurité sociale doivent toujours interroger la banque-carrefour lorsqu'elles ont besoin de certaines données ou lorsqu'elles doivent vérifier l'exactitude de celles-ci.

Si la donnée est disponible dans le réseau, la banque-carrefour examine si l'institution en cause y a accès et, dans l'affirmative, l'aiguille vers la banque de données de l'organisme dans laquelle elle est en-

opgeslagen. De kruispuntbank houdt daartoe verschillende repertoria bij voor de verdeling van de informatie.

In de mate dat het gevraagde gegeven nog niet beschikbaar is in het netwerk kan de instelling die het nodig heeft een externe bron raadplegen. In dat geval laat zij de kruispuntbank weten dat zij thans over het bedoeld gegeven beschikt.

Dit mechanisme moet vermijden dat dezelfde gegevens meermaals worden ingezameld.

48. De kruispuntbank zorgt ook voor een functionele verdeling van de opdrachten in verband met het opslaan in de gegevensbanken die in het netwerk zijn opgenomen, om overbodig gebruik of een overlapping van functies te vermijden. Zij kan dus een bepaalde instelling van het netwerk belasten met het opslaan van een bepaald gegeven voor rekening van het netwerk.

In dit verband moeten de instellingen aan de kruispuntbank vanzelfsprekend de gegevens overmaken die zij dan ten bate van andere instellingen verdeelt.

49. In principe mag iedere mededeling van sociale gegevens van persoonlijke aard door een instelling slechts door tussenkomst van de kruispuntbank geschieden, behalve sommige uitzonderingen (bijvoorbeeld de personen op wie de gegevens betrekking hebben). Deze mededelingen zijn overigens afhankelijk van principiële toelatingen met het oog op een gewaarborgde beveiliging en vertrouwelijkheid van de gegevens.

G. Beveiligingsmaatregelen

50. Aan de maatregelen in verband met beveiliging en vertrouwelijkheid van de gegevens, met gewettigde eerbied voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, werd bijzondere aandacht besteed, voornamelijk ter voorkoming van misbruiken.

De voorziene mechanismen hebben betrekking op de toegang tot de informatie en op de mededeling van de gegevens, op de toezichtsmaatregelen en op de beteugeling van de vastgestelde overtredingen. Daarenboven wordt de sociaal verzekerden het recht erkend toegang te hebben tot de gegevens die op hen betrekking hebben en ze te verbeteren.

51. De mededeling van de in het netwerk beschikbare gegevens geschiedt in principe langs de kruispuntbank om; voor de mededeling van gegevens buiten het netwerk is in beginsel een specifieke toelating vereist.

Hierin liggen de eerste basiswaarborgen tegen ieder risico van onrechtmatig gebruik of van inbreuk op de vertrouwelijkheid.

52. Daarenboven mag een sociale-zekerheidsinstelling sociale gegevens van persoonlijke aard slechts vragen en gebruiken met het oog op de toepassing van de sociale-zekerheid.

De kruispuntbank, die eerst en vooral een centrum van herverdeling, van verdeling van informatie is en

registreert. A cet effet, la banque-carrefour tient différents répertoires pour assurer cette distribution des informations.

Dans la seule mesure où la donnée nécessaire n'est pas encore disponible dans le réseau, l'institution qui en a besoin peut s'adresser à une source extérieure. Dans ce cas, elle informe la banque-carrefour qu'elle dispose à présent de la donnée en cause.

Ce mécanisme permet d'éviter les collectes multiples des mêmes données.

48. La banque-carrefour procède également à une distribution fonctionnelle, à une répartition des tâches d'enregistrement au sein des banques de données intégrées dans le réseau, de manière à éviter les doubles emplois ou les doubles fonctions. Elle pourra donc confier à tel ou tel organisme du réseau le soin d'enregistrer telle ou telle donnée pour le compte du réseau.

Il est évident que dans ce cadre, les organismes sont tenus de communiquer à la banque-carrefour les données dont elle assure la distribution au profit d'autres organismes du réseau.

49. Toute communication de données sociales à caractère personnel par une institution ne pourra se faire, en principe, qu'à l'intervention de la banque-carrefour sauf certaines exceptions (par exemple les personnes auxquelles les données se rapportent). Ces communications sont par ailleurs subordonnées à des autorisations de principe dans le souci de garantir la protection et la confidentialité des données.

G. Les mesures de protection

50. Les mesures destinées à organiser la sécurité et la confidentialité des données dans le respect légitime de la protection de la vie privée ont fait l'objet d'une attention particulière, essentiellement dans le souci de prévenir les abus.

Les mécanismes prévus s'adressent à l'accès aux informations et à la communication des données, aux mesures de surveillance et à la répression des infractions constatées. Les assurés sociaux se voient par ailleurs reconnaître le droit d'accès et de correction des données qui les concernent.

51. La communication des données disponibles dans le réseau passe en principe par la banque-carrefour; la communication de données hors du réseau doit en principe faire l'objet d'une autorisation spécifique.

Il s'agit là des premières garanties de base pour juguler tout risque d'usage abusif ou tout risque d'atteinte à la confidentialité.

52. D'autre part, l'appel aux données sociales à caractère personnel et l'usage de ces données par une institution de sécurité sociale ne pourront intervenir que pour l'application de la sécurité sociale.

La banque-carrefour, qui représente avant tout un centre de répartition, de distribution et non de stocka-

geen centraliserende opslagfunctie heeft, mag slechts over de gegevens beschikken gedurende de tijd die nodig is voor de vervulling van haar opdrachten. Zij wordt dus in geen geval een gigantisch centraal geheugen, een mammoetgegevensbank met alle beschikbare sociale zekerheidsgegevens.

53. Deze basisbeginselen worden aangevuld met een reeks regulerende mechanismen die in de naleving ervan moeten voorzien en die ieder ongeoorloofd gebruik en inbreuk op de vertrouwelijkheid moeten kunnen vermijden of ontraden en desnoods bestraffen.

Deze mechanismen hebben hetzij betrekking op de gezamenlijke sociale gegevens van persoonlijke aard hetzij op de medische gegevens van persoonlijke aard alleen, die bijzondere gevoeligheden opwekken.

De getroffen voorzorgsmaatregelen gelden voor bedoelde gegevens ongeacht de informatiedrager, of zij nu met elektronische middelen of langs de traditionele weg (op papier) worden verwerkt. Aldus wordt een leemte opgevuld, die overigens buiten de sociale zekerheid zal blijven bestaan zolang een algemene wetgeving over de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op alle gebieden uitblijft.

De nodige beveiligingsregelen alsook de modaliteiten om deze toe te passen kunnen bij koninklijk besluit worden vastgesteld.

54. Deze regulerende mechanismen en het dispositief van de specifieke maatregelen ter vrijwaring van de gegevens zijn verscheiden; er moet een onderscheid worden gemaakt tussen het Algemeen coördinatiecomité en vooral het toezichtcomité; ten slotte gaan zij gepaard met bepaalde straffen.

Ter herinnering, het Algemeen coördinatiecomité beschikt binnen zijn bevoegdheden over de mogelijkheid alle voorschriften te nemen die een conform en vertrouwelijk gebruik van de sociale gegevens van persoonlijke aard kunnen helpen waarborgen.

55. Uit het dispositief van specifieke maatregelen, behalve de verplichting voor de sociale zekerheidsinstellingen alle nodige maatregelen te treffen voor de perfecte bewaring van de gegevens van persoonlijke aard, kunnen de hierna volgende aspecten worden onthouden :

— regelen worden vastgelegd voor de gewaarborgde toegang van de sociaal verzekerden tot de sociale gegevens van persoonlijke aard die hen aanbelangen en wat betreft het recht deze te laten verbeteren of zelfs uit te wissen of niet te gebruiken, naargelang van het geval;

— in hetzelfde verband hebben de sociale zekerheidsinstellingen ambtshalve een aantal verplichtingen (rechtzetting, uitwissen of gebruiksverbod van sociale gegevens van persoonlijke aard die onjuist zijn of op een onrechtmatige wijze werden verkregen) en zijn zij vooral gehouden aan de mededeling, uiterlijk terzelfdertijd als de betekening van de beslissing, van de sociale gegevens van persoonlijke aard waarop deze instellingen zich baseren ter beoordeling van de

ge, de centralisation, ne pourra disposer des données que le temps nécessaire à l'exercice de ses missions. Elle ne constituera donc en aucune manière une mémoire centrale colossale, une banque de données-mammoth de toutes les données disponibles de la sécurité sociale.

53. Ces principes de base sont complétés par une série de mécanismes régulateurs qui doivent en garantir le respect et dont la finalité consiste à prévenir tout usage non autorisé, toute atteinte à la confidentialité, de jouer un rôle de dissuasion et, au besoin, de les sanctionner.

Ces mécanismes portent tantôt sur l'ensemble des données sociales à caractère personnel, tantôt sur les seules données médicales à caractère personnel, qui éveillent des sensibilités particulières.

Les précautions prises sont applicables aux données en cause, quel que soit le support, autrement dit qu'elles soient traitées par voie électronique ou par voie traditionnelle (sur papier). On comble ainsi le vide qui subsistera par ailleurs, hors sécurité sociale, aussi longtemps qu'une législation générale sur la protection de la vie privée dans tous les domaines n'aura pas été adoptée.

Les règles de sécurité utiles ainsi que les modalités de nature à en assurer l'application pourront être fixées par arrêté royal.

54. Ces mécanismes régulateurs et le dispositif des mesures spécifiques de préservation des données sont divers; il convient de distinguer le Comité général de coordination, mais surtout le comité de surveillance; ils s'accompagnent enfin de sanctions pénales.

Il convient de rappeler que le Comité général de coordination dispose, dans les attributions qui lui sont confiées, du pouvoir de prendre toutes instructions de nature à renforcer la garantie d'usage conforme et confidentiel des données sociales à caractère personnel.

55. Parmi le dispositif de mesures spécifiques, outre le fait que les institutions de sécurité sociale sont tenues de prendre toutes les mesures qui permettent de garantir la parfaite conservation des données à caractère personnel, on retiendra les aspects suivants :

— des règles sont édictées en vue de garantir l'accès des assurés sociaux aux données sociales à caractère personnel qui les concernent et le droit d'obtenir que celles-ci soient corrigées, voire effacées ou interdites d'usage selon le cas;

— dans le même contexte, les institutions de sécurité sociale sont tenues d'office à un certain nombre d'obligations (corrections, effacement ou interdiction d'usage des données sociales à caractère personnel inexacts ou obtenues sans droit) et, surtout, à la communication, au plus tard en même temps que la notification de la décision, des données sociales à caractère personnel sur lesquelles elles se sont basées pour apprécier les droits des assurés sociaux aux

rechten van de sociaal verzekerden op de sociale-zekerheidsprestaties. Sommige afwijkingen kunnen evenwel bij wijze van uitzondering voorzien worden wat betreft laatstgenoemde verplichting tot ambtshalve mededeling. Bovendien kunnen sommige takken van deze verplichtingen vrijgesteld worden gedurende een overgangperiode, voor zover zij kunnen bewijzen dat zij bedoelde verplichtingen onmogelijk kunnen nakomen;

— de sociale-zekerheidsinstellingen stellen al dan niet onder hun personeel een speciaal verantwoordelijk gegevensbankbeheerder aan ⁽¹⁾;

— de kruispuntbank moet onder haar personeel, op eensluidend advies van het Toezichtscomité, een verantwoordelijke inzake informatica aanwijzen die inzonderheid belast is met de organisatie van de gegevensuitwisseling;

— de sociale-zekerheidsinstellingen en de Bank moeten een geneesheer aanstellen, die speciaal belast wordt met het bewaren van de medische gegevens van persoonlijke aard. De personen die dergelijke gegevens mogen opslaan, raadplegen, wijzigen, verwerken en uitwissen moeten bij name worden aangeduid. De toegang tot de gegevens geschiedt door middel van individuele toegangs- en bevoegdheidscodes die de betrokkenen niemand mogen meedelen;

— iedereen die wegens zijn functies deelneemt aan het inzamelen, het opslaan of meedelen van sociale gegevens van persoonlijke aard moet de vertrouwelijkheid ervan in acht nemen.

56. Het Toezichtscomité, een bijzonder orgaan belast met een essentiële opdracht binnen het verband van deze problematiek, bestaat uit een Voorzitter die de nodige onafhankelijkheid aan de dag moet leggen en zijn ambt voltijds uitoefent, twee rechtsgeleerden, twee informaticadeskundigen en een geneeskundig expert die allen, op voordracht van de Ministerraad, door het Parlement worden benoemd (op voordracht dan eens van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en dan weer van de Senaat).

De onafhankelijkheid van dit comité wordt aldus optimaal gewaarborgd aangezien inzonderheid de Voorzitter het statuut van een soort « ombudsman » heeft, die zijn taak met de ruimste vrijheid van handeling kan uitoefenen.

57. Het Toezichtscomité is belast met zeer belangrijke opdrachten en vervult een fundamentele rol in het dispositief dat moet zorgen voor de naleving, door de deelnemers aan het netwerk, van hun verplichtingen inzake met name de bescherming, de beveiliging en de vertrouwelijkheid van de sociale gegevens van

prestations de sécurité sociale. Certaines dérogations peuvent cependant être exceptionnellement prévues à cette dernière obligation de communication d'office. Par ailleurs, certaines branches peuvent être dispensées de ces obligations, pendant une période transitoire, pour autant qu'elles justifient de leur impossibilité de les respecter.

— les institutions de sécurité sociale désignent, au sein de leur personnel ou non, un administrateur de banque de données spécialement responsable ⁽¹⁾;

— la banque-carrefour doit désigner, au sein de son personnel, sur avis conforme du Comité de surveillance, un responsable informatique ⁽¹⁾ notamment chargé de l'organisation des échanges de données;

— les institutions de sécurité sociale et la Banque devront choisir un médecin spécialement chargé de la conservation des données médicales à caractère personnel. Les personnes qui peuvent enregistrer, consulter, modifier, traiter, détruire de telles données devront être désignées nominativement. L'accès aux données se fera au moyen de codes individuels d'accès et de compétence que les titulaires ne pourront divulguer à quiconque;

— quiconque, en raison de ses fonctions, participe à la collecte, au traitement ou à la communication de données sociales à caractère personnel sera tenu d'en respecter le caractère confidentiel.

56. Le Comité de surveillance, organe particulier chargé d'une mission essentielle dans le cadre de cette problématique, sera composé d'un Président, doté de toute l'indépendance requise et exerçant sa fonction à temps plein, de deux experts en droit, de deux experts en informatique et d'un expert en médecine, tous nommés, sur présentation du Conseil des Ministres, par le Parlement (tantôt sur présentation de la Chambre des Représentants, tantôt par le Sénat).

L'indépendance de ce comité est ainsi garantie de façon optimale puisqu'il bénéficie, le Président en particulier, d'un statut équivalant à celui d'un « ombudsman », qui peut exercer sa mission dans la liberté la plus grande.

57. Le Comité de surveillance exerce des missions très importantes et joue un rôle fondamental dans le dispositif prévu pour organiser et surveiller le respect de leurs obligations par les parties intervenantes, notamment en ce qui concerne la protection, la sécurité et la confidentialité des données sociales à carac-

⁽¹⁾ Zij worden inzonderheid belast met het toezicht op de geautomatiseerde verwerking of de geautomatiseerde uitwisseling van sociale gegevens en zij moeten er inzonderheid op toezien dat de programma's voor geautomatiseerde verwerking en uitwisseling uitsluitend ontwikkeld en aangewend worden overeenkomstig de wet en haar uitvoeringsmaatregelen.

De regelen volgens dewelke de gegevensbankbeheerder en de informaticaverantwoordelijke hun opdrachten uitvoeren kunnen bij koninklijk besluit worden bepaald.

⁽¹⁾ Ils sont plus spécialement chargés de la supervision du traitement ou de l'échange automatisés des données sociales et ils doivent notamment veiller à ce que les programmes de traitement ou d'échanges automatisés soient exclusivement conçus et utilisés conformément à la loi et à ses mesures d'exécution.

Les règles selon lesquelles l'administrateur de base de données et le responsable informatique exerceront leurs missions pourront être fixées par arrêté royal.

persoonlijke aard wat betreft het inzamelen, het opslaan, het verwerken en het overbrengen ervan.

58. Overigens is een bepaling van beginselen nodig gebleken wat betreft de verdeling van de respectieve taken en bevoegdheden tussen het toezichtscomité van de kruispuntbank van de sociale zekerheid en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met algemene bevoegdheden, moet toezien op de naleving en de eenvormige toepassing van de algemene beginselen op het stuk van bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Het Toezichtscomité moet waken over de naleving en de samenhangende en eenvormige toepassing van de wet tot oprichting van de kruispuntbank en inrichting van het netwerk voor inzameling en uitwisseling van de informatie. Het moet zorgen voor de correcte toepassing van de beginselen inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer binnen het verband van de toepassing van de sociale zekerheid.

59. Iedere aanvraag om advies, ieder verzoek of iedere klacht in verband met het netwerk wordt door het Toezichtscomité onderzocht en behandeld, dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer evenwel daarvan op de hoogte moet houden. De Commissie moet immers kunnen beoordelen in welke mate de algemene beginselen al dan niet betrokken zijn en op een passende manier kunnen reageren door gebruik te maken van een advocatie-recht.

Mechanismen voor onderlinge samenwerking en overleg zijn voorzien met het oog op de doeltreffende werking en de harmonische coëxistentie van deze organen die ieder, binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden, moeten toezien op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, zonder evenwel de administratieve werking van de sociale zekerheid stil te leggen.

Deze werking berust immers voornamelijk op de inzameling en uitwisseling van een groot aantal sociale gegevens van persoonlijke aard, binnen het verband van wettelijke en reglementaire verplichtingen die de administratie worden opgelegd en die meestal door toedoen van de sociaal verzekerden worden geactiveerd.

60. De tussenkomst van sociale inspecteurs is voorzien om de overtredingen op te sporen, waarschuwingen te geven en desnoods proces-verbaal op te maken ter attentie van het openbaar ministerie, met het oog op eventuele vervolgingen (overeenkomstig de huidige klassieke regelen inzake sociaal strafrecht).

Ten slotte wordt in een reeks straffen voorzien als bijkomend afschrikkingsmiddel.

61. Al deze ingestelde mechanismen moeten aldus de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op een optimale manier waarborgen, waarbij de beveiliging en de vertrouwelijkheid van de gegevens wordt bereikt dank zij allerlei maatregelen ter voorkoming

tère personnel, au niveau de leur collecte, de leur enregistrement, de leur traitement et de leur transmission.

58. Il s'est avéré nécessaire par ailleurs de définir les principes qui doivent permettre la répartition des rôles et des compétences respectives entre le Comité de surveillance de la banque-carrefour de la sécurité sociale et de la Commission pour la protection de la vie privée.

La Commission pour la protection de la vie privée, dont la compétence est générale, doit se préoccuper du respect et de l'uniformité de l'application des principes généraux en matière de protection de la vie privée.

Le Comité de surveillance doit s'attacher au respect et à l'application harmonisée et uniformisée de la loi instituant la banque-carrefour et organisant le réseau de collecte et d'échange des informations. Il doit veiller en cela à la mise en œuvre correcte des principes en matière de protection de la vie privée dans le cadre de l'application de la sécurité sociale.

59. Toute demande d'avis, requête ou plainte relative au réseau sera donc traitée et instruite par le Comité de surveillance, lequel devra cependant en tenir informée la Commission de la protection de la vie privée. Celle-ci doit en effet pouvoir apprécier dans quelle mesure, les principes généraux sont mis en cause ou non et pouvoir réagir en conséquence, en usant d'un droit d'évocation.

Des mécanismes de collaboration et de consultation réciproques sont prévus pour assurer le fonctionnement efficace et la coexistence harmonieuse de ces organes qui doivent tous deux veiller, chacun dans la limite de leurs compétences respectives, au respect de la protection de la vie privée, sans pour autant paralyser le fonctionnement administratif de la sécurité sociale.

Celui-ci est en effet fondé essentiellement sur la collecte et la circulation d'un grand nombre de données sociales à caractère personnel, dans le cadre d'obligations légales et réglementaires imposées à l'administration, le plus souvent déclenchées par une intervention de l'assuré social.

60. L'intervention d'inspecteurs sociaux est prévue, pour relever les infractions, donner des avertissements et dresser s'il y a lieu procès-verbaux destinés au ministère public pour poursuites éventuelles (selon les règles classiques actuelles en matière de droit pénal social).

Enfin, une gamme de sanctions pénales est prévues comme élément de dissuasion supplémentaire.

61. L'ensemble des mécanismes mis en place doit ainsi garantir la protection optimale de la protection de la vie privée, en entourant la sécurité et la confidentialité des données d'un ensemble de mesures préventives propres à éviter les abus, dont il ne faut d'ailleurs

van misbruiken die overigens niet mogen worden overschat ten aanzien van een administratie die zich van haar plichten en verantwoordelijkheden jegens de sociaal verzekerden bewust is. Misbruiken worden thans trouwens niet vastgesteld, ondanks de reeds omvangrijke informatisering van sommige administraties.

VII. Conclusies

62. De geleidelijke instelling van de verschillende aanvullende elementen van de ruime en hernieuwde informatisering van de administratie van de sociale zekerheid wordt vervolmaakt met de oprichting van de kruispuntbank van de sociale zekerheid.

Haar technische en functionele voordelen zijn algemeen erkend; zij moet aan de administratie van deze ingewikkelde, brede en veelzijdige sociale zekerheid een nieuwe impuls geven daar waar zij langzaam maar zeker door het gebruik van papier wegwijnde.

63. Indien men beschouwt dat de sociale zekerheid geen fundamentele vernieuwingen heeft gekend sedert haar ontstaan (haar evolutie is vooral gekenmerkt door de verruiming van de werkingssfeer en door de soms selectieve verbetering van de prestaties) kan thans worden beweerd dat de hernieuwde informatisering van de sociale zekerheid één van de belangrijkste fasen van haar ontwikkeling zal zijn.

Deze informatisering moet er uiteindelijk voor zorgen dat de sociaal verzekerde evenals alle andere externe deelnemers worden ontlast van allerlei verplichtingen die hun worden opgelegd bij gebrek aan geïnformatiseerde betrekkingen tussen de betrokken administraties.

64. Een geheel van wettelijke en reglementaire maatregelen moet geleidelijk worden uitgewerkt ter begeleiding van de door de informatisering geboden mogelijkheden (ook binnen een Europees sociaal perspectief).

De sociaal verzekerde moet aldus zijn adresverandering niet meer meedelen aan allerlei instellingen: het Rijksregister informeert de kruispuntbank hierover (op grond van informatie afkomstig van het gemeentebestuur) die dan op haar beurt de belanghebbende sociale zekerheidsinstellingen daarvan in kennis stelt.

De administratie moet aldus geleidelijk een geheel van sociale rechten ambtshalve kunnen onderzoeken, terwijl de verzekerde niettemin desnoods de mogelijkheid van vrije uitoefening van deze rechten moet kunnen behouden, gelet op de bijzondere specifieke voorwaarden die voor de uitbetaling van uitkeringen kunnen gelden en die een individuele keuze veronderstellen.

De informatisering biedt talrijke mogelijkheden in de mate dat de ingewikkeldheid van de sociale zekerheidswetgeving voortaan wordt opgevangen in de administratie dank zij geïnformatiseerde betrekkin-

pas exagérer l'importance potentielle au sein d'une administration consciente de ses devoirs et de ses responsabilités vis-à-vis des assurés sociaux. On ne constate d'ailleurs pas d'abus pour l'instant, malgré un degré d'informatisation déjà fort poussé pour certaines administrations.

VII. Conclusions

62. La mise en place progressive des différents éléments complémentaires du mécanisme d'informatisation accentuée et renouvelée de l'administration de la sécurité sociale se parfait par la création de la banque-carrefour de la sécurité sociale.

Ses avantages techniques et fonctionnels sont admis de façon générale; elle doit donner une nouvelle impulsion à l'administration de cette sécurité sociale, complexe, riche et diversifiée, qui s'étouffait lentement mais sûrement dans l'usage du papier.

63. Si l'on peut considérer que la sécurité sociale n'a pas connu de nouveautés fondamentales depuis sa mise en place (son évolution s'est surtout caractérisée par l'extension du champ d'application quant aux personnes et l'amélioration, parfois sélective, des prestations), on peut affirmer que l'informatisation renouvelée de la sécurité sociale représentera une étape majeure dans son développement.

Cette informatisation doit aboutir finalement à libérer l'assuré social, ainsi que les autres parties intervenantes de l'environnement extérieur, d'un ensemble de contraintes qui lui sont imposées par l'absence de relations informatisées entre les administrations concernées.

64. Un ensemble de mesures légales et réglementaires doit progressivement se mettre en place pour encadrer les potentialités dégagées par l'informatisation (également dans une perspective sociale européenne).

Ainsi, l'assuré social ne devra plus communiquer son changement d'adresse à toute une série d'organismes: le Registre national signalera celui-ci (sur la base des informations transmises par l'administration communale) à la banque-carrefour qui le répercutera vers les organismes concernés de la sécurité sociale.

Ainsi, l'administration devra être à même progressivement d'examiner d'office un ensemble de droits sociaux tout en laissant à l'intéressé, le cas échéant, la faculté d'en souhaiter l'exercice concret en fonction des conditions spécifiques auxquelles peut être subordonné le paiement des prestations et qui impliquent des choix individuels.

Les possibilités offertes par l'informatisation sont multiples dans la mesure où la complexité de la législation de la sécurité sociale se réglera désormais au sein de l'administration par relations informa-

gen, en niet meer ten koste van de sociaal verzekerde die thans allerlei verplichtingen worden opgelegd.

Hij kent ze meestal niet, ofwel om zijn rechten te laten gelden, ofwel om voorwaarden te vervullen voor de toekenning of de uitbetaling van de uitkeringen (cumulatieregelen bijvoorbeeld).

65. De omvangrijke informatisering en de optimale samenbrenging van sociale informatie moet ook de administratie geleidelijk in de mogelijkheid stellen de verholten armoede op te sporen bij personen die uit onwetendheid geen beroep doen op de voorzieningen van sociale bescherming die hen bij wet worden gewaarborgd. Dit wordt niet de minst nuttige taak van de kruispuntbank.

Zij wordt met het hele netwerk een instrument van bevrijding voor de sociaal verzekerden, in tegenstelling met wat de tegenstanders beweren, die om redenen van persoonlijk belang, daarin enkel het gevaar van onderwerping en van potentiële inbreuk op de persoonlijke levenssfeer zien.

De mechanismen zijn voorzien, de technische middelen zijn voorhanden om een instrument te gebruiken dat een moderne sociale zekerheid verdient in een hernieuwde opvatting van de administratie. De uitdaging berust nu bij de beheerders en de politieke beslissers want, zoals steeds, wordt het instrument wat men er wil van maken. »

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

Een lid beklemtoont dat de oprichting van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid een snellere vaststelling van de rechten van de sociaal verzekerden en een vlottere afhandeling van de dossiers mogelijk zal maken.

Het feit dat de voorgestelde hervorming het op termijn mogelijk zal maken de rechten van de sociaal verzekerden ambtshalve te onderzoeken wordt als uitermate positief bestempeld.

Bovendien zal de verwerking van de in de Kruispuntbank aanwezige gegevens tot anonieme informatie een nuttig instrument zijn voor de beleidsverantwoordelijken.

Het lid vraagt zich evenwel af of de bescherming van de privacy in voldoende mate wordt gewaarborgd. Wordt ingevolge de centralisatie van al die gegevens de vertrouwelijkheid ervan nog verzekerd? Kan de Minister preciseren welke beveiligingsmaatregelen in het wetsontwerp werden opgenomen?

Spreker wenst ook uitleg over de kostprijs van de Kruispuntbank.

*
* *

tisées et non plus à l'intervention de l'assuré social à charge de qui est mis pour l'instant un ensemble d'obligations.

Celui-ci les ignore le plus souvent, soit pour faire valoir ses droits, soit pour respecter les conditions auxquelles est subordonné l'octroi ou le paiement des prestations (règles de cumul par exemple).

65. L'informatisation accentuée et le croisement optimal des informations sociales doit aussi permettre progressivement à l'administration de débusquer les nids de pauvreté cachés, dans le chef des personnes qui ne font pas appel par ignorance aux mécanismes de protection sociale que la loi leur assure. Ce ne sera pas le rôle le moins utile de la banque-carrefour.

Celle-ci, et l'ensemble du réseau, deviendra un instrument de libération des assurés sociaux, contrairement aux affirmations de ses détracteurs qui, pour des raisons d'intérêt personnel, n'y trouvent que dangers d'asservissement et de violation potentielle de la vie privée.

Les mécanismes sont prévus, les moyens techniques sont disponibles pour en faire un instrument digne d'une sécurité sociale moderne, dans une conception renouvelée de l'administration. Le défi se trouve mis entre les mains des gestionnaires et des décideurs politiques car, comme toujours, l'outil sera ce qu'en feront les hommes. »

II. — DISCUSSION GENERALE

A. Questions et remarques des membres

Un membre souligne que la création de la Banque-carrefour de la sécurité sociale permettra d'établir plus rapidement les droits des assurés sociaux et de traiter plus facilement les dossiers.

Le fait que la réforme proposée permettra à terme d'examiner d'office les droits des assurés sociaux est qualifié d'extrêmement positif.

En outre, la transformation en information anonyme des données contenues dans la Banque-carrefour fera de celle-ci un instrument utile aux responsables politiques.

Le membre se demande toutefois si la protection de la vie privée est suffisamment garantie. Le caractère confidentiel de toutes ces données sera-t-il encore assuré lorsqu'elles seront centralisées? Le Ministre peut-il fournir des précisions au sujet des mesures de sécurité prévues dans le projet de loi?

L'intervenant demande également des explications quant au coût de la Banque-carrefour.

*
* *

Een lid vraagt uitleg over de draagwijdte van artikel 20, waarin wordt gepreciseerd dat de instellingen van sociale zekerheid ertoe gehouden zijn aan de sociaal verzekerden of hun wettelijke vertegenwoordigers gegevens van persoonlijke aard mee te delen.

Kan een uit de echt gescheiden echtgenote aan wie een alimentatiegeld werd toegekend, via de Kruispuntbank bijvoorbeeld vernemen waar haar gewezen echtgenoot tewerkgesteld is?

En hoe moet artikel 23 worden geïnterpreteerd, waarin wordt gestipuleerd dat de personen die tussenkomen in de toepassing van de sociale zekerheid over de gegevens van persoonlijke aard slechts mogen beschikken gedurende de tijd « nodig voor de toepassing van de sociale zekerheid »?

Hoe en op welk ogenblik moeten die gegevens vernietigd worden?

Het lid wenst tevens te vernemen of er tussen de verschillende sociale zekerheidsinstellingen onderling nog uitwisseling van gegevens mogelijk zal zijn. Krachtens artikel 11 van het wetsontwerp worden die instellingen immers verplicht de sociale gegevens uitsluitend bij de Kruispuntbank op te vragen.

Zullen de mutualiteiten bijvoorbeeld nog pensioengegevens aan de ASLK die de individuele rekening van de werknemers bijhoudt, mogen doorgeven of moet die uitwisseling via de Kruispuntbank gebeuren?

Het lid vraagt ook uitleg over artikel 12, tweede lid : in welke gevallen kan het Toezichtscomité de sociale zekerheidsinstellingen vrijstellen van de verplichting om zich tot de Kruispuntbank te richten?

En welke zal de verhouding zijn tussen het Toezichtscomité en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer?

Spreker wenst ook uitleg over de wijze waarop de betrekkingen tussen de Kruispuntbank en het Rijksregister zullen worden gecoördineerd.

Spreker is tevens van oordeel dat na de goedkeuring van onderhavig wetsontwerp de bespreking moet worden aangevat van het wetsvoorstel van mevrouw Corbisier-Hagon en de heer Lebrun tot invoering van het « handvest van de sociaal verzekerde » (Stuk n° 839/1).

Zoals de oprichting van de Kruispuntbank is dit wetsvoorstel grotendeels ingegeven door het door de Koninklijke Commissie belast met de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid » voorgestelde voorontwerp van wetboek van sociale zekerheid.

Met de invoering van het « handvest » van de sociaal verzekerde worden onder meer dezelfde doeleinden nagestreefd als met de oprichting van de Kruispuntbank : namelijk meer doorzichtigheid, een vereenvoudiging van de administratieve verplichtingen en een ambtshalve toekenning van de sociale prestaties wanneer zulks mogelijk is.

Un membre demande des explications sur la portée de l'article 20, qui précise que les institutions de sécurité sociale sont tenues de communiquer aux assurés sociaux ou à leurs représentants légaux des données à caractère personnel.

Une épouse divorcée à laquelle une pension alimentaire a été allouée peut-elle par exemple apprendre par le biais de la Banque-carrefour où son ancien époux est occupé?

Et comment faut-il interpréter l'article 23, qui prévoit que les personnes qui interviennent dans l'application de la sécurité sociale ne peuvent disposer des données à caractère personnel que le temps nécessaire pour l'application de la sécurité sociale?

Quand et de quelle manière ces données doivent-elles être détruites?

Le membre demande également si les différentes institutions de sécurité sociale pourront encore échanger des données. L'article 11 du projet de loi à l'examen prévoit en effet que ces institutions sont tenues de demander les données sociales exclusivement à la Banque-carrefour.

Les mutualités pourront-elles, par exemple, encore transmettre des données concernant les pensions directement à la CGER dans le cadre de la tenue par celle-ci du compte individuel des travailleurs salariés ou devront-elles pour ce faire passer par la Banque-carrefour?

Le membre demande également des explications concernant l'article 12, deuxième alinéa : dans quels cas le Comité de surveillance peut-il dispenser les institutions de sécurité sociale de l'obligation de passer par la Banque-carrefour?

Et quelles seront les relations entre le Comité de surveillance et la Commission de la protection de la vie privée?

L'intervenant demande également de quelle manière les relations entre la Banque-carrefour et le Registre national seront coordonnées.

L'intervenant estime par ailleurs qu'après le vote du projet de loi à l'examen, il faudra entamer la discussion de la proposition de loi visant à instituer « la charte » de l'assuré social déposée par Mme Corbisier-Hagon et M. Lebrun (Doc. n° 839/1).

Tout comme l'institution de la Banque-carrefour, cette proposition de loi s'inspire largement de l'avant-projet de code de la sécurité sociale proposé par la Commission royale chargée de la codification, de l'harmonisation et de la simplification de la législation relative à la sécurité sociale.

L'institution de « la charte » de l'assuré social doit permettre de réaliser les mêmes objectifs que l'établissement de la Banque-carrefour, à savoir une plus grande transparence, une simplification des procédures administratives et l'octroi d'office des prestations sociales dans la mesure du possible.

In het wetsvoorstel n° 839/1 wordt ook aandacht geschonken aan de bescherming van de privacy. Artikel 8 legt het verbod op de gegevens betreffende het privé-, beroeps- of gezinsleven van de sociaal verzekerden bekend te maken.

Het onderhavige wetsontwerp en het wetsvoorstel tot invoering van het « handvest van de sociaal verzekerde » vertonen dus verscheidene raakvlakken.

Het lid wenst voorts te vernemen hoe de informatisering zal verlopen.

Zijn de informaticasystemen van de verschillende sociale zekerheidsinstellingen compatibel?

Hoe zal het personeel van de Kruispuntbank worden aangesteld? Zal de Minister een beroep doen op de formule van de mobiliteit?

Er is ook sprake van een opsorping van de Maatschappij voor mechanografie. Kan de Minister dit bevestigen?

Met betrekking tot de financiële middelen van de Kruispuntbank worden volgende vragen gesteld :

1. Is in de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1990 een dotatie ingeschreven?

2. Op welke wijze zal de bijdrage van de openbare instellingen van sociale zekerheid worden berekend?

3. Krachtens artikel 16 kunnen voor de mededeling van sociale gegevens rechten worden geïnd? Hoe zullen die tarieven worden vastgesteld?

Spreker vraagt ten slotte met welke meerderheid het huishoudelijk reglement moet worden gestemd.

*
* *

Een lid beklemtoont dat de autonomie van de sociale zekerheidsinstellingen moet worden gevrijwaard.

De oprichting van de Kruispuntbank mag ook niet leiden tot een « ontmenselijking » van de betrekkingen tussen de sociaal verzekerden en de sociale parastaten, met andere woorden men moet oog blijven hebben voor de persoon achter het dossiernummer.

Spreker vraagt zich ook af of de automatische toekenning van een sociaal recht niet zal leiden tot een verminderde betrokkenheid van de sociaal verzekerde. Zal het individu hierdoor niet een deel van zijn rechten afstaan?

*
* *

Volgens een lid zou het Parlement vóór de inwerkingtreding van onderhavig wetsontwerp een algemene wet ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer moeten goedkeuren.

Volgens de memorie van toelichting zal de wet geleidelijk in werking treden en zou van start worden gegaan met de sociale zekerheid voor werknemers.

Les auteurs de la proposition de loi n° 839/1 se sont également intéressés au problème de la protection de la vie privée. L'article 8 interdit la divulgation des données concernant la vie privée, professionnelle ou familiale des assurés sociaux.

Le projet de loi à l'examen et la proposition de loi visant à instituer la « charte de l'assuré social » présentent donc plusieurs points communs.

Le membre demande en outre comment s'effectuera l'informatisation.

Les systèmes informatiques des différentes institutions de sécurité sociale sont-ils compatibles?

Comment le personnel de la Banque-carrefour sera-t-il engagé? Le Ministre recourra-t-il à la formule de la mobilité?

Il est également question de l'absorption de la Société de mécanographie. Le Ministre peut-il le confirmer?

Les questions suivantes sont posées en ce qui concerne les moyens financiers de la Banque-carrefour :

1. Une dotation est-elle prévue au budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1990?

2. Comment la participation des institutions publiques de sécurité sociale sera-t-elle calculée?

3. En vertu de l'article 16, des droits peuvent être perçus pour la communication de données sociales. Comment ces tarifs seront-ils fixés?

L'intervenant demande enfin à quelle majorité le règlement d'ordre intérieur doit être voté.

*
* *

Un membre souligne qu'il convient de préserver l'autonomie des organismes de sécurité sociale.

Le création de la Banque-carrefour ne peut se traduire par une « déshumanisation » des rapports entre les assurés sociaux et les parastataux du secteur social; en d'autres termes, il convient d'être toujours attentif à la personne qui se cache derrière un numéro de dossier.

L'intervenant se demande également si l'octroi automatique d'un droit social ne se traduira pas par une implication moins grande de l'assuré social lui-même. Cela ne poussera-t-il pas l'individu à renoncer à une partie de ses droits?

*
* *

Un membre estime que le Parlement devrait voter une loi générale sur la protection de la vie privée avant l'entrée en vigueur du projet de loi à l'examen.

Aux termes de l'exposé des motifs, la loi en projet entrera progressivement en vigueur en commençant par le régime de sécurité sociale des travailleurs salariés.

Het lid vraagt of er voorrang kan worden gegeven aan de sector van de kinderbijslag voor werknemers teneinde zo spoedig mogelijk een einde te stellen aan de langdurige onderbrekingen in de uitbetaling van de kinderbijslag, onderbrekingen die optreden ingevolge wijzigingen in de toestand van de rechthebbende (bijvoorbeeld verandering van werkgever).

En kan de Minister de kalender bekendmaken inzake de verruiming van de Kruispuntbank tot andere stelsels?

Het lid dringt erop aan dat na één jaar werking van de Kruispuntbank bij het Parlement verslag zou worden uitgebracht.

*
* *

Een lid constateert dat dit ontwerp politieke antecedenten heeft. De regeringsverklaring van 29 november 1985 voorzag namelijk reeds in de oprichting van een sociale-gegevensbank en bouwde tevens de onontbeerlijke garanties inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer in.

Op grond van het voorontwerp van Wetboek van Sociale Zekerheid dat werd opgesteld door de Koninklijke Commissie belast met de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid, had Minister Dehaene een voorontwerp van wet uitgewerkt dat aan verschillende instanties voor advies werd voorgelegd.

De huidige Regering heeft dat ontwerp in haar verklaring van 10 mei 1988 overgenomen.

Ook over dat ontwerp hebben verschillende instanties advies uitgebracht, onder meer :

- de Commissie voor de Informatisering van de sociale zekerheid voor werknemers die een globaal gunstig advies formuleerde;
- de Nationale Arbeidsraad (advies n° 914);
- en de Raad van State.

Spreker constateert dat de Regering met die adviezen in het ontwerp ten dele heeft rekening gehouden.

Bovendien constateert spreker dat het oorspronkelijke ontwerp in de oprichting voorzag van een instelling die volgens de wet van 16 maart 1954 tot de categorie A behoort, terwijl het voorliggend ontwerp voorziet in een instelling van de categorie D.

Categorie A groepeerde de instellingen die rechtspersoonlijkheid bezitten en waarvan de beheersorganen onderworpen blijven aan het hiërarchische gezag van de Minister die aan het hoofd staat van het departement waarvan zij afhangen, terwijl categorie D instellingen van de sociale zekerheid groepeerde, dat wil zeggen openbare instellingen die niet alleen technisch onafhankelijk (administratief en financieel), maar ook organiek zelfstandig zijn — de oprichtende macht beschikt slechts over het toezicht — om een bijzonder staatspatrimonium te beheren.

Le membre demande si l'on ne pourrait pas donner la priorité au secteur des allocations familiales des travailleurs salariés, afin de mettre fin dans les plus brefs délais aux interruptions prolongées du paiement des allocations familiales, qui résultent de modifications intervenues dans la situation du bénéficiaire (par exemple, changement d'employeur).

Et le Ministre pourrait-il communiquer le calendrier prévu en ce qui concerne l'extension de la Banque-carrefour à d'autres régimes?

Le membre insiste pour qu'il soit fait rapport au Parlement après une année de fonctionnement de la Banque-carrefour.

*
* *

Un membre constate que le présent projet a déjà des antécédents politiques et que la déclaration gouvernementale du 29 novembre 1985 prévoyait déjà la création d'une banque de données sociales tout en donnant les garanties indispensables pour la protection de la vie privée.

Sur la base de l'avant-projet de Code de la Sécurité sociale, élaboré par la Commission royale chargée de la codification, de l'harmonisation et de la simplification de la législation relative à la sécurité sociale, le Ministre Dehaene a élaboré un avant-projet de loi qui a été soumis à différents avis.

L'actuel Gouvernement a repris ce projet dans sa déclaration du 10 mai 1988.

Ce projet a également fait l'objet d'avis différents, notamment de :

- la Commission pour l'informatisation de la sécurité sociale des travailleurs salariés qui a émis un avis globalement favorable;
- le CNT (avis n° 914);
- le Conseil d'Etat.

L'orateur constate que le Gouvernement a tenu compte en partie de ces observations dans le projet.

En outre, l'orateur constate que le projet initial prévoyait une institution de la catégorie A de la loi du 16 mars 1954 alors que le projet actuel prévoit une institution de catégorie D.

La catégorie A concerne les organismes dotés de la personnalité juridique et dont les organes de gestion demeurent soumis au pouvoir hiérarchique du Ministre dirigeant le département auquel ils sont rattachés. Ce sont les administrations personnalisées et les régies (poste, RTT, etc.), tandis que la catégorie D regroupe les organismes publics de sécurité sociale, établissements publics dotés d'une autonomie non seulement technique (administrative et financière), mais aussi organique — le pouvoir créateur n'exerce qu'un pouvoir de tutelle — pour gérer un patrimoine spécial de l'Etat.

Deze instellingen beschikken dus over een veel grotere zelfstandigheid. In dat verband haalt spreker een studie van de CRISP aan die gepubliceerd werd in het aprilnummer van 1988 (n° 1191 - 1192) :

« Het statuut van openbare instelling is aangewezen wanneer het — gelet op de aard van de verrichtingen van de overheidsdienst — wenselijk is de beheersorganen en het vaststellen van het algemeen beleid van de instelling, te onttrekken aan invloeden en overwegingen van politieke aard die onafscheidbaar verbonden zijn aan elk ministerieel of regeringsbeleid; wanneer het nodig is vertegenwoordigers van kringen die niet tot de administratie behoren bij het beheer te betrekken (bijvoorbeeld de openbare instellingen die opgericht zijn in de sector van de sociale zekerheid en de sociale voorzorg, welke op paritaire basis worden beheerd door beroepsverenigingen van werknemers en werkgevers ».

De huidige Regering voorziet dus in een minder streng toezicht op de instelling en past het principe van het paritair beheer toe.

Spreker herinnert eraan dat het ontwerp niet alleen voorziet in de paritaire vertegenwoordiging van werkgevers en werknemers, maar ook van vertegenwoordigers van het intermutualistisch college en van de sociale zekerheid; daaromtrent wil hij enig voorbehoud formuleren.

Het vorige ontwerp voorzag in een formule waarin het beheer zou worden toevertrouwd aan een ministerieel comité.

Het Toezichtcomité zou, volgens het oorspronkelijk ontwerp, worden opgericht bij de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, terwijl dat Comité, volgens het huidige ontwerp, wordt opgericht bij de Kruispuntbank.

Meer bepaald in verband met het advies van de Raad van State constateert het lid dat het voorliggende ontwerp in de tekst van de heer Dehaene belangrijke verbeteringen heeft aangebracht.

Ondanks deze positieve aspecten, vestigt de Raad van State de aandacht op talrijke delegaties van bevoegdheid aan de Koning, waarvan sommige volgens de Raad van State de ter zake gebruikelijke grenzen te buiten gaan.

Spreker haalt de volgende voorbeelden van bevoegdheidsdelegatie aan :

— Artikel 2, tweede lid

« De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het begrip « sociale zekerheid » bedoeld in het eerste lid, 1°, wijzigen. » Spreker is van oordeel dat het overdreven is de Koning een dergelijk recht te verlenen. Onmiddellijk na de tweede wereldoorlog was die bepaling verdedigbaar, maar thans is ze niet langer gerechtvaardigd.

— Artikel 5, tweede lid

« De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder de Kruispuntbank de sociale gegevens kan gebruiken voor het trekken van representatieve steekproeven. »

Ces institutions ont donc une autonomie beaucoup plus grande. A ce sujet, l'orateur cite une étude du CRISP, publiée dans son n° 1191-1192 d'avril 1988 :

« Le statut d'établissement public s'indique lorsque, compte tenu de la nature de l'activité du service public, il est souhaitable de soustraire les organes de gestion, et la détermination de la politique générale de l'institution, aux influences et considérations d'ordre politique indissociables de toute gestion ministérielle ou gouvernementale; lorsque la nécessité existe d'associer aux organes de gestion des représentants de milieux étrangers à l'administration (ainsi, les établissements publics créés dans le secteur de la sécurité sociale et de prévoyance sociale sont gérés sur une base paritaire réunissant les représentants des organisations professionnelles d'employeurs et de travailleurs. »

Le Gouvernement actuel prévoit donc un contrôle moins sévère pour l'organisme et il y applique le principe de la gestion paritaire.

L'orateur rappelle que le projet, outre la représentation paritaire des employeurs et des travailleurs, prévoit la présence de représentants du collège intermutualiste et de représentants des organismes de sécurité sociale; il souhaite à ce sujet émettre des réserves.

Le projet précédent prévoyait au contraire la gestion par un comité ministériel.

Le Comité de surveillance était institué auprès de la Commission consultative sur la protection de la vie privée, alors que dans le présent projet, il est créé auprès de la Banque-carrefour.

Plus spécialement en ce qui concerne l'avis du Conseil d'Etat, le membre constate que le texte du présent projet apporte des améliorations notables par rapport à celui de M. Dehaene.

Malgré ces aspects positifs, le Conseil d'Etat attire l'attention sur les nombreuses délégations de pouvoir laissées au Roi, dont certaines, d'après le Conseil d'Etat, « excèdent les limites usuelles dans ce domaine ».

L'orateur cite les exemples de délégations suivants :

— Article 2, alinéa 2

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier la notion de sécurité sociale visée à l'alinéa 1^{er}, 1° ». Il estime que laisser au Roi un tel droit est exagéré. Immédiatement après la guerre, une telle disposition était défendable, mais actuellement elle n'est plus justifiée.

— Article 5, alinéa 2

Le Roi fixe les conditions dans lesquelles la Banque-carrefour peut utiliser les données sociales pour en extraire des échantillons représentatifs.

— Artikel 19

De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder een begunstigde van de sociale zekerheid, sociale gegevens van persoonlijke aard kan verbeteren of uitwissen of het gebruik ervan kan verbieden.

Spreker constateert dat de Raad van State heeft opgemerkt dat de Koning luidens artikel 94 van de Grondwet niet bevoegd is om te voorzien in een georganiseerd beroep op de rechtbanken. Die bevoegdheid behoort immers toe aan de wetgevende macht. De fundamentele procedureregels met betrekking tot die rechten, moeten in de wettekst zelf worden opgenomen.

— Artikel 30, tweede lid

In zoverre ze niet worden geregeld bij de organieke wet op de Kruispuntbank of bij de wetten van 16 maart 1954 of 25 april 1963, worden de organisatie en de werking van de Kruispuntbank « voor het overige » door de Koning geregeld.

— Artikel 34, vierde lid

Dit artikel stelt dat de Koning kan bepalen in welke gevallen de raadpleging van het Algemeen Coördinatieteam verplicht is. Spreker onderstreept dat de Raad van State in zijn advies stelt dat het gezien de inhoud van het wetsontwerp, dat met name aan zelfstandige overheidsinstellingen nieuwe verplichtingen oplegt en dat eveneens betrekking heeft op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in sommige gevallen verkieslijk is die delegaties nu eens aan te vullen met criteria waarop de Koning moet steunen en er dan weer de essentiële elementen van de te nemen maatregelen in op te nemen. De Regering is niet ingegaan op die wens van de Raad van State.

Voor die gevallen van delegatie is het lid van oordeel dat moet worden voorzien in de verplichte raadpleging van een orgaan van de Kruispuntbank of in de verplichte voorlegging van het besluit aan de Ministerraad. Er zullen in die zin amendementen worden ingediend.

Daarnaast constateert spreker :

— dat de Raad van State heeft gewezen op het ontbreken — in het voorliggende ontwerp — van specifieke sancties met betrekking tot het automatisch verzamelen en verwerken van gegevens;

— dat de Raad van State wenst dat aan de oprichting van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gezien haar belang, een apart hoofdstuk van het ontwerp wordt gewijd, en niet — zoals nu het geval is — een afdeling met de titel « Slotbepalingen »;

— dat de Raad van State heeft beklemtoond dat dit ontwerp voor het Rijk nieuwe kosten tot gevolg zal hebben.

Spreker vindt dat in het algemeen moet worden toegegeven dat dit ontwerp nuttig kan zijn voor het beheer van de sociale zekerheid. Hij herhaalt zijn opmerking met betrekking tot de samenstelling van het Beheerscomité.

— Article 19

Le Roi fixe les conditions et modalités par lesquelles le bénéficiaire de sécurité sociale peut corriger, effacer ou interdire d'usage les données sociales à caractère personnel.

Le membre constate que le Conseil d'Etat fait remarquer qu'en vertu de l'article 94 de la Constitution, le Roi n'a pas le pouvoir de prévoir un recours juridictionnel organisé. Ce pouvoir est en effet réservé au pouvoir législatif. Les règles essentielles de procédure relatives à ces droits doivent figurer dans le texte même de la loi.

— Article 30, alinéa 2

L'organisation et le fonctionnement de la Banque-carrefour, dans la mesure où ils ne sont pas régis par la loi organique ou par les lois du 16 mars 1954 ou du 25 avril 1963, sont, « pour le reste » réglés par le Roi.

— Article 34, alinéa 4

Autorise le Roi à déterminer les cas dans lesquels la consultation du Comité général de coordination est obligatoire. L'orateur fait remarquer que dans son avis, le Conseil d'Etat estimait que « compte tenu de l'objet de la réglementation en projet, qui impose de nouvelles obligations, notamment à des organismes publics autonomes et qui s'étend également au domaine de la protection de la vie privée, il serait préférable dans certains cas de « compléter ces délégations par des critères dont le Roi devra s'inspirer », dans d'autres cas d'« y inclure les éléments essentiels des mesures à prendre » et que le Gouvernement n'a pas répondu à cette attente du Conseil d'Etat.

Pour ces cas de délégations, le membre estime qu'il faudrait prévoir la consultation obligatoire d'un organe de la Banque-carrefour ou l'obligation de soumettre l'arrêté au Conseil des ministres. Des amendements seront déposés en ce sens.

L'orateur constate en outre que :

— le Conseil d'Etat fait remarquer l'absence, dans un projet tel que celui-ci, de sanctions spécifiques portant en particulier sur la collecte et le traitement automatisés des données.

— le Conseil d'Etat souhaite que la création de la Commission de la protection de la vie privée, vu l'importance de celle-ci, soit portée dans un chapitre distinct du projet et non comme c'est le cas, sous une section intitulée « dispositions finales ».

— le Conseil d'Etat souligne enfin les dépenses nouvelles à charge de l'Etat qu'entraîne ce projet.

D'un point de vue global, le membre estime qu'il faut reconnaître que ce projet a son utilité dans la gestion de la sécurité sociale. Il revient à sa remarque concernant la composition du Comité de gestion.

Artikel 31 van het ontwerp is op twee vlakken onnauwkeurig :

1) het bepaalt niet hoeveel vertegenwoordigers de werkgevers en de werknemers zullen hebben;

2) en vooral, het bepaalt niet wat de verhouding is tussen de vertegenwoordigers van het intermutualistisch college en die van andere instellingen.

Hij is van mening dat een en ander eens te meer kan leiden tot gevallen waar de belangen van het individu worden opzij geschoven ten gunste van die van de gemeenschap.

Waarom is luidens het ontwerp het intermutualistisch college beter vertegenwoordigd dan de wets-verzekeraar, de vakantiekassen, enz...?

Met betrekking tot de controle-instellingen is het lid de mening toegedaan dat er, vergeleken met het vorige ontwerp, een duidelijke verbetering is aangebracht. De leden van het Toezichtcomité worden nu immers benoemd door het Parlement, op voordracht van de Ministerraad, en niet meer door de Koning.

De Commissie voor de bescherming van het privé-leven heeft echter slechts een adviesbevoegdheid.

Om de controle echt doeltreffend te maken, zou de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bijvoorbeeld zitting moeten hebben in het Toezichtcomité, maar dan met echte bevoegdheden, dat wil zeggen met een vetorecht.

Met betrekking tot de maatregelen op het vlak van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer constateert het lid dat de hervorming van de organisatie gepaard gaat met een maatregelenpakket dat erop gericht is de privacy intact te houden en het vertrouwelijke karakter van de sociale gegevens te waarborgen.

Benevens het feit dat de wet schendingen van de persoonlijke levenssfeer als misdrijven aanmerkt (cf. hoofdstuk VII, Afdeling 2 — Strafbepalingen), bevatten de artikelen 19 en 29 een reeks positieve maatregelen.

Het lid stelt vast dat wat de bescherming van medische gegevens betreft (artikel 26 en volgende) het ontwerp ook bepaalt dat er een geneesheer moet aanwezig zijn, niet alleen in de instelling die verantwoordelijk is voor de behandeling, de uitwisseling en de bewaring van de medische gegevens van persoonlijke aard (artikel 26), maar ook in het Toezichtcomité (artikel 37).

Onder de vorige Regering werden talrijke en moeilijke onderhandelingen gevoerd rond het probleem van de medische gegevens. Er werd destijds geen antwoord gegeven op de duidelijke vraag waarom het absoluut noodzakelijk was om te kunnen beschikken over medische gegevens in plaats van over gewone administratieve en boekhoudkundige gegevens.

In het voorliggende ontwerp komt hetzelfde probleem opnieuw ter sprake en de voorgestelde maatregelen zijn ook nu weer onaanvaardbaar.

L'article 31 du projet est trop imprécis à 2 niveaux :

1) il ne prévoit pas le nombre des représentants des employeurs et des travailleurs;

2) et surtout, il ne prévoit pas la proportion des représentants du Collège intermutualiste par rapport aux représentants des autres institutions.

Il estime que ceci peut conduire à des situations où, une nouvelle fois, le poids de la collectivité va l'emporter sur celui des individus.

Pourquoi le projet privilégie la présence des représentants du collège intermutualiste par rapport aux représentants des assureurs-loi, des caisses de vacances, etc...?

En ce qui concerne les organes de contrôle, le membre estime qu'une amélioration notable est apportée ici par rapport au projet précédent à savoir que les membres du Comité de surveillance sont nommés par le Parlement, sur présentation du Conseil des ministres, et non plus par le Roi.

La Commission de la protection de la vie privée ne dispose toutefois que d'une compétence d'avis.

Pour accroître au maximum l'efficacité du contrôle organisé, il faudrait exiger, par exemple, la présence du président de la Commission de la protection de la vie privée au sein du Comité de surveillance mais avec de réels pouvoirs, c'est-à-dire disposant du droit de veto.

En ce qui concerne les mesures relatives à la protection de la vie privée, le membre constate que la réforme de l'organisation est accompagnée d'une série de mesures établies en vue d'assurer la protection de la vie privée et de garantir le caractère confidentiel des données sociales.

Outre le fait que les violations relatives à la vie privée sont érigées en infractions par la loi (cf. chapitre VII, Section 2 — Des dispositions pénales), les articles 19 à 29 contiennent une série de mesures positives.

En ce qui concerne la protection des données médicales (article 26 et suivants) le membre constate que le projet prévoit en outre la présence d'un médecin : au sein de l'institution responsable du traitement, de l'échange ou de la conservation des données médicales à caractère personnel (article 26) et au sein du Comité de surveillance (article 37).

Le problème des données médicales avait engendré de nombreuses et tumultueuses négociations sous le Gouvernement précédent. A l'époque, la question précise de savoir pourquoi il était absolument nécessaire d'avoir des données médicales au lieu de simples données administratives et comptables n'a pas été répondue.

Le problème se pose à nouveau dans le présent projet et les mesures proposées sont tout aussi inacceptables.

Die maatregelen gaan lijnrecht in tegen het ontwerp betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dat door de heer Gol onder de vorige Regering werd ingediend. Dat ontwerp bepaalde dat de medische gegevens in een geïnformatiseerd systeem konden worden opgeslagen, op voorwaarde dat de betrokkene daarvoor zijn uitdrukkelijke toestemming gaf. Zulks gold niet ingeval die gegevens opgeslagen werden in een geïnformatiseerd systeem dat, in een therapeutisch verband, onder toezicht stond van een geneesheer. Alleen de administratieve en boekhoudkundige gegevens mochten opgenomen worden in een geïnformatiseerd systeem dat met name door de sociale zekerheid zou beheerd worden.

Spreker meent dat de informatisering waarom nu gevraagd wordt om te rationaliseren, het medisch geheim in het gedrang kan brengen.

Spreker stelt als besluit dat het ontwerp interessant is maar dat het toch voor de bescherming van het individu niet volstaat.

*
* *

Een lid heeft vooral algemene bedenkingen over de manier waarop de materie vervat in het wetsontwerp, via het gebruik van informatica, kan ingrijpen in de persoonlijke levenssfeer.

De combinatie van technische ontwikkelingen in informatica en bijvoorbeeld biotechnologie zet bedreigende processen in gang. Zo is vastgesteld dat de evolutie in het genenonderzoek, met opslag van gegevens die via informatica toegankelijk zijn, in het buitenland aanleiding hebben gegeven tot het weigeren van verzekeringen, enz.

Spreker wijst er verder op dat voor hem het onderhavig wetsontwerp er pas mag komen nadat het wetsontwerp op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zal zijn goedgekeurd. Ook merkt hij op dat de overeenkomst 108 van de Raad van Europa betreffende deze materie, nog niet door België werd geratificeerd.

Wat betreft de wetgevende techniek die hier wordt toegepast, heeft het lid kritiek op de vele bevoegdheden en uitzonderingsmodaliteiten die aan de Koning worden overgelaten.

Wat betreft de gegevens die mogen worden opgenomen in het systeem stelt hij vast dat vertrokken wordt van het begrip « behoefte » : aan welke gegevens hebben de instellingen behoefte?

Hij zou er persoonlijk de voorkeur aan geven, mocht er worden uitgegaan van « de gegevens die absoluut noodzakelijk zijn voor de instellingen » en de « behoefte » vervangen door noodzaak.

Verder vraagt hij zich af of de gedragscode voor de sociale zekerheidsinstellingen niet best zou worden voorgelegd aan het Toezichtcomité.

Wat betreft artikel 14 waar een aantal uitzonderingen worden toegestaan, maakt spreker de bedenking dat deze uitzonderingen verregaand zijn, bijvoorbeeld

Elles vont à l'encontre du projet sur la protection de la vie privée, déposé par M. Gol sous le précédent Gouvernement. Ce projet prévoyait que les données médicales pouvaient être stockées dans un traitement automatisé, s'il y avait un consentement spécial donné par l'intéressé, sauf si elles étaient stockées dans un traitement informatisé contrôlé par un médecin dans le cadre d'une relation thérapeutique. Seules les données administratives et comptables pouvaient figurer dans un traitement automatisé géré notamment par la sécurité sociale.

L'orateur estime que l'informatisation demandée dans un but de rationalisation risque de mettre en péril le secret médical.

En conclusion, l'orateur déclare que ce projet est intéressant mais néanmoins insuffisant quant à la protection de l'individu.

*
* *

Un membre émet des réserves d'ordre général principalement quant à la manière dont l'objet du projet de loi peut, par l'utilisation de l'informatique, influencer la vie privée.

Les développements techniques conjugués de l'informatique et de la biotechnologie par exemple sont à la base de processus dangereux. C'est ainsi que sur base des contrats d'assurances ont été refusés à l'étranger des progrès réalisés en génétique, avec stockage des données accessibles par l'informatique.

L'intervenant estime dès lors que ce projet de loi ne pourra être examiné qu'après que le projet de loi relatif à la protection de la vie privée aura été voté. Il fait également observer que la Belgique n'a pas encore ratifié la Convention 108 du Conseil de l'Europe concernant cette matière.

En ce qui concerne la technique législative appliquée en l'occurrence, le membre dénonce les pouvoirs étendus confiés au Roi, notamment en ce qui concerne les modalités d'exception.

En ce qui concerne les données qui peuvent être enregistrées, il constate que l'on se base sur la notion de « besoin » : de quelles données ces institutions ont-elles besoin?

Personnellement, il préférerait que les données en question soient celles qui sont absolument nécessaires aux institutions et donc que la notion de « besoin » soit remplacée par celle de « nécessité ».

Il demande également s'il ne serait pas préférable de soumettre le code de conduite des institutions de sécurité sociale au Comité de surveillance.

En ce qui concerne l'article 14, qui prévoit un certain nombre d'exceptions, l'intervenant fait observer que celles-ci ont une portée considérable, par exemple

het recht van de werkgever om bepaalde gegevens op te vragen.

Hij stelt vast dat ook de Nationale Arbeidsraad kritiek heeft op de samenstelling van het beheerscomité (artikel 31), met name aangaande de vertegenwoordiging van het intermutualistisch college. Wat is hierop het antwoord van de Minister?

*
* *

Een ander lid maakt eveneens de opmerking dat het wetsontwerp op de bescherming van het privé-leven nog niet is ingediend. Hij stelt verder vast dat ook de Adviescommissie voor de bescherming van het privé-leven een aantal kritieken heeft op onderhavig wetsontwerp.

Hij drukt de wens uit om de Minister van Binnenlandse Zaken te horen over deze problematiek. Hij herinnert aan de belofte van de vorige en ook van de huidige Regering, om een algemeen wetsontwerp op de bescherming van het privé-leven in te dienen. België is één van de weinige EG-landen waar geen dergelijke algemene wet bestaat.

Hij begrijpt dat de Minister door een aantal koninklijke besluiten uit 1986 ertoe genoopt werd om de procedure te versnellen.

Op zich is spreker voorstander van de informatisering van de sociale zekerheid en ziet de voordelen in van de Kruispuntbank voor de burgers en de instellingen.

Wat zal het gevolg zijn van deze maatregel op de tewerkstelling in de sector van de sociale zekerheid? Hij stelt met genoegen vast dat het idee van één grote gegevensbank verlaten werd voor een Kruispuntbank.

Wat betreft het enige identificatienummer wijst de spreker erop dat ook de consultatieve commissie het gebruik van een gemeenschappelijk nummer met het Rijksregister verwerpt.

De gegevens van de sociale zekerheid zijn veel meer verbonden met de persoonlijke levenssfeer dan de gegevens die in het Rijksregister worden opgenomen.

Een verbinding met het Rijksregister is dus zeker niet aan te bevelen.

Wat de algemene bescherming van het privé-leven betreft, meent spreker enerzijds dat de maatregelen vervat in artikel 19 eerder positief zijn: de burger heeft toezicht op hetgeen over hem bestaat.

Anderzijds meent hij dat de gegevens onvoldoende beschermd zijn. Zullen in de toepassingsmodaliteiten bijkomende garanties worden opgenomen?

Spreker stelt ook vast dat een Toezichtcomité wordt ingesteld. Hij wenst nadere inlichtingen over de manier waarop dit comité zal functioneren en vooral over de rol van de voorzitter en de ambtenaren.

lorsqu'elles accordent à l'employer le droit de demander certaines données.

Il constate que le Conseil national du travail formule lui aussi des critiques au sujet de la composition du Comité de gestion (article 31) et plus précisément au sujet de la représentation du Collège intermutualiste. Quelle est la réponse du Ministre à ces critiques?

*
* *

Un autre membre fait également observer que le projet de loi relatif à la protection de la vie privée n'a pas encore été déposé. Il constate que la Commission consultative de la protection de la vie privée adresse elle aussi un certain nombre de critiques au projet à l'examen.

Il aimerait pouvoir entendre le Ministre de l'Intérieur au sujet de cette problématique. Il rappelle la promesse faite par le Gouvernement précédent, mais aussi par le Gouvernement actuel de déposer un projet de loi général relatif à la protection de la vie privée. La Belgique est l'un des rares pays de la CE où une telle loi générale n'existe pas.

Il comprend que le Ministre se soit vu contraint d'accélérer la procédure en raison d'un certain nombre d'arrêtés royaux de 1986.

En soi, l'intervenant est partisan de l'informatisation de la sécurité sociale et il conçoit les avantages que la Banque-carrefour représente pour les citoyens et les organismes.

Quel sera l'effet de cette mesure sur l'emploi dans le secteur de la sécurité sociale? Il constate avec satisfaction que l'idée d'une seule grande banque de données a été abandonnée au profit d'une Banque-carrefour.

En ce qui concerne le numéro d'identification unique, l'intervenant souligne que même la commission consultative a rejeté l'utilisation d'un numéro commun avec celui du registre national.

Les données sociales ont davantage trait à la vie privée que les données figurant au registre national.

Une connexion avec le registre national n'est donc pas souhaitable.

En ce qui concerne la protection générale de la vie privée, l'intervenant estime que les mesures prévues à l'article 19 sont plutôt positives: le citoyen peut contrôler les données existant à son sujet.

Il estime en revanche que les données ne sont pas suffisamment protégées. Les modalités d'application offriront-elles des garanties supplémentaires?

L'intervenant constate également qu'un Comité de contrôle sera institué. Il souhaite avoir des précisions concernant le fonctionnement futur de ce comité et surtout à propos du rôle de son président et des fonctionnaires.

B. Antwoorden van de Minister van Sociale Zaken

De Minister merkt op dat de algemene bespreking, voor zover dat nodig mocht zijn, het belang en de urgentie van de hervorming, evenals het algemeen nut ervan bevestigt. Hij verheugt zich derhalve over de gunstige reacties op het resultaat van dit werk, dat zo lang en met zoveel zorg werd voorbereid. De informatisering vormt een essentiële etappe in de geschiedenis van de sociale zekerheid en de Kruispuntbank moet er een sleutelrol in spelen. De Minister meent dat dit ontwerp een centrale plaats inneemt in ons sociaal bestel, waar op technisch gebied de noodzakelijke solidariteit van morgen in het beleid zal worden vertaald.

Daarom werd het debat in dit verband en met die vooruitzichten op hoog niveau in een serene en opbouwende sfeer op hoog niveau gevoerd. De Minister stelt, als samenvatting van alle betogen, dat de punten van zorg en vragen van de leden zich rond tien krachtlijnen bewegen die samenvallen met nagenoeg alle belangrijkste doelstellingen van het ontwerp. Hij stelt voor om zijn antwoorden op basis van die krachtlijnen te formuleren en in te delen. Die krachtlijnen zijn :

- I. De bescherming van de persoonlijke levenssfeer.
- II. Naast die bescherming van de persoonlijke levenssfeer, alles wat steeds vaker onder de algemene term « Handvest van de sociale rechten » wordt samengevat.
- III. De toepassingssfeer van het aanstaande netwerk in relatie tot de « personen » die daarin een rol zullen gaan spelen of aan wie het netwerk ten goede zal komen.
- IV. De functionele en relationele aspecten.
- V. De beheersprincipes.
- VI. De controlemechanismen.
- VII. De logistieke, menselijke of materiële problemen.
- VIII. De budgettaire middelen.
- IX. De concrete uitwerking of planning.
- X. De periodieke balans.

I. — Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

a) Allereerst vroegen de leden zich af of het ontwerp wel tegemoet komt aan het in de regeringsverklaring verwoorde doel, met name dat er naar aanleiding van de uitwerking van het ontwerp moest worden op toegezien dat daarin « de noodzakelijke waarborgen inzake de bescherming van het privé-leven worden ingebouwd, zowel op het vlak van de structuur als met betrekking tot de werking van de Kruispuntbank. »

b) Voorts vroegen zij zich af of ook het Parlement de bescherming van de persoonlijke levenssfeer niet in behandeling behoort te nemen en daarover een uitspraak moet doen op het ogenblik dat het ontwerp ter sprake komt of zelfs voordien.

B. Réponses du Ministre des Affaires sociales

Le Ministre fait remarquer que la discussion générale confirme, si besoin est, l'importance et l'urgence de la réforme entreprise ainsi que son caractère d'intérêt général. Il se réjouit par conséquent de l'accueil très largement positif fait à ce travail préparé de longue date et avec grand soin. L'informatisation de la sécurité sociale sera une étape majeure de son histoire et la Banque-carrefour doit y jouer un rôle moteur clé. Le Ministre estime que ce projet se situe au cœur même de notre protection sociale, là où vont se jouer, au niveau technique, les solidarités responsables de demain.

Il était donc normal que le débat fut, dans ce contexte et cette perspective, serein, constructif et de haut niveau. En synthétisant l'ensemble des interventions, le Ministre considère ensuite que les préoccupations, les interrogations émises par les membres s'articulent autour de dix axes qui recoupent la plupart sinon toutes les lignes de force du projet et il propose de formuler et répartir ses réponses selon ces dix axes, lesquels sont :

- I. La protection de la vie privée.
- II. Au-delà de cette protection de la vie privée, ce que, de plus en plus, on résume sous l'appellation générique de « Charte des droits sociaux ».
- III. Le champ d'application précis du futur réseau quant aux « personnes » appelées à y jouer un rôle ou à en bénéficier.
- IV. Les aspects fonctionnels et relationnels.
- V. Les principes gestionnaires.
- VI. Les mécanismes de surveillance.
- VII. Les problèmes logistiques, humains ou matériels.
- VIII. Les moyens budgétaires.
- IX. La mise en œuvre concrète ou planification.
- X. Le bilan périodique.

I. — Protection de la vie privée

a) Les membres se sont par priorité demandé si le projet rencontrait bien l'objectif prévu par la déclaration gouvernementale, à savoir, à l'occasion de la mise au point du projet, veiller à y insérer « les garanties indispensables en matière de protection de la vie privée tant au niveau de la structure qu'au niveau du fonctionnement » de la Banque-carrefour.

b) Ils se sont en outre demandé si le Parlement ne devrait pas aussi se pencher sur la protection de la vie privée en général, voire même se prononcer à cet égard au même moment sinon avant.

c) Een andere benadering van het vraagstuk van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, waarbij inzonderheid het terrein van de sociale zekerheid werd betreden en de aandacht meer bepaald ging naar de vrijheid van vereniging, de vrije keuze bij de aansluiting en de inachtneming van de gewetensvrijheid, leidde tot de vraag hoe in een regeling die van een eenvormig identificatiemiddel gebruik maakt, de vertrouwelijkheid van bepaalde aansluitingen kon worden gegarandeerd.

d) De leden uitten hun bezorgdheid over het ontbreken van specifieke straffen op de eigenlijke computerfraude, zoals het oneigenlijk gebruik van het netwerk of het zich daartoe wederrechtelijk toegang verschaffen.

e) Ook plaatsten zij vraagtekens bij de thans bestaande mogelijkheid om met het netwerk niet alleen administratieve en boekhoudkundige gegevens te verwerken, maar ook medische gegevens, zonder dat daarvoor de instemming van de betrokkene is vereist, zulks in tegenstelling tot wat in het ontwerp van de vorige Minister van Justitie was bepaald.

f) Wat het technische facet van de zaak betreft, vroegen zij zich af of de uitzonderingen op het verplicht passeren via de Kruispuntbank om sociale gegevens van persoonlijke aard te verkrijgen, niet te talrijk of te ruim waren (art. 14 van het ontwerp) en of de zinsnede « gegevens die verscheidene instellingen van sociale zekerheid nodig hebben voor de toepassing van de sociale zekerheid » (art. 4) niet beter kon worden vervangen door « die welke nodig zijn voor de toepassing van de sociale zekerheid ».

*
* *

a) Met betrekking tot de bescherming van de persoonlijke levenssfeer memoreert de Minister dat meer dan de helft van de artikelen van het ontwerp direct of indirect daarop betrekking hebben. Kritische waarnemers zoals professor D. Pieters hebben erkend dat het wetsontwerp op dat vlak een « grote stap vooruit » betekent dat de sociale zekerheid dank zij het ontwerp zal worden uitgerust met « een regeling tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer op een niveau van de doeltreffendheid die tot nu toe ongekend was en die spijtig genoeg nog ontbreekt in alle andere sectoren van het openbaar leven ».

Die bescherming van de persoonlijke levenssfeer is in de eerste plaats « structureel » en niet « materieel », voor zover het ontwerp niet aangeeft, tenzij algemeen, welke gegevens mogen worden verwerkt, geregistreerd, verzameld en uitgewisseld. Het hele controlesysteem is gebaseerd op de organisatie ad hoc van het netwerk en het verplichte preventieve optreden van de Kruispuntbank.

Uitgerekend door alle stromen van sociale gegevens van persoonlijke aard over de Kruispuntbank te laten lopen en de uitwisseling van die gegevens aan een

c) A l'autre extrême de cette problématique de la protection de la vie privée, en se replaçant dans le domaine spécifique de la sécurité sociale et, plus particulièrement encore, de la liberté d'association et du libre choix d'affiliation, du respect des consciences, la question a été posée de savoir comment garantir, dans un système reposant sur un identifiant unique, la confidentialité de certaines affiliations.

d) Les membres se sont souciés de l'absence de sanctions spécifiques en ce qui concerne la fraude informatique proprement dite, comme par exemple l'altération du réseau ou l'intrusion illicite dans celui-ci.

e) Ils se sont aussi inquiétés de la possibilité de traiter dans le réseau des données médicales et pas seulement administratives et comptables et de les traiter dans ce réseau sans que le consentement des intéressés soit requis, contrairement à ce qui était prévu dans un projet de loi du précédent Ministre de la Justice.

f) De façon plus technique, ils se sont enfin demandé si les exceptions à l'intervention obligatoire de la Banque-carrefour pour la communication de données sociales à caractère personnel, n'étaient pas trop nombreuses ou larges (art. 14 du projet) et si la formule « données dont les institutions ont besoin pour l'application de la sécurité sociale » (art. 4) ne serait pas utilement remplacée par « celles qui sont nécessaires pour l'application de la sécurité sociale ».

*
* *

a) Concernant les garanties indispensables en matière de vie privée, le Ministre rappelle que plus de la moitié des articles du projet proprement dit concernent directement ou indirectement la protection de la vie privée. Des observateurs critiques, comme le professeur D. Pieters, ont reconnu qu'en ce domaine le projet de loi réalisait « un bond en avant » et que grâce à lui la sécurité sociale se doterait « d'un système de protection de la vie privée d'un niveau et d'une efficacité qu'elle n'a jamais connus auparavant et qui, malheureusement, fait encore défaut dans tous les domaines de la vie publique autres que celui de la sécurité sociale ».

Cette protection de la vie privée est avant tout « structurelle », et non « matérielle », en ce sens que le projet n'énonce pas, si ce n'est de manière générique, quelles sont les données qui pourront être traitées, enregistrées, collectées, échangées. Tout le système de contrôle repose sur l'organisation ad hoc du réseau, l'intervention préventive obligée de la Banque-carrefour.

C'est en effet en faisant passer tous les flux de données sociales à caractère personnel par la Banque-carrefour et en soumettant un échange de ces données

voorafgaande machtiging te onderwerpen, wordt de uitschakeling van wederrechtelijke gegevensstromen beoogd.

Die machtiging wordt verleend door een bij de Bank ingesteld Toezichtcomité dat boven alle verdenking staat.

Professor D. Pieters heeft opgemerkt dat « bijzondere zorg is besteed aan de garanties van onafhankelijkheid waarmee het Toezichtcomité evenals zijn voorzitter en leden werden omringd, wat de hoop wettigt dat dit lichaam met een haast juridictionele bevoegdheid werkelijk in volle onafhankelijkheid zal kunnen werken; dat zal onder meer ten goede komen aan de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van alle sociaal verzekerden ».

Volgens de Minister is dan ook alles in het werk gesteld om datgene te bereiken wat de Regering zich ter zake tot doel heeft gesteld.

b) De inbreng van het wetsontwerp op het gebied van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is des te meer spectaculair daar wij ons op dat vlak in een haast volkomen juridisch vacuüm bevinden. Het is de vraag of wij niet eerst tot een algemene wetgeving moeten komen alvorens specifieke vraagstukken aan te snijden.

De Minister verklaart dat de Regering zich daar zeer goed van bewust is, maar het toch onontbeerlijk geacht heeft dringend werk te maken van de informatisering van de sociale zekerheid en die noodzakelijke opdracht niet te vertragen bij ontstentenis van een algemene wetgeving.

Bij de uitvoering van die taak heeft men echter getracht niets te doen wat een toekomstige algemene wet kan hinderen. Bovendien heeft men haast gezet achter de uitwerking van een algemeen ontwerp.

De Minister van Justitie heeft onlangs verklaard dat het bedoelde wetsontwerp er zeer snel zal komen. Er zal hoe dan ook geen onverenigbaarheid tussen de respectieve wetten zijn. De Minister merkt op dat hij dat opnieuw ter sprake zal brengen naar aanleiding van de betrekkingen tussen het Toezichtcomité van de Kruispuntbank en de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Voorts zij aangestipt dat, ofschoon wij de door ons land ondertekende Overeenkomst n° 108 van de Raad van Europa niet eerder zullen kunnen bekrachtigen dan nadat België een algemene wet zal hebben goedgekeurd, de rechtsvergelijking of de verwijzing naar internationale rechtsinstrumenten leert dat naast algemene regels op het stuk van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, specifieke regels, met name op het gebied van de sociale zekerheid, noodzakelijk zijn.

Zo heeft de Raad van Europa zelf een aanbeveling (aanbeveling R/86/1 van 23 januari 1986) betreffende de beveiliging van de gegevens van persoonlijke aard gebruikt met het oog op de sociale zekerheid uitgevaardigd.

c) Inzonderheid in verband met de bescherming van de vrijheid van vereniging, de vrije keuze van

à autorisation préalable qu'on vise à exclure les flux illicites de telles données.

Cette autorisation est donnée par un Comité de surveillance au-dessus de tout soupçon, créé auprès de la Banque.

Le professeur D. Pieters a encore remarqué que « les garanties d'indépendance dont sont entourés le Comité de surveillance ainsi que son président et ses membres ont été élaborées avec un soin tout particulier et nous permettent d'espérer que cet organe à compétence quasi-juridictionnelle pourra effectivement exercer ses fonctions en toute impartialité et ce au profit entre autres de la protection de la vie privée de tous les assurés sociaux ».

Le Ministre croit donc que tout a été fait pour que l'objectif gouvernemental à ce sujet soit pleinement atteint.

b) Reste que les apports du projet en matière de protection de la vie privée sont d'autant plus spectaculaires que nous sommes dans un vide juridique quasi absolu en cette matière et que se pose la question de savoir s'il ne faudrait pas commencer par légiférer en général avant de traiter de questions spécifiques.

Le Ministre déclare que le Gouvernement en est parfaitement conscient mais il a été jugé indispensable de promouvoir d'urgence l'informatisation de la sécurité sociale et de ne pas retarder cette œuvre nécessaire faute de législation générale.

Ce faisant, on s'efforçait cependant de ne rien prévoir qui puisse contrarier une future législation générale. Ce faisant aussi, on accélérât le processus de mise au point d'un projet général.

Le Ministre de la Justice a récemment annoncé que ledit projet était pour très bientôt. Il n'y aura en tout cas pas incompatibilité entre les législatives respectives. Le Ministre fait remarquer qu'il y reviendra à propos des relations entre le Comité de surveillance de la Banque-carrefour et la Commission pour la protection de la vie privée.

Il faut encore observer que si la Belgique ne pourra ratifier la convention n° 108 du Conseil d'Europe, qu'elle a signée, que lorsqu'elle aura adopté une législation générale, la comparaison internationale ou la référence aux instruments juridiques internationaux enseigne qu'à côté des règles générales de protection de la vie privée, s'imposent des règles spécifiques, notamment dans le domaine de la sécurité sociale.

C'est ainsi que le Conseil d'Europe lui-même est à l'origine d'une recommandation (la recommandation R/86/1 du 23 janvier 1986) sur la protection des données à caractère personnel utilisées à des fins de sécurité sociale.

c) Pour ce qui est de la protection très précise de la liberté d'association, du libre choix d'affiliation, du

lidmaatschap, van de vrije keuze van een vertrouwensman en de eerbied voor de gewetensvrijheid op het vlak van de sociale zekerheid, verklaart de Minister dat artikel 6 van het ontwerp de mogelijkheid biedt al die vrijheden technisch te garanderen. Om te vermijden dat het netwerk als dusdanig aan de weet komt of iemand bij een vakbond of een ziekenfonds aangesloten is, zal de lokalisering in een repertorium van de Kruispuntbank van de types van sociale gegevens van persoonlijke aard die in het netwerk opgeslagen zijn, niet noodzakelijk worden aangeduid door de instelling (bijvoorbeeld het ziekenfonds of de vakbond) waar die gegevens worden bewaard. Dat kan gebeuren door toedoen van een instelling die als tussenpersoon optreedt, zoals het RIZIV of de RVA, ofwel een andere tussenschakel zoals die welke in de ziekte- en invaliditeitsverzekering door het Nationaal Intermutualistisch College ingevoerd is.

d) Het werd weliswaar niet nuttig geacht om af te wijken van de gewone regels inzake beslag of te voorzien in specifieke sancties, zoals het verbod om gedurende een bepaalde periode het beheer van een geautomatiseerde registratie waar te nemen, wat ernstige storingen bij de toepassing van de sociale zekerheid zou kunnen veroorzaken, maar toch dient de aandacht te worden gevestigd op het feit dat het na het advies van de Raad van State gewijzigde ontwerp — en dat is nog een nieuwigheid in ons recht — de eigenlijke informaticafraude bestraft, met name (zie Belgisch tijdschrift voor sociale zekerheid 1989, speciaal nummer, blz. 165) :

- onregelmatige toegang tot het netwerk van buitenaf;
- onregelmatige manipulatie van het netwerk;
- sabotage of wijziging van het gehele netwerk of van een gedeelte ervan.

e) Voorts is de mogelijkheid om in het netwerk medische gegevens te verwerken, uiteraard noodzakelijk voor het beheer van de dossiers van bepaalde takken, zoals invaliditeit, arbeidsongevallen en beroepsziekten.

De Minister bevestigt andermaal die noodzaak, maar hij meent dat het nodig is er eerst in het algemeen op te wijzen dat die gegevens, zoals algemeen wordt aanvaard, bijzonder delicaat zijn, het voorwerp uitmaken van een erg specifieke en strikte regelgeving die de bescherming ervan moet waarborgen, naast de reeds bestaande algemene bescherming die voor alle sociale gegevens geldt. Evenmin mag uit het oog worden verloren dat alleen de medische gegevens die noodzakelijk zijn voor de toepassing van de sociale zekerheid, binnen het netwerk zullen mogen uitgewisseld worden, en dan alleen maar voor de toepassing van de sociale zekerheid die binnen de sociale bijstand instaat voor het toekennen van voordelen. Al die gegevens worden door de verplichting tot geheimhouding beschermd. Niet-naleving van die regel wordt strafrechtelijk vervolgd.

De Minister voegt eraan toe dat in het voorontwerp betreffende de bescherming van de persoonlijke levens-

libre choix confidentiel, du respect des consciences en sécurité sociale, le Ministre répond que l'article 6 du projet permet de les garantir techniquement puisque pour éviter que le réseau comme tel puisse connaître par exemple l'affiliation syndicale ou mutualiste de quelqu'un, la localisation dans un répertoire de la Banque-carrefour des types de données sociales à caractère personnel qui sont disponibles dans le réseau ne sera pas nécessairement indiquée par l'institution (par exemple la mutualité ou le syndicat) où sont conservées ces données. Elle pourra l'être par une institution intermédiaire comme l'INAMI ou l'ONEM ou par un relais intermédiaire comme par exemple celui mis en place en assurance maladie-invalidité par le Collège intermutualiste national.

d) S'il n'a pas été jugé utile de déroger aux règles ordinaires en matière de saisie ni de prévoir de sanctions spécifiques comme l'interdiction d'exercer pendant une période déterminée la gestion d'un enregistrement automatisé, ce qui pourrait provoquer de sérieuses perturbations dans l'application de la sécurité sociale, il convient d'attirer l'attention sur le fait que le projet revu après l'avis du Conseil d'Etat réprime, nouvelle innovation dans notre droit, la fraude informatique proprement dite, soit (voir Revue belge de Sécurité sociale, 1989, numéro spécial, p. 160-161) :

- l'accès irrégulier, de l'extérieur, au réseau;
- la manipulation irrégulière du réseau;
- le sabotage ou l'altération de tout ou d'une partie du réseau.

e) Quant à la possibilité de traiter dans le réseau des données médicales, c'est évidemment une nécessité si l'on veut pouvoir gérer les données de certaines branches comme celles de l'invalidité, des accidents du travail ou des maladies professionnelles.

Cette nécessité réaffirmée, le Ministre estime qu'il est bon de rappeler, d'abord de façon générale, que ces données, dont il est admis qu'elles sont particulièrement sensibles, bénéficient, outre la protection d'ensemble organisée pour toutes les données sociales, de règles de protection très spécifiques et rigoureuses. On n'oubliera pas davantage que seules les données médicales nécessaires pour l'application de la sécurité sociale pourront circuler dans le réseau et uniquement s'il s'agit d'appliquer cette sécurité sociale, laquelle est conçue en tant que système de protection sociale donc d'octroi d'avantages. Toutes ces données seront couvertes par l'obligation de confidentialité, sanctionnée pénalement.

Le Ministre ajoute que dans l'avant-projet sur la protection de la vie privée en général, qui est actuelle-

sfeer in het algemeen, dat thans ter studie ligt, een bepaling is opgenomen waarbij medische gegevens met de toestemming van de patiënt of onder de verantwoordelijkheid van zijn geneesheer kunnen worden verwerkt, doorgestuurd en opgeslagen. Zulks wordt in het onderhavige ontwerp ook bepaald. Een dergelijke regeling is volkomen in overeenstemming met de bijzondere richtlijnen van de beheersorganen van het RIZIV betreffende het aanwenden van medische gegevens samen met het nummer van het rijksregister (zie *Belgisch Staatsblad* van 18 juli 1987). Over die richtlijnen werd door de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een gunstig advies uitgebracht.

De Minister merkt op dat de vraag bij artikel 14 in feite betrekking heeft op de personen waarvan sprake is in het 2° en 3°. Zelfs met die beperking is het goed te verwijzen naar artikel 15, tweede lid, dat luidt als volgt : « Elke mededeling buiten het netwerk van sociale gegevens van persoonlijke aard (...) vereist een principiële machtiging van het Toezichtcomité ». Zulks impliceert het toezicht van dat Comité. Op die voorwaarde bestaan geen uitzonderingen. Zelfs als het om een mededeling binnen het netwerk gaat, zal een principiële machtiging van het Toezichtcomité vereist zijn, behalve in de door de Koning bepaalde gevallen waarvan het Toezichtcomité in alle geval al dan niet vooraf op de hoogte moet worden gesteld.

Artikel 15 bepaalt eveneens dat het Toezichtcomité, vooraleer zijn machtiging te geven, nagaat of de mededeling strookt met de wet tot oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, zowel als met de door het Beheerscomité van de Kruispuntbank verstrekte onderrichtingen.

De Minister meent dat men niet al te veel belang moet hechten aan terminologische verschillen, zoals « gegevens die nodig zijn voor de toepassing van de sociale zekerheid », en « gegevens die verscheidene instellingen van sociale zekerheid nodig hebben voor de toepassing van de sociale zekerheid ». De gegevens van persoonlijke aard waarover de instellingen van sociale zekerheid moeten beschikken, zijn gegevens die noodzakelijk zijn voor de toepassing ervan. Het belangrijkste is dat de instelling geen bijkomende gegevens nodig heeft en er alleen maar voor die toepassing gebruik van maakt. De Raad van State lijkt hiermee in te stemmen, aangezien daarover met name bij artikel 4, geen opmerkingen werden gemaakt.

II. — Sociale rechten en plichten

a) De Minister stelt dat men zich, in het verlengde van de regels die ertoe strekken de persoonlijke levenssfeer te beschermen op een wijze die verzoenbaar is met de noden van het onderzoek en de toekenning van sociale voordelen — regels die in se een aantal rechten maar ook een aantal plichten inhouden

ment à l'étude, il est prévu que les données médicales peuvent être traitées, transmises, enregistrées soit du consentement du patient, soit sous la responsabilité d'un médecin, comme dans le présent projet. Ce dernier système est tout à fait conforme aux directives spéciales qui ont été données par les organes de gestion de l'INAMI (voir *Moniteur belge* du 18 juillet 1987) concernant l'usage des données médicales en relation avec l'utilisation du numéro du registre national. Or, ces directives ont fait l'objet d'un avis favorable de la Commission consultative de la protection de la vie privée.

Le Ministre fait remarquer que la question relative à l'article 14 porte en fait sur les personnes citées aux 2° et 3° de cet article et que, même ainsi limitée, elle invite à rappeler l'existence de l'article 15, alinéa 3, en vertu duquel toute communication hors du réseau de données sociales à caractère personnel fait l'objet d'une autorisation de principe par le Comité de Surveillance, et donc d'un contrôle de celui-ci. Il n'y a pas d'exception à cette condition. S'agirait-il d'une communication dans le réseau, elle fera l'objet également d'une autorisation de principe du Comité de Surveillance, sauf dans les cas prévus par le Roi, lesquels pourront cependant impliquer de toute façon une information du Comité de Surveillance, préalable ou non.

L'article 15 ajoute qu'avant de donner son autorisation, le Comité de Surveillance examine si la communication est conforme à la loi instituant et organisant une Banque-carrefour de la sécurité sociale, en ce compris les instructions données par le Comité de Gestion de ladite Banque-carrefour.

Pour ce qui est de la préférence à donner à la formule « données nécessaires à l'application de la sécurité sociale » par rapport à la formule « données dont on a besoin pour l'application de la sécurité sociale », le Ministre croit qu'il ne faut pas donner à ces différences de terminologie une portée qu'elles n'ont pas. Les données à caractère personnel dont les institutions de sécurité sociale ont besoin sont des données qui leur sont nécessaires pour l'application de la sécurité sociale. L'essentiel est que ces institutions ne fassent appel à ces données et n'en fassent usage que pour cette application. Le Conseil d'Etat semble bien partager cette façon de voir, n'ayant fait aucune remarque à ce sujet, notamment à propos de l'article 4.

II. — Droits et devoirs sociaux

a) Le Ministre constate que dans le prolongement des règles visant à protéger la vie privée, de façon compatible avec les nécessités de l'instruction et de l'octroi des avantages sociaux, règles qui comportent en soi une série de droits mais aussi de devoirs, on s'est interrogé sur l'opportunité d'examiner immédiate-

—, heeft afgevraagd of het opportuun is onmiddellijk na dit ontwerp het wetsvoorstel betreffende het « Handvest van de sociale rechten » te onderzoeken.

b) Hij voegt daaraan toe dat men zich in dezelfde context heeft afgevraagd of het informaticanet dat rondom de Kruispuntbank zal worden geweven, de sociale zekerheid niet elk menselijk karakter zal ontnemen en van elke sociaal verzekerde een nummer maken. Dreigt de informatisering van diezelfde sociale zekerheid, met haar automatisch ter beschikking gestelde gegevens, niet tot gevolg te hebben dat het individu zijn verantwoordelijkheidsgevoel met betrekking tot zijn sociale verplichtingen verliest?

Zal het automatisch ter beschikking stellen van inlichtingen, waardoor een aantal verplichtingen die momenteel op de begunstigde rusten, kunnen worden afgeschaft en waardoor de administratie vaker het initiatief kan nemen, niet leiden tot een verminderde « inspraak » van die begunstigten en bijgevolg tot een verminderd « verantwoordelijkheidsgevoel »?

*
* *

a) De Minister antwoordt dat het mechanisme dat is uitgedacht om de persoonlijke levenssfeer doeltreffend te beschermen, in se reeds een belangrijk bestanddeel is van de fundamentele waarborgen die elke burger mag verwachten in een echt democratische maatschappij.

Aangezien het om een sociaal recht gaat, kan die waarborg daadwerkelijk en perfect kaderen in een ruimer scala van rechten en plichten die door sommigen het « Handvest van de sociale rechten » is gedoopt.

Zelf heeft hij sinds hij Minister van Sociale Zaken is, en in de lijn van het regeerakkoord, blijk gegeven van zijn wil om te streven naar meer vereenvoudiging, naar een betere ordening van het sociale zekerheidsrecht en naar een grotere doorzichtigheid van de werking van de structuren van de diverse regelingen. Hij heeft met name de Nationale Arbeidsraad verzocht om met het oog op het verlenen van een advies het onderzoek aan te vatten van het voorontwerp van wetboek van sociale zekerheid, dat in 1985 door de voorzitter en de ondervoorzitter van de *Koninklijke Commissie voor de sociale zekerheid* is ingediend (afkorting van « Koninklijke Commissie belast met de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid, in het kader van de algemene hervorming van die wetgeving ». Deze Commissie staat bekend onder de naam « Commissie Dillemans-Van Der Vorst », naar de naam van de rector van de KUL en de voorzitter van de « Ecole des sciences criminologiques » van de ULB, die de werkzaamheden van die Commissie van 1981 tot 1985 als voorzitter, resp. ondervoorzitter, hebben geleid en aan wie de Koning de titel van Ere-Koninklijke Commissarissen voor de Codificering van de sociale zekerheid heeft verleend). Daarbij moest de

ment après ce projet la proposition de loi relative à la « Charte des droits sociaux ».

b) Il constate en outre que, dans la même ligne de préoccupations, on s'est inquiété de savoir si le réseau informatisé à tisser autour de la Banque-carrefour n'allait pas déshumaniser la sécurité sociale, transformer chaque assuré social en un numéro, si l'informatisation de celle-ci, avec ses mises à disposition automatiques de données, n'entraînerait pas un risque de déresponsabilisation de l'individu par rapport à ses obligations sociales.

Cette mise à disposition automatique des informations, qui permettra de supprimer une série d'obligations pesant actuellement sur les bénéficiaires, qui permettra à l'administration de prendre davantage l'initiative, ne réduira-t-elle pas parallèlement la « participation » de ces bénéficiaires et donc leur implication « responsabilisante » ?

*
* *

a) Le Ministre répond que tout le mécanisme mis au point pour assurer une protection efficace de la vie privée constitue en soi déjà un élément important des garanties de base que tout citoyen est en droit d'attendre dans une société réellement démocratique.

S'agissant du droit social, cette garantie peut effectivement et parfaitement s'inscrire dans une gamme plus large de droits et devoirs que certains ont baptisée « Charte des droits sociaux ».

Il a personnellement, dès son arrivée aux Affaires sociales et dans la ligne de l'accord gouvernemental, dit sa détermination d'œuvrer dans le sens de la simplification, de la mise en ordre du droit de la sécurité sociale et de l'amélioration de la transparence du fonctionnement des structures des différents régimes. Il a en particulier demandé au Conseil national du travail d'enfin entamer l'examen, pour avis, de l'avant-projet de code de la sécurité sociale déposé en 1985 par le Président et le Vice-président de la *Commission royale de sécurité sociale* (abrégié de « Commission royale chargée de la codification, de l'harmonisation et de la simplification de la législation relative à la sécurité sociale dans le cadre de la réforme globale de cette législation ». Cette Commission est aussi connue sous l'appellation « Commission Dillemans-Van der Vorst », du nom du recteur de la KUL et du président de l'Ecole des sciences criminologiques de l'ULB, qui ont présidé ses travaux comme président et vice-président de 1981 à 1985 et auxquels le Roi a conféré le titre de Commissaires royaux honoraires à la codification de la sécurité sociale), en donnant la priorité à tout ce qui dans ce code pouvait précisément concourir à nous doter progressivement des règles fondamentales retenues lorsqu'on parle de Charte des droits

Nationale Arbeidsraad voorrang verlenen aan alles wat in dat wetboek kan bijdragen om ons geleidelijk de grondregels te verschaffen die bedoeld worden wanneer men het heeft over het Handvest van de sociale rechten. Het voornoemde onderzoek is nog steeds aan de gang en het heeft betrekking op de bepalingen van het ontwerp van wetboek, waarbij de nadruk wordt gelegd op een sociale-zekerheidsstelsel dat meer eerbied betoont voor de sociaal verzekerden (plichten van de instellingen, besturen en diensten, eenvormige procedure voor het leveren van prestaties, Huizen voor sociale zekerheid, algemeen commissaris van het Parlement voor de sociale zekerheid) en op een minder ingewikkelde en minder disparate sociale zekerheid (de hierboven reeds vermelde eenvormige procedure, toezicht en sancties, harmonisering van de gebruikte begrippen).

Tegelijkertijd is het wetsvoorstel houdende invoering van het « Handvest van de sociaal verzekerde » ingediend (Stuk Senaat, 1988/1989, n° 656/1, van 13 april 1989) dat in ruime mate ingegeven door het voornoemde voorontwerp van wetboek. Dat voorstel is toegevoegd aan het dossier dat door de Minister ter onderzoek aan de NAR was overgelegd. Na advies van de NAR hoopt hij bijgevolg initiatieven te kunnen nemen die niet alleen tegemoetkomen aan de wensen van de auteurs van het voorontwerp van wetboek, maar ook aan die van het voorstel dat er inspiratie uit put.

b) Op de vraag of het gebruik van een eenvormig identificatiemiddel de informatisering van de sociale zekerheid volslagen machinaal en onpersoonlijk zal maken, antwoordt de Minister zonder enige aarzeling dat dit niet het geval zal zijn. Dat antwoord steunt op een aantal gegevens zoals b.v. het feit dat de fundamentele verplichtingen, zoals de verplichting om informatie te verstrekken over gegevens die niet in het netwerk beschikbaar zijn, alsmede het verbod van bepaalde cumulaties en de verplichte terugbetaling van onverschuldigde bedragen enz., blijven bestaan.

De Minister merkt voorts op dat men de sociaal verzekerde ontslaat van een aantal verplichtingen inzake informatieverstrekking en dus veeleisender zal kunnen zijn op het vlak van de andere verplichtingen.

Ten slotte is de Minister de mening toegedaan dat, wanneer men zich rekenschap zal geven van de ruime mogelijkheden van de informatica inzake hogere snelheid en grotere nauwkeurigheid van de geleverde diensten, men spoedig zal merken dat de sociaal verzekerde weer genoeg gaat scheppen en vertrouwen gaat krijgen in nauwe contacten met het bestuur van de sociale zekerheid. Dat zal ongetwijfeld leiden tot meer voldoening bij de belanghebbenden, een grotere humanisering van de dienst en dus een ruimere « inspraak ».

sociaux. Cet examen est en cours et porte sur les aspects du projet de code mettant l'accent sur une sécurité sociale plus respectueuse des assurés sociaux (devoirs des institutions, administrations et services, procédure uniforme d'octroi des prestations, Maisons de la sécurité sociale, commissaire général du Parlement pour la sécurité sociale) et sur une sécurité sociale moins complexe et moins disparate (procédure uniforme déjà citée, surveillance et sanctions, harmonisations de notions en usage).

Au même moment était déposée la proposition de loi visant à instituer la « Charte de l'assuré social » (Doc. Sénat, 1988-1989, n° 656/1 du 13 avril 1989), qui s'est très largement inspirée de l'avant-projet de code précité. Cette proposition a été jointe à l'examen que le Ministre a demandé au CNT. Il espère par conséquent pouvoir prendre, après l'avis du CNT, des initiatives de nature à rencontrer les vœux des auteurs tant de l'avant-projet de code que des auteurs de la proposition qui s'en inspire.

b) Quant à savoir si l'informatisation de la sécurité sociale, l'usage de l'identifiant unique va la déshumaniser, va déresponsabiliser, la réponse du Ministre est catégorique : il n'en sera rien. Cette réponse repose sur différents éléments comme par exemple le fait que les obligations de base demeureront, telle l'obligation d'information relative à des données non disponibles dans le réseau, telle l'interdiction de certains cumuls, telle l'obligation du remboursement des indus, etc.

Le Ministre fait d'observer d'autre part, qu'en libérant l'assuré social de toute une série d'obligations de renseignements, on pourra davantage exiger de lui pour les obligations subsistantes.

Enfin, le Ministre estime que lorsqu'on s'apercevra des potentialités considérables de l'informatisation, en termes de service rendu, plus rapide, plus précis, on s'apercevra vite que l'assuré social aura retrouvé le plaisir, la confiance du contact rapproché avec l'administration de la sécurité sociale. Il devrait inévitablement en résulter une plus grande satisfaction des intéressés, une plus grande humanisation de ce service et donc une « participation » accrue.

III. — Toepassingsfeer

In verband met de vraag waar de grenzen van het ontwerp precies te situeren zijn, hebben verscheidene leden om opheldering verzoekt omtrent het begrip sociale zekerheid. Dat begrip dient bij consensus te worden omschreven telkens wanneer men het bezigt. Vragen werden ook gesteld over het geheel van gegevens die het mogelijk maken zich een duidelijk beeld te vormen van hen die actief of passief bij het door de Kruispuntbank op gang gebrachte en gecontroleerde netwerk betrokken zullen zijn.

a) b) Meer bepaald verdere preciseringen gevraagd over de begrippen « persoon » en « gerechtigde ».

Zijn in de wettelijke of feitelijke verenigingen waarop het ontwerp betrekking heeft, ook de particuliere verzekeringsmaatschappijen begrepen?

c) Een ander voorbeeld : is het denkbaar dat een particulier, een in de steek gelaten of feitelijk gescheiden echtgenote, het gehele netwerk of een gedeelte daarvan kan ondervragen om aan de weet te komen waar degene zich bevindt in wiens hoofde voor haar of haar kinderen een recht geopend is?

*
* *

a) De Minister antwoordt dat het woord « personen » als een soortnaam gebruikt wordt in die zin dat het een geheel dekt (waarvan de samenstelling in artikel 2, eerste lid, 3°, van het ontwerp omschreven wordt) en waarnaar gemakkelijk kan worden verwezen voor de in het wetsontwerp bepaalde rechten en verplichtingen.

Hij wijst erop dat men bij het lezen van die definitie uiteraard het toepassingsgebied *ratione materiae*, met name de sociale zekerheid waarvan de inhoud in artikel 2, eerste lid, 1°, van het ontwerp omschreven wordt, voor ogen dient te houden.

Aldus worden de particuliere verzekeringsmaatschappijen als « personen » beschouwd enkel en alleen voor zover waarin zij door hun deelname aan het beheer van een of andere tak van de sociale zekerheid (arbeidsongevallen, b.v.) beschouwd worden als instellingen die aan de sociale zekerheid meewerken. Zij vallen echter niet onder het toepassingsgebied van het ontwerp en hebben derhalve geen toegang tot het netwerk voor hun mogelijke andere activiteiten (brandverzekering, enz.) die niet onder de sociale zekerheid ressorteren zoals die hier omschreven is.

De Minister merkt op dat de soortnaam « personen » in heel wat artikelen van het wetsontwerp, zowel op het vlak van de rechten als op dat van de verplichtingen, enger op te vatten is om de bedoelde bepalingen op een meer gespecialiseerde wijze tot bijzondere categorieën te beperken : natuurlijke personen, instellingen van sociale zekerheid enz.

b) de « gerechtigden » zijn doorgaans natuurlijke personen aan wie in het raam van de sociale zekerheid

III. — Champ d'application

S'agissant de savoir où sont exactement les frontières du projet, des membres ont demandé des précisions qui touchent au concept même de la sécurité sociale, qu'il convient de formuler par consensus chaque fois qu'on s'en sert, ou sur l'ensemble des éléments qui permettent de se faire une idée claire concernant ceux qui seront les acteurs, actifs ou passifs, du réseau animé et contrôlé par la Banque-carrefour.

a) b) On a plus spécialement souhaité avoir des explications complémentaires relatives à la notion de « personne » et de « bénéficiaire ».

Par exemple, doit-on comprendre dans les associations de droit ou de fait concernées par le projet, les compagnies d'assurance privées?

c) Autre exemple, peut-on concevoir qu'un particulier, une épouse abandonnée ou séparée, entre autres, puisse interroger tout ou partie du réseau pour savoir où se trouve celui qui ouvre un droit pour elle ou ses enfants?

*
* *

a) Le Ministre répond que le terme « personnes » est utilisé d'une manière générique en ce sens qu'il recouvre un ensemble (dont la composition est définie par l'article 2, alinéa 1^{er}, 3°, du projet) auquel il est plus facile de se référer au niveau des droits et obligations prévus par le projet de loi.

Il faut remarquer qu'il convient bien entendu de lire cette définition par rapport au champ d'action *ratione materiae*, c'est-à-dire par rapport à la sécurité sociale dont le contenu est précisé par l'article 2, alinéa 1^{er}, 1° du projet.

Ainsi, les compagnies d'assurance privées sont considérées comme des « personnes » dans la mesure exclusive où elles sont envisagées comme des institutions coopérantes de sécurité sociale par leur participation à la gestion de telle ou telle branche de cette sécurité sociale (en matière d'accidents du travail etc.). Par contre, elles ne sont pas concernées par le projet et n'ont donc pas accès au réseau pour leurs autres activités éventuelles (assurance incendie par exemple) qui ne participent pas de la sécurité sociale telle qu'elle est définie.

Le Ministre énonce que dans de nombreux articles du projet de loi, cette notion générique est rétrécie, tant au niveau des droits qu'à celui des obligations, pour circonscrire les dispositions en cause, de façon plus spécialisée, à des catégories particulières : personnes physiques, institutions de sécurité sociale, etc.

b) Les « bénéficiaires » sont en général ces personnes physiques qui ont obtenu la reconnaissance d'un

een recht toegekend werd. De actieve informatieplicht, zoals die aan de instellingen van sociale zekerheid bij artikel 20, § 1, 1°, van het ontwerp opgelegd wordt, geldt niet alleen voor die gerechtigden, maar ook voor de natuurlijke personen die aanspraak maken op de sociale zekerheid, doch wier recht op de erdoor gewaarborgde voorzieningen niet wordt erkend op basis van objectieve gegevens en sociale gegevens van persoonlijke aard die hun moeten worden meegedeeld.

Volgens de Minister kan men ook stellen dat die aan de instellingen van sociale zekerheid opgelegde actieve informatieplicht tevens geldt voor de werkgevers richt wanneer die hun eventuele rechten op bepaalde financiële prestaties (vermindering van maatschappelijke bijdragen, tegemoetkoming in de kosten van aansluiting bij een sociaal secretariaat) of op een vermindering/vrijstelling van sommige financiële sancties (bijdrageopslag of verwijlinteressen) doen gelden.

c) Met betrekking tot het aangehaalde voorbeeld ten slotte antwoordt de Minister ontkennend aangezien een natuurlijke persoon, zoals een in de steek gelaten of feitelijk gescheiden echtgenote, geen rechtstreekse en persoonlijke toegang heeft tot het rond de Kruispuntbank opgebouwde gegevensnetwerk.

Doch het spreekt vanzelf dat die natuurlijke persoon zich kan wenden tot de (in casu op het gebied van kinderbijslag) bevoegde sociale-zekerheidsinstelling, die via het netwerk de noodzakelijke inlichtingen kan inwinnen om er op het vlak van de sociale rechten van de belanghebbende conclusies uit te trekken, zonder dat de bedoelde instelling de aldus verkregen informatie, die op een andere natuurlijke persoon betrekking heeft, aan de betrokkene mag doorspelen.

IV. — Algemene werking

a) De werking van het net is uiteraard van uitzonderlijk belang, en heeft een weerslag op diverse, zo niet alle andere punten. De Minister wijst erop dat hij hier alleen de weerslag op bepaalde aspecten zal behandelen, met name of de bilaterale relaties tussen de instellingen die in het net geïntegreerd zijn, verder zullen worden gedoogd, en wat er in de toekomst zal gebeuren met de traditionele autonomie van elk van die organisaties of stelsels die bij het net zijn betrokken. Wordt die autonomie bij de uitoefening van hun specifieke opdracht niet op de helling gezet door de verplichting om via de Kruispuntbank te passeren voor elke uitwisseling van gegevens en dus voor elke dialoog binnen het netwerk?

b) Een andere vraag die vooruitloopt op de bespreking van de artikelen, doch raakt aan de algemene oriëntaties van het ontwerp, is de draagwijdte van het verbod om sociale gegevens te behouden voor een langere tijd dan nodig is voor de verwerking van het dossier.

c) Ook werden vragen gesteld naar de functionele samenwerking met het rijksregister. Reikt die verder

droit dans le cadre de la sécurité sociale. Le devoir actif d'information imposé aux institutions de sécurité sociale par l'article 20, § 1^{er}, 1°, du projet s'adresse non seulement à ces bénéficiaires mais aussi aux personnes physiques qui ont demandé à bénéficier de la sécurité sociale mais dont le droit aux prestations assurées par celle-ci ne serait pas reconnu, sur la base d'éléments objectifs et de données sociales à caractère personnel qui doivent être communiqués à ceux-ci.

Le Ministre indique qu'on peut également considérer que ce devoir actif d'information imposé aux institutions de sécurité sociale s'impose vis-à-vis des employeurs, lorsque ceux-ci font valoir leurs droits éventuels à certaines prestations financières (réduction de cotisations sociales, intervention dans les frais d'affiliation à un secrétariat social) ou à la réduction/exonération de certaines sanctions pécuniaires (majorations de cotisations ou intérêts de retards).

c) Pour terminer par le dernier exemple cité, le Ministre répond par la négative puisqu'une personne physique, une épouse abandonnée ou séparée par exemple, ne dispose pas d'un accès direct et personnel au réseau d'informations distribuées articulé autour de la Banque-carrefour.

Il va de soi cependant que cette personne physique pourra s'adresser à l'institution de sécurité sociale compétente (en l'occurrence en matière d'allocations familiales) qui pourra, via le réseau, obtenir les informations nécessaires pour en tirer les conséquences au plan des droits sociaux de l'intéressée, sans pouvoir communiquer à celle-ci les informations ainsi obtenues qui concernent une autre personne physique.

IV. — Fonctionnement général

a) Le fonctionnement du réseau est, on s'en doute, un point d'une importance considérable, qui a des répercussions sur divers, sinon sur l'ensemble des autres points retenus. Le Ministre signale qu'il ne l'évoquera ici que sur certains des aspects abordés, à savoir, y a-t-il encore une tolérance ou non de relations bilatérales entre les organismes qui seront intégrés dans le réseau et qu'en sera-t-il à l'avenir de l'autonomie traditionnelle de chacun des organismes ou régimes associés dans le réseau. Cette autonomie, dans l'exercice de leur mission spécifique, n'est-elle pas remise en cause par l'obligation qui sera celle de passer par la Banque-carrefour pour tout échange d'informations et donc tout dialogue au sein du réseau.

b) Une autre question posée, qui anticipe déjà sur l'examen des articles mais touche aux orientations générales du projet, est : quelle est la portée de l'interdiction de détenir des données sociales au delà du « temps nécessaire au traitement du dossier »?

c) On s'est aussi interrogés sur la collaboration fonctionnelle avec le Registre national. Dépassera-t-

dan de uitwisseling van de gegevens die nu reeds in het register voorkomen. Moet men niet voorkomen dat de gegevens van de sociale zekerheid aangesloten op of meegedeeld kunnen worden aan het rijksregister? En men is teruggekomen op de wenselijkheid van het enige identificatienummer.

d) Ten slotte — ik zou eerder moeten zeggen ter inleiding, om beter weer te geven wat wij te bespreken hadden — hoe zal de bank en haar netwerk technisch te werk gaan? Hoe zal ze functioneren in haar eigenlijke betrekkingen met de andere overheids- of samenwerkende instellingen?

*
* *

a) De Minister antwoordt dat elke uitwisseling van gegevens in principe via de Kruispuntbank geschiedt. Dat « monopolie », die verplichte bemiddeling moet de persoonlijke levenssfeer beschermen. Artikel 12 van het ontwerp stelt echter dat er uitzondering kan gemaakt worden voor de gevallen die de Koning bepaalt, mits het Toezichtcomité zijn instemming verleent.

Betekent die feitelijke « afgrendeling » voor de instellingen of de takken die in het netwerk zijn geïntegreerd, een verlies aan zelfstandigheid?

De Minister merkt op dat elk stelsel, elke tak zijn eigenheid bewaart en aan alle verplichtingen moet blijven voldoen, meer in het bijzonder wat het onderzoek van de dossiers betreft.

Om veiligheidsredenen en om de controle op het systeem te behouden berust het geheel op een gecoördineerde decentralisatie. Er is geen samensmelting, alleen maar een rationele organisatie om de beschikbare gegevens uit te wisselen. In bepaalde gevallen komt men tot een specialisatie, in die zin dat de Kruispuntbank binnen het netwerk een functionele taakverdeling kan doorvoeren.

b) Wat de tweede vraag betreft, wijst de Minister erop dat met de instelling van het netwerk tussen de sociale-zekerheidsinstellingen, dat beheerd wordt door de Sociale Kruispuntbank, wordt gestreefd naar een eenmalige inzameling en opslag van feitelijke basisgegevens die bruikbaar zijn voor alle takken van de sociale zekerheid die ze nodig hebben. In dat kader biedt artikel 9 — zoals gezien — de mogelijkheid om tussen de instellingen van sociale zekerheid een functionele bevoegdheidsverdeling vast te leggen met betrekking tot de gegevensopslag. De instelling die met het opslaan van een gegeven wordt belast, dient dit te bewaren en actueel te houden gedurende de periode die tussen de sociale-zekerheidsinstellingen wordt afgesproken in het kader van het Algemeen Coördinatiecomité, rekening houdend met de behoeften van elkeen. Andere instellingen dan die welke verantwoordelijk is voor het systematisch bijhouden van een gegeven, mogen dat gegeven dan niet systematisch bewaren. Zij moeten zich beperken tot de opvraging van de informatie wanneer ze die concreet

elle celle portant sur l'échange de données figurant déjà dans le Registre? Ne faut-il pas empêcher que des données de sécurité sociale puissent être « connectées » ou transmises au registre national? Et on est revenu sur l'opportunité de l'identifiant unique.

d) Enfin, pour mieux saisir le projet, — comment se présente techniquement la Banque et son réseau, dans son fonctionnement proprement dit et dans ses relations avec les autres institutions publiques ou coopérantes?

*
* *

a) Le Ministre répond que tout échange de données passe en principe par la Banque. Ce « monopole », ce passage obligé est un des principes de protection de la vie privée. L'article 12 du projet prévoit cependant la possibilité d'exceptions, dans les cas déterminés par le Roi et moyennant l'accord du Comité de surveillance.

Y a-t-il dans ce système de « verrouillage » en règle, une perte d'autonomie des organismes ou branches intégrés dans le réseau?

Le Ministre fait remarquer qu'il faut savoir que chaque régime, chaque branche reste ce qu'il est, ce qu'elle est et continue d'assumer toutes ses obligations, en particulier l'instruction des dossiers.

La philosophie de base, notamment pour des raisons de sécurité et de maîtrise, repose sur la décentralisation coordonnée. Il n'y a pas de fusions, simplement une organisation rationnelle en vue de l'échange des données disponibles et, dans certains cas, une spécialisation dans la mesure où la Banque-carrefour peut répartir les tâches, fonctionnellement, au sein du réseau.

b) Pour ce qui est de la seconde question, le Ministre indique que l'objectif poursuivi par la création du réseau entre les institutions de sécurité sociale, géré par la Banque-carrefour de la sécurité sociale, est en effet d'aboutir à une collecte et un enregistrement uniques de données de base concrètes qui sont utilisables pour toutes les branches de la sécurité sociale qui en ont besoin. Dans ce cadre, l'article 9 offre, on vient de voir, la possibilité d'établir une répartition fonctionnelle de compétences entre les institutions de sécurité sociale, en ce qui concerne l'enregistrement de données. L'institution chargée de l'enregistrement d'une donnée, doit conserver et actualiser celle-ci durant la période qui sera convenue entre les institutions de sécurité sociale, dans le cadre du Comité général de coordination, et en tenant compte des besoins de chacun. Les institutions autres que celle qui est responsable de la tenue à jour systématiquement d'une donnée, ne peuvent pas quant à elles conserver systématiquement cette donnée. Elles doivent se limiter à demander l'information lorsqu'elles

nodig hebben, en de bewaring ervan beperken tot de duur die strikt nodig is voor de uitvoering van hun taak, uiteraard rekening houdend met de wettelijk vastgelegde verjaringstermijnen. De betrokkene heeft overigens het recht om de uitwissing of het gebruiksverbod te vorderen van informatie die niet meer hoeft bewaard te worden (artikel 19). Die regeling heeft tot doel de kans op misbruiken bij meervoudige opslag van identieke informatie te reduceren, zonder evenwel de vlotte toepassing van de sociale zekerheid in het gedrang te brengen.

De verplichting tot uitwissing van overbodig geworden informatie is evenwel beperkt tot de gegevens van persoonlijke aard, en geldt dus b.v. niet met betrekking tot anoniem gemaakte gegevens. Ter uitvoering van artikel 23 kunnen bij koninklijk besluit de voorwaarden en de wijze worden bepaald waarop dergelijke anoniem gemaakte informatie na de normale gebruiksduur mag bewaard blijven in het belang van het onderzoek of voor het opmaken van statistieken.

Ten slotte wijst de Minister op de sanctie die geldt wanneer een sociale-zekerheidsinstelling wederrechtelijk informatie blijft bewaren (artikel 62, 4°).

c) In verband met de functionele samenwerking van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid met het rijksregister van de natuurlijke personen, stelt de Minister dat zulks moet gebeuren door een verwijzing naar de gegevens die in het rijksregister zijn opgeslagen en die toegankelijk zijn voor de sociale-zekerheidsinstellingen die geïntegreerd zijn in het netwerk waarvan de Kruispuntbank de kern vormt.

Die samenwerking moet dynamisch en evolutief worden opgevat, binnen de beperkingen die aan de toegankelijkheid worden opgelegd.

Inzake administratieve doeltreffendheid kan die functionele samenwerking o.m. tot uiting komen in twee gevallen :

— de wetgever kan de toegang van de sociale zekerheidsinstellingen uitbreiden tot gegevens die al in het rijksregister zijn opgeslagen, andere dan de algemene identificatiegegevens (zoals de afstamming, die inzake kinderbijslag grote diensten kan bewijzen);

— een uitbreiding *de lege ferenda* van de huidige registratiebevoegdheden van het rijksregister van de natuurlijke personen (zoals de oprichting van een rijksregister van de rechtspersonen).

Die functionele samenwerking kan voorts ook met vrucht ontwikkeld worden op grond van de artikelen 4 en 8 van het ontwerp, namelijk het opstarten door de Kruispuntbank van een gegevensbank ter aanvulling van het rijksregister van de natuurlijke personen, met algemene identificatiegegevens over de sociaal verzekerden die in dat register nog niet zijn opgenomen, zoals grensarbeiders of werknemers die in het buitenland verblijven maar recht hebben op sociale voorzieningen in België. Die personen moeten ook een identificatienummer krijgen, gevormd naar analo-

en ont reëel besoin, et en limiter la conservation à la durée strictement nécessaire à l'exécution de leurs missions, en tenant compte, bien entendu, des délais légaux de prescription. L'intéressé a d'ailleurs le droit d'exiger l'effacement ou l'interdiction d'usage de l'information dont la conservation n'est plus nécessaire (article 19). Le système envisagé vise à réduire la possibilité d'abus en cas d'enregistrements multiples d'une information identique, sans toutefois compromettre l'application rapide de la sécurité sociale.

L'obligation d'effacer une information qui n'est plus nécessaire se limite toutefois aux données à caractère personnel et ne s'applique donc pas, par exemple, aux données dépersonnalisées. En application de l'article 23, il est possible de déterminer par arrêté royal à quelles conditions et selon quelles modalités cette information dépersonnalisée peut être conservée au-delà du temps d'utilisation normal, dans l'intérêt de la recherche ou pour la tenue de statistiques.

Enfin, le Ministre souligne la sanction pénale prévue lorsqu'une institution de sécurité sociale conserve sans droit une information d'une manière prolongée (article 62, 4°).

c) Quant à la collaboration fonctionnelle de la Banque-carrefour de la sécurité sociale avec le Registre national des personnes physiques, le Ministre signale qu'elle doit nécessairement s'envisager par référence aux données enregistrées par celui-ci, qui sont accessibles aux institutions de sécurité sociale intégrées dans le réseau d'informations distribuées dont la Banque-carrefour constitue le noyau central.

Dans les limites du cadre d'accessibilité ainsi tracé, cette collaboration doit se mouvoir dans une conception dynamique et évolutive.

Ainsi, dans les hypothèses suivantes, cette collaboration fonctionnelle trouverait davantage à s'exprimer, en termes d'efficacité administrative :

— extension, à l'intervention du législateur, de l'accès des institutions de sécurité sociale à des données déjà enregistrées par le Registre national, autres que les données générales d'identification (par exemple, la filiation, particulièrement utile en matière d'allocations familiales);

— extension *de lege ferenda* des compétences d'enregistrement actuelles du Registre national des personnes physiques (par exemple, création d'un Registre national des personnes morales).

D'autre part, cette collaboration fonctionnelle pourra également se développer utilement dans le cadre de l'exécution des articles 4 et 8 du projet, à savoir la mise en œuvre par la Banque-carrefour de la banque de données, complémentaire au Registre national des personnes physiques, comprenant des données générales d'identification afférentes à des assurés sociaux qui ne sont pas encore repris dans celui-ci (travailleurs frontaliers ou bénéficiaires de prestations sociales belges résidant à l'étranger) et qui doivent également se voir attribuer un numéro d'iden-

gie van het nummer van het rijksregister van de natuurlijke personen. Die convergentie moet homogene gehelen mogelijk maken die openstaan voor een uitbreiding van de bevoegdheden van het rijksregister van de natuurlijke personen, wat op zijn beurt dan weer past binnen een gecentraliseerd bestand van identificatiegegevens dat ter beschikking staat van de betrokken besturen.

Zelfs als het rijksregister van het netwerk deel uitmaakt, is dat slechts binnen de grenzen van de eigen bevoegdheden. Het rijksregister kan met andere woorden de gegevens waarover het beschikt, ter beschikking stellen van het netwerk dat die gegevens nodig heeft om de sociale zekerheid toe te passen, maar het rijksregister kan in geen geval sociale gegevens, waarvoor het geen bevoegdheid heeft om die op te slaan, bij het netwerk opvragen.

Wanneer men het heeft over het rijksregister, heeft men het uiteraard over het nationaal nummer in dat register, dat een enkel identificatienummer uitmaakt. Men moet er zich rekenschap van geven dat de werking van het netwerk in het gedrang komt wanneer er geen sprake meer is van dat eenvormige nummer.

De landen waar geen dergelijk nummer bestaat, beschikken meestal ook niet over een nationaal register of over een gelijkaardige instelling. Die landen raken verzeild in een soort informatica-Yalta en hebben veel problemen met de administratieve en geïnformaliseerde organisatie van hun sociale zekerheid. Zij moeten veelal ingewikkelde identificatienummers converteren, zodat in feite toch van een enkel identificatienummer gebruik wordt gemaakt. Derhalve lijkt het veel rationeler — en alle pratici zijn het daarover eens — om meteen een dergelijk nummer te gebruiken om het te beschermen met alle mogelijke passende beveiligingen, onder meer op technisch gebied, in plaats van informatica kunst- en vliegwerk te verrichten bij gebrek aan een hanteerbaar instrument.

d) Tot besluit wijst de Minister erop dat de technische werking van het netwerk, dat rond de Kruispuntbank van de sociale zekerheid wordt uitgebouwd, evenals van de betrekkingen van die bank met de overheidsinstellingen of de instellingen die ermee samenwerken, uitvoerig toegelicht en verduidelijkt werd in een speciaal nummer van het *Belgisch Tijdschrift voor Sociale Zekerheid* (uitgegeven door het Ministerie van Sociale Voorzorg) waarin de verslagen zijn opgenomen van een studiedag die aan dat probleem gewijd was. Dat nummer werd samen met diverse technische tabellen aan de commissieleden overhandigd, waarnaar hij verwijst.

V. — Beheersprincipes

Zonder het opnieuw te willen hebben over de beheersprincipes die reeds werden besproken naar aanleiding van de uiteenzetting over de werking, constateert de Minister voornamelijk dat de wens naar voren is gekomen te vernemen hoe het Beheers-

tification (à structurer sur des bases analogues à celui du Registre national des personnes physiques). Cette convergence d'actions permettra de constituer des ensembles homogènes ouverts à une extension des compétences du Registre national des personnes physiques s'intégrant dans le cadre général d'un fichier centralisateur de données d'identification, ouvert aux administrations concernées.

Pour le reste, même si le Registre national fait partie du réseau, il n'y est que dans les limites de ses compétences. Autrement dit, le Registre national peut mettre à disposition les données qu'il possède et dont le réseau a besoin pour appliquer la sécurité sociale, mais il ne peut en aucun cas demander au réseau des données sociales qu'il n'a pas compétence d'enregistrer.

Parler du registre national, c'est évidemment parler de l'identifiant unique qu'est le numéro national dudit registre. Il faut bien comprendre que sans identifiant unique, la fonctionnalité du réseau est compromise.

Les pays qui n'ont pas d'identifiant unique n'ont en général pas de registre national ou d'institution équivalente et, dans une sorte de Yalta informatique, ils éprouvent de nombreuses difficultés pour l'organisation administrative et informatisée de leur sécurité sociale, devant le plus souvent procéder à des conversions d'identifiants complexes qui aboutissent en fait à l'usage d'un tel identifiant unique. Il semble par conséquent beaucoup plus rationnel — et tous les praticiens l'admettent — d'adopter immédiatement un tel identifiant avec toutes les mesures de protection appropriées, notamment techniques, plutôt que de se livrer, faute d'un tel instrument maîtrisé, à du bricolage informatique.

d) Pour terminer, le Ministre signale que le fonctionnement technique du réseau articulé autour de la Banque-carrefour de la sécurité sociale et des relations de celle-ci avec les institutions publiques ou coopérantes est largement commenté et explicité dans le numéro spécial de la *Revue belge de sécurité sociale* (éditée par le Ministère de la Prévoyance sociale) contenant les actes d'une journée d'étude consacrée à ce thème, numéro qui a été remis aux membres de la Commission, avec différents tableaux techniques, et auquel il renvoie.

V. — Principes gestionnaires

Sans revenir sur les éléments gestionnaires déjà approchés dans l'analyse du fonctionnement, le Ministre constate principalement que l'on a souhaité savoir comment fonctionnerait le Comité de gestion de la future Banque-carrefour, plus spécialement lorsqu'il

comité van de toekomstige Kruispuntbank zal werken, meer bepaald wanneer het er zal op aankomen het huishoudelijk reglement vast te stellen en te bepalen in welke gevallen de leden van het nationaal intermutualistisch college stemgerechtigd zijn.

Voorts is gevraagd of het ontwerp rekening houdt met het advies van de Nationale Arbeidsraad in verband met het beheer van de Kruispuntbank en werden vragen gesteld niet alleen over de aanwezigheid van vertegenwoordigers van het intermutualistisch college, terwijl b.v. vertegenwoordigers van de particuliere verzekeringsmaatschappijen en van de geneesheren uitgesloten zijn, maar ook over het ontbreken, in de wet, van cijfers in verband met het aantal leden van het beheerscomité en de verdeling van dat aantal tussen de organisaties die er zitting zullen in hebben.

*
* *

De Minister antwoordt dat de werking van het Toezichtcomité van de Kruispuntbank in grote lijnen zal steunen op de principes die ten grondslag liggen aan het paritair beheer van de parastatale diensten uit de sector van de sociale zekerheid, met name die welke vervat liggen in de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg.

Volgens genoemde wet, en het ontwerp bevestigt uitdrukkelijk die bevoegdheid, stelt het beheerscomité zelf zijn huishoudelijk reglement vast. Dat comité zal eveneens de grote lijnen vastleggen volgens welke de beslissingen genomen worden in aangelegenheden waarvoor het Comité beslissingsbevoegdheid heeft.

De meeste reglementen die op die manier worden vastgesteld, voorzien in een meerderheidsregel, zij het dan dat een bepaald quorum moet worden bereikt, maar in de praktijk is het zo dat naar een consensus gestreefd wordt tussen alle partijen of organisaties die vertegenwoordigd zijn.

Het ontwerp bepaalt voorts dat de vertegenwoordigers van het nationaal intermutualistisch college stemgerechtigd zijn voor de materies die hun (rechtstreeks of onrechtstreeks) aanbelangen, dat de beslissingen over die materies moeten worden genomen met een tweederdemeerderheid van het aantal aanwezige stemgerechtigde leden en dat het huishoudelijk reglement zal aangeven welke materies het nationaal intermutualistisch college aanbelangen.

In dat verband meent de Minister dat voor de vaststelling van het huishoudelijk reglement op zichzelf de normale regels gelden, maar dat wanneer het erop aankomt in dat reglement te bepalen welke materies het nationaal intermutualistisch college rechtstreeks of onrechtstreeks aanbelangen, de regel van de tweederdemeerderheid zal gelden, en wel om dezelfde reden als die welke ten grondslag ligt aan de

s'agira d'établir son règlement d'ordre intérieur et d'y inscrire les cas dans lesquels les membres représentant le Collège intermutualiste national auront voix délibérative.

On s'est d'autre part demandé si le projet tenait compte de l'avis du Conseil national du travail relatif à la gestion de la Banque-carrefour et on s'est interrogé sur la présence de représentants du collège intermutualiste, à l'exclusion de représentants par exemple des compagnies privées d'assurances ou des médecins, ainsi que sur l'absence de chiffre dans la loi quant au nombre de membres du comité de gestion et à la répartition de ce nombre entre les organisations appelées à y siéger.

*
* *

Le Ministre répond que le fonctionnement du Comité de la Banque-carrefour reposera, d'une manière générale, sur les principes qui gouvernent la gestion paritaire de la plupart des parastataux de la sécurité sociale, donc sur la loi du 25 avril 1963 relative à la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale.

Selon cette loi, et le projet confirme expressément cette compétence, il appartient au Comité de gestion de fixer lui-même son règlement d'ordre intérieur. Le Comité de gestion déterminera également, en général, de quelle manière les décisions seront prises, lorsqu'il y a compétence de décision.

Dans l'ensemble des règlements pris sur cette base, il est prévu une règle de majorité, sous réserve du respect de certains quorums mais on observe en pratique le souci d'aboutir au consensus de toutes les parties ou organisations représentées.

Le projet prévoit par ailleurs que les représentants du collège intermutualiste national ont voix délibérative dans les matières qui les concernent (directement ou indirectement), que les décisions relatives à ces matières doivent être prises à une majorité des deux tiers des membres présents ayant voix délibérative et que c'est dans le règlement d'ordre intérieur que seront déterminées les matières qui concernent directement ou indirectement le collège intermutualiste national.

Le Ministre estime que, dans ce contexte, la fixation du règlement d'ordre intérieur comme telle obéit aux règles ordinaires mais que lorsqu'il s'agira de fixer ou de modifier dans ce règlement quelles sont les matières qui concernent, directement ou indirectement, le collège intermutualiste national, la règle de la majorité des deux tiers s'imposera pour la même raison qu'elle est requise en cas de décision relative à

vereiste van tweederde wanneer over die aangelegenheden beslist wordt. In de praktijk zal, indien de bestaande gebruiken gehandhaafd blijven, naar een consensus gezocht worden.

In verband met de vraag of het ontwerp rekening houdt met het advies van de Nationale Arbeidsraad over de wijze waarop de Kruispuntbank zal worden beheerd, zij eraan herinnerd dat voornoemde Raad in zijn advies n° 867 van 2 juni voorbehoud heeft gemaakt in verband met de formule van een parastatale dienst van categorie A.

De Raad was van oordeel dat de sociale gesprekspartners bijgevolg door hun wezenlijke financiële bijdrage tot de sociale zekerheid een effectieve rol te spelen hadden in het beheer van en het toezicht op de Kruispuntbank.

Het ontwerp komt duidelijk aan die wens tegemoet door de invoering van een paritair beheer van de Kruispuntbank.

De Nationale Arbeidsraad heeft dat standpunt verduidelijkt in zijn advies n° 914 van 21 maart 1989, uitgaande van het ontwerp in zijn toenmalige redactie. De Raad was er niet tegen gekant dat leden die instellingen van sociale zekerheid vertegenwoordigen, of vertegenwoordigers van het nationaal intermutualistisch college, waarvan de ervaring alleen maar een optimaal beheer van de Kruispuntbank ten goede kan komen, bij de werkzaamheden van het Beheerscomité, een actieve rol zouden spelen.

De Raad heeft wel voorgesteld dat ze slechts met raadgevende stem zouden deelnemen om de beslissingsmacht volledig aan de klassieke sociale gesprekspartners over te laten.

De formulering van artikel 31 komt volledig aan die bezorgdheid tegemoet, ook al is het intermutualistisch college stemgerechtigd voor de materies die het aanbelangen.

De NAR toonde zich in hetzelfde advies n° 914 bezorgd wat betreft de overheersende rol die het Beheerscomité als echte kern of echt centrum van besluitvorming van de op te richten instelling toebedeeld krijgt.

Het is de bedoeling dat het Beheerscomité duidelijk voorrang krijgt op het Coördinatiecomité, dat slechts een technische taak opgedragen krijgt. Het ontwerp komt zelfs aan die opmerking tegemoet, aangezien in artikel 15 de door het Beheerscomité verstrekte onderrichtingen duidelijk vermeld worden als één van de juridische bronnen van conformiteit waarmee het Toezichtcomité rekening moet houden. Artikel 32, tweede lid, bepaalt bovendien zeer duidelijk dat het Coördinatiecomité het Beheerscomité van de Kruispuntbank bijstaat in de uitvoering van zijn opdrachten en dat het verplicht is daartoe de nodige initiatieven voor te stellen. Artikel 32, vijfde lid, legt ten slotte aan het Algemeen Coördinatiecomité de verplichting op ieder jaar verslag aan het Beheerscomité uit te brengen over de uitvoering van zijn opdrachten.

ces matières. En pratique, si l'usage prévaut, on recherchera le consensus.

En ce qui concerne la question de savoir si le projet tient compte de l'avis du Conseil national du travail sur le type de gestion de la Banque carrefour, il convient de rappeler que dans son avis n° 867 du 2 juin, le Conseil national s'était montré réservé quant à la formule du « parastatal de type A ».

Le Conseil estimait « par conséquent que les interlocuteurs sociaux, de par la contribution financière essentielle qu'ils apportent à la sécurité sociale, doivent pouvoir exercer un rôle effectif quant à la gestion et au contrôle de la Banque-carrefour ».

Le projet rencontre à l'évidence ce souhait en adoptant pour la Banque-carrefour le principe de la gestion paritaire.

Dans son avis n° 914 du 21 mars 1989, le Conseil national a précisé son point de vue sur la base du projet tel qu'il était rédigé à ce moment. Sans rejeter une participation active aux travaux du Comité de gestion de membres représentant les institutions de sécurité sociale ainsi que de représentants du collège intermutualiste national, dont l'expérience acquise « ne peut, en effet, que contribuer à une gestion optimale de la Banque-carrefour », le Conseil a proposé qu'ils ne siègent qu'avec voix consultative, de façon à laisser le pouvoir de décision aux « interlocuteurs sociaux classiques ».

La formule retenue dans l'article 31 rejoint parfaitement ces préoccupations, même si elle reconnaît une voix délibérative au collège intermutualiste quand on débattera de questions l'intéressant.

Dans ce même avis n° 914, le CNT s'inquiétait encore de la prééminence du Comité de gestion en tant que noyau réel ou véritable centre de décision de l'institution à créer.

Il s'agissait plus particulièrement de bien marquer la prééminence du Comité de gestion par rapport au Comité de coordination, lequel n'aurait qu'une vocation technique. Le projet rencontre de même ce souhait puisque l'article 15 mentionne expressément les instructions données par le Comité de gestion parmi les sources juridiques de conformité dont le Comité de surveillance doit tenir compte, que l'article 32, alinéa 2, précise très explicitement que le Comité de coordination assiste le Comité de gestion de la Banque-carrefour dans l'exercice de ses missions et qu'à cet effet il est chargé de proposer toutes initiatives, et que l'article 32, alinéa 5, impose au Comité général de coordination de faire rapport chaque année au Comité de gestion sur l'exécution de ses missions.

Waarom werden vertegenwoordigers van het intermutualistisch college wel opgenomen en geen vertegenwoordigers van bijvoorbeeld de particuliere verzekeraars of de dokters?

Er zij op gewezen dat in het Beheerscomité slechts « institutionelen » zitting hebben, met name vertegenwoordigers van beheerders van de sociale zekerheid, met inbegrip van de zogenaamde meewerkende instellingen. Men dient ook te weten dat alle beheerders, met uitzondering van de ziekenfondsen en van de openbare instellingen als dusdanig, op een of andere wijze door de zogenaamde « klassieke » gesprekspartners, zoals het VBO, het ACW, het ABVV en het ASVB vertegenwoordigd zijn.

Aangezien het geen aanbeveling verdiende te veel mensen in het Beheerscomité op te nemen, heeft men boven de vertegenwoordigers van de nationale ziekenfondsen de voorkeur gegeven aan het nationaal intermutualistisch college, dat reeds bestaat en volkomen representatief is voor die instellingen.

Een dergelijke « specifieke » vertegenwoordiging buiten de klassieke sociale gesprekspartners is overigens niet uitzonderlijk. Telkens wanneer dat verantwoord is, doet de wetgever een beroep op de vertegenwoordigers van andere organisaties, met inachtneming van hun belangrijkheid en hun representativiteit in bepaalde aangelegenheden. Dat is onder meer het geval met de RKW waarin, naast vertegenwoordigers van de werkgevers- en werknemersbonden, ook afgevaardigden van de Bond van jonge en grote gezinnen zitting hebben.

Volgens de Minister is het ten slotte evenmin uitzonderlijk dat in het ontwerp niets wordt gezegd over het juiste aantal leden van het Beheerscomité of over het respectieve aantal mandaten.

Dat is de gewoonte bij paritair beheer opdat de Koning, na raadpleging van de instellingen die kandidaten moeten voordragen, voldoende soepel zou kunnen optreden. Men wil ertoe komen dat het uiteindelijk gekozen aantal leden een zo representatief mogelijke en een redelijk beperkte samenstelling mogelijk maakt.

VI. — Toezicht

De Minister constateert dat, als men kijkt naar al die preventieve en niet-preventieve mechanismen die in het ontwerp opgenomen zijn om de Kruispunbank en het informaticanetwerk van de sociale zekerheid in staat te stellen hun opdracht perfect te vervullen zonder ze te buiten te gaan, met andere woorden zich met niets anders in te laten dan met de toepassing van de sociale zekerheid, men onvermijdelijk moet blijven stilstaan bij het Toezichtscomité dat er de hoeksteen en het geweten van vormt. Ten aanzien van dat essentiële en tegelijkertijd originele orgaan komt men onvermijdelijk tot de vraag hoe het zal « coëxisteren » met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of, meer bepaald, hoe de respec-

Pourquoi maintenant avoir retenu des représentants du collège intermutualiste et pas des représentants, par exemple, des assureurs privés ou des médecins?

Il faut savoir que ne siègent au Comité de gestion que des « institutionnels », c'est-à-dire des représentants de gestionnaires de la sécurité sociale, en ce compris ses institutions dites coopérantes. Il faut aussi savoir que l'ensemble de ces gestionnaires, à l'exception du monde mutualiste et des institutions publiques comme telles, est représenté d'une manière ou d'une autre, par les interlocuteurs sociaux dits « classiques » que sont la FEB, le CSC, la FGTV et la CGSLB.

Comme il ne convenait pas de devoir constituer un Comité de gestion pléthorique, plutôt que de retenir des représentants de toutes les unions nationales de mutualités, on a préféré recourir au collège intermutualiste national, qui existe et est parfaitement représentatif de ces institutions.

Une telle représentation « spécifique », hors interlocuteurs sociaux classiques, n'est au demeurant pas exceptionnelle. Chaque fois que cela se justifie, le législateur associe des représentants d'autres organisations en fonction de leur intérêt et de leur représentativité pour certaines matières. C'est le cas entre autres à l'ONAFIS, où siègent à côté de syndicats patronaux et salariés, des représentants par exemple de la Ligue des familles.

Enfin, le Ministre fait remarquer que le fait que le projet ne précise pas le nombre de membres du Comité de gestion ni les parts respectives de mandats n'est pas plus exceptionnel.

C'est la règle en gestion paritaire, de façon à permettre au Roi de disposer de la souplesse nécessaire à cet égard, après consultation des organisations appelées à présenter des candidats. Le souhait est que le nombre finalement retenu permette à la fois une composition optimalement représentative et raisonnablement restreinte.

VI. — Surveillance

Le Ministre constate que parmi les très nombreux mécanismes préventifs et non préventifs inscrits dans le projet pour permettre à la Banque-carrefour et au réseau d'informatisation de la sécurité sociale de jouer parfaitement leur rôle tout en n'en sortant pas, c'est-à-dire pour les contenir dans la seule application de la sécurité sociale, il était inévitable qu'on s'attarde à ce qui en est la clef de voûte, la conscience, le comité de surveillance. Il était aussi impossible, en se penchant sur cet organe essentiel en même temps qu'original, de ne pas se demander comment il allait coexister avec la Commission pour la protection de la vie privée ou, plus exactement, comment les compétences respectives de ce comité et de la Commission étaient con-

tieve bevoegdheden van dat Comité en van de Commissie met elkaar verenigbaar zijn, met name of die bevoegdheden ordelijk verdeeld werden tussen die beide instanties en volgens welke procedure dat gebeurd is.

Men heeft zich ook afgevraagd hoe het Toezichtcomité concreet toezicht gaat uitoefenen op de Kruispuntbank en op het netwerk en of de Voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer niet verplicht en automatisch en met een vetorecht in die instelling aanwezig dient te zijn.

*
* *

De Minister verklaart dat de verschillende bevoegde Ministers, met name de Minister van Justitie, de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Sociale Zaken, samen aandacht hebben besteed aan de problemen die gepaard gaan met het naast elkaar leven van en de samenwerking tussen het Toezichtcomité van de Kruispuntbank en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Er moest immers worden gezorgd voor de coördinatie, de complementariteit en de coherentie van beide. Voor het Toezichtcomité werd een regelgeving uitgewerkt die logischerwijze in het ontwerp werd opgenomen. In artikel 92, in de slotbepalingen, wordt daarom gesteld dat tegelijk ook de werking en de samenstelling van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt gewijzigd in afwachting van een algemene wetgeving inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Ze moeten in alle geval gelijkwaardig zijn aan die van het Toezichtcomité. De Regering heeft zich dan ook gebaseerd op de voorstellen en waarborgen die de Minister van Sociale Zaken op dat vlak had voorgesteld, om zonder verwijl de Commissie te hervormen.

Uit de samenlezing van artikel 92 (dat de Commissie hervormt) en van de bepalingen uit het ontwerp betreffende het Toezichtcomité (met name de artikelen 44 en 50) kan een functionele verdeling worden overwogen van de bevoegdheden en taken evenals een functionele samenwerking die enerzijds alle waarborgen inzake de naleving van de grondbeginselen van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer biedt (de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zal worden belast met het toezicht op die naleving in het algemeen en op de eenvormige toepassing van die beginselen), en anderzijds de toepassing van die beginselen in de hele sociale zekerheid in de beste omstandigheden laat verlopen; het Toezichtcomité wordt speciaal belast met het toezicht op die specifieke eenvormigheid.

De Voorzitter en een lid van het Toezichtcomité zullen van rechtswege lid zijn van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Zij moeten zorgen voor coördinatie tussen de werkzaamheden van het Comité en die van de Commissie. De Com-

ciliables, s'il y avait une répartition organisée entre elles, et selon quelle procédure?

On s'est aussi demandé comment le Comité de surveillance allait concrètement surveiller la Banque-carrefour et le réseau et s'il n'y avait pas lieu de prévoir en son sein la présence obligatoire, automatique, du Président de la Commission pour la protection de la vie privée, avec droit de veto.

*
* *

S'agissant de la problématique de coexistence et de collaboration du Comité de surveillance de la Banque-carrefour et de la Commission pour la protection de la vie privée, le Ministre déclare qu'elle a fait l'objet d'une attention concertée des divers Ministres compétents : le Ministre de la Justice, le Ministre de l'Intérieur et lui-même. Il s'est agi de veiller à la coordination, à la complémentarité et à la cohérence. C'est la raison pour laquelle, à côté des règles qui concernent le Comité de surveillance, et dont la place naturelle est dans le projet, il a été prévu, à l'article 92, dans les dispositions finales, de modifier en même temps, en attendant la législation générale sur la protection de la vie privée, le fonctionnement, la composition de la Commission pour la protection de la vie privée.

Ceux-ci devaient être à tout le moins équivalents à ceux du Comité de surveillance. Le Gouvernement s'est donc inspiré des propositions et garanties que le Ministre des Affaires sociales avait proposées à ce niveau pour réformer sans plus attendre la Commission.

La combinaison de cet article 92, qui transforme la Commission, et des dispositions du projet relatives au Comité de surveillance, dont les articles 44 et 50, permet d'envisager une répartition fonctionnelle des compétences et tâches ainsi qu'une collaboration de nature à donner toute assurance, d'une part, quant au respect des principes fondamentaux de la protection de la vie privée (la Commission pour la protection de la vie privée sera chargée de veiller à ce respect en général et à l'uniformité d'application desdits principes) et, d'autre part, quant à leur bonne mise en œuvre dans l'ensemble de la sécurité sociale, pour son application (le Comité de surveillance sera spécialement chargé de ce contrôle de conformité spécifique).

Le Président et un membre du Comité de surveillance seront de plein droit membres de la Commission de la protection de la vie privée et devront veiller à la coordination des travaux du Comité avec ceux de la Commission. La Commission sera systématiquement

missie wordt systematisch op de hoogte gehouden van iedere aanvraag om advies, van ieder verzoek of van iedere klacht die bij het Comité werd ingediend alsook van de adviezen, aanbevelingen of beslissingen van dat Comité.

Artikel 44, waarvan de Minister hier de synthese maakt, organiseert vervolgens, op basis van die automatische informatie, een evocatierecht van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer om haar in staat te stellen zich, telkens wanneer zij het wenselijk acht, te vergewissen van de goede en eenvormige toepassing van de algemene beginselen op het stuk van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Een en ander betekent dat de Commissie zich op essentiële punten kan verlaten op het Toezichtscmité van de Kruispuntbank, maar ook telkenmale in samenwerking met dat Comité kan nagaan of in een zo gespecialiseerde sector niet wordt afgeweken van de noodzakelijke eenvormigheid van interpretatie van de algemene beginselen die zij behoort toe te passen.

Als het Toezichtscmité van zijn kant aarzelt om een fundamenteel beginsel op het stuk van de sociale zekerheid toe te passen, kan het de Commissie altijd over de strekking van dat beginsel ondervragen.

Dat vlotte mechanisme zou het derhalve mogelijk moeten maken tot een vruchtbare en praktische verdeling van de taken tussen de beide instellingen te komen.

In zijn huidige concept maakt het evocatierecht de verplichte aanwezigheid in het Toezichtscmité en met vetorecht van de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer minder interessant.

In verband met de wijze waarop het Toezichtscmité concreet controle zal uitoefenen kan men stellen dat de artikelen 46 tot 52 die, zij het op niet limitatieve wijze, de aan dat Comité opgedragen taken doch tevens de eraan toegekende bevoegdheden opsommen, daaromtrent voldoende uitsluitel geven.

Het Toezichtscmité krijgt bovendien een bestuurlijke infrastructuur die het in staat zal stellen aan de er in gestelde verwachtingen op het gebied van efficiëntie te beantwoorden.

VII. — Personeel en materiaal

De informatisering van de sociale zekerheid is ondenkbaar zonder personeel en materiaal om die enorme opdracht aan te kunnen. De Minister constateert dat verscheidene vragen betrekking hadden op dat logistieke aspect :

Waar gaat men dat personeel vinden als men weet dat het op dat vlak met onze overheidsdiensten maar pover gesteld is? Zal men gebruik maken van de mobiliteit? Van reclassering? Zal de Maatschappij voor mechanografie ter toepassing van de sociale wetten worden ingeschakeld?

tenue au courant de toute demande d'avis, de toute requête ou plainte reçue par le Comité ainsi que desdits avis, recommandations ou décisions dudit Comité.

L'article 44, que le Ministre synthétise ici, organise ensuite sur la base de cette information automatique, un droit d'évocation de la Commission de la protection de la vie privée qui permettra à cette dernière, à tout moment, si elle l'estime opportun, de s'assurer de la bonne application et de l'application uniforme des principes généraux en matière de protection de la vie privée.

Autrement dit, la Commission pourra se reposer sur le Comité de surveillance de la Banque-carrefour pour l'essentiel mais aura à tout moment l'occasion de vérifier, avec l'aide du Comité si, dans un secteur aussi spécialisé, on ne s'écarte pas de l'uniformité d'interprétation qu'appellent les principes généraux qu'elle est chargée de promouvoir.

De son côté, le Comité de surveillance, s'il hésite quant à la mise en œuvre d'un principe fondamental dans le cadre de la sécurité sociale, pourra toujours interroger la Commission sur la portée dudit principe.

On devrait aussi aboutir, grâce à ce mécanisme souple, à une répartition fructueuse et pratique des tâches entre les deux institutions en place.

Le droit d'évocation tel qu'il est conçu rend sans intérêt la présence obligatoire au sein du Comité de surveillance, avec droit de veto, du Président de la commission pour la protection de la vie privée.

Quant à la manière dont concrètement le comité de surveillance exercera son contrôle, il semble que les articles 46 à 52 qui énumèrent, de façon non exhaustive, les tâches qui lui reviennent, mais aussi les pouvoirs dont il dispose, donnent un aperçu suffisant à ce propos.

Le comité de surveillance disposera pour le surplus de l'infrastructure administrative devant lui permettre de répondre aux espoirs mis en son efficacité.

VII. — Personnel et matériel

On n'imagine pas l'informatisation de la sécurité sociale sans personnel et matériel capables de relever ce défi formidable. Le Ministre constate que plusieurs questions traitaient de cet aspect logistique.

Où va-t-on trouver ce personnel si l'on songe à l'indigence de nos services publics sur ce plan? Procèdera-t-on par mobilité? Reclassement? Intégrera-t-on la Société de mécanographie pour l'application des lois sociales?

En zal, zelfs als het personeelsvraagstuk een bevredigend antwoord krijgt, het materiaal geen onoverkomelijke problemen doen rijzen, meer bepaald in verband met de verenigbaarheid ervan met al wat men nu reeds heeft of met hetgeen de toekomst ons zal bieden? Zullen bepaalde constructeurs in dat geval de voorkeur genieten en zo ja, welke?

Kan, de kwestie van het statuut van het informaticepersoneel nog buiten beschouwing gelaten, van de informatisering niet worden gevreesd dat zij uiteindelijk tot overbezetting en dus tot afdankingen zal leiden?

*
* *

a) De Minister merkt op dat de keuze van het personeel dat ter beschikking van de Kruispuntbank wordt gesteld, een fundamentele voorwaarde is voor het welslagen van het grootse en ambitieuze informatiseringsprogramma van de sociale zekerheid, waarvan de Kruispuntbank het belangrijkste onderdeel vormt.

Een koninklijk besluit moet de personeelsformatie vaststellen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. Die bepalingen zijn van toepassing op de nieuw op te richten instelling.

Het ontwerp stelt voorts ten behoeve van de beheersorganen vijf mogelijke formules voor die het mogelijk moeten maken dat de Kruispuntbank zowel in aantal als in kwaliteit over de noodzakelijke mankracht kan beschikken.

1) Statutaire aanwerving, waarbij de procedures worden nageleefd die van toepassing zijn op de personeelsleden van het openbaar ambt, binnen de vast te stellen personeelsformatie.

2) In afwachting dat die statutaire aanwervingen een feit zijn, in primo benoemingen waarbij wel beperkende voorwaarden worden gehanteerd. Dat geldt voor een periode van 1 jaar, ingaande op de datum van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de personeelsformatie van de Kruispuntbank (artikel 85 van het ontwerp).

3) De mogelijke overheveling, mits duidelijke voorwaarden (artikel 86 van het ontwerp), van personeelsleden van de Maatschappij voor mechanografie ter toepassing van de sociale wetten. Die maatschappij is sinds lang in de informatisering van de sociale zekerheid van werknemers geïntegreerd. Die kennis en ervaring kunnen grote diensten bewijzen aan de nieuw op te richten instellingen.

4) Het afsluiten van arbeidsovereenkomsten voor informatica-personeel van niveau 1, ook met beperkende voorwaarden, voor een periode van 2 jaar, te rekenen vanaf de installatie van het beheerscomité (artikel 87 van het ontwerp). Die periode kan ook verlengd worden. De Minister zal later op die zeer belangrijke aspecten dieper ingaan.

Et si le problème du personnel reçoit une réponse satisfaisante, le matériel ne posera-t-il pas à son tour des problèmes insurmontables, en particulier quant à la compatibilité de tout ce dont on dispose déjà ou dont on disposera à l'avenir? Va-t-on dès lors privilégier certains constructeurs, et lesquels?

Mis à part la question du statut du personnel informatique, ne risque-t-on pas par l'informatisation, d'avoir finalement du personnel en surnombre et donc d'avoir à le licencier?

*
* *

a) Le Ministre fait remarquer que la problématique du personnel à mettre à la disposition de la Banque-carrefour constitue un des aspects fondamentaux auxquels est lié le succès du vaste et ambitieux programme d'informatisation de la sécurité sociale dont la Banque-carrefour constitue la pièce maîtresse.

Tout d'abord, il conviendra de fixer par arrêté royal le cadre du personnel, conformément aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, applicables au nouvel organisme en perspective.

Ensuite, le projet prévoit cinq formules possibles, ouvertes aux organes de gestion, pour que la Banque-carrefour soit dotée, en nombre et en qualité, du personnel indispensable.

1) Le recrutement de personnel statutaire, dans le respect des procédures applicables au personnel de la fonction publique en fonction du cadre organique qui sera fixé.

2) En attendant qu'il puisse être procédé à ces recrutements statutaires, le recours à des premières nominations entourées de conditions limitatives, pendant une période d'un an (article 85 du projet), à dater de la publication au *Moniteur belge* du cadre organique de la Banque-carrefour.

3) Le transfert éventuel à des conditions précises (article 86 du projet), de membres du personnel occupés par la Société de mécanographie pour l'application des lois sociales (organisation intégrée depuis longtemps dans le processus d'informatisation de la sécurité sociale des travailleurs salariés), dont les connaissances et l'expérience pourront s'avérer bénéfiques au nouvel organisme à créer.

4) La conclusion de contrats de travail en ce qui concerne le personnel informatique de niveau 1, toujours dans des conditions limitatives, pendant une période de deux ans à dater de l'installation du comité de gestion (article 87 du projet), période éventuellement sujette à prorogation. Le Ministre reviendra plus loin sur ces aspects particulièrement importants.

5) Het tijdelijk en kosteloos ter beschikking stellen van personeel door openbare sociale zekerheidsinstellingen op verzoek van de Kruispuntbank (artikel 88 van het ontwerp).

b) De Minister meent dat het voorbarig is om vast te stellen wat de relatieve omvang van die respectieve formules zal zijn binnen de grenzen van de personeelsformatie van de nieuwe instelling. Het vaststellen van die personeelsformatie vormt een noodzakelijke voorafgaandelijke voorwaarde.

Nu al blijkt evenwel vast te staan dat een beroep zal moeten worden gedaan op de alternatieve oplossingen die werden uitgewerkt om de vertragingen en tekortkomingen op te vangen in de terbeschikkingstelling door het Vast Wervingssecretariaat van statutaire krachten, meer bepaald bekwaam informatica-personeel.

Er werd reeds een raming gemaakt van het aantal personeelsleden dat vereist is om de Kruispuntbank doelmatig te laten werken. Dat heeft geleid tot de volgende verdeling, die evenwel een louter indicatieve waarde heeft voor de getalsterkte van dat personeel, aangezien het eindvoorstel nog niet beschikbaar is en eerst met de bevoegde Ministers (Openbaar Ambt en Begroting) moet worden besproken :

— administratief personeel : van 25 tot 30 personen, die het onmisbare administratieve geraamte vormen (traditionele diensten : personeelszaken, comptabiliteit, huishoudelijke dienst, secretariaat van de Comité's, ...);

— informaticapersoneel : van 45 tot 50 specialisten die de Kruispuntbank continu in bedrijf houden, wat onmisbaar is, wil het netwerk optimaal functioneren.

c) In dat verband wenst de Minister een aantal bedenkingen te maken waarop naar aanleiding van andere debatten reeds bij herhaling de klemtoon is gelegd.

Het is volstrekt illusoir te verwachten dat de Rijksoverheid in het algemeen en de sociale zekerheid in het bijzonder, een echt doelmatig informaticasysteem kan opzetten en in stand houden als ze niet over bekwaam personeel beschikt om de informatica-uitrusting en de daardoor gegenereerde mogelijkheden te beheren, hoe geavanceerd die ook mogen zijn.

De moeilijkheid om aan bekwaam personeel te komen, laat zich trouwens op verschillende vlakken gevoelen, met name op het stuk van de administratieve procedures en het geldelijk statuut van de informatici.

De momenteel gevolgde administratieve procedures bij de aanwerving van informaticapersoneel zijn traag en onaangepast; de administratie die krachten vraagt, kan, wanneer ze er eindelijk is in geslaagd een recruitersmachtiging los te krijgen, onmogelijk zelf haar behoeften nauwkeurig bepalen op het moment dat ze tot het Vast Wervingssecretariaat een aanvraag richt, hoewel de opdrachten die aan informatici worden toevertrouwd sterk uiteenlopen (gegevensbankbeheerder, systeemingenieur, telecommunicatiespecialist,

5) La mise à disposition, temporaire et gratuite, par les institutions publiques de sécurité sociale, de personnel, à la demande de la Banque-carrefour (article 88 du projet).

b) Le Ministre estime qu'il est prématuré pour l'instant de déterminer quelle sera l'ampleur relative du recours à ces différentes formules, dans les limites du cadre organique du nouvel organisme dont la fixation constitue le préalable indispensable.

Il paraît cependant évident dès à présent qu'il sera nécessaire de faire appel aux solutions alternatives prévues pour pallier les délais et les carences dans la mise à disposition par le Secrétariat permanent au recrutement de personnel statutaire, particulièrement de personnel informatique de qualité.

Une évaluation du personnel nécessaire au fonctionnement efficace de la Banque-carrefour a déjà été effectuée. Elle a abouti à la distribution suivante, qui ne constitue cependant qu'une indication quant au volume de ce personnel puisque la proposition définitive n'est pas encore disponible et doit être discutée avec les Ministres compétents (Fonction publique et Budget) :

— personnel administratif : de 25 à 30 agents, pour assurer l'ossature administrative indispensable (services classiques : personnel, comptabilité, économe, secrétariat des Comité's...);

— personnel informatique : de 45 à 50 agents, à vocation spécialisée, pour garantir en permanence le caractère opérationnel de la Banque-carrefour, indispensable au fonctionnement du réseau.

c) Le Ministre souhaite dans ce cadre développer les considérations suivantes, qui ont déjà été soulignées à diverses reprises à l'occasion d'autres débats.

Il est parfaitement illusoire d'espérer que l'administration publique en général et de la sécurité sociale en particulier puisse développer et garantir un processus d'informatisation vraiment efficace si elle ne dispose pas du personnel qualifié pour gérer des équipements et des potentialités informatiques, aussi performants que soient ceux-ci.

Les problèmes de cette disponibilité en personnel qualifié se situent d'ailleurs à plusieurs niveaux, notamment au plan des procédures administratives et du statut pécuniaire du personnel informatique.

Les procédures administratives utilisées actuellement pour le recrutement de personnel informatique sont lentes et inadaptées; l'administration demande-resse, lorsqu'elle a enfin décroché une autorisation de recrutement, n'a pas le pouvoir de fixer ses besoins de manière précise dans le cadre de la demande qu'elle adresse au Secrétariat permanent alors que les fonctions dévolues aux informaticiens sont fortement diversifiées (administrateur de base de données), ingénieur-système, spécialiste en télécommunications,

...); net zomin kan ze van de gegadigde eisen dat hij enige ervaring heeft of vertrouwd is met een of ander type van materiaal.

De uitslag van het vergelijkende examen, de stand van de wervingsreserve, de keuze die de geslaagden wordt geboden, zijn even zovele volstrekt willekeurig bepaalde factoren die uitmaken of de kandidaat al dan niet in dienst treedt. Deze zal meestal in zijn nieuwe functie moeten worden opgeleid en zal in zeer vele gevallen achteraf de lokroep van de particuliere sector niet kunnen weerstaan, waar hij immers heel wat interessanter vergoedingen en arbeidsvoorwaarden aangeboden krijgt. En het proces begint dan weer van voren af aan...

Het lijkt de Minister, zonder dat hij zich de bevoegdheden van zijn collega's van Modernisering van de overheidsdienst en het Openbaar Ambt wil aanmatigen, een absolute vereiste te zijn dat die vicieuze cirkel wordt doorbroken.

Hij is evenwel de overtuiging toegedaan dat zo snel mogelijk een specifieke rechtspositie voor het ambt van informaticus in overheidsdienst moet worden uitgewerkt. De verdeling van de graden aan de hand van de klassieke regelen, de toegangs- en bevorderingsprocedures, de geldelijke structuur met weddeschalen, — allemaal verstarde en overjaarse methoden, — lijken hem gegevens te zijn die tegelijk globaal en specifiek benaderd behoren te worden. De Minister van Modernisering van de overheidsdienst had trouwens hetzelfde verklaard bij de voorstelling van zijn prioriteitennota; dezelfde conclusies die op een vergelijkbare analyse steunen, treft men aan in het rapport « Pour une utilisation efficiente, par l'Administration publique, des technologies d'information », dat professor Bodart (Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix te Namen) in opdracht van de toenmalige Minister van het Openbaar Ambt heeft gemaakt. Dat rapport heeft evenwel tot geen enkel tastbaar resultaat geleid.

De overheidsdiensten in het algemeen en de overheidsinstellingen van sociale zekerheid en de Kruispuntbank in het bijzonder, kunnen pas echt doelmatig gaan informatiseren als ze over bekwaam informaticapersoneel beschikken. De verplichting om resultaten te boeken, noopt hen er vaak toe tegen een fikse bedrag een beroep te doen op versterking van buitenaf in de vorm van met particuliere maatschappijen gesloten dienstencontracten of in de vorm van arbeidscontracten met deskundigen; het administratieve systeem blijkt namelijk niet in staat te zijn hen op korte termijn bekwaame informatici ter beschikking te stellen en die ook te houden.

De Minister van Sociale Zaken heeft daarom besloten een modulaire strategie te ontwikkelen die gebaseerd is op het selectief aanwenden van de hiervoor geschetste alternatieven; daarmee wil hij de Kruispuntbank bemannen met geschoolde informatici zonder wie de bank onmogelijk doeltreffend kan blijven werken. In dat verband heeft hij wat het personeel

... pas plus qu'elle n'est en mesure de réclamer une certaine expérience dans le chef du candidat ou la connaissance de tel type de matériel.

Le résultat de l'examen concours, l'état de la réserve de recrutement, les choix offerts aux lauréats, sont autant de facteurs, livrés au hasard, qui détermineront l'entrée en service du candidat s'il en existe. Celui-ci devra le plus souvent être formé à ses nouvelles fonctions et répondra ensuite très généralement aux sirènes du secteur privé qui lui assurera des rémunérations et des conditions de travail autrement plus intéressantes. Le processus recommence ensuite...

Il paraît indispensable au Ministre que ce cercle vicieux soit rompu, sans vouloir s'attribuer des compétences qui relèvent de ses collègues de la Modernisation des services publics et de la Fonction publique.

Il a la conviction cependant qu'il convient de mettre au point le plus rapidement possible un statut spécifique de la fonction informatique dans l'administration publique. La distribution des grades selon des règles classiques, les procédures d'accession et de promotion, la structure pécuniaire barémisée, coulées dans des moules rigides et surannés, lui paraissent autant d'éléments qu'il convient de prendre en compte dans une réflexion à la fois globale et spécifique. Le Ministre de la Modernisation des services publics avait d'ailleurs tenu le même langage lors de la présentation de ses objectifs prioritaires; les mêmes conclusions fondées sur une analyse comparable se retrouvent d'ailleurs dans le rapport présenté par le professeur Bodart (Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur) « pour une utilisation efficiente, par l'Administration publique, des technologies d'information » résultant d'une enquête effectuée à la demande du Ministre de la Fonction publique de l'époque. Aucune action d'envergure n'a cependant été entreprise dans ce cadre.

Les services publics en général, les institutions publiques de sécurité sociale et la Banque-carrefour en particulier, ne pourront développer une informatisation vraiment efficace si elles ne disposent pas de personnel informatique de qualité. L'obligation de résultat qui leur est imposée les oblige le plus souvent à faire appel, à prix élevé, à des renforts extérieurs sous forme de contrats de services conclus avec des sociétés privées ou sous forme de contrats de travail avec des experts qualifiés, parce que le système administratif se révèle incapable de mettre à leur disposition rapidement et de leur conserver à disposition du personnel informatique de qualité.

Pour sa part, le Ministre des Affaires sociales a résolu de développer dans ce cadre une stratégie modulaire fondée sur l'usage sélectif des alternatives mises en évidence supra pour doter la Banque-carrefour du personnel informatique indispensable à son fonctionnement efficace et à la sauvegarde permanente de celui-ci. Il a choisi de privilégier dans ce

van niveau 1 betreft, gekozen voor het sluiten van arbeidsovereenkomsten, althans in alle gevallen waar de statutaire rekruteringsprocedures de terbeschikkingstelling van dat personeel hoegenaamd niet garanderen (artikel 87 van het ontwerp).

Die arbeidsovereenkomsten mogen afwijken van het administratief en geldelijk statuut van de instellingen van openbaar nut, voor wat de algemene voorwaarden, de valorisatie van de ervaring, de vereiste bekwaamheidsbewijzen en de vaststelling van de beëindigingen betreft.

Gedurende een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oprichting ervan krijgt het Beheerscomité van de Kruispuntbank de bevoegdheid om dergelijke arbeidsovereenkomsten af te sluiten, tot beloop van het aantal vacante betrekkingen die in de organieke personeelsformatie zijn vastgesteld en die niet konden worden opgevuld door in primo-benoemingen van definitieve statutaire personeelsleden van de overheidsinstellingen voor sociale zekerheid door de overplaatsing van personeel dat tewerkgesteld is bij de « Maatschappij voor Mechanografie voor de toepassing van de sociale wetten » (opgericht door de parastatale instellingen voor sociale zekerheid) of nog volgens de normale aanwervingsprocedures.

Die bevoegdheid kan bij een in Ministerraad overgelegd besluit telkens voor een jaar worden verlengd wanneer het uitvoerend orgaan of het Beheerscomité van de Kruispuntbank vaststellen dat de statutaire aanwervingsprocedures op zichzelf niet steeds volstaan om bekwaam informatica-personeel aan te werven waarop de nieuwe instelling moet kunnen rekenen om haar opdrachten te kunnen uitvoeren.

Aangezien het netwerk van de verspreide informatie — dat wil zeggen de werking van het administratief systeem van de sociale zekerheid dat min of meer op informaticabasis gestructureerd is — toegespitst is op de Kruispuntbank, is absoluut vereist dat de nieuwe instelling voortdurend op een doeltreffende werking moet kunnen rekenen, zonder welke leefbaarheid ervan in het gedrang zal komen.

Dat is de reden waarom artikel 89 van het ontwerp eveneens bepaalt dat het informatica-personeel van niveau 1, op eigen verzoek en binnen de vastgestelde beperkende voorwaarden, kan vragen om in het statutair personeel van de Kruispuntbank te worden opgenomen met mogelijkheid om ten persoonlijke titel de verworven anciënniteit en wedde te behouden.

De Minister wijst erop dat het in feite de bedoeling is, zodra de bevoegdheid van het Beheerscomité om arbeidsovereenkomsten te sluiten, zal verstreken zijn, het informatica-personeel in dienst te kunnen houden dat de Kruispuntbank opgestart heeft, dat de informatica-apparatuur in de hand heeft en dat de toepassingen ervan beheert. Op die manier moet de nieuw opgerichte Kruispuntbank haar activiteiten zonder onderbreking en zonder hinderlijke moeilijkheden kunnen voortzetten.

De beheersorganen van de Kruispuntbank moeten er echter zeer aandachtig op toezien dat de instelling

cadre, en ce qui concerne le personnel de niveau 1, la conclusion de contrats de travail, dans la mesure évidente où les procédures de recrutement statutaires ne garantissent pas la mise à disposition de ce personnel (article 87 du projet).

Ces contrats de travail pourront déroger au statut administratif et pécuniaire des organismes d'intérêt public, au plan des conditions générales, de la valorisation de l'expérience et des qualifications acquises, de la fixation des rémunérations.

La faculté de conclure de tels contrats est donnée au Comité de gestion de la Banque-carrefour pendant une période de deux ans à dater de son installation, à concurrence du nombre d'emplois vacants prévus à son cadre organique qui n'ont pu être attribués par primo-nomination d'agents statutaires définitifs des institutions publiques de sécurité sociale, par transfert de personnel occupé par la Société de mécanographie pour l'application des lois sociales (émanation des organismes parastataux de sécurité sociale) ou selon les procédures ordinaires.

Cette faculté peut être prolongée, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, pour un an chaque fois, s'il est constaté par le pouvoir exécutif ou le Comité de gestion de la Banque-carrefour que les procédures de recrutement statutaires ne garantissent toujours pas à elles seules la mise à disposition du personnel informatique de qualité, indispensable au nouvel organisme pour remplir ses missions.

Dans la mesure où le réseau d'informations distribuées, c'est-à-dire le fonctionnement de plus en plus structuré sur des bases informatiques du système d'administration de la sécurité sociale, est centré sur la banque-carrefour, il est indispensable de garantir en permanence l'efficacité fonctionnelle du nouvel organisme dont dépendra nécessairement la viabilité de la nouvelle organisation en perspective.

C'est la raison pour laquelle le projet prévoit également, en son article 89, que le personnel informatique de niveau 1 peut, à sa demande, dans les conditions limitatives fixées, être intégré dans le personnel statutaire de la Banque-carrefour, avec la possibilité de conserver, à titre personnel, l'ancienneté et la rémunération acquises.

Le Ministre indique qu'il s'agit en effet, lorsque la faculté offerte au Comité de gestion de conclure des contrats de travail prendra fin, de pouvoir conserver le personnel informatique qui aura assuré le caractère opérationnel de la Banque-carrefour, aura acquis la maîtrise de son équipement informatique et géré ses applications. Cette possibilité doit mettre la Banque-carrefour en situation de poursuivre ses activités sans hiatus et sans difficultés perturbantes.

Il conviendra cependant que les organes gestionnaires de la Banque-carrefour soient particulière-

en het net niet op overdreven en monopolistische wijze afhankelijk worden van die contractuele steun. Ze moeten ervoor zorgen dat er voortdurend vervangingsmogelijkheden aanwezig zijn om de taken over te nemen indien een van de essentiële functies — zelfs tijdelijk — uitvalt. De Maatschappij voor Mechanografie zou die « vliegwielerrol » kunnen vervullen door een gespecialiseerd en polyvalent informaticateam op te leiden, dat ter beschikking van de Kruispuntbank kan worden gesteld.

De uitrusting moet worden geïntegreerd in de zeer heterogene omgeving die kenmerkend is voor de structuur van het bestaande informaticasysteem. Op grond van het autonomiebeginsel kunnen met name de openbare instellingen voor sociale zekerheid een vrije keuze maken uit dat systeem, mits zij de administratieve procedures naleven en het algemeen en bijzonder toezicht niet schaden.

De Minister wil niet ingaan op de complexe technische aspecten. Hij beklemtoont niettemin dat er oplossingen bestaan om de problemen inzake de comptabiliteit tussen de diverse uitrustingen op te lossen. Dat is ter plaatse getoetst met toepassingen op vergelijkbare netwerken, die in het buitenland zijn ontwikkeld. Ook nu al bestaan er dergelijke oplossingen, bijvoorbeeld bij het Rijksregister van natuurlijke personen, dat gebruik maakt van een heterogene informatica-omgeving voor de dialoog tussen het centrale bestand van identificatiegegevens en de gemachtigde gesprekspartners.

Deze operationele dimensie werd tevens onderzocht tijdens een informatieve prospectieronde, die in mei-juni 1988 plaatsvond op initiatief van de stuurgroep van de Commissie voor de informatisering van de sociale zekerheid van de werknemers, bij een reeks grote constructeurs (in een facultatieve context). Een klein aantal van die constructeurs — maar wel de belangrijkste op de Belgische markt van de overheidsinformatica — zijn ingegaan op die raadpleging en hebben de technische haalbaarheid van het geplande net rondom de Kruispuntbank geenszins in twijfel getrokken.

De resultaten van die prospectie, de gedane voorstellen, de vastgestelde gebreken en leemten, hebben het overigens mogelijk gemaakt om met de medewerking van een comité van universitaire deskundigen de bewoordingen te verbeteren van het ontwerp van bestek dat ten grondslag moet liggen aan de levering van informaticamaterieel voor de Kruispuntbank.

De Minister beklemtoont dat het geenszins de bedoeling is deze of gene constructeur te bevoordelen — dat is trouwens volstrekt normaal en vanzelfsprekend — aangezien de beschikbare technische oplossingen een keuze mogelijk maken die volledig los staat van de informaticastructuur van de sociale zekerheid en van de experimentele ontwikkelingen die reeds hebben plaatsgevonden, zelfs indien zulks op korte termijn tot bijkomende kosten leidt.

ment attentifs à ne pas mettre l'organisme et le réseau dans un contexte de dépendance excessive et monopolistique vis-à-vis de ce renfort contractuel et à veiller à structurer en permanence des solutions de substitution qui pourront immédiatement prendre le relais en cas de carence même temporaire dans les fonctions essentielles. La Société de mécanographie pourrait jouer ce rôle de volant en spécialisant une équipe polyvalente sur l'équipement informatique qui sera mis à la disposition de la Banque-carrefour.

Cet équipement devra s'intégrer dans l'environnement particulièrement hétérogène qui caractérise la structure informatique du système existant, dans laquelle, en vertu de leur autonomie, les institutions publiques de sécurité sociale notamment sont libres de leur choix, dans le respect des procédures administratives et sans préjudice de la tutelle générale et spéciale.

Sans vouloir entrer dans la complexité technique, le Ministre souhaite souligner que des solutions sont présentes pour intégrer les problèmes de compatibilité entre équipements hétérogènes. Cela a pu être vérifié sur site dans des applications de réseau comparables, développées à l'étranger; cela existe dès à présent dans le cas du Registre national des personnes physiques aux prises avec un environnement informatique hétérogène au niveau du dialogue entre le fichier central des données d'identification et les interlocuteurs autorisés.

Cette dimension opérationnelle a également été sondée lors d'une prospection informative, entreprise en mai-juin 1988 à l'initiative du comité directeur de la Commission pour l'informatisation de la sécurité sociale des travailleurs salariés, auprès d'une série de grands constructeurs dans un contexte facultatif annoncé. Un nombre réduit d'entre eux, mais il s'agissait des plus importants sur le marché de l'informatique publique belge, ont répondu à cette consultation et n'ont aucunement mis en doute la faisabilité technique du réseau en perspective articulé autour de la Banque-carrefour.

Les résultats de cette prospection, les propositions présentées, les carences et lacunes constatées, ont d'ailleurs permis d'améliorer, avec la collaboration d'un comité d'experts universitaires, la rédaction du projet de cahier des charges qui devra soutenir la procédure de mise à disposition de l'équipement informatique dont sera dotée la Banque-carrefour.

Le Ministre souhaite préciser très clairement qu'il ne s'agit pas de privilégier tel ou tel constructeur, cela paraît d'ailleurs tout-à-fait normal et évident, puisque les solutions techniques disponibles permettent un choix tout-à-fait indépendant de la constellation informatique de la sécurité sociale et des développements expérimentaux déjà intervenus, même si des coûts supplémentaires en résultent à court terme.

De Minister wijst er op dat de ingestelde procedure, waarvan de objectiviteit door de stuurgroep van de Commissie voor de informatisering van de sociale zekerheid voor werknemers, bijgestaan door het Comité van universitaire deskundigen moet gewaarborgd worden, een volledige gelijkheid moet waarborgen wat de kansen en de behandeling van de inschrijvers betreft, waarbij geen randbeschouwingen meespelen. Hun offertes zullen worden onderzocht, rekening houdend met een aantal beoordelingscriteria die zoals het hoort, opgesteld worden voordat de aanbestedingsprocedure van start gaat.

Indien de Commissie het daarmee eens is, kan de procedure worden opgestart, zodat de Kruispuntbank na een beslissing van haar beheersorganen, op het ogenblik van de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen, zoals die op grond van artikel 94 van het ontwerp zullen worden vastgelegd, over de noodzakelijke informatica-uitrusting kan beschikken.

*
* *

Het gevaar voor overtalig personeel als gevolg van de informatisering van de sociale zekerheid is onbestaande. De meeste parastatale instellingen die instaan voor de sociale zekerheid, zijn thans sterk onderbemand. Een aantal personeelsformaties zijn niet voltallig en talrijke arbeidsplaatsen worden bezet door niet-statutaire personeelsleden. De Minister heeft onlangs tijdens een bezoek aan een instelling kunnen vaststellen dat de informatisering van de uitvoeringstaken de ambtenaren van hun meest repetitieve en minst motiverende taken zal verlossen, zodat meer tijd vrijkomt voor origineel en creatief denkwerk. Er zal opnieuw tijd zijn voor een aantal taken die men tot hertoe links liet liggen. Daaruit moet een belangrijke kwalitatieve verbetering voortkomen zowel voor de sociaal verzekerden, de werkgevers als de besturen zelf.

VIII. — Financiering

De financiering maakt deel uit van de « logistiek ». Ze maakt die logistiek al dan niet mogelijk, en ze stelt de logistiek al dan niet in staat om de geplande instelling haar doel te bereiken.

De Minister constateert dat men zich bijgevolg bezorgd heeft getoond, niet alleen over de kostprijs van de operatie, doch ook over de financieringsbronnen en de respectieve omvang ervan.

Een aantal leden vragen in hoeverre de dotatie van het departement waarin artikel 35 voorziet, « eventueel » is. Ze vragen ook wat de omvang is van de financiële deelneming van de openbare instellingen, en of die forfaitair dan wel op een andere wijze wordt vastgesteld. Daarnaast worden nog een aantal andere vragen gesteld :

Le Ministre souligne que toute la procédure mise en place, cautionnée par l'objectivité que doivent nécessairement garantir le comité directeur de la Commission pour l'informatisation de la sécurité sociale des travailleurs salariés et le Comité d'experts universitaires qui l'assiste, vise précisément à assurer la plus parfaite égalité de chances et de traitement des soumissionnaires, sans considérations périphériques, dont les offres seront examinées en fonction de critères d'appréciation établis, comme il se doit, avant que la procédure d'adjudication ne soit entamée.

Il estime qu'il conviendra de lancer celle-ci, si la Commission peut se rallier à ce point de vue, en manière telle que la Banque-carrefour, après décision de ses organes de gestion, puisse disposer de son équipement informatique en fonction de la date d'entrée en vigueur des nouvelles dispositions, telles qu'elles seront fixées en vertu de l'article 94 du projet.

*
* *

Pour ce qui est du risque de personnel en surnombre suite à l'informatisation de la sécurité sociale, il est nul. La plupart des parastataux de la sécurité sociale sont déjà, en ce moment, fort mal lotis en ce qui concerne le nombre de leurs agents. Nombre de cadres ne sont pas remplis et nombreux sont les emplois occupés par du personnel non statutaire. Indépendamment de cela et plus fondamentalement, le Ministre a pu le vérifier récemment sur place dans un organisme dont il faisait la visite, dans les bureaux d'exécution, l'informatisation va libérer les fonctionnaires de leur tâches les plus répétitives et les moins motivantes et leur permettre de davantage se consacrer à leurs tâches de réflexion et de conception. Un certain nombre de tâches négligées jusqu'ici pourront être reprises et il devrait en résulter un mieux qualitatif important tant pour les assurés sociaux, les employeurs que pour les administrations elles-mêmes.

VIII. — Financement

Le financement fait partie du « logistique ». Il le rend ou non possible, à même ou non de soutenir l'institution projetée dans la poursuite de ses objectifs.

Le Ministre constate qu'on s'est par conséquent inquiété non seulement du coût de l'opération mais aussi de ses sources de financement, de leur importance respective.

Les membres ont demandé en quoi la dotation départementale prévue à l'article 35 est « éventuelle », quelle sera l'importance de la participation financière des institutions publiques, et comment elle sera déterminée, par forfait ou autrement. D'autres questions ont été posées :

— Hoe zal — steeds in het kader van de financiële middelen — het « tarief » bepaald worden van een verzoek om inlichtingen zoals bepaald in artikel 16 van het ontwerp?

— Zijn de uitgaven die onvermijdelijk gepaard gaan met de oprichting van de Kruispuntbank en die in hoofdzaak door het Rijk worden gedragen, in overeenstemming te brengen met de wil van de Regering om te besparen op de beheerskosten en om op blijvende wijze het financiële evenwicht van de diverse regelingen van de sociale zekerheid te waarborgen?

*
* *

De Minister antwoordt :

a) dat de jaarlijkse toelage die op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg zou kunnen worden uitgetrokken, niet meer dan een mogelijkheid is in die zin dat zij in artikel 35 van het ontwerp eerder opgenomen is om, uit overwegingen van juridische en formele logica, te voorzien in de theoretische situatie waarin, de ontoereikendheid van de ontvangsten in vergelijking met de uitgaven van de Kruispuntbank door die begroting dient te worden gedekt.

Het ligt immers in de bedoeling van de Regering om de bijdrage van de openbare instellingen van sociale zekerheid (artikel 35, 2° van het ontwerp) derwijze te omschrijven dat zij de werkingskosten van de Kruispuntbank dekt waarbij eventueel wordt rekening gehouden met de bijdrage van de partijen die in een latere uitbreiding van het werkingsnet worden opgenomen.

Die toelage zou tevens betrekking kunnen hebben op de kosten van de eventuele bijdrage in de totale werkingskosten van de Kruispuntbank, van het Ministerie van Sociale Voorzorg dat de bijdragen voor minder-validen beheert, een sociale zekerheidsregeling die in de definitie van de sociale zekerheid opgenomen is. De eventuele kosten van die bijdrage zouden overigens vrij beperkt zijn, gelet op de betrekkelijk geringe omvang van die regeling ten opzichte van het beschouwde geheel.

b) De financiële bijdrage van de openbare instellingen van sociale zekerheid zou voorts op forfaitaire gronden worden vastgesteld. Het lijkt immers niet aangewezen om geld te steken in bestuurskosten waarbij men voor de vaststelling van de bijdrage van elke partij die bij de financiering van de werkingskosten betrokken is, ingewikkelde berekeningen gaat maken, uitgaande van de nauwkeurige vaststelling — qua uitgaven — van de gevallen waarin het netwerk wordt ingeschakeld en — qua ontvangsten — van de aan het netwerk aangeboden diensten.

Het gaat eigenlijk om niets anders dan om de vaststelling van de werkingskosten van de Kruispuntbank, met inachtneming van alle elementen (in de zin van artikel 2, 1ste lid, 1°) waaruit de sociale zekerheid samengesteld is.

— Quelle sera par ailleurs — toujours dans le domaine des ressources — la « tarification » d'une demande de renseignements visée à l'article 16 du projet?

— Est-ce que, d'autre part, les dépenses qu'implique inévitablement, à charge de l'Etat avant tout, l'institution de la Banque, sont compatibles avec la volonté du Gouvernement de promouvoir des économies de gestion et de garantir, durablement, l'équilibre financier des différents régimes de sécurité sociale?

*
* *

Le Ministre répond que :

a) la subvention annuelle qui pourrait être inscrite au budget du Ministère de la Prévoyance sociale présente un caractère d'éventualité en ce sens qu'elle est davantage prévue par l'article 35 du projet pour couvrir, par souci de logique juridique et formelle, la situation théorique dans laquelle il conviendrait de couvrir, à charge de ce budget, l'insuffisance des recettes par rapport aux dépenses de la Banque-carrefour.

En effet, il entre dans les intentions du Gouvernement de définir la participation des institutions publiques de sécurité sociale (article 35, 2°, du projet) en manière telle qu'elle couvre les frais de fonctionnement de la Banque-carrefour, compte tenu, le cas échéant, de la participation des parties intégrées dans une extension ultérieure du réseau.

Elle pourrait aussi concerner le coût de la participation éventuelle, dans le coût global des frais de fonctionnement de la Banque-carrefour, du Ministère de la Prévoyance sociale qui gère les allocations aux handicapés, régime d'aide sociale intégré dans la définition de la sécurité sociale. Le coût éventuel de cette participation serait par ailleurs assez réduit compte tenu de la faible importance relative de ce régime par rapport à l'ensemble considéré.

b) la participation financière des institutions publiques de sécurité sociale serait par ailleurs fixée sur des bases forfaitaires. Il ne paraît pas opportun en effet d'engager des coûts administratifs en se livrant à des décomptes compliqués, fondés sur la mesure précise, en dépenses, des appels au réseau et, en recettes, des services offerts au réseau, pour fixer la contribution relative des parties concernées par le financement des frais de fonctionnement.

Il s'agit plus simplement de fixer une répartition des frais de fonctionnement de la Banque-carrefour en fonction des ensembles (au sens de l'article 2, alinéa 1^{er}, 1°) composant la sécurité sociale.

In de praktijk komt zulks neer op de berekening, volgens eenvoudige parameters, die in overleg met de gebruikers van het netwerk moeten worden vastgesteld, van het relatieve aandeel van elke betrokken groep (werknemers, zelfstandigen, overzeese sociale zekerheid, aanvullende regelingen, ...) in de werkingskosten van de Kruispuntbank, met dien verstande dat iedere betrokken partij haar eigen kosten voor integratie in het netwerk betaalt.

Dat relatieve aandeel van die verschillende groepen zou overigens worden aangerekend op de bestuurskosten van de instellingen die met de inning van de sociale bijdragen belast zijn. Die techniek komt erop neer dat die werkingskosten door een overdracht van geringere ontvangsten uit bijdragen ten laste worden gelegd van de verschillende takken van een homogeen geheel, waarbij hen verhoudingsgewijs de globale opbrengst wordt toegewezen van de ontvangsten uit bijdragen die door toedoen van de met de inning en de verdeling belaste centrale instelling worden overgedragen.

De vaststelling van dat relatieve aandeel zou uiteraard dynamisch zijn, met inachtneming van de bijvoorbeeld op jaarbasis vastgestelde globale frequentie van het gebruik van de Kruispuntbank.

Men dient echter te waarschuwen voor de mogelijkheid van een onevenwichtige verdeling van die betrekkelijke bijdrage in de kosten van het netwerk, want bepaalde openbare instellingen van sociale zekerheid zullen er massaal gebruik van maken en men moet dan ook zo nodig verbeteringen in de aanvankelijke verdeling van het kostenaandeel kunnen aanbrengen. De billijke verdeling van de solidaire inspanning tussen de verschillende groepen en binnenin die groepen mag immers niet worden aangetaast, want hoe intensiever het netwerk zal worden gebruikt, des te meer besparingen mogelijk worden op het vlak van de werkingskosten van de betrokken groep. Bij het gebruik van een zo selectieve techniek is het evenwel de moeite waard om ernstig na te denken want, als men in toenemende mate gebruik gaat maken van het netwerk, zou dat het gevolg kunnen zijn van het intensiever gebruik van de informatietechniek binnen een bepaald geheel, door een openbare instelling van sociale zekerheid die wellicht vooruit wou lopen op de modernisering van haar administratie, met als logisch gevolg een vermindering van haar werkingskosten in een later stadium.

Men dient met andere woorden te vermijden dat, in naam van een grotere billijkheid bij de functionele verdeling van de bestuurskosten van de Kruispuntbank, de instellingen die voor hun organisatie al langer intensief gebruik maken van de informatica, achteraf zouden moeten opdraaien voor de openbare instellingen van sociale zekerheid die nog niet het bewijs van welbegrepen solidariteit hoefden te leveren.

c) De Minister kan voorlopig nog geen nauwkeurige inlichtingen verstrekken over de tarieven van de diensten in verband met de bij artikel 16, tweede lid,

Cela revient, en pratique, à déterminer, selon des paramètres simples à définir en concertation avec les utilisateurs du réseau, la part relative de chacun des ensembles à prendre en considération (travailleurs salariés, travailleurs indépendants, sécurité sociale d'outre-mer, régimes complémentaires, ...) dans les frais de fonctionnement de la Banque-carrefour, étant entendu que chaque partie concernée prendra en charge ses propres frais d'intégration dans le réseau d'informations distribuées.

Cette part relative de ces différents ensembles serait par ailleurs financée à charge des frais d'administration des organismes percepteurs des cotisations sociales. Cette technique revient, par un transfert de recettes moindres en cotisations, à faire supporter ces frais de fonctionnement par les différentes branches d'un ensemble homogène, en fonction de l'affectation relative, à leur profit, du produit global des recettes en cotisations transférées à l'intervention de l'organisme central de perception et de répartition.

La fixation de cette part relative serait bien entendu dynamique en fonction de l'évolution, constatée, sur des bases annuelles par exemple, de l'appel, globalement envisagé, aux services de la Banque-carrefour.

Il conviendra cependant d'être attentif à une éventuelle distribution déséquilibrée de cette participation relative aux frais du réseau par rapport à un recours massif d'institutions publiques de sécurité sociale à celui-ci, en veillant, le cas échéant, à apporter des corrections à la répartition initiale. Il s'agit en effet de ne pas pervertir une répartition équitable de la solidarité entre les différents ensembles et en leur sein puisqu'un recours plus important aux services du réseau signifiera des économies d'autant plus significatives au niveau des frais de fonctionnement de l'ensemble considéré. Une technique aussi sélective méritera cependant d'être assortie d'une réflexion approfondie car un appel plus important au réseau pourrait résulter d'un recours plus accentué aux techniques informatiques au sein d'un ensemble, d'une institution publique de sécurité sociale qui aurait réalisé avec anticipation la modernité de son administration, avec comme corollaire en aval la réduction de ses frais de fonctionnement.

En d'autres termes, il ne s'agira pas, au nom d'une meilleure équité dans la répartition fonctionnelle des frais d'administration de la Banque-carrefour, de pénaliser a posteriori les institutions qui ont développé antérieurement une organisation fondée sur l'usage important du support informatique, au bénéfice des institutions publiques de sécurité sociale dont la solidarité responsable ne s'est pas encore exercée.

c) Il n'est pas encore possible pour l'instant au Ministre de fournir des informations précises au sujet de la tarification des services liés à la communication de

van het ontwerp bedoelde mededeling van sociale gegevens, maar hij kan wel al meedelen dat het in principe zal gaan om een bescheiden bijdrage die evenwel zal worden vastgesteld met inachtneming van het werkvolume dat nodig zal zijn om voldoening te schenken aan die vraag tot mededeling.

Men kan er echter waarschijnlijk niet omheen dat een onderscheid zal moeten worden gemaakt naar gelang van de aard van de gevraagde inlichtingen en de kenmerken van de aanvrager, onverminderd het bepaalde in het tweede en het derde lid van artikel 15. Het is overigens niet uitgesloten dat die mededeling van sociale gegevens gratis gebeurt, wat zal afhangen van de hoedanigheid van de aanvrager, doch vooral van het feit dat die mededeling eventueel gedaan wordt in het raam van verplichtingen die door een wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling betreffen de de sociale zekerheid of krachtens een dergelijke bepaling worden opgelegd.

d) Anderzijds is hij er geen voorstander van dat de uitgaven in verband met de oprichting en de werking van de Kruispuntbank vooral door de Staat zouden worden gedragen.

Uit de hierboven gegeven uitleg betreffende de techniek die men denkt te bezigen om die kosten te dekken, blijkt immers dat die zullen worden gedragen door de verschillende groepen waaruit de globale sociale zekerheid samengesteld is. Niettemin is het niet de bedoeling van het ontwerp om de betrokken partijen tot « kosten op het sterfhuis » te verplichten. De aanleg van het informatienetwerk dat rondom de Kruispuntbank wordt opgebouwd, en de functionele herstructurering die een zo groots opzet op het vlak van de bestuurlijke organisatie van de sociale zekerheid in zich houdt, zullen resulteren in aanzienlijke, thans nog moeilijk te evalueren besparingen bij het beheer van de verschillende groepen die van de instellingen van sociale zekerheid deel uitmaken.

Het wegwerken van overbodige herhalingen bij het inzamelen, het opslaan en het verwerken van sociale gegevens van persoonlijke aard, het stimuleren van het gebruik van de informatica, de organisatie op veel efficiëntere grondslagen van de bestuurlijke betrekkingen tussen de instellingen van sociale zekerheid, het gebruik van één enkel identificatiemiddel voor de gehele sociale zekerheid, zijn allemaal zaken die besparingen mogelijk maken op de bestuurlijke werkingskosten van de instellingen die onder de sociale zekerheid ressorteren. Dat kan alleen maar voordelen opleveren.

Dat geldt bijvoorbeeld ook voor de werkgevers die zullen worden ontheven van een reeks verplichtingen die hen thans worden opgelegd, met name het verstrekken van inlichtingen in verband met de toepassing van de sociale zekerheid.

Er dient ook te worden gewezen op nog andere dimensies van de gevolgen van de functionele organisatie die rond de Kruispuntbank zal worden gestructureerd, in casu het voorkomen van de onverschuldigde betalingen van sociale uitkeringen en de optimale

gegevens sociale visée à l'article 16, alinéa 2, du projet, tout en précisant qu'il s'agira en principe d'une contribution modeste qui sera fixée cependant en fonction du volume du travail que représente la satisfaction de l'appel à cette communication.

Il paraît cependant inévitable que des distinctions devront être opérées, selon la nature des renseignements demandés et la qualité du demandeur, sans préjudice des dispositions de l'article 15, alinéas 2 et 3. Par ailleurs, la gratuité de cette communication n'est pas exclue, selon la qualité du demandeur mais surtout si cette communication se fait dans le cadre d'obligations prévues par une disposition légale ou réglementaire relative à la sécurité sociale ou en vertu d'une telle disposition.

d) Il ne lui semble par ailleurs pas justifié d'estimer que les dépenses qu'implique la mise en œuvre et le fonctionnement de la Banque-carrefour seront avant tout mises à charge de l'État.

En effet, le commentaire explicatif fourni ci-dessus quant à la mécanique prévue pour couvrir ces frais fait apparaître que ceux-ci seront supportés par les différents ensembles composant la sécurité sociale globale.

Il ne s'agira cependant pas de dépenses à fonds perdus, que le projet impose aux parties concernées. La construction du réseau d'informations distribuées, articulé autour de la Banque-carrefour, et la restructuration fonctionnelle qu'implique une telle dynamique au niveau de l'organisation administrative de la sécurité sociale, généreront des économies importantes, qu'il est cependant difficile de mesurer pour l'instant, dans la gestion des différents ensembles, des différentes institutions de sécurité sociale.

La suppression des redondances dans la collecte, l'enregistrement et le traitement des données sociales à caractère personnel, la promotion du support informatique, l'organisation des relations administratives entre les institutions de sécurité sociale sur des bases nettement plus efficaces, l'usage d'un identifiant unique dans l'ensemble de la sécurité sociale, constituent autant d'éléments qui permettront de réaliser des économies au niveau des frais de fonctionnement administratif des ensembles constituant la sécurité sociale, des institutions de sécurité sociale qui les composent, et qui leur seront bénéfiques.

Il en ira de même pour les employeurs par exemple qui seront débarrassés d'une série d'obligations au niveau de la fourniture d'informations qui leur est imposée pour l'application de la sécurité sociale.

Il convient également de mettre en évidence d'autres dimensions quant aux conséquences de l'organisation fonctionnelle qui sera structurée autour de la Banque-carrefour, en l'occurrence la prévention des paiements indus de prestations sociales et l'application optimale

toepassing van de eventuele regels op het stuk van de cumulatie tussen die prestaties. Vooral dient echter de nadruk te worden gelegd op de verwachte verbetering van de openbare dienstverstrekking ten gerieve van de sociaal verzekerden en van alle partijen die met de toepassing van de sociale zekerheid te maken krijgen.

De systematische raadpleging van de in het netwerk opgeslagen gegevens, de gestructureerde mededeling van de informatie tussen de instellingen van sociale zekerheid onderling, zullen die instellingen in staat stellen zich zo goed mogelijk te kwijten van hun opdracht, die er hoofdzakelijk in bestaat de ontstane rechten met bekwame spoed te verifiëren en de sociale uitkeringen in het door de wetgever en de uitvoerende macht omschreven kader snel en foutloos toe te kennen en uit te keren.

Door te voorkomen dat uitkeringen onterecht betaald worden, zullen de overheid en de parastatale instellingen kunnen besparen en tevens verhinderen dat van die onterecht gestorte en geïnde bedragen moeten worden teruggevorderd, wat voor de betrokken sociaal verzekerden altijd onaangenaam en vaak pijnlijk is.

De operationele dimensie van het netwerk, waarvan het belang wel niemand zal ontgaan, biedt wellicht de mogelijkheid het bestuur van de sociale zekerheid uit te rusten met dat bijzonder krachtige instrument, waarmee het ondanks de complexiteit van ons stelsel van selectieve sociale bescherming, haar opdrachten en taken ten dienste van de sociale verzekerden efficiënt moet kunnen vervullen. Dat instrument, dat, zoals recente internationale colloquia aangetoond hebben, in de Europese sociale zekerheidsregelingen zijn weerga niet heeft, moet onze Rijksadministratie in de gelegenheid stellen de oogmerken op het vlak van vooruitgang, sociale rechtvaardigheid en betere dienstverlening perfect te realiseren.

Ofschoon op het vlak van de informatica en van het personeel dat met het beheer van de Kruispuntbank en van het netwerk belast wordt, alleszins nog investeringen nodig zijn, zullen die toch ruimschoots goedge maakt worden door de gedane besparingen. Een eerste ruwe schatting van alle vereiste verrichtingen (personeel, materiaal en leasing, enz.) leverde een bedrag van ongeveer 250 miljoen frank op, dat met de verwachte besparingen moet worden vergeleken. Zo zou bijvoorbeeld de vervanging van de aanvragen om uittreksels uit het bevolkingsregister bij de gemeenten door de rechtstreekse raadpleging van het Rijksregister op zichzelf reeds moeten volstaan voor het dekken van de investeringen die voor de oprichting van het netwerk nodig zijn.

Daar komen dan nog de arbeidsbesparingen bij op alle niveau's, te beginnen met het gemeentelijk niveau.

Benevens dat positief financieel aspect, dat trouwens volkomen strookt met de politieke wil van de Regering om het begrotingsevenwicht van de sociale

des règles de cumul éventuelles entre ces prestations mais aussi et surtout un meilleur service public offert aux assurés sociaux et à toutes les parties concernées par l'application de la sécurité sociale.

La consultation systématique des données intégrées dans le réseau, la communication structurée des informations entre les institutions de sécurité sociale, permettront à celles-ci de remplir optimalement leur mission, qui consiste pour l'essentiel à examiner sans tarder les droits ouverts, à accorder et à payer rapidement mais exactement les prestations sociales dans le cadre défini par le législateur et le pouvoir exécutif.

La prévention des paiements indus permettra d'économiser des fonds publics et parapublics et d'éviter la récupération de ces sommes indûment versées et reçues, toujours désagréable et souvent pénible dans le chef des assurés sociaux concernés.

La dimension opérationnelle du réseau, qui n'échappe à l'attention et à l'intérêt de personne, permettra sans nul doute de doter l'administration de la sécurité sociale de cet instrument performant qui doit la mettre en mesure, malgré la complexité de notre système de protection sociale sélective, d'assurer efficacement ses missions et ses tâches au service des assurés sociaux. Cet instrument, qui n'a pas d'équivalent dans la sécurité sociale européenne comme récents colloques internationaux l'ont encore démontré, doit permettre à notre administration nationale d'affronter avec succès le défi que nos objectifs de progrès, de justice sociale et de service amélioré lui lancent.

Certes, des investissements seront nécessaires, au niveau informatique et au niveau du personnel qui sera appelé à gérer la Banque-carrefour et le réseau, mais ils seront largement et rapidement compensés par les économies qui seront enregistrées. Une première estimation pour l'ensemble des opérations requises (personnel, matériel en leasing, etc.), a conduit à une évaluation approximative d'environ 250 millions, somme qu'il faut mettre en rapport avec les économies à réaliser. Pour prendre un exemple, le remplacement de la demande d'extraits du registre de la population auprès des communes par la consultation directe du Registre national devrait représenter en soi de quoi couvrir les investissements consentis pour la constitution du réseau, en sus des économies de travail à tous les niveaux, en commençant par le niveau communal.

Au-delà de cet aspect financier positif, qui s'intègre d'ailleurs parfaitement dans la volonté politique du Gouvernement de garantir l'équilibre budgétaire de la sécurité sociale, le Ministre souligne le caractère porteur de la Banque-carrefour en ce qui concerne une

zekerheid te waarborgen, wijst de Minister op het veelbelovende karakter van de Kruispuntbank met betrekking tot een nieuwe visie en een gemoderniseerde en in haar structuur vernieuwde opvatting van de sociale administratie die, in plaats van haar complexiteit « te exporteren » door er de sociaal verzekerden en de bij de toepassing ervan betrokken overige partijen voor te doen opdraaien, die complexiteit zelf zal aankunnen door een aangepaste geïnformateerde en bestuurlijke organisatie.

Ofschoon de moderne maatschappelijke zekerheid in 1945 van start ging, zal de Kruispuntbank 45 jaar later nog altijd even belangrijk zijn voor een moderne administratie die de sociaal verzekerden eindelijk zal kunnen ontheffen van een reeks verplichtingen, de buitensporige relatie tussen de rechten en verplichtingen van beide partijen zal kunnen doorbreken en 200 jaar na de Franse revolutie de vrije en billijke uitoefening van de sociale rechten kan waarborgen.

*
* *

IX. — Uitvoering en fasering

De Minister merkt op dat het niet volstaat een kijk te hebben op hoe de bedachte regeling in de realiteit van alle dag uitpakt, men moet zich tevens een idee kunnen vormen van de strategie die eraan ten grondslag ligt :

Gaat men van de grond af bouwen? Zal het gehele systeem van de ene dag op de andere tot stand moeten worden gebracht? Hoeveel tijd zal dat in beslag nemen? Wanneer zal het netwerk helemaal operationeel zijn? Wordt een globale aanpak gevolgd waarbij alle stelsels tegelijk aan bod komen en alle nuttige gegevens tegelijkertijd worden ingezameld? Of gaat men integraal gefaseerd tewerk, per sectoren en zo ja, welke zijn dat en welke prioriteiten hanteert men? Krijgt het stelsel van de gezinsbijslag voorrang, waardoor de thans daarin bestaande leemten beter kunnen worden gevuld (schorsing van de rechten, laattijdige of onregelmatige betalingen, enz.)? Is er met andere woorden een tijdschema aan de hand waarvan het netwerk zal worden ontwikkeld?

Wateen aantal juridische aspecten, alsmede bepaald door de Raad van State geuite bezwaren betreft, beschikt de Koning niet over te ruime delegatiebevoegdheid, inzonderheid krachtens artikel 2, tweede lid, artikel 5, tweede lid, artikel 19 en artikel 34, vierde lid?

*
* *

De Minister betoogt dat de geleidelijke uitbouw van het informatienetwerk dat steunt op de Kruispuntbank, uiteraard een belangrijke factor is voor de doel-

nieuwe visie, een conception modernisée et rénovée dans sa structure, de l'administration sociale qui, au lieu d'exporter sa complexité en la mettant à charge des assurés sociaux et des autres parties concernées par son application, absorbera elle-même cette complexité dans une organisation informatique et administrative adaptée.

Si la sécurité sociale moderne a pris son élan en 1945, la Banque-carrefour présente, 45 ans plus tard, autant d'importance pour une administration moderne qui pourra enfin libérer les assurés sociaux d'un ensemble d'obligations, briser la relation démesurée entre les droits et les obligations de l'une et des autres, garantir l'exercice libre et équitable des droits sociaux, 200 ans après la Révolution française.

*
* *

IX. — Mise en œuvre et étapes

Le Ministre constate que lorsqu'on a pu se faire une opinion suffisante sur le dispositif imaginé, lorsqu'on a pu se faire une idée de ce que ce dispositif devrait donner dans la réalité, dans notre vie quotidienne, on doit encore en connaître la stratégie de mise en œuvre.

Part-on du néant? Va-t-on devoir tout mettre en place, du jour au lendemain? Combien de temps cela va-t-il prendre? Quand le réseau sera-t-il pleinement opérationnel? Avancera-t-on sur tous les fronts en même temps, avec tous les régimes en même temps, pour toutes les données utiles en même temps? Ou procédera-t-on par phases, par secteurs, lesquels, selon quelles priorités? Le régime des prestations familiales bénéficiera-t-il d'une priorité, qui devrait lui permettre de mieux surmonter les lacunes qu'on y observe (interruptions de droits, retards ou irrégularités de paiements, etc.)? Autrement dit, y a-t-il un calendrier de déploiement du réseau?

Au-delà de tout cela, pour en revenir à des aspects plus juridiques et à certaines réserves du Conseil d'Etat, le Roi ne dispose-t-il pas de pouvoirs de délégation trop larges, en particulier dans les articles 2, alinéa 2; article 5, alinéa 2; article 19 et 34, alinéa 4?

*
* *

Le Ministre explique que la définition de la mise en œuvre séquentielle du réseau d'informations distribuées articulé autour de la Banque-carrefour présente

treffendheid van het systeem. Dat is overigens het doel van artikel 94 van het ontwerp.

Van bij de aanvang zij erop gewezen dat het niet mogelijk is het hele netwerk van de ene op de andere dag uit te bouwen voor alle sociale gegevens.

De verrichtingen zullen in diverse fasen moeten verlopen die zullen slaan op de volgende punten :

a) *Oprichting van de Kruispuntbank als instelling*

De functionele basisstructuur van de nieuwe instelling zal zo spoedig mogelijk moeten worden uitgebouwd. Met dat element zal in de eerste plaats rekening moeten gehouden worden bij het vaststellen van de datum van de inwerkingtreding van de bepalingen van de wet betreffende de oprichting van de Kruispuntbank, nadat de in artikel 94 van het ontwerp bedoelde adviezen zullen verstrekt zijn.

De samenstelling en de installatie van het beheerscomité, de vaststelling van de organieke personeelsformatie en het taalkader, de vaststelling van de begroting van de nieuwe instelling, de benoeming van de leidende ambtenaren, de terbeschikkingstelling van het nodige personeel, de materiële installatie, de keuze en de terbeschikkingstelling van de informatica-apparatuur van de Kruispuntbank zijn zoveel elementen van een globaal programma dat chronologisch zal moeten gespreid worden en waarbij voorzichtig moet worden tewerk gegaan, zonder dat een dwingend tijdschema mag worden opgelegd.

Het komt er immers op aan, zonder overdreven haast, met inzicht en overleg, de materiële elementen uit te bouwen op grond waarvan de nieuwe instelling die ten grondslag zal liggen aan het nieuw besluit van de sociale zekerheid, in optimale omstandigheden zal kunnen van start gaan.

b) *Technische uitbouw van het netwerk*

De ontwikkeling van het informatica-netwerk tussen de Kruispuntbank, de betrokken instellingen van de sociale zekerheid en het Rijksregister van de natuurlijke personen zal geleidelijk moeten gebeuren volgens het toepassingsgebied *ratione materiae* dat zal worden omschreven en volgens de sociale gegevens van persoonlijke aard die nuttig zijn voor de diverse takken van de structuren welke in de nieuwe instelling zullen worden opgenomen.

Toch vertrekt men niet van niets. In het kader van de opdrachten die omschreven zijn in het koninklijk besluit van 29 februari 1988 houdende oprichting van een Commissie voor de informatisering van de sociale zekerheid van de werknemers, werd reeds een experimenteel kernkruispunt in het leven geroepen teneinde de massa van de identificatienummers van het Rijksregister van de natuurlijke personen op te nemen in de gegevensbanken van de instellingen van de sociale

une importance évidente pour l'efficacité du système. Cet aspect est d'ailleurs rencontré par l'article 94 du projet.

Il convient de souligner d'emblée que le réseau tout entier ne pourra se mettre en place, pour toutes les données sociales, d'un jour à l'autre. La distribution en phases des différentes opérations s'impose, opérations dont il convient de distinguer le contenu.

a) *La création de la banque-carrefour en tant qu'organisme*

L'ossature fonctionnelle du nouvel organisme devra être mise en place le plus rapidement possible, élément qui devra être pris en compte de façon prioritaire dans la fixation de la date d'entrée en vigueur des dispositions de la loi qui concernent cette création, après les consultations requises par l'article 94 du projet.

La composition et l'installation du comité de gestion, la fixation du cadre organique et du cadre linguistique comme la détermination du budget du nouvel organisme, la nomination des fonctionnaires dirigeants, la mise à disposition du personnel nécessaire, l'implantation matérielle, le choix et la mise à disposition de l'équipement informatique de la Banque-carrefour constituent autant de volets d'une opération globale qui devra se développer en séquences chronologiques selon une distribution prudente, sans fixation d'un calendrier impératif.

En effet, il conviendra, sans hâte excessive, de développer, dans la réflexion et la concertation, la mise en place de ces éléments matériels qui devront soutenir le démarrage, dans des conditions optimales, du nouvel instrument qui servira de support à une nouvelle administration de la sécurité sociale.

b) *La mise en œuvre technique du réseau*

Le développement du réseau informatique entre la Banque-carrefour, les institutions de sécurité sociale concernées et le Registre national des personnes physiques devra s'effectuer graduellement en fonction du champ d'application *ratione materiae* qui sera défini et des données sociales à caractère personnel utiles aux différentes branches des ensembles envisagés qui seront intégrés dans la nouvelle structure fonctionnelle.

On ne partira cependant pas du néant. En effet, dans le cadre des missions définies par l'arrêté royal du 29 février 1988 portant création d'une Commission pour l'informatisation de la sécurité sociale des travailleurs salariés, un noyau-carrefour expérimental a été développé pour favoriser la reprise massive du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques dans les banques de données des institutions de sécurité sociale et pour structurer les

zekerheid en om aan de betrekkingen van deze laatste met het Rijksregister van de natuurlijke personen een structuur te bezorgen.

Ook deze operatie is tot stand gekomen tegen de achtergrond van de verschillende koninklijke besluiten van 5 december 1986 die de toegang tot de inlichtingen organiseren en voor de parastatale sociale-zekerheidsinstellingen en meewerkende privé-instellingen het gebruik van dat identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen regelen.

Dat experimentele netwerk, dat om pragmatische en functionele redenen afgestemd is op de informatica-uitrusting van het Fonds voor beroepsziekten, met instemming van zijn beheerscomité, was aanvankelijk beperkt tot 4 proefinstellingen en werd geleidelijk uitgebreid tot de andere instellingen die samen de sector sociale zekerheid der werknemers beheren volgens een vaste strategie die ontwikkeld werd in het raam van het informatiseringsplan: taakomschrijving, proefnemingen, consolidering en geleidelijke uitbreiding.

In dat verband werd er speciaal op toegezien dat informatica-produkten werden ontwikkeld die een optimale beweeglijkheid garandeerden; het ging er met name om te voorkomen dat in de toekomst onveranderlijk een beroep zou moeten worden gedaan op één bepaalde constructeur, te weten die welke de informatica-uitrusting van het Fonds voor beroepsziekten heeft geleverd. In de criteria die worden aangelegd om de aanbestedingen te beoordelen die steunen op het bestek aan de hand waarvan de informatica-uitrusting voor de Kruispuntbank moet worden gekozen, zal hoe dan ook worden bedongen dat de eventuele conversiekosten zullen worden geneutraliseerd. Dat betekent dat die potentiële kosten ten laste zullen komen van het werkingsbudget van de Kruispuntbank en bijgevolg geen invloed zullen hebben op de financiële aspecten die aan de keuze van de informatica-uitrusting verbonden zijn.

Die aldus in een proefstadium tot stand gekomen ontwikkeling is de eerste toepassing waaraan de bij wet gemachtigde Kruispuntbank concreet uitwerking moet geven; het betreft met name het netwerk van informatieverspreiding dat het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen alsmede de voor de instellingen van de sociale zekerheid voor werknemers toegankelijke gegevens daaruit, centraal stelt. Het aldus opgebouwde technische netwerk kan dan geleidelijk worden uitgebreid tot andere sociale-zekerheidsinstellingen, en andere sociale gegevens van persoonlijke aard bevatten, naargelang van het toepassingsgebied en de datum waarop de wetsbepalingen van kracht worden.

De Minister wijst er met klem op dat dit wettelijk raam tot doel heeft de Kruispuntbank van start te laten gaan in optimale omstandigheden die steunen op de proefondervindelijke toepassing van de ontworpen maatregelen; er moet voor worden gezorgd dat deze nieuwe instelling (krachtens artikel 91 van het ontwerp) de rechten en plichten overneemt die voort-

relations de celles-ci avec le Registre national des personnes physiques.

Cette opération s'est également déroulée dans le contexte de divers arrêtés royaux du 5 décembre 1986 qui organisent l'accès aux informations et l'usage de ce numéro d'identification du Registre national des personnes physiques dans le chef des organismes parastataux de sécurité sociale et des organismes privés coopérants.

Ce réseau expérimental, articulé pour des raisons pragmatiques et fonctionnelles sur l'équipement informatique du Fonds des maladies professionnelles, avec l'accord du comité de gestion de celui-ci, a tout d'abord été limité à 4 organismes-pilotes et s'est étendue progressivement aux autres organismes qui gèrent l'ensemble de la sécurité sociale des travailleurs salariés selon la stratégie permanente développée dans le cadre du plan d'informatisation: définition d'actions, expérimentation, consolidation et extension progressive.

Il a été spécialement veillé dans ce cadre à développer les réalisations informatiques dans une optique de portabilité optimale des applications pour ne pas engager l'avenir vers un constructeur déterminé, en l'occurrence celui qui a livré l'équipement informatique dont dispose le Fonds des maladies professionnelles. Il sera de toute façon précisé dans les critères d'appréciation des offres fondées sur le cahier des charges destiné à soutenir le choix de l'équipement informatique à mettre à disposition de la Banque-carrefour que les coûts de conversion éventuels seront neutralisés en ce sens que ces coûts potentiels seront pris en charge par le budget de fonctionnement de la Banque-carrefour et n'influenceront donc pas le choix de cet équipement informatique au niveau des aspects financiers.

Le développement ainsi réalisé dans ce cadre expérimental constituera la première application à finaliser pour la banque-carrefour habilitée légalement, en l'occurrence le réseau d'informations distribuées centré sur le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques et sur les données générales de celui-ci, accessibles aux institutions de la sécurité sociale des travailleurs salariés. Le réseau technique ainsi constitué pourra progressivement s'adresser à d'autres institutions de sécurité sociale, à d'autres données sociales à caractère personnel, en fonction du champ d'application et de la date d'entrée en vigueur des dispositions de la loi.

Le Ministre souligne, dans ce cadre lié à la volonté d'assurer le démarrage de la Banque-carrefour dans des conditions optimales fondées sur l'expérimentation des mesures envisagées, que le nouvel organisme succédera (en vertu de l'article 91 du projet) aux droits et obligations résultant des mesures prises, avant l'entrée en vigueur des dispositions de la nouvelle loi

vloeien uit de maatregelen die werden genomen om, vóór de inwerkingtreding van de ontworpen wetsbepalingen, de ontwikkeling en de installatie van de bank voor te bereiden en te verwezenlijken.

Het lijkt hem immers verantwoord te zijn dat de financiële en juridische weerslag van die maatregelen wordt teruggeven aan de bij wet gemachtigde Kruispuntbank, in het verlengde van het koninklijk besluit van 9 mei 1989 dat de tenlasteneming organiseert van kosten die zijn gemaakt bij de uitvoering van aan de Commissie voor de Informatisering van de sociale zekerheid der werknemers toevertrouwde opdrachten. Daarmee worden de kosten bedoeld van de maatregelen die zijn genomen om het ontstaan van de Kruispuntbank voor te bereiden. Die kosten hebben betrekking op de ontwikkelde toepassingen, de informatica-uitrusting bestemd voor de experimentele kern en de materiële vestiging daarvan.

c) Toezichtcomité en Algemeen Coördinatiecomité

Het spreekt uiteraard vanzelf dat, van zodra het netwerk in werking treedt, het Toezichtcomité voor de aspecten verbonden aan de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en het Algemeen coördinatiecomité voor de functionele aspecten, in staat moeten zijn de opdracht te vervullen die hen bij wet wordt toevertrouwd.

In feite moet de installatie van het Toezichtcomité worden beschouwd als een eerste voorwaarde om de Kruispuntbank in werking te doen treden.

d) Toepassingsfeer

De toepassingsfeer verschilt nogal wat naargelang van de beschouwde onderdelen. Men kan het geheel voor ogen hebben van alle onderdelen die samen de sociale zekerheid vormen zoals ze wordt gedefinieerd in het wetsontwerp, men kan uitgaan van de verschillende takken die samen dat geheel vormen, van de openbare of meewerkende instellingen die voormelde takken beheren, van de sociale gegevens van persoonlijke aard die nodig zijn om de wettelijke en verordeningbepalingen betreffende die verschillende takken en gehelen toe te passen. Tot slot kan men bij de toepassingsfeer denken aan de mogelijkheden die de betrokken instellingen bieden om via informatica-toepassingen in het netwerk te worden opgenomen.

In feite gaat het erom, met inachtneming van die verschillende onderscheiden criteria, tot homogene blokken te komen waarvan de administratieve doelmatigheid kan worden verbeterd naarmate het netwerk functioneert. De doeleinden kunnen nader worden bepaald op grond van de mogelijkheden die op korte of op middellange termijn aan het licht treden.

en perspective, pour préparer et réaliser son développement et son installation.

Il lui paraît en effet justifié que l'effet financier et juridique de ces mesures soit rétrocédé à la Banque-carrefour habilitée légalement, dans le prolongement de l'arrêté royal du 9 mai 1989 organisant la prise en charge de frais exposés dans le cadre de l'exécution de missions confiées à la Commission pour l'informatisation de la sécurité sociale des travailleurs salariés, c'est-à-dire le coût des mesures prises pour préparer la naissance de la Banque-carrefour de la sécurité sociale, tant en ce qui concerne les applications développées, le coût de l'équipement informatique dédié au noyau expérimental que son implantation matérielle.

c) Le Comité de surveillance et le Comité général de coordination

Il est bien évidemment indispensable que, dès la mise en œuvre du réseau, le Comité de surveillance, pour les aspects liés à la protection de la vie privée, et le Comité général de coordination, pour les aspects fonctionnels, doivent être en mesure de remplir la mission qui leur est confiée par la loi.

En fait, il s'agit de considérer l'installation du Comité de surveillance comme le préalable indispensable à la mise en fonctionnement de la Banque-carrefour.

d) Le champ d'application

En cette matière, il convient de distinguer selon le champ d'application quant aux ensembles composant la sécurité sociale telle qu'elle est définie par le projet de loi, selon les différentes branches composant ces ensembles, selon les institutions publiques voire coopérantes assurant la gestion de ces branches, selon les données sociales à caractère personnel nécessaires pour l'application des dispositions légales et réglementaires relatives à ces différentes branches, à ces différents ensembles et enfin selon les potentialités d'intégration informatique dans le réseau offertes par les institutions concernées.

Il s'agit de définir, en intégrant ces différents critères de distinction, des blocs homogènes dont l'efficacité administrative peut d'emblée être améliorée par le fonctionnement du réseau, de cibler les objectifs en fonction des potentialités disponibles à court ou à moyen terme.

i) Wat de toepassingssfeer ratione materiae betreft

Nu reeds wordt een aantal hoofdlijnen zichtbaar tegen de achtergrond van een toepassing die in de eerste plaats gericht is op de sociale zekerheid der werknemers en de regelingen van sociale bijstand waarvoor het Ministerie van Sociale Voorzorg bevoegd is (tegenmoetkomsten aan gehandicapten; gewaarborgde gezinsbijslag; gewaarborgd inkomen voor bejaarden). Daarbij mogen a priori niet de andere sectoren worden uitgesloten die samen de sociale zekerheid vormen.

De stand van zaken van de technische mogelijkheden op het stuk van de informatica die door één geheel worden geboden met het oog op zijn integratie in het ontworpen netwerk, zal zeer nauwlettend worden onderzocht. De verschillende dimensie van de administratieve structuur mag immers de sociaal verzekeren of de andere betrokken partijen geen nadeel berokkenen.

Tevens zal erop moeten worden gelet dat homogene blokken in het netwerk worden geïntegreerd, dit wil zeggen zonder nodeloze administratieve verwickelingen die hogere werkingskosten tot gevolg hebben. Indien een politiek en technisch gefundeerd besluit er bijvoorbeeld toe leidt dat de ziekte- en invaliditeitsverzekering geïntegreerd wordt in een geïnformatiseerd netwerk, zullen alle in die tak thuishorende partijen (werknemers; zelfstandigen; overheidssector) daarin moeten worden geïntegreerd. Aldus wordt voorkomen dat in het vernieuwde organisatieproces breekpunten optreden.

ii) Wat de binnen de verschillende gehelen betrokken takken betreft

Het is niet uitgesloten dat de verschillende takken gefaseerd in het netwerk worden geïntegreerd. Dat zal afhangen van de mate waarin ze reeds zijn geïnformatiseerd en die door de Kruispuntbank kan worden gestimuleerd; meer bepaald wordt daarbij gedacht aan de overheids- of meewerkende instellingen die instaan voor het beheer van deze of deze tak van de sociale zekerheid.

Op het eerste gezicht ware het irrelevant op het stuk van de doeltreffendheid en de functionele voordelen die het netwerk biedt, daarin de takken te integreren waarvan de informatica-uitrusting onevenwichtigheden vertoont. Aldus zouden namelijk nieuwe verwickelingen ontstaan wat de administratieve organisatie van het stelsel in zijn geheel betreft.

Nochtans zal, zonder enig a priori, moeten worden bekeken wat de gevolgen zijn van een gedeeltelijke integratie in het informatica-netwerk van een tak, dit wil zeggen van een gedeelte van de instellingen die het systeem beheren. Op die manier kan worden uitgemaakt of het netwerk functioneel is.

Die selectiviteit is niet zonder belang want ze kan gevolgen hebben op de relatieve gelijkheid of ongelijkheid van behandeling indien de getroffen beslissing doorwerkt in een of andere tak van de meewerkende

i) Quant au champ d'application ratione materiae

Certaines orientations se dégagent dès à présent dans le cadre d'une application orientée en premier lieu vers la sécurité sociale des travailleurs salariés et les régimes d'aide sociale qui relèvent du Ministère de la Prévoyance sociale (allocations aux handicapés; prestations familiales garanties; revenu garanti aux personnes âgées), sans exclure pour autant a priori les autres ensembles composant la sécurité sociale globale.

En fait, il s'agira d'examiner très sérieusement, car la dimension différente de la structure administrative ne doit causer aucun préjudice aux assurés sociaux ou aux autres parties concernées, l'état des potentialités techniques informatiques que présente un ensemble pour son intégration dans le réseau en perspective.

Il s'agira également de veiller à une intégration de blocs homogènes dans le réseau, sans complications administratives inutiles et génératrices de surcoûts au niveau des frais de fonctionnement. Ainsi, par exemple, si la décision politique et technique conduit à intégrer l'assurance maladie-invalidité dans le réseau fondé sur des structures informatiques, il conviendra d'y intégrer toutes les parties participant à cette branche (travailleurs salariés; travailleurs indépendants; secteur public) pour éviter des ruptures dans le processus d'organisation rénovée.

ii) Quant aux branches concernées au sein des différents ensembles

Il ne sera pas exclu, en fonction de l'état de développement informatique (que la Banque-carrefour peut stimuler) des différentes branches, plus spécialement des institutions, publiques ou coopérantes, qui assurent la gestion de telle ou telle branche de la sécurité sociale, de prévoir des séquences différentes au plan chronologique en ce qui concerne leur intégration dans le réseau.

Il serait, à première vue, sans relevance pertinente, au plan de l'efficacité et des avantages fonctionnels qu'offre le réseau, d'intégrer dans celui-ci des branches dont le développement informatique serait déséquilibré, en créant de nouvelles complications au plan de l'organisation administrative du système global en cause.

Il s'agira cependant d'examiner, sans a priori, les conséquences d'une intégration partielle d'une branche dans le réseau informatique, c'est-à-dire en fait d'une partie des organismes qui en assurent la gestion, pour en apprécier les conséquences au plan de l'efficacité fonctionnelle.

Cette dimension sélective ne doit pas être négligée car ses conséquences pourront se traduire en termes d'égalité ou d'inégalité de traitement relative si la décision prise s'étend dans telle branche au niveau

sociale zekerheidsinstellingen. Indien de sociaal verzekerde de keuze wordt gelaten, zal deze zich bijvoorbeeld bij voorkeur richten tot de meewerkende instelling die hem de beste service garandeert omdat ze het verste staat met haar informatisering. Ook de beslissing van de centrale overheid kan, door motiveringen die door de vrije concurrentie zijn ingegeven, een betere informatisering stimuleren. Zulks kan ertoe bijdragen dat de administratiekosten, die worden gedragen door de algemene begroting van sociale zekerheid, beter in de hand worden gehouden.

iii) Wat sociale gegevens betreft

Gezien de omvang van dit probleem, en meer bepaald ingevolge de onontbeerlijke identificatie van de diverse sociale gegevens met persoonlijk karakter die worden gebruikt en noodzakelijk zijn voor het beheer van deze of gene tak van de sociale zekerheid, moet naar oplossingen op middellange termijn worden gezocht.

In een eerste fase zal het netwerk zich bijgevolg beperken tot de algemene identificatiegegevens die kunnen betrokken worden bij het Rijksregister van natuurlijke personen. Aldus moet het netwerk in het kader onmiddellijk doeltreffend worden, zowel voor de administratie, die via de Kruispuntbank snel over de geregistreerde wijzigingen zal kunnen beschikken, als voor de sociaal verzekerden die steeds minder vaak verplicht zullen zijn om mededelingen te doen aan het sociale zekerheidsapparaat.

Het netwerk zal vervolgens geleidelijk worden uitgebreid tot andere gegevens. Daarbij zal rekening worden gehouden met de technische mogelijkheden, de voordelen voor de sociaal verzekerde en het functionele belang van de initiatieven.

iv) Wat de functionele voordelen betreft

Met het oog op een doeltreffend beheer en de vermindering van de ondoeltreffende administratieve uitgaven, moeten de bewindslieden voorrang verlenen aan de opbouw, niet alleen van verticale informaticaverbanden binnen éénzelfde tak, maar ook van horizontale informatica-verbanden tussen instellingen wier administratief beheer beïnvloed wordt door externe verbanden.

Zo worden, inzake pensioenen, de regels voor de toekenning van een pensioen van loontrekkende beïnvloed door de voordelen die in andere regelingen worden toegekend (bijvoorbeeld de regel van de eenheid van loopbaan). Bij het integreren van de tak « pensioenen » in het netwerk moet bijgevolg aandacht worden besteed aan de positieve functionele gevolgen van de gelijktijdige integratie van die tak, die behoort tot de diverse gehelen waaruit de sociale zekerheid is opgebouwd.

des institutions coopérantes de sécurité sociale. Ainsi, en cas de choix ouvert à l'assuré social, il est vraisemblable que celui-ci s'adressera de préférence à l'institution coopérante qui lui assurera le meilleur service parce qu'elle aura développé efficacement son organisation informatique. La décision prise par le pouvoir central pourra aussi, dans le cadre de motivations fondées sur la libre concurrence, stimuler une meilleure organisation informatique, bénéfique pour la compression des frais d'administration, qui sont supportés par le budget global de la sécurité sociale.

iii) Quant aux données sociales concernées

L'envergure de ce problème, en raison de l'identification indispensable des différentes données sociales à caractère personnel utilisées et nécessaires pour la gestion de telle ou telle branche de la sécurité sociale, situe nécessairement les solutions à moyen terme.

Le réseau se limitera en conséquence, dans un premier temps, aux données d'identification générales accessibles auprès du Registre national des personnes physiques. Cela permettra de rendre d'emblée le réseau efficace dans ce cadre, tant pour l'administration qui obtiendra rapidement, à l'intervention de la Banque-carrefour, les mutations enregistrées que pour les assurés sociaux qui seront déchargées progressivement de leurs obligations de communication à l'appareil de la sécurité sociale.

Le réseau s'étendra ensuite graduellement à d'autres données en prenant en compte les possibilités techniques, les avantages pour les assurés sociaux et l'intérêt fonctionnel de la démarche.

iv) Quant aux avantages fonctionnels

Dans un souci de gestion administrative efficace et de réduction de dépenses administratives inefficaces, l'attention du décideur politique devra s'orienter vers la construction privilégiée, non seulement de relations informatiques verticales au sein d'une branche, mais surtout de relations informatiques horizontales entre organismes dont la gestion administrative est influencée par des relations extérieures à l'ensemble dont ils font partie.

Ainsi, en matière de pensions, les règles d'octroi d'une pension de travailleur salarié sont influencées par les avantages octroyés dans d'autres régimes (règle de l'unité de carrière par exemple). Il s'agira donc en intégrant la branche « pensions » dans le réseau d'informations distribuées de prêter attention aux conséquences fonctionnelles positives d'une intégration simultanée de cette branche appartenant aux différents ensembles composant la sécurité sociale.

Bij het organiseren moeten de « takken » aldus worden geselecteerd dat ze een zo groot mogelijk voordeel meebrengen. Bovendien moet rekening worden gehouden met twee belangrijke factoren : enerzijds de functionele voordelen voor een tak die geïsoleerd wordt gezien binnen zijn geheel, rekening houdend met de informaticamogelijkheden van de instellingen die voor het beheer ervan instaan, en anderzijds de functionele voordelen — eveneens uit het oogpunt van de begrotingsbesparingen — van een snelle « dwarsdoorsnede » — van de inlichtingen die noodzakelijk zijn voor de concrete toepassing van de wetten en verordeningen.

Aldus wil men niet alleen onverschuldigde betalingen vermijden, maar ook de sociaal verzekerden de dienstverlening waarborgen die ze redelijkerwijs van de openbare administratie mogen verwachten inzake de correcte vaststelling van hun sociale rechten en de spoedige betaling van de voorzieningen die ermee verband houden.

v) Wat de juridische omkaderingsmaatregelen betreft

Het volstaat niet een aantal technische voorwaarden vast te stellen; die voorwaarden moeten ook steunen op de wetgeving, aangezien de informatica in de nieuwe organisatie van de sociale zekerheid het papier vervangt.

In dat verband worden 4 grote krachtlijnen ontwikkeld :

1) Een aantal wetten en verordeningen moeten worden gewijzigd om de instellingen voor sociale zekerheid in staat te stellen systematisch een beroep te doen op de inlichtingen van het Rijksregister van natuurlijke personen waartoe ze toegang hebben en om de gevolgen op administratief vlak en de bewijswaarde tot tegenbewijs van de aldus verkregen inlichtingen vast te stellen. De ontwerpen van wettekst, waarover de nationale Arbeidsraad resoluut een gunstig advies heeft uitgebracht, zullen binnenkort voor principiële akkoord aan de Ministerraad worden voorgelegd om vervolgens ter advies aan de Raad van State te kunnen worden overlegd.

2) De parastatale instellingen voor de sociale zekerheid en de technische diensten van het Ministerie van Sociale Voorzorg werden — elk binnen de grenzen van hun respectieve bevoegdheden — verzocht een onderzoek te verrichten naar :

— de gepaste wettelijke en reglementaire mogelijkheden en wijzigingen om de sociaal verzekerden vrij te stellen van hun mededelingsplicht aan de instellingen voor sociale zekerheid, met betrekking tot wijzigingen van toegankelijke gegevens van het Rijksregister, die aan die instellingen worden meegedeeld via het informatienet.

Het komt er met andere woorden op aan de administratie van de sociale zekerheid ertoe te verplichten ambtshalve, zonder tussenkomst van de sociaal verzekerden die in geval van naleving van de op hen rustende

Un double axe de réflexion devra donc soutenir la démarche d'organisation en intégrant les avantages optimaux dans la sélection des branches : les avantages fonctionnels pour une branche considérée isolément au sein de son ensemble, compte tenu des potentialités informatiques des organismes qui en assurent la gestion, et les avantages fonctionnels, orientés également vers des économies budgétaires, d'une connaissance transversale rapide des informations nécessaires à l'application concrète des dispositions légales et réglementaires.

Cette démarche s'intègre dans une optique préventive des paiements indus, mais procède aussi du souci d'assurer aux assurés sociaux le service qu'ils sont en droit d'attendre légitimement de l'administration publique quant à la fixation correcte de leurs droits sociaux et du paiement rapide des prestations qui en constituent le corollaire.

v) Quant aux mesures d'encadrement juridique

Il ne suffit pas de mettre au point des modalités techniques; il convient également de les soutenir *de lege ferenda* dès lors que le support informatique se substitue au support-papier, dans une organisation renouvelée de la sécurité sociale.

Ainsi, une action est développée ou en cours de développement selon 4 axes :

1) Une série de dispositions légales et réglementaires devront être modifiées pour assurer le recours systématique des institutions de sécurité sociale aux informations du Registre national des personnes physiques qui leur sont accessibles, pour en organiser les conséquences au plan administratif et à celui de la valeur probante, jusqu'à preuve du contraire des informations ainsi obtenues. Les projets de texte, qui ont obtenu un avis résolument favorable du Conseil national du travail, seront présentés sous peu à l'accord de principe du Conseil des ministres pour être soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

2) Les organismes parastataux de sécurité sociale et les services techniques du Ministère de la Prévoyance sociale, chacun dans les limites de leurs compétences respectives, ont été invités à examiner :

— les possibilités et les modifications légales et réglementaires adéquates pour exonérer les assurés sociaux de leur obligation de communication aux institutions de sécurité sociale des modifications aux données du Registre national accessibles et qui seront communiquées à ces institutions par le réseau d'informations distribuées.

En d'autres termes, il s'agit d'obliger l'administration de la sécurité sociale à examiner d'office, sans intervention des assurés sociaux dont les carences par rapport aux obligations qui leur sont actuellement

tende verplichtingen momenteel worden gesanctioneerd op het vlak van de eventuele onverschuldigde betalingen, de gevolgen te onderzoeken van een wijziging in de gegevens van het Rijksregister van natuurlijke personen (overlijden van de echtgenoot, nieuw huwelijk, ...), met het oog op de beoordeling van hun sociale rechten.

Het is inderdaad al te gemakkelijk dat het Bestuur de sociaal verzekerden de verplichting oplegt om al de verschuldigde gegevens mee te delen en bij het terugvorderen van ten onrechte betaalde prestaties onverbiddelijk de vervaltermijnen toepast. In de huidige omstandigheden moet er een wijziging komen in de volledig verkeerde machtsverhouding en moet de sociaal verzekerde bevrijd worden van de gevolgen van mogelijke tekortkomingen bij een ingewikkelde wetgeving die hem volledig overstijgt;

— binnen de toenemende modernisering van het bestuur moeten de mogelijkheden onderzocht worden om zoveel mogelijk het papier door informatica te vervangen. Zulks geldt overeenkomstig de sociale zekerheid voor werknemers, zowel voor de interne als externe betrekkingen van het bestuur, om ook tot een grotere doeltreffendheid en een beperking van de werkingskosten te komen.

3) Paralleel daarmee zal een juridische studie de gevolgen van die verdere informatisering moeten onderzoeken, en meer bepaald de rechtsgeldigheid van de informatica-drager. De huidige bepalingen slaan alle op het papieren document. Er moet ook onderzocht worden wie verantwoordelijk is voor vergissingen in de geïnformateerde overschrijvingen of mededelingen. Een laatste juridisch aspect betreft de toekenning van sociale voorzieningen en de omschrijving van de omvang van eventueel ten onrechte betaalde sociale prestaties.

e) Op dit ogenblik is het de Minister onmogelijk een duidelijk beeld te geven van de timing en de volgorde van de wetbepalingen betreffende de omvang van het netwerk. Het enige dat nu reeds kan gesteld worden is dat de instellingen van sociale zekerheid reeds van bij de aanvang in dat netwerk zullen worden opgenomen voor wat betreft de gegevens van het Rijksregister van natuurlijke personen waartoe ze toegang hebben.

De Minister zal vanzelfsprekend aandacht hebben voor de budgettaire gevolgen van zijn beslissing inzake de toepassingen die bij de behandeling voorrang zullen krijgen. Hij zal ook nagaan of de sociaal verzekerden een betere dienstverlening kunnen krijgen.

Hij geeft het voorbeeld van de kinderbijslag waarbij van de informatiseringsgraad van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers en van de bijzondere kassen voor kinderbijslag een optimaal gebruik mogelijk moet worden van het netwerk van gegevens die uitgewisseld worden, om beter en sneller na te trekken wat de rechten van de sociaal verzekerden zijn. Dat is één van de prioriteiten van de Minister.

imposées sont sanctionnées au niveau des paiements indus éventuels, les conséquences d'une modification aux données en cause du Registre national des personnes physiques (décès du conjoint, remariage, ...) quant à l'appréciation de leurs droits sociaux.

Il est en effet trop facile pour l'Administration d'opposer aux assurés sociaux l'obligation de communication d'éléments divers qui leur incombent et d'en tirer des conséquences rigides au plan de l'application du délai de prescription applicable à la récupération de prestations payées indûment. Il s'agira de renverser le rapport de forces tout à fait déséquilibré dans les circonstances actuelles et de libérer l'assuré social des conséquences de ses carences éventuelles vis-à-vis d'une législation complexe qui le dépasse largement;

— les possibilités de remplacer autant que possible dans le cadre d'une modernité accentuée de l'administration le support-papier par le support informatique dans les relations administratives internes et externes pour l'application de la sécurité sociale des travailleurs salariés, dans le souci d'une meilleure efficacité et d'une compression des frais d'administration.

3) Parallèlement, une étude juridique devra examiner les conséquences de cette informatisation accentuée, au plan de la preuve en droit du support informatique, puisque les dispositions actuelles sont toutes centrées sur le document-papier, et au plan de la responsabilité des acteurs en cas d'erreurs dans la transcription ou la communication informatiques, au niveau de l'octroi des prestations sociales et de la définition du volume des prestations sociales éventuellement payées indûment.

e) Il n'est pas possible pour l'instant au Ministre de fournir un timing et un ordre précis de la séquence de mise en œuvre des dispositions de la loi quant à la dimension du réseau, sauf à souligner que les institutions de sécurité sociale seront intégrées d'emblée dans celui-ci en ce qui concerne les données du Registre national des personnes physiques qui leur sont accessibles.

Dans le ciblage des applications prioritaires dans le temps, le Ministre sera attentif aux implications budgétaires qu'entraînera la sélectivité de la décision. Il sera également au moins aussi attentif aux potentialités d'un meilleur service aux assurés sociaux.

Ainsi, en matière d'allocations familiales, le degré d'informatisation de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et des caisses spéciales d'allocations familiales devra permettre un usage optimal du réseau d'informations distribuées pour un meilleur examen, plus rapide, des droits des assurés sociaux, objectif qui fait partie des priorités du Ministre.

f) Afrondend herinnert de Minister eraan dat het hem er in de eerste plaats om te doen is de informatica, die wordt afgeschilderd als een instrument waarmee de sociale zekerheid verder wordt « ontmenselijkt », juist aan te wenden als een middel aan de hand waarvan de administratie van sociale zekerheid mensvriendelijker kan worden. In de nieuwe opvatting die ervoor is uitgewerkt, zal die administratie de sociaal verzekerde immers ontlasten van een aantal verplichtingen, die ze voortaan zelf overneemt.

*
* *

Tot slot behandelt hij de bevoegdheid die de Koning wordt verleend om de wet ten uitvoer te leggen. Die bevoegdheid kan worden verklaard doordat het hier om een kaderwet gaat voor alles wat op de technische organisatie betrekking heeft. Daarvoor is een soepele normatieve bevoegdheid vereist die snel en moeiteloos kan inspelen op alle problemen die inherent zijn aan een vernieuwende onderneming en onlosmakelijk gekoppeld zijn aan de technische ontwikkeling die kenmerkend is voor de informatica. Uit een analyse van de artikelen waarover de opmerking werd gemaakt, blijkt dat, althans wat het eerste artikel betreft, voldaan is aan de in de opmerking gesuggereerde voorwaarde, namelijk overleg in Ministerraad. Overigens behoort niet het begrip sociale zekerheid als dusdanig te worden gewijzigd, maar wel het begrip sociale zekerheid in het licht van de toepassing van dit wetsontwerp, dat wil zeggen, van de omvang van het netwerk voor informatie-uitwisseling. Aangezien dit een zeer ruime definitie is, dient de aan de Koning verleende bevoegdheid alleen om rekening te houden met gebeurlijke evoluties.

De Minister merkt op dat het bij artikel 5, tweede lid, om louter technische maatregelen gaat. Hij ziet niet in waarom die niet aan de Koning kunnen worden toevertrouwd. Belangrijk is voorts dat de toegang tot die gegevens heel streng wordt gehouden, krachtens het derde lid, of wordt onderworpen aan het advies van het Toezichtcomité.

De toelichting geeft nuttige inlichtingen bij de doelstellingen van artikel 19.

Men wil geenszins rechten beknotten waarvan het principe aanvaard is, doch vermijden dat er misbruiken ontstaan en de toepassing ervan met artikel 20 coördineren. De wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen bepaalt in artikel 10, laatste lid, dat die bevoegdheid de Koning toekomt, zonder verdere voorwaarden of verduidelijkingen.

In artikel 34, vierde lid, gaat het om een bevoegdheid die de Koning toekomt in de gevallen waarin zulks nuttig kan zijn. Het coördinatiecomité kan in elk geval krachtens artikel 32, derde lid, uit eigen beweging adviezen verstrekken.

f) En conclusion à cette question, le Ministre rappelle sa préoccupation d'utiliser l'informatique, présentée comme instrument de déshumanisation de la sécurité sociale, comme moyen de donner un visage plus humain à cette administration de la sécurité sociale qui, dans une conception renouvelée, libérera l'assuré social d'un ensemble d'obligations qui seront désormais mises à charge de l'Administration.

*
* *

Il en termine avec les pouvoirs laissés au Roi pour mettre la loi en œuvre. Ces pouvoirs s'expliquent très largement par le fait qu'on est en présence d'un cadre pour tout ce qui concerne l'organisation technique des choses. On doit disposer d'un pouvoir normatif souple pour rencontrer sans difficulté et rapidement tous les problèmes inhérents à une entreprise innovatrice et inévitablement liés à l'évolution technique, caractéristique de l'informatique. Ceci précisé, l'analyse des articles visés par l'observation montre que, pour le premier, la condition suggérée est prévue, à savoir la délibération en Conseil des ministres. Par ailleurs, il ne s'agit pas de modifier la notion de sécurité sociale mais la notion de sécurité sociale pour l'application du présent projet de loi, c'est-à-dire de l'ampleur du réseau d'échange d'informations. Cette définition, dans le sens rappelé, étant fort large, le pouvoir donné au Roi n'est là que pour tenir compte des évolutions éventuelles.

En ce qui concerne l'article 5, alinéa 2, le Ministre signale qu'il s'agit de mesures purement techniques dont on ne voit pas pourquoi elles ne pourraient pas être confiées au Roi. L'important est d'autre part l'accessibilité à ces données qui est strictement limitée, en vertu de l'alinéa 3 ou subordonnée à l'avis du comité de surveillance.

Pour ce qui est de l'article 19, son commentaire donne des indications utiles sur les objectifs poursuivis.

Il ne s'agira en aucun cas de limiter les droits dont le principe est acquis mais d'éviter leur usage abusif et de coordonner leur mise en œuvre avec celle de l'article 20. Pour mémoire, l'article 10, dernier alinéa, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national de personnes physiques donne ce même pouvoir au Roi, sans autres conditions ou précisions.

Quant à l'article 34, alinéa 4, il s'agit d'une faculté donnée au Roi au cas où elle s'avérerait utile. On n'oubliera pas que le comité de coordination peut toujours donner des avis d'initiative (article 32, alinéa 3).

X. — Beoordeling

Is het, inzake de laatste voorzorgsmaatregel, mogelijk om een opvolging en een snel overzicht te krijgen van de resultaten die men van het netwerk verwacht? Zal de Regering daarover bij het Parlement een verslag indienen?

*
* *

De Minister onderstreept dat het opstarten van een netwerk waarin rond de Kruispuntbank inlichtingen worden uitgewisseld, een bijzondere aandacht zal krijgen. Hij staat ter beschikking van het Parlement om toelichting te geven bij de ontwikkelingen die zich voordoen, bij de moeilijkheden die opduiken en bij de behaalde successen.

De Minister vestigt de aandacht op het feit dat het Toezichtcomité ook de taak heeft om ieder jaar, op de eerste dag van de gewone zitting, aan de Wetgevende Kamers verslag uit te brengen over de vervulling van de opdrachten gedurende het afgelopen jaar en daarbij de lijst van de toegelaten sociale mededelingen te voegen.

Dat verslag wordt daarenboven gedrukt en verstuurd naar de Koning, naar de Ministers die de sociale zekerheid onder hun bevoegdheden hebben, naar het Beheerscomité van de Kruispuntbank en naar de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De Minister voegt eraan toe dat de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, die van toepassing is op de meeste instellingen die van het netwerk en van de Kruispuntbank deel uitmaken, bepaalt dat die instellingen een jaarlijks verslag moeten opstellen en dat het verslag een ruime verspreiding moet krijgen.

Dat activiteitenverslag zal, zeker voor wat de Kruispuntbank zelf betreft, een aantal elementen bevatten die nuttig kunnen zijn om een oordeel te vellen over het verloop van de oprichting en het opstarten van de Kruispuntbank.

III. — BESPREKING VAN DE ARTIKEL EN STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel heeft betrekking op de instelling van de Kruispuntbank. Het geeft geen aanleiding tot enige opmerkingen wordt met 11 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 2

De heer Perdieu c.s. stellen een amendement n° 3 voor dat ertoe strekt de definitie van « sociale zeker-

X. — Appréciation

Dernière précaution énoncée : a-t-on prévu de quoi permettre un suivi, un bilan rapide des résultats escomptés du réseau? Le Gouvernement fera-t-il rapport au Parlement à ce sujet?

*
* *

Le Ministre souligne qu'il va de soi que la mise en œuvre du réseau d'échanges d'informations autour de la Banque-carrefour fera l'objet d'une attention toute particulière. Il se tiendra à la disposition du Parlement pour l'informer des développements enregistrés, des difficultés rencontrées, des succès obtenus.

Le Ministre attire aussi l'attention sur le fait que le Comité de surveillance a dans ses tâches, celle de faire rapport aux Chambres législatives chaque année, pour le premier jour de la session ordinaire, sur l'exécution de ses missions au cours de l'année écoulée et d'y annexer le relevé des communications de données sociales autorisées.

Ce rapport sera en outre imprimé et adressé au Roi, aux Ministres qui ont la sécurité sociale dans leurs attributions, au Comité de gestion de la Banque-carrefour et à la Commission de la protection de la vie privée.

Il ajoute que la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, qui s'applique à la plupart des institutions qui feront partie du réseau et à la Banque-carrefour, prévoit l'obligation pour ces organismes de faire un rapport annuel, très largement accessible et diffusé.

Ce rapport, qui porte sur leur activité, donnera, singulièrement en ce qui concerne celui de la Banque-carrefour elle-même, des éléments d'appréciation fort utiles quant au bon déroulement des opérations de mise en place du réseau et de mise en route de la Banque-carrefour.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article concerne l'institution de la Banque-carrefour. Il ne donne lieu à aucune observation et il est adopté par 11 voix contre 1.

Art. 2

MM. Perdieu et consorts introduisent un amendement n° 3 visant à compléter la définition de la sécurité

heid » aan te vullen met de uitdrukkelijke vermelding dat, ofschoon de Raad van State en de overige geraadpleegde instanties daarover geen opmerkingen hadden, ze eveneens het geheel van regelen bevat betreffende de heffing en terugvordering van de bijdragen en andere inkomsten die tot de financiering van de voormelde taken en voordelen bijdragen.

Uit de strekking van het ontwerp blijkt immers dat onder sociale zekerheid moet worden verstaan het geheel van takken die met name de regelingen voor de werknemers, de zelfstandigen en het Openbaar Ambt vormen inclusief de wijze waarop die regelingen moeten worden gefinancierd. Daarin zijn tevens de instellingen vervat die de sociale bijdragen en heffingen of gelijkgestelde inkomsten innen.

Een lid vraagt of in het kader van dit wetsontwerp werd voorzien in een samenwerking tussen de nationale overheid en de Gemeenschappen. Hij merkt op dat ofschoon de sociale zekerheid een nationale aangelegenheid is, de gemeenschappen voor de sociale hulpverlening bevoegd zijn.

De Minister verwijst onder meer naar artikel 18 van het ontwerp dat bepaalt dat de Koning de bevoegdheid heeft om bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en op voorstel van het beheerscomité van de Kruispuntbank, te bepalen op welke wijze en onder welke voorwaarden andere overheidsinstanties of personen dan de instellingen van sociale zekerheid geheel of gedeeltelijk in het netwerk kunnen worden geïntegreerd. Tevens preciseert het dat het begrip sociale zekerheid een voor het netwerk ontworpen functioneel begrip is, dat kan evolueren naargelang van de wending die de sociale zekerheid zoals die in België bestaat en omschreven is in de wetten die de instellingen van het netwerk toepassen.

De heren Klein en Neven stellen een amendement n° 4 voor dat door weglating van artikel 2, tweede lid, beoogt een einde te maken aan de mogelijkheid die de Koning thans heeft om het begrip sociale zekerheid te wijzigen.

Ook een ander lid constateert dat aan de Koning een te verstrekende bevoegdheid is verleend, aangezien Hij, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, het in het eerste lid, 1°, bedoelde begrip sociale zekerheid kan wijzigen. Hij merkt op dat zulks volgens de Raad van State het toepassingsgebied van de wet wijzigt. Ook vraagt hij zich af wat er gebeurt wanneer de sociale zekerheid in de toekomst een ander gedaante krijgt.

De Minister antwoordt dat met de aan de Koning verleende bevoegdheid omzichtig moet worden omgesprongen. Hij kan het begrip sociale zekerheid immers bij een in Ministerraad overlegd besluit wijzigen. In die mogelijkheid werd voorzien om het hoofd te kunnen bieden aan onverwachte omstandigheden of om rekening te houden met aspecten van de sociale zekerheid waarvoor het thans beter lijkt ze niet te weerhouden, maar waarvan het in de toekomst wel

sociale en mentionnant explicietement que, bien que le Conseil d'Etat et les autres instances consultées n'aient fait aucune observation à ce sujet, elle comporte également l'ensemble des règles relatives à la perception et au recouvrement des cotisations et des autres ressources contribuant au financement des branches et avantages.

Il résulte en effet de l'économie du projet que l'on entend par sécurité sociale l'ensemble des branches qui forment notamment les régimes des travailleurs salariés, des travailleurs indépendants et de la Fonction publique, en ce compris leurs modalités de financement, ce qui inclut les organismes assurant la perception des cotisations sociales et des prélèvements ou des ressources assimilées.

Un membre demande si dans le cadre du projet de loi, une collaboration entre le pouvoir national et les Communautés a été prévue. Il fait remarquer que bien que la sécurité sociale soit une compétence nationale, les Communautés sont compétentes dans le domaine de l'aide sociale.

Le Ministre renvoie notamment à l'article 18 du projet qui prévoit que le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission pour la protection de la vie privée et sur proposition du Comité de gestion de la Banque-carrefour, les modalités et conditions pour l'intégration, totale ou partielle, dans le réseau d'autorités publiques ou de personnes autres que les institutions de sécurité sociale. Il précise aussi que la notion de sécurité sociale est une notion fonctionnelle pour le réseau, qui peut évoluer en fonction de la conception de la sécurité sociale qui prévaut en Belgique et qui est circonscrite dans les lois appliquées par les institutions du réseau.

Un amendement n° 4 est déposé par MM. Klein et Neven visant à retirer la possibilité qu'a le Roi de modifier la notion de sécurité sociale en supprimant l'article 2, alinéa 2.

Un autre membre constate également qu'une trop grande délégation a été accordée au Roi qui peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier la notion de sécurité sociale visée à l'alinéa 1^{er}, 1°. Il fait remarquer que d'après le Conseil d'Etat cela modifie le champ d'application de la loi. Il se demande également ce qui se passera si la sécurité sociale elle-même change dans le futur.

Le Ministre répond qu'en ce qui concerne ce pouvoir donné au Roi, il fait l'objet d'une précaution importante. En effet, c'est par un arrêté délibéré en Conseil des ministres que le Roi peut modifier la notion de sécurité sociale. Si cette possibilité a été prévue c'est pour pouvoir parer à des situations imprévues ou tenir compte d'aspects de sécurité sociale que l'on n'a pas estimé devoir retenir pour l'instant et qu'il pourrait s'avérer utile d'intégrer dans le réseau pour des

eens raadzaam kan blijken ze, om technische redenen die met informatie-uitwisseling te maken hebben, in het netwerk op te nemen. De techniek om het toepassingsgebied van een wet door een koninklijk besluit te wijzigen is in sociaal recht en het sociale zekerheidsrecht immers geen nieuwigheid. Dat gebeurt bij de toepassing van de basiswet van 1969 op zeer grote schaal en zonder dat het problemen oplevert. De Minister herhaalt dat indien er in de toekomst een radicale verandering komt van het begrip « sociale zekerheid », zulks zou gebeuren door wijzigingen van de wetten die door de instellingen van het netwerk worden toegepast. Die wijzigingen zouden een aanpassing vereisen van de wet die uit het voorliggende ontwerp voortkomt of van het toepassingsgebied ervan.

Een spreker vraagt zich af waarom de verzekeringsmaatschappijen tegen vaste premie in dit wetsontwerp zijn opgenomen. Volgens hem verrichten ze geen activiteiten van sociale zekerheid in de strikte zin van het woord. Voorts merkt hij op dat de fondsen voor bestaanszekerheid tegen bepaalde voorwaarden onder het toepassingsgebied van de wet kunnen worden gebracht en vraagt welke activiteiten van die fondsen worden uitgesloten.

De Minister antwoordt dat de verzekeringsmaatschappijen tegen vaste premie een zekere bevoegdheid hebben inzake de sociale zekerheid in de ruime zin van het begrip binnen het raam van de wetgeving op de arbeidsongevallen en uitsluitend als meewerkende instellingen worden beschouwd, en derhalve in het netwerk worden opgenomen.

Tevens preciseert hij dat het voor de fondsen voor bestaanszekerheid alleen gaat om voordelen die voortvloeien uit een algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst en in hun statuten voorkomen.

Een lid onderstreept dat in artikel 2 van de Nederlandse tekst « taken » door « takken » moet worden vervangen. Hij merkt ook op dat de Franse tekst de uitdrukking « l'ensemble des branches » bezigt, terwijl in de Nederlandse tekst « alle takken » staat.

De Minister antwoordt dat die twee uitdrukkingen net hetzelfde betekenen en dat de Raad van State heeft voorgesteld « het geheel van » te vervangen door « alle ».

Het amendement n° 4 van de heren Klein en Neven wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Het amendement n° 3 van de heer Perdieu c.s. wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt met 13 tegen 1 stem aangenomen.

raisons techniques d'échange des informations. La technique de modification du champ d'application d'une loi par arrêté royal n'est par ailleurs pas neuve en droit social, en droit de la sécurité sociale. On y recourt, très largement, sans que cela pose problème, dans le cadre de la loi de base de 1969. Si, à l'avenir, il devait y avoir un changement fondamental dans la notion de sécurité sociale, le Ministre répète que cela se ferait par des modifications des lois appliquées par les institutions du réseau, modifications qui nécessiteraient une adaptation de la loi issue du présent projet ou de son champ d'application.

Un intervenant se demande pourquoi les sociétés d'assurances à primes fixes sont reprises dans le cadre de ce projet de loi. D'après lui, elles n'exercent pas d'activités de sécurité sociale au sens strict. D'autre part, il fait remarquer que les fonds de sécurité d'existence peuvent être intégrés dans le champ d'application de la loi suivant certaines conditions et se demande quelles sont les activités de ces fonds qui sont exclues.

Le Ministre répond que les sociétés d'assurance à primes fixes exercent une compétence certaine en matière de sécurité sociale au sens large, dans le cadre de la législation sur les accidents du travail, et sont exclusivement, dans cette mesure, considérées comme des organismes coopérants et donc intégrées dans le réseau.

Il précise également que dans le cas des fonds de sécurité d'existence, il s'agit uniquement des avantages qui résultent d'une convention collective de travail rendue obligatoire et qui sont repris dans leurs statuts.

Un membre souligne qu'à l'article 2, dans le texte néerlandais, il y a lieu de lire « takken » et non « taken ». Il fait aussi remarquer que le texte français utilise l'expression « l'ensemble des branches » et le texte néerlandais « alle takken ».

Le Ministre répond que les 2 expressions sont équivalentes et que c'est le Conseil d'Etat qui a proposé l'expression « alle » au lieu de « het geheel van ».

L'amendement n° 4 de MM. Klein et Neven est rejeté par 10 voix contre 2.

L'amendement n° 3 de M. Perdieu et consorts est adopté par 11 voix et une abstention.

L'article ainsi modifié est adopté par 12 voix contre une et une abstention.

Art. 3

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 13 voix contre une.

Art. 4

Een lid vraagt om opheldering omtrent de manier waarop de Kruispuntbank de gegevens opslaat.

Worden zij op magneetbanden opgeslagen?

Is dat verenigbaar met de opdracht van de Kruispuntbank, die een plaats is waar de gegevens doorstromen?

Hij wenst tevens dat het begrip « gegevens van persoonlijke aard » nauwkeurig wordt geformuleerd.

Een ander lid vraagt zich af of de inkomsten waarmee rekening wordt gehouden bij de toekenning van het bestaansminimum, als sociale gegevens kunnen worden beschouwd en bijgevolg in de Kruispuntbank kunnen worden opgeslagen.

De Minister antwoordt dat in de Kruispuntbank algemene identificatiegegevens zullen worden opgeslagen als aanvulling bij wat in het Rijksregister is opgeslagen, zoals die in verband met de grensarbeiders of de personen die in het buitenland wonen maar in België bij de sociale zekerheid toch een dossier hebben.

De Kruispuntbank zal de gegevens die achteraf in het Rijksregister worden opgenomen, niet bewaren. Hij wijst er vervolgens op dat de gegevens in een computer zullen worden opgeslagen.

Met betrekking tot het begrip « sociale gegevens », verwijst de Minister naar artikel 2, waarin die sociale gegevens als volgt worden omschreven : « Alle gegevens die nodig zijn voor de toepassing van de sociale zekerheid ». Hij merkt bovendien op dat de definitie van het begrip « sociale gegevens van persoonlijke aard », waarbij wordt gezegd dat die gegevens betrekking hebben op een persoon die is of kan worden geïdentificeerd, met het verdrag en de aanbevelingen van de Raad van Europa in dat verband strookt. Hij voegt daaraan toe dat niet het ontwerp dat thans besproken wordt, maar andere sociale zekerheidswetten het opslaan als dusdanig van gegevens toestaan.

Een ander lid wijst op de problemen van de grensarbeiders over wie bij het Rijksregister geen gegevens te verkrijgen zijn. Hij vraagt zich af of men rekening houdt met de ontwikkeling van een Europees sociaal recht. Hij haalt het voorbeeld aan van de grensarbeiders die in België wonen, maar aan de overzijde van de grens tegen ziekte en invaliditeit zijn verzekerd.

De Minister antwoordt dat die problemen niet aan de orde komen in het wetsontwerp, aangezien het geen betrekking heeft op de toepassing van de Belgische sociale zekerheid.

Artikel 4 wordt met 15 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 5

Een lid vraagt waarom de anonieme informatie en de representatieve steekproeven die bestemd zijn voor onderzoeken die nuttig zijn voor de sociale zeker-

Art. 4

Un membre souhaite obtenir des précisions sur l'enregistrement des données effectué par la Banque-carrefour.

S'agit-il d'un enregistrement sur support magnétique?

Est-ce compatible avec la mission de la Banque-carrefour qui est un lieu de passage des données?

Il souhaite également que la notion de « données à caractère personnel » soit explicitée.

Un autre membre se demande si les ressources dont il est tenu compte pour l'octroi du minimum de moyens d'existence peuvent être considérées comme des données sociales et par conséquent être enregistrées par la Banque-carrefour.

Le Ministre répond que la Banque-carrefour enregistrera, à titre résiduaire, les données d'identification générales qui ne sont pas reprises dans le Registre national, comme celles relatives aux travailleurs frontaliers ou aux personnes qui habitent à l'étranger tout en ayant un dossier de sécurité sociale en Belgique.

La Banque-carrefour ne conservera pas les données qui seront reprises ultérieurement dans le Registre national. Il précise ensuite que l'enregistrement des données s'effectuera de façon informatisée.

En ce qui concerne la notion de « données sociales », le Ministre renvoie à l'article 2 qui définit les données sociales comme : « toutes données nécessaires à l'application de la sécurité sociale ». Il précise également que la définition de la notion de « données sociales à caractère personnel » et qui qualifie ces données comme concernant une personne identifiée ou identifiable, est conforme à la convention et aux recommandations du Conseil de l'Europe en la matière. Il précise aussi que ce n'est pas le projet en discussion qui autorise comme tel l'enregistrement des données mais d'autres lois, celles de la sécurité sociale.

Un autre membre évoque la problématique des travailleurs frontaliers dont les données ne sont pas disponibles dans le Registre national et il demande si l'on tient compte de l'évolution du droit social européen. Il cite l'exemple de travailleurs frontaliers qui vivent en Belgique mais qui sont assurés dans un pays frontalier contre l'assurance maladie-invalidité.

Le Ministre répond que le projet de loi ne porte pas sur cette problématique car il ne s'agit pas d'application de la Sécurité sociale belge.

L'article 4 est adopté par 15 voix contre 1.

Art. 5

Un membre se demande pourquoi les informations dépersonnalisées et les échantillons représentatifs destinés à des recherches utiles à la sécurité sociale ne

heid, niet toegankelijk zullen zijn voor de Gemeenschapsraden, die toch ook met het gezondheidsbeleid te maken hebben.

Een ander lid acht een opsomming van de instellingen en organen die toegang zullen hebben tot die informatie niet zonder gevaar. Hij vraagt zich af waarom men de toegankelijkheid in die mate heeft willen beperken.

Een andere spreker meent dat de lonen sociale gegevens zijn. Zijn dan wel de nodige waarborgen voorhanden om te voorkomen dat die gegevens wederrechtelijk worden gebruikt door instellingen die toegang hebben tot de Kruispuntbank? Hij betreurt tevens dat dit wetsontwerp de OCMW's bijv. niet de mogelijkheid biedt aan een andere instelling van sociale zekerheid gegevens over lonen te bezorgen zonder langs de Kruispuntbank te moeten passeren.

De Minister antwoordt dat de sociale zekerheid een nationale materie is en het dus niet nodig was om de gemeenschapsorganen hierbij te betrekken.

De gegevens zijn alleen voor welbepaalde instellingen toegankelijk en dat beantwoordt aan de geest zelf van het wetsontwerp. De Nationale Arbeidsraad, de Hoge Middenstandsradaad, wat de zelfstandigen betreft, en het Planbureau, dat prognoses (zoals het rustpensioen) onderzoekt, zijn fundamentele instellingen die uit een structureel oogpunt belangrijk zijn voor de sociale zekerheid, die een nationale materie is. Een niet limitatieve opsomming zou niet functioneel geweest zijn, wat niet belet dat een eventuele openstelling voor andere instellingen op hun verzoek en na advies van het Toezichtcomité tot de mogelijkheden behoort.

In verband met de noodzakelijke waarborgen voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op het gebied van de sociale zekerheid, wijst de Minister op de rol van het Toezichtcomité, dat advies zal moeten uitbrengen indien andere instanties zoals de universiteiten bijv., de Kruispuntbank willen raadplegen.

Met betrekking tot het inzamelen van gegevens verklaart hij ten slotte dat die taak nog slechts eenmaal verricht zal worden door een instelling van sociale zekerheid welke die gegevens rechtstreeks aan de Kruispuntbank zal doorgeven wanneer een andere instelling van het netwerk ze nodig heeft. Het ligt immers in de bedoeling om in een keer concrete en gespecialiseerde basisgegevens te verzamelen en op te slaan en die gegevens zullen kunnen worden geraadpleegd door alle takken van de sociale zekerheid die ze nodig hebben.

Verscheidene leden hebben het vervolgens over de termijn waarbinnen het Toezichtcomité zijn advies moet uitbrengen ingeval andere instellingen toegang wensen te krijgen tot de informatie van de Kruispuntbank. Diezelfde leden wensen tevens meer uitleg over het begrip « anonieme informatie ».

De Minister antwoordt dat in de wet geen termijn gesteld is. Hij stipt aan dat de bedoelde termijn later b.v. in het huishoudelijk reglement van het Toezichtcomité kan worden vastgesteld. Met betrekking tot de

seront pas accessibles aux Conseils des Communautés qui s'occupent également de la politique de santé.

Un autre membre fait remarquer qu'il est dangereux de citer les institutions et les organismes qui auront accès à cette information et se demande pourquoi avoir prévu une telle limitation du cadre d'accessibilité.

Un autre intervenant, considérant que les salaires sont des données sociales, se demande si des garanties ont été prévues afin d'éviter l'utilisation abusive de ces données par les institutions qui auront accès à la Banque-carrefour. Il déplore également que ce projet de loi ne permette pas à un CPAS par exemple de transférer des données ayant trait au salaire à une autre institution de sécurité sociale, sans passer par la Banque-carrefour.

Le Ministre répond que la sécurité sociale étant une matière nationale, il n'y avait pas lieu d'inclure les organes communautaires.

Il fait remarquer que c'est dans l'esprit même de ce projet de loi de ne permettre l'accès à ces données qu'à des institutions bien déterminées. Le Conseil national du Travail, le Conseil supérieur des classes moyennes pour les travailleurs indépendants et le Bureau de Plan qui étudie des éléments prévisionnels (comme la problématique de la retraite par exemple), sont des institutions fondamentales qui sont structurellement importantes pour la sécurité sociale, matière nationale. Une énumération non limitative n'aurait pas été fonctionnelle, mais des ouvertures potentielles sont prévues au profit d'autres institutions, à leur demande et après avis du Comité de surveillance.

En ce qui concerne les garanties indispensables en matière de protection de la vie privée dans le domaine de la sécurité sociale, le Ministre souligne le rôle du Comité de surveillance, qui devra donner un avis si d'autres instances, comme les universités par exemple, veulent consulter la Banque-carrefour.

Enfin, en ce qui concerne la collecte des données, il précise que celle-ci ne sera plus effectuée qu'une seule fois, par une institution de sécurité sociale qui transmettra directement ces données à la Banque-carrefour, lorsqu'une autre institution du réseau en aura besoin. L'objectif poursuivi est en effet d'aboutir à une collecte et un enregistrement uniques et spécialisés de données de base concrètes qui sont utilisables pour toutes les branches de la sécurité sociale qui en ont besoin.

Plusieurs intervenants évoquent ensuite le délai dans lequel le comité de surveillance devra rendre son avis au cas où d'autres institutions désirent avoir accès aux informations de la Banque-carrefour. Ils souhaitent également avoir plus de précisions quant à la notion de données dépersonnalisées.

Le Ministre répond qu'il n'y a pas de délai fixé dans la loi. Il précise que ce délai pourra être fixé plus tard, par exemple par le règlement d'ordre intérieur du Comité de surveillance. En ce qui concerne les données

anonieme informatie wijst hij erop dat het hier gaat om macro-economische beheersmiddelen en om statistische gegevens over een groot aantal personen, die voortvloeien uit verticale doorsneden (verricht in één tak) of horizontale doorsneden (in verscheidene takken).

Dit artikel wordt met 15 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 6

Een lid vraagt zich af of grote drukte bij het vragen van gegevens geen aanleiding kan geven tot saturatie van het netwerk. Hij acht een goede coördinatie dan ook noodzakelijk. Hij vraagt zich tevens af of een instelling van sociale zekerheid gegevens kan uitwisselen met een andere instelling van sociale zekerheid zonder langs de Kruispuntbank te moeten passeren.

De Minister antwoordt dat men met het volledige netwerk voor alle sociale gegevens en voor alle instellingen van sociale zekerheid niet op een dag klaar kan komen zoals tijdens de algemene bespreking al is beklemtoond en dat er in het beste geval 3 à 5 jaar mee gemoeid kan zijn. Iedere instelling moet helemaal gereed zijn alvorens ze aan het netwerk deelneemt.

De Kruispuntbank zal bijgevolg geleidelijk tot stand komen, naar gelang van met name de technische mogelijkheden, waardoor het risico van oververzadiging wordt uitgesloten.

De Minister verwijst vervolgens naar artikel 14, eerste lid, 5°, van het ontwerp dat bepaalt dat de instellingen van sociale zekerheid in de bij de Koning voorgeschreven gevallen en onder toezicht van de Kruispuntbank rechtstreeks gegevens mogen uitwisselen.

Dit artikel wordt met 15 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 7

Een lid vraagt of de Kruispuntbank aan het Rijksregister gegevens kan doorgeven die bijv. onjuist zijn.

De Minister antwoordt dat onjuiste gegevens zullen terugkeren (feedback) naar het Rijksregister, op grond van de constatering van de instellingen van sociale zekerheid. Binnenkort zal trouwens aan de minister-raad een voorontwerp van wet worden voorgelegd tot regeling van onder meer die kwestie.

Dit artikel wordt met 15 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 8

Amendement n° 2 van de heren Winkel en Geysels wil de bescherming van de vertrouwelijke aard van de gegevens volstrekt garanderen door het identificatienummer van het Rijksregister bij het hanteren van

dépersonnalisées, il fait observer que ce sont des outils de gestion macro-économiques et des éléments statistiques, résultant de coupes verticales (c'est-à-dire dans une même branche) ou horizontales (c'est-à-dire dans plusieurs branches), qui concernent un grand nombre de personnes.

Cet article est adopté par 15 voix contre 1.

Art. 6

Un membre se demande s'il n'y aura pas un risque de saturation lors de la demande de données et précise qu'une bonne coordination sera nécessaire. Il demande également si une institution de sécurité sociale peut échanger des données avec une autre institution de sécurité sociale sans passer par la Banque-carrefour.

Le Ministre répond que le réseau tout entier ne pourra se mettre en place d'un jour à l'autre pour toutes les données sociales et pour toutes les institutions de sécurité sociale, comme il a déjà été souligné lors de la discussion générale, et que cela pourrait prendre, dans la meilleure des hypothèses, entre trois et cinq ans. Chaque organisme doit être totalement prêt avant de prendre part au réseau.

La mise en place sera donc progressive et se fera au fur et à mesure des possibilités, notamment techniques, en telle sorte que le risque de saturation est exclu.

Le Ministre renvoie ensuite à l'article 14, alinéa 1^{er}, 5°, du projet qui précise que les institutions de sécurité sociale peuvent s'échanger directement et dans les cas prévus par le Roi, des données sous le contrôle de la Banque-carrefour.

Cet article est adopté par 15 voix contre une.

Art. 7

Un membre demande au Ministre si la transmission de données de la Banque-carrefour au Registre national est possible dans le cas de données incorrectes par exemple.

Le Ministre répond qu'il y aura un feedback vers le Registre national des données incorrectes selon les constatations faites par les institutions de sécurité sociale. Le Conseil des Ministres sera d'ailleurs saisi sous peu d'un avant-projet de loi réglant entre autres cette problématique.

Cet article est adopté par 15 voix contre une.

Art. 8

L'amendement n° 2 de MM. Winkel et Geysels vise à garantir de manière absolue la protection de la confidentialité des données en remplaçant comme identifiant dans le fonctionnement du réseau, le numéro

het netwerk door een ander identificatienummer te vervangen. Volgens de indieners van het amendement is het gevaarlijk de Kruispuntbank aan te sluiten op het Rijksregister, omdat ze aldus toegang krijgt tot de gegevens die in dat register opgeslagen zijn. Het zou ook kunnen dat iemand om allerlei duistere redenen op inlichtingen uit is. Dat zou het vertrouwelijke karakter van de gegevens in gevaar brengen.

Een ander lid geeft als zijn mening te kennen dat geen rekening werd gehouden met het advies van de Raad van State.

De Minister acht de vrees van die leden ongegrond. Hij merkt op dat er miljoenen documenten worden behandeld en dat de wijze waarop die massa gegevens vandaag wordt behandeld op termijn onoverkomelijke problemen doet rijzen. Hij meent dat, als de wet er komt, de informatie efficiënt zal worden verzameld en de persoonlijke levenssfeer daarbij onaangetast zal blijven.

Naar zijn gevoel zou het geplande enige identificatienummer dank zij het Rijksregister geen zin hebben als het niet op andere gebieden zou worden gebruikt en hij herinnert eraan dat in een aantal beschermingsmechanismen wordt voorzien, waarop hij reeds is ingegaan tijdens de inleiding alsmede in zijn antwoord op vragen die in het raam van de algemene bespreking waren gesteld.

De Minister wenst er tevens aan te herinneren dat de landen die gemeend hebben aanvankelijk geen enig identificatienummer te moeten kiezen, dat uiteindelijk toch op de ene of de andere manier hebben moeten invoeren. Het is daarom verkieslijk maar meteen één identificatienummer te gebruiken en dat doelmatig te beschermen in plaats van gevaarlijk te gaan knutselen.

Amendement n° 2 van de heren Winkel en Geysels wordt verworpen met 16 tegen 2 stemmen.

Artikel 8 wordt aangenomen met 16 stemmen tegen 2.

Art. 9

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt aangenomen met 17 stemmen tegen 1.

Art. 10

Een lid vraagt zich af of de woorden « onder andere langs elektronische weg » geen beperking inhouden in verband met de wijze waarop transmissie van de sociale gegevens gebeurt.

De Minister antwoordt dat de Kruispuntbank de uitwisseling van informatie met de meest doeltreffende en de meest moderne methoden moet bevorderen, dat wil zeggen via de informatica. De mate waarin de instellingen geïnformatiseerd zijn, zal van invloed zijn op hun integratie in het netwerk. Desnoods

d'identificatie van het register nationaal door een ander nummer d'identificatie. Les auteurs de l'amendement font observer qu'il est dangereux de relier la Banque-carrefour au registre national en lui permettant d'avoir accès aux données enregistrées par ce dernier. Il pourrait y avoir des recherches d'informations dans un but inavouable, ce qui compromettrait la confidentialité des données.

Un autre membre fait remarquer qu'il n'a pas été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat.

Le Ministre ne partage pas les craintes exprimées par les intervenants. Il signale qu'il y a des millions de documents qui sont traités et que la gestion actuelle de cette masse pose des problèmes qui risquent d'être insurmontables à terme. Il estime que, dans le projet, la collecte efficace des informations va de pair avec la protection de la vie privée.

Il précise que l'idée d'un identifiant unique grâce au Registre national n'aurait aucun sens s'il n'était pas utilisé dans d'autres domaines et il rappelle que des mécanismes de protection ont été mis en place, au sujet desquels il renvoie à son exposé introductif ainsi qu'à sa réponse aux questions posées dans le cadre de la discussion générale.

Le Ministre croit aussi devoir rappeler que les pays qui n'ont pas cru bon au départ de choisir un identifiant unique, ont dû en pratique y recourir d'une manière ou d'une autre, de telle manière qu'il est préférable de retenir directement cet identifiant et d'assortir ce choix d'un mécanisme efficace de protection plutôt que de bricoler dangereusement.

L'amendement n° 2 de MM. Winkel et Geysels est rejeté par 16 voix contre 2.

L'article 8 est adopté par 16 voix contre 2.

Art. 9

Cet article ne donne lieu à aucune observation; il est adopté par 17 voix contre une.

Art. 10

Un membre demande si les mots « entre autres par voie électronique » ne limitent pas le mode de transmission des données sociales.

Le Ministre répond que la Banque-carrefour doit pouvoir stimuler l'échange d'informations par le moyen le plus efficace et le plus moderne, c'est-à-dire par l'informatique. Le degré d'informatisation des institutions influencera leur intégration dans le réseau. La Banque-carrefour doit donc pouvoir, s'il y a lieu,

moet de Kruispuntbank de verplichting kunnen opleggen dat de gegevensuitwisseling elektronisch gebeurt.

Het artikel wordt aangenomen met 17 stemmen tegen 1.

Art. 11

Een lid verwondert zich over het feit dat voor zover de sociale gegevens in het netwerk beschikbaar zijn, de instellingen van sociale zekerheid verplicht zijn ze uitsluitend bij de Kruispuntbank op te vragen. Hij merkt op dat het absolute karakter van dit artikel geen rekening houdt met individuele gevallen en vraagt zich af of deze procedure niet zal leiden tot een vertraging in de transmissie van de gegevens.

De Minister antwoordt dat artikel 11 in samenhang met artikel 12 moet worden gelezen. De Kruispuntbank moet een globale kijk op de uitwisselingsmechanismen behouden terwijl artikel 12 in een passende afwijking voorziet.

Het artikel wordt aangenomen met 17 stemmen tegen 1.

Art. 12

Een lid wenst meer uitleg over de inhoud van dit artikel dat voorziet in een uitzondering op artikel 11.

De Minister preciseert dat wanneer gegevens uitgewisseld worden onder meer tussen instellingen die tot dezelfde tak van de sociale zekerheid behoren, geen beroep op de Kruispuntbank moet worden gedaan. Een dergelijke uitwisseling bestaat ook nu reeds.

Artikel 12 wordt aangenomen met 17 stemmen tegen 1.

Art. 13

Een lid verwijst naar het advies van de Raad van State en merkt op dat het wetsontwerp niet bepaalt welke instantie zal vaststellen welke sociale gegevens de bedoelde instellingen nodig hebben.

Een ander lid verwijst eveneens naar het advies van de Raad van State, waarin gesteld wordt dat dit artikel aan de Kruispuntbank geen formeel verbod oplegt om de sociale gegevens mee te delen aan andere instellingen dan de instellingen van sociale zekerheid.

De Minister antwoordt dat in dit verband opnieuw moet worden verwezen naar de wetten die moeten worden toegepast door de diverse instellingen welke deel uitmaken van het netwerk. Het is uit die wetten dat kan worden afgeleid welke de bewuste sociale gegevens zijn.

Overigens omschrijven met name de artikelen 13 en 15 zeer precies in hoeverre de Kruispuntbank inlichtingen al dan niet mag doorgeven. Die overzen-

imposer que les échanges se fassent par voie électronique.

L'article est adopté par 17 voix contre une.

Art. 11

Un membre s'étonne du fait que lorsque les données sociales sont disponibles dans le réseau, les institutions de sécurité sociale sont tenues de les demander exclusivement à la Banque-carrefour. Il fait observer que, vu le caractère absolu de cet article, l'on ne tient pas compte des cas individuels et se demande si cette procédure ne donnera pas lieu à des ralentissements dans la transmission des données.

Le Ministre répond qu'il faut lire l'article 11 avec l'article 12. La Banque-carrefour doit garder une vision globale des mécanismes d'échange des données mais l'article 12 prévoit le mécanisme dérogatoire ad hoc.

L'article est adopté par 17 voix contre une.

Art. 12

Un membre désire obtenir des éclaircissements concernant la teneur de cet article qui prévoit une dérogation à l'article 11.

Le Ministre précise que lorsqu'un échange d'informations a lieu notamment entre des institutions appartenant à la même branche de la sécurité sociale, il n'y a pas lieu de passer par la Banque-carrefour. Ces échanges existent déjà maintenant.

L'article 12 est adopté par 17 voix contre une.

Art. 13

Un membre renvoie à l'avis du Conseil d'Etat et fait remarquer que le projet de loi ne désigne pas l'autorité qui déterminera les données sociales dont les institutions visées ont besoin.

Un autre membre renvoie également à l'avis du Conseil d'Etat qui précise que cet article ne soumet pas la Banque-carrefour à l'interdiction formelle de communiquer des données sociales à des institutions autres que les organismes de sécurité sociale.

Le Ministre répond qu'il convient à nouveau de se référer aux lois que doivent appliquer les différentes institutions constituant le réseau. Ce sont ces lois qui permettent de déterminer quelles sont les dites données sociales.

Par ailleurs, les articles 13 et 15 en particulier circonscrivent très précisément la mesure dans laquelle la Banque-carrefour peut ou ne peut pas trans-

ding van gegevens is onderworpen aan de permanente controle van het Toezichtcomité, en met name aan een preventieve controle in de vorm van een machtiging. Alleen gegevens waarin de nog uit te werken sociale zekerheidswetten voorzien, kunnen worden opgevraagd en uitgewisseld.

Het artikel wordt aangenomen met 17 stemmen tegen 1.

Art. 14

De Minister preciseert dat dit artikel de gevallen opsomt waarin de instellingen van sociale zekerheid rechtstreeks aan de bestemming van de sociale gegevens mogen meedelen die zij nodig hebben en hij verwijst naar de voorbeelden die in de artikelsgewijze bespreking zijn vermeld.

Een lid vraagt zich af wat er gebeurt indien toestanden veranderen. Hij haalt het voorbeeld aan van personen die eerst gezond zijn, vervolgens ziek worden en later opnieuw ziek worden. Hoe worden die diverse toestanden door de Kruispuntbank beheerd uit het oogpunt van de mededeling van de sociale gegevens?

De Minister antwoordt dat elke instelling die deel uitmaakt van het netwerk, volstrekt autonoom blijft inzake de toepassing van de wetgeving waarvoor zij is opgericht. In de diverse gevallen waar er een verandering optreedt in een toestand, met andere woorden wanneer men van een toestand van ziekte overgaat naar een toestand van tewerkstelling, enz., moet de betrokkene zich in principe elke keer richten tot de instelling die bevoegd is om zijn ziekte- en invaliditeitsdossier te behandelen. Die instelling zal dan gebruik kunnen maken van het netwerk om het dossier in kwestie sneller en doeltreffender te beheren. Voorts is het allerm minst uitgesloten dat de oprichting van het netwerk het in de toekomst mogelijk maakt om de sociaal verzekerden nog meer verplichtingen en initiatieven te besparen.

De heren Geysels en Winkel dienen een amendement n° 11 in, dat ertoe strekt de persoonlijke levenssfeer van met name de werknemers te beschermen, door het eerste lid, punten 2, 3 en 4 weg te laten.

De heren Geysels en Winkel dienen de amendementen n° 12 en 13 in, die ertoe strekken de mogelijkheid van misbruiken te beperken door een schriftelijke machtiging verplicht te stellen en door de periode tijdens welke de personen op wie de gegevens betrekking hebben, deze gegevens aan andere personen kunnen mededelen, tot 1 jaar te beperken (n° 12) of door in de mogelijkheid van een dergelijke beperking te voorzien (n° 13).

Een van de auteurs van die amendementen merkt op dat de machtiging, toegekend door de personen op wie de gegevens betrekking hebben, tot elke prijs in de tijd moet kunnen worden beperkt. Hij voegt eraan toe dat die machtiging schriftelijk moet worden gegeven.

mettre des informations. Ladite transmission est soumise au contrôle permanent du Comité de surveillance, dont son contrôle préventif sous forme d'autorisation. Seules les données prévues par les lois de sécurité sociale à mettre en œuvre peuvent être demandées et échangées.

Cet article est adopté par 17 voix contre une.

Art. 14

Le Ministre précise que cet article énumère les cas où les institutions de sécurité sociale peuvent communiquer directement aux destinataires les données sociales dont ils ont besoin et renvoie aux exemples repris dans le commentaire des articles.

Un membre se demande ce qui se passe dans les cas de situations variables et cite comme exemple les personnes qui passent d'un état de santé à un état de maladie et puis à nouveau à un état de santé. Comment ces différentes situations sont-elles gérées par la Banque-carrefour en ce qui concerne la communication des données sociales?

Le Ministre répond que chaque entité qui va faire partie du réseau conserve parfaitement son autonomie d'application de la législation pour laquelle elle a été créée et, dans les différents cas où une situation change, c'est-à-dire quand on passe d'un état de maladie à un état de travail, etc., l'intéressé doit en principe s'adresser chaque fois à l'organisme qui est compétent pour traiter son dossier d'assurance maladie-invalidité. L'organisme saisi bénéficiera du réseau pour gérer plus rapidement et plus efficacement son dossier et rien n'exclut, d'autre part, que du contraire, que la mise en place du réseau permette à l'avenir de soulager encore davantage les assurés sociaux de leurs obligations ou démarches.

Un amendement n° 11 est déposé par *MM. Geysels et Winkel* tendant à protéger la vie privée notamment des employés en supprimant l'alinéa 1^{er}, points 2, 3 et 4 de l'article 14.

Les amendements n° 12 et n° 13 sont déposés par *MM. Geysels et Winkel* et visent à diminuer la possibilité d'abus en instaurant l'obligation d'une procuration écrite et en limitant pour une période maximum d'un an l'autorisation, accordée par les personnes auxquelles les données se rapportent, de les communiquer à d'autres personnes (n° 12) ou en prévoyant la possibilité d'une telle limitation (n° 13).

Un des auteurs de ces amendements fait observer qu'il faut absolument pouvoir limiter dans le temps l'autorisation accordée par les personnes auxquelles les données se rapportent et précise que cette autorisation devrait se faire par écrit.

Er moeten immers geen onnodige automatismen in het leven worden geroepen.

Hij merkt tevens op dat men punt 4 niet als dusdanig mag overnemen. Dat bepaalt dat de mededeling van sociale gegevens aan buitenlandse instellingen van sociale zekerheid gebeurt zonder bemiddeling van de Kruispuntbank. Er moet integendeel worden gepreciseerd dat die mededeling gebeurt door bemiddeling van de Kruispuntbank.

De Minister antwoordt dat de buitenlandse instellingen van sociale zekerheid, wanneer internationale verdragen daarin voorzien, moeten worden gelijkgesteld met de Belgische.

Hij preciseert dat artikel 14 moet worden samengelezen met artikel 15, dat bepaalt dat elke mededeling buiten het netwerk van sociale gegevens van persoonlijke aard, aan toezicht is onderworpen.

De heren Geysels en Winkel dienen een *nieuw amendement* in. Dat amendement n° 14 strekt ertoe het tweede lid te vervangen door wat volgt : « De machtigingen bedoeld in het eerste lid, 1°, 2° en 5° worden schriftelijk gegeven en kunnen een maximale geldigheidsduur bepalen ». Dit amendement strekt ertoe de amendementen n°s 12 en 13 te vervangen door een tekst die uit technisch oogpunt beter geschikt is en luidens welke alle in deze artikelen bedoelde machtigingen schriftelijk moeten worden gegeven.

De Minister sluit zich graag bij die doelstellingen aan, te meer daar de tekst van het ontwerp reeds bepaalt dat de machtiging uitdrukkelijk moet worden verleend en niet uitsluit dat de geldigheidsduur van de machtigingen wordt beperkt.

De amendementen n°s 11, 12 en 13, die door de heren Geysels en Winkel zijn ingediend, worden ingetrokken.

Amendement n° 14 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 14 wordt eenparig aangenomen.

Art. 15

Over dit artikel wordt geen enkele opmerking gemaakt en het wordt met 16 stemmen tegen 1 en 1 onthouding aangenomen.

Art. 16

Over dit artikel wordt geen enkele opmerking gemaakt en het wordt met 17 stemmen tegen 1 aangenomen.

Art. 17

Een lid wenst opheldering over de veiligheidsregels. Wat wordt daar eigenlijk mee bedoeld?

Il ne faut pas créer d'automatisme quand cela n'est pas nécessaire.

Il signale également qu'il ne faut pas reprendre comme tel le point 4 qui prévoit que la communication de données sociales aux institutions étrangères de sécurité sociale se fait sans passer par la Banque-carrefour. Il faut préciser que cette communication se fait à l'intervention de la Banque-carrefour.

Le Ministre répond que les institutions étrangères de sécurité sociale doivent être assimilées aux institutions belges de sécurité sociale lorsque les traités internationaux le prévoient.

Il précise qu'il faut lire l'article 14 avec l'article 15 qui prévoit que les communications hors du réseau des données sociales à caractère personnel font l'objet d'un contrôle.

MM. Geysels et Winkel déposent un *nouvel amendement* (n° 14), qui vise à compléter l'alinéa 2 comme suit : « Les autorisations visées à l'alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 5°, sont données par écrit et peuvent préciser une durée maximum de validité », ainsi toutes les autorisations prévues par ces articles seront obligatoirement données par écrit. Cet amendement vise à remplacer les amendements n°s 12 et 13 par un texte qui est meilleur sur le plan technique.

Le Ministre se rallie aux objectifs de l'amendement d'autant plus volontiers que le texte du projet prévoit déjà que l'autorisation doit être expresse et n'exclut pas une durée limitée de validité des autorisations.

Les amendements n°s 11, 12 et 13 déposés par *MM. Geysels et Winkel* sont retirés.

L'amendement n° 14 est adopté à l'unanimité.

L'article 14 ainsi modifié est adopté à l'unanimité.

Art. 15

Cet article ne donne lieu à aucune observation, il est adopté par 16 voix contre une et une abstention.

Art. 16

Cet article ne donne lieu à aucune observation et il est adopté par 17 voix contre une.

Art. 17

Un membre souhaite avoir une précision concernant les règles de sécurité. De quoi s'agit-il exactement?

De Minister antwoordt dat het onvoorzichtig zou zijn de beveiligingsregels op gedetailleerde wijze te omschrijven of te beschrijven in de wettekst, omdat die regels afhangen van de evolutie van de technologie en van de behoeften.

Eén en ander belet niet dat de Commissie voor de informatisering van de sociale zekerheid nu reeds onderzoekt welke aanbevelingen in dat verband moeten worden gedaan en dat er reeds talrijke beveiligingstechnieken bestaan die alle redelijke waarborgen kunnen bieden.

Artikel 17 wordt met 17 stemmen tegen 1 aangenomen.

Art. 18

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt en het wordt met 16 stemmen tegen 1 en 1 onthouding aangenomen.

Art. 19

Een lid wijst erop dat overeenkomstig dit artikel iedere persoon het recht heeft op uitwissing van gegevens die op onregelmatige wijze werden ontvangen. Hij wenst te vernemen hoe het Toezichtcomité zal optreden.

De Minister antwoordt dat het Toezichtcomité een aanbeveling kan doen; mocht die niet worden opgevolgd, dan kan de voorzitter van het comité naar de rechtbank stappen.

Een ander lid merkt op dat de woorden « heeft het recht » in de Nederlandse tekst moeten worden vervangen door de woorden « heeft recht op ».

Die tekstverbetering wordt aangenomen.

Datzelfde lid vraagt of een van haar echtgenoot gescheiden vrouw sociale gegevens kan verkrijgen die hem betreffen ingeval hij als slachtoffer van een arbeidsongeval, als patiënt of als werkloze zijn alimentatiegeld niet zou betalen. Kan zij dan weten of hij een inkomen geniet?

De Minister antwoordt dat het algemeen beginsel dat aan artikel 19 ten grondslag ligt, het recht is voor eenieder om kennis te nemen van de gegevens die op hem betrekking hebben, maar niet die welke andere personen betreffen. In het door het lid aangehaalde geval zou die vrouw eventueel, in het raam van de gerechtelijke procedure die er moet voor zorgen dat haar het alimentatiegeld wordt uitbetaald, van de rechtbank kunnen verkrijgen dat ze beveelt die informatie vrij te geven, maar in principe heeft niemand het recht inlichtingen over iemand anders te ontvangen.

Artikel 19 wordt met 16 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Le Ministre répond qu'il serait imprudent de définir ou décrire par le menu ces règles de sécurité dans la loi, car elles sont fonction de l'évolution technologique et des besoins.

Ceci dit, la Commission pour l'informatisation de la sécurité sociale examine déjà en ce moment les recommandations à faire à cet égard et il existe de très nombreuses techniques de sécurité capables de fournir toutes garanties raisonnables.

L'article 17 est adopté par 17 voix contre une.

Art. 18

Cet article ne donne lieu à aucune observation, il est adopté par 16 voix contre une et une abstention.

Art. 19

Un membre précise qu'en vertu de cet article, toute personne a le droit d'obtenir l'effacement de données qui sont obtenues de manière irrégulière et voudrait savoir comment le Comité de surveillance va agir.

Le Ministre répond que le Comité de surveillance peut faire une recommandation et, au cas où cette recommandation ne serait pas suivie, le président du Comité de surveillance peut agir en justice.

Un autre membre fait remarquer que dans le texte néerlandais, il faut remplacer le terme « heeft het recht » par « heeft recht op ».

Cette correction de texte est adoptée.

Ce membre demande également si une femme vivant séparée de son mari peut obtenir des données sociales le concernant au cas où celui-ci, victime d'un accident de travail, malade ou bien chômeur, ne paierait pas sa pension alimentaire. Peut-elle savoir si celui-ci dispose d'un revenu?

Le Ministre répond que le principe général de l'article 19 est que chacun a le droit de connaître les données qui le concernent mais pas les données qui concernent d'autres personnes. Dans le cas évoqué par le membre, cette femme pourrait éventuellement, dans le cadre de la procédure judiciaire visant à obtenir le paiement de sa pension alimentaire, obtenir du tribunal qu'il ordonne la divulgation de cette information, mais en principe, une personne n'a pas le droit d'obtenir des informations concernant une autre personne.

L'article 19 est adopté par 16 voix et une abstention.

Art. 20 tot 22

Een lid merkt op dat iedere persoon het recht heeft op uitwissing van gegevens. Hij verwijst naar het advies van de Raad van State, waarin wordt bepaald dat de memorie van toelichting de mogelijkheid biedt om de uitwissing te vervangen door een tijdelijk verbod op het gebruik van gegevens zonder dat die daarvoor materieel vernietigd zijn. Hij vraagt aan de Minister nadere uitleg omtrent die procedure.

Een ander lid stelt voor dat in de Nederlandse tekst van artikel 20, § 1, tweede regel, het woord « ambtshalve » geplaatst wordt voor het woord « gehouden ». Deze tekstverbetering wordt aangenomen.

De Minister verwijst voor het overige naar de commentaar op artikel 20, § 1, 30.

Die artikelen worden met 16 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 23

Amendement n° 5 van de heren Klein en Neven beoogt tegemoet te komen aan de wens van de Raad van State door artikel 23 aan te vullen met een vierde lid, luidend als volgt : « Het vorige lid is niet van toepassing op de bij artikel 5 van deze wet bedoelde informatie ».

Een van de indieners van het amendement vraagt aan de Minister waarom deze het amendement, dat in feite een voorstel van de Raad van State is, niet heeft overgenomen.

De Minister antwoordt dat indien wordt aanvaard dat het resultaat van de ingezamelde gegevens of van de steekproeven niet langer wordt bewaard dan tijdens de periode die nodig is, men een historische dimensie in het statistisch onderzoek overboord zet. Die anoniem gemaakte steekproeven moeten worden bewaard gedurende een bepaalde tijd die langer is dan de termijn welke is vereist voor het « doelgerichte gebruik » van de inlichtingen in kwestie, want men moet diachronische vergelijkingen kunnen maken zonder bijvoorbeeld stelselmatig de steekproeven te hoeven hersamenstellen.

Volgens een *ander lid* zijn de woorden « de gegevens die zij nodig hebben » nogal vaag. Hij vraagt zich af of bij de Kruispuntbank een nomenclatuur voor die gegevens per instelling van sociale zekerheid zal worden gehanteerd.

De Minister verwijst naar artikel 46, 6°, en stipt aan dat het Toezichtcomité een inventaris bijhoudt van alle gegevens die meegedeeld en geregistreerd mogen worden. Tevens beklemtoont hij dat de term « sociale gegevens » steeds moet worden verstaan in de betekenis van « gegevens die nodig zijn voor de toepassing van de sociale zekerheid » en dat het begrip « gegevens die nodig zijn », in het geval van extrapolaties b.v., samen gaat met het begrip « tijd die nodig is ».

Art. 20 à 22

Un membre fait observer que toute personne a le droit d'obtenir l'effacement des données et renvoie à l'avis du Conseil d'Etat qui précise que l'exposé des motifs mentionne la possibilité de remplacer l'effacement par une interdiction temporaire d'utiliser les données sans que celles-ci soient physiquement détruites. Il demande au Ministre des précisions quant à cette procédure.

Un autre membre propose que dans le texte néerlandais de l'article 20, § 1^{er}, 2^{ième} ligne, le mot « ambtshalve » soit placé avant « gehouden ». Cette correction matérielle est acceptée.

Le Ministre renvoie pour le surplus au commentaire de l'article 20, § 1^{er}, 30.

Ces articles sont adoptés par 16 voix et une abstention.

Art. 23

L'amendement n° 5 déposé par MM. Klein et Neven vise à répondre au souhait du Conseil d'Etat en complétant l'article 23 par un alinéa 4 rédigé comme suit : « L'alinéa précédent ne s'applique pas à l'information visée à l'article 5 de la présente loi ».

Un des auteurs de l'amendement demande au Ministre pourquoi il n'a pas repris cet amendement proposé par le Conseil d'Etat.

Le Ministre répond que, si l'on accepte que le résultat des données recueillies ou des échantillons ne soit pas conservé pendant une certaine période au delà du temps nécessaire, on perd une dimension historique dans la recherche statistique. Ces échantillons dépersonnalisés doivent être conservés pendant un certain temps qui dépasse le délai nécessaire à « l'utilisation ponctuelle » des informations en cause, car il est nécessaire de pouvoir effectuer des comparaisons dans le temps sans devoir recomposer systématiquement des échantillons par exemple.

Un autre membre estime que les termes « les données dont elles ont besoin » sont assez vagues et se demande s'il existera dans la Banque-carrefour une nomenclature de ces données par organisme de sécurité sociale.

Le Ministre renvoie à l'article 46, 6° et répond que le Comité de surveillance tient à jour un inventaire de toutes les données qui peuvent être communiquées et être enregistrées. Il souligne également que le terme de « données sociales » doit toujours être compris dans le sens de « données nécessaires à l'application de la sécurité sociale » et que la notion de « données nécessaires » va de pair avec celle de « temps nécessaire » dans le cas d'extrapolations par exemple.

Amendement n° 5 van de heren Klein en Neven wordt met 15 tegen 1 stem en 1 onthouding verworpen.

Artikel 23 wordt met 15 tegen 1 stem en 1 onthouding aangenomen.

Art. 24 en 25

Een lid merkt op dat die twee artikelen aan elkaar gekoppeld zijn. Hij verklaart zich gerustgesteld door de aanwijzing van een hoofd informatica bij de Kruispuntbank, maar is bevreesd voor de overige instellingen van sociale zekerheid waar alleen een gegevensbankbeheerder wordt aangesteld. Hij vraagt zich af hoe groot de verantwoordelijkheid van die man zal zijn. Zal hij strafrechtelijk aansprakelijk zijn en zal hij voor de rechtbank kunnen worden gedaagd? Wie zal voor die gegevensbanken instaan?

De Minister antwoordt dat die artikelen in een ruimer geheel moeten worden bekeken. De artikelen 24 en 25 bepalen dat personen uitdrukkelijk zullen worden aangeduid die een verantwoordelijkheid opgedragen krijgen, met name inzake informatica. Daardoor weet de rechter, in het kader van de strafrechtelijke theorie van de toerekenbaarheid, tot welke persoon hij zich eerst moet richten om makkelijker na te gaan of hij in beginsel al zijn verplichtingen is nagekomen. De rechter zal zich dus eerst tot die persoon wenden, maar hij kan eventueel ook de verantwoordelijke van de Kruispuntbank of de verantwoordelijke van de betrokken instelling straffen indien die laatste niet de noodzakelijke middelen heeft verschaft of indien hij zijn medewerker niet in staat stelde om zijn verplichtingen na te komen. De algemene strafrechtelijke regels blijven van toepassing, maar de tekst vraagt uitdrukkelijk dat iemand wordt aangeduid die in principe de verantwoordelijke is, omdat hij met een bijzondere opdracht belast wordt, waarbij hij wel de mogelijkheid krijgt om zich achteraf te rechtvaardigen.

De Minister stelt ook dat die verantwoordelijkheid niet mag beperkt worden tot een strafrechtelijke of zelfs een burgerrechtelijke aansprakelijkheid. De betrokkene maakt op burgerrechtelijk vlak in elk geval deel uit van de instelling. Verantwoordelijkheid houdt ook in dat men de bevoegde persoon is tot wie men zich kan wenden indien er een probleem rijst.

Een ander lid verwijst naar artikel 24, 3de lid, dat bepaalt dat de Kruispuntbank onder haar personeel, op eensluidend advies van het Toezichtscomité, een informatica-verantwoordelijke aanwijst. Hij vraagt zich af waarom zulks niet geldt voor de andere instellingen van sociale zekerheid die zelf een gegevensbankbeheerder aanwijzen zonder een eensluidend advies van het Toezichtscomité.

De Minister antwoordt dat de informaticaverantwoordelijke van de Kruispuntbank voor een stuk met het Toezichtscomité moet samenwerken. Dat zal niet het geval zijn voor de andere informatica-verantwoor-

L'amendement n° 5 de MM. Klein et Neven est rejeté par 15 voix contre une et une abstention.

L'article 23 est adopté par 15 voix contre une et une abstention.

Art. 24 et 25

Un membre fait remarquer que ces 2 articles sont liés. Il déclare qu'il est rassuré par la désignation d'un responsable informatique de la Banque-carrefour mais exprime des craintes concernant les autres organismes de sécurité sociale où il n'y aura qu'un administrateur de banques de données et un médecin. Il se demande jusqu'où ira leur responsabilité. S'agira-t-il d'une responsabilité pénale et seront-ils portés devant les tribunaux? Qui sera responsable de ces banque de données?

Le Ministre répond que les articles doivent être replacés dans l'ensemble des dispositions qui ont été prévues. Les articles 24 et 25 prévoient la désignation expresse de personnes qui seront chargées de responsabilités notamment en matière informatique, ce qui permettra au juge dans le cadre de la théorie de l'imputabilité en droit pénal, de savoir plus facilement quelle est en principe la personne à qui il faut d'abord s'adresser pour vérifier si elle a rempli toutes ses obligations. Le juge s'adressera donc d'abord à cette personne mais pourra éventuellement sanctionner le responsable de la Banque-carrefour ou le responsable de l'organisation en question s'il n'a pas donné les moyens nécessaires ou s'il a fait en sorte que son collaborateur n'était pas à même de remplir ses obligations. On reste dans les règles générales du droit pénal en cette matière mais le texte demande que l'on désigne spécialement quelqu'un qui sera en principe le responsable parce qu'il a été chargé d'une mission particulière mais qui aura la possibilité de se justifier ultérieurement.

Le Ministre ajoute qu'il ne faut pas restreindre la responsabilité à la responsabilité pénale ni même à la responsabilité civile (l'intéressé étant de toute façon un organe de l'institution sur le plan civil). Être responsable, c'est être aussi la personne compétente à laquelle on s'adresse en cas de problème.

Un autre membre renvoie à l'alinéa 3 de l'article 24 qui précise que la Banque-carrefour désigne au sein de son personnel, sur avis conforme du Comité de surveillance, un responsable informatique et se demande pourquoi cela ne vaut pas pour les autres institutions de sécurité sociale qui désignent elles-mêmes un administrateur de banque de données sans l'avis conforme du Comité de surveillance.

Le Ministre répond que le responsable informatique de la Banque-carrefour travaillera en partie avec le Comité de surveillance ce qui ne sera pas le cas des autres responsables informatiques qui seront

delijken die gedeeltelijk door het Toezichtscomité worden opgeleid inzake veiligheid, maar die met het Comité niet op permanente wijze zullen samenwerken.

De Minister wenst voorts de inhoud van de besproken functie nader toe te lichten.

De functie van de gegevensbankbeheerder in de onderscheiden instellingen van sociale zekerheid en van de informaticaverantwoordelijke van de Kruispuntbank is deze van een interne veiligheidsverantwoordelijke voor de informaticatoepassingen. Hij heeft een controlerende, adviserende en motiverende functie.

Eerst en vooral moet hij nagaan of de gegevensbeschermende maatregelen worden gerespecteerd bij de elektronische gegevensverwerking. Dit veronderstelt een overkoepelend inzicht in de werking van de informatiesystemen in zijn instellingen en een voldoende onafhankelijke positie ten aanzien van de rechtstreekse verantwoordelijken voor de uitbouw van deze systemen. De veiligheidsverantwoordelijke rapporteert over de resultaten van zijn controlefunctie rechtstreeks bij de leidende ambtenaren, zogevraagd, bij het Toezichtscomité. Hij is tevens de primair aanspreekbare persoon bij gerechtelijke onderzoeken inzake computerondersteunde privacy-inbreuken in zijn instelling.

Ten aanzien van de leidende ambtenaar kan de veiligheidsverantwoordelijke ook adviezen en aanbevelingen formuleren inzake gegevensbescherming in brede zin.

Het is evenwel de eerstvermelde die de uiteindelijke verantwoordelijkheid dient te nemen voor het al dan niet opvolgen van de adviezen en de bemerkingen van de veiligheidsverantwoordelijke.

Ten slotte gaat van de veiligheidsverantwoordelijke een stimulerende en motiverende rol uit ten aanzien van het personeel van de instelling die tussenkomt bij de informatieverwerking. Een efficiënt veiligheidsbeleid veronderstelt immers de aanwezigheid van een veiligheidscultuur op alle echelons.

De aansprakelijkheid van de veiligheidsverantwoordelijke is beperkt tot de situatie waarbij hij zijn controle- of adviesfunctie niet naar behoren uitoefent. De aanstelling van een interne veiligheidsverantwoordelijke leidt dus geenszins tot een exoneration van aansprakelijkheid in hoofde van het dagelijks bestuur of de personen die tussenkomen bij de gegevensverwerking.

De controle op de goede taakvervulling door de interne veiligheidsverantwoordelijken geschiedt door het Toezichtscomité, een onafhankelijk orgaan extern aan de sociale zekerheidsinstellingen. Dit comité staat overigens in voor de aangepaste permanente vorming van de veiligheidsfunctionarissen.

Van de interne veiligheidsfunctionarissen kan overigens onmogelijk een grondige kennis worden vereist van alle deelaspecten van de informatica. Zij vervullen een rol van omnipracticus, die problemen moeten kunnen ontdekken en kwalificeren. Voor de

formés partiellement par le Comité de surveillance sur le plan de la sécurité mais qui ne travailleront pas de façon permanente avec celui-ci.

Le Ministre tient d'autre part à fournir diverses précisions complémentaires sur le contenu de la fonction en cause.

La fonction d'administrateur de banque de données dans les différentes institutions de sécurité sociale et de responsable informatique de la Banque-carrefour est celle d'un responsable de la sécurité interne des applications informatiques. Il occupe une fonction de contrôle, de conseil et de motivation.

Il lui appartient tout d'abord de vérifier si les mesures de protection des données sont respectées lors du traitement électronique de celles-ci. Cela suppose une vue globale du fonctionnement des systèmes informatiques dans son organisme et une position suffisamment indépendante vis-à-vis des responsables directs de la mise au point desdits systèmes. Le responsable de la sécurité fait directement rapport au fonctionnaire dirigeant au sujet des résultats de sa fonction de contrôle, et, si cela lui est demandé, au Comité de surveillance. Il est également la première personne à qui s'adresser en cas d'instruction judiciaire portant sur des atteintes à la vie privée réalisées dans son organisme au moyen d'ordinateurs.

Le responsable de la sécurité peut également formuler des avis et des recommandations au fonctionnaire dirigeant en matière de protection des données au sens large.

C'est cependant au fonctionnaire dirigeant qu'il incombe en fin de compte de suivre ou de ne pas suivre les avis et remarques du responsable de la sécurité.

Enfin, le responsable de la sécurité stimule et motive le personnel de l'organisme qui intervient dans le traitement de l'information. Une politique de sécurité efficace suppose en effet la présence d'une culture de la sécurité à tous les échelons.

La responsabilité du responsable de la sécurité n'est engagée que dans la mesure où il n'exerce pas correctement sa fonction de contrôle ou d'avis. La désignation d'un responsable de la sécurité interne n'exonère donc nullement de leurs responsabilités les gestionnaires ou les personnes qui interviennent dans le traitement des données.

C'est le Comité de surveillance, qui est un organe indépendant par rapport aux institutions de sécurité sociale, qui contrôle le travail effectué par les responsables de la sécurité interne. Ce Comité assure par ailleurs la formation permanente adéquate des fonctionnaires de sécurité.

Une connaissance approfondie de tous les aspects de l'informatique ne peut du reste être exigée des fonctionnaires de la sécurité interne. Ils jouent le rôle d'omnipraticiens, qui doivent pouvoir déceler et diagnostiquer les problèmes. Pour résoudre ceux-ci, ils

oplossing ervan zullen zij een beroep kunnen doen op een algemene veiligheidsceel met specialisten op de verschillende deeldomeinen.

De Minister verwijst ook naar artikel 17 van het ontwerp dat bepaalt dat een koninklijk besluit de veiligheidsregels kan instellen en dus ook in het netwerk verbeteringen kan aanbrengen voor wat de veiligheid en bescherming van de gegevens betreft. Zulks kan gebeuren op voorstel van de Kruispuntbank zelf, van het Toezichtscomité of van het Algemeen coördinatietcomité.

De artikelen 24 en 25 worden met 16 stemmen en 2 onthoudingen goedgekeurd.

Art. 26

De heren Klein en Neven dienen een amendement n° 6 in om afdeling 4 van het ontwerp weg te laten, omdat volgens hen het ontwerp zich alleen dient bezig te houden met louter administratieve en boekhoudkundige gegevens, zonder de toegang tot medische gegevens mogelijk te maken. Zoniet zou de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van het individu ernstig in het gedrang kunnen komen.

De Minister antwoordt dat bepaalde medische gegevens noodzakelijk zijn, met name inzake werkongevallen, beroepsziekten, arbeidsongeschiktheid of invaliditeit. Een aantal medische gegevens worden nu reeds door instellingen van sociale zekerheid uitgewisseld. Artikel 26 bepaalt dat een geneesheer wordt aangewezen die de enige verantwoordelijke is om in sommige dossiers te bepalen welke gegevens noodzakelijk zijn. Alleen de medische gegevens die rechtstreeks van nut kunnen zijn voor de sociale zekerheid, worden doorgestuurd.

De Minister merkt tevens op dat de gegevens in de Kruispuntbank alleen maar transiteren; ze werden immers reeds door andere instellingen verwerkt. Hij verduidelijkt eveneens dat de sociale zekerheid thans goed functioneert, maar dat er ook een risico bestaat. Daarom worden in het ontwerp ook bijkomende juridische waarschuwingen ingebouwd, die thans niet bestaan. Het kan zeker niet de bedoeling van de auteurs van het amendement zijn om die waarschuwingen te schrappen. Hij merkt ten slotte op dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een gunstig advies over die procedure heeft uitgebracht.

Over de aan het geautomatiseerde archief toevertrouwde medische gegevens wenst de Minister nog het volgende te preciseren.

Sociale gegevens van persoonlijke aard, inclusief de medische gegevens, mogen door de instellingen van sociale zekerheid in principe slechts worden bewaard gedurende de tijd dat dit nodig is voor de toepassing van de sociale zekerheid. Daarna dienen ze te worden gewist, tenzij wordt toegestaan dat de informatie in anonieme vorm wordt bewaard voor

pourront faire appel à une cellule générale de sécurité composée de spécialistes dans les divers domaines concernés.

Le Ministre renvoie encore à l'article 17 du projet qui prévoit qu'un arrêté royal pourra organiser les règles de sécurité et imposer en conséquence des améliorations dans le réseau en ce qui concerne la sécurité et la protection des données, éventuellement à la suggestion de la Banque-carrefour elle-même, du Comité de surveillance ou de son comité général de coordination.

Les articles 24 et 25 sont adoptés par 16 voix et 2 abstentions.

Art. 26

Un amendement n° 6 est déposé par MM. Klein et Neven et vise à supprimer la section 4 du projet dans la mesure où le projet doit uniquement selon eux se consacrer aux simples données administratives et comptables, sans permettre l'accès aux données médicales, ce qui pourrait gravement porter préjudice à la protection de la vie privée de l'individu.

Le Ministre répond que des données médicales sont indispensables notamment en matière d'accidents du travail, de maladies professionnelles et d'incapacité de travail ou d'invalidité. Des données médicales transitent déjà dans les organismes de sécurité sociale. Cet article prévoit la désignation d'un médecin qui seul peut décider quelles sont les données nécessaires dans certains dossiers. Les données médicales qui seront transmises seront celles qui seront directement utiles à la sécurité sociale.

Le Ministre fait aussi remarquer que la Banque-carrefour n'est qu'un lieu de passage et que ces données sont déjà traitées dans d'autres organismes. Il précise également qu'à l'heure actuelle, le système de sécurité sociale fonctionne bien mais qu'il peut y avoir un risque. C'est pourquoi le projet prévoit la mise en place de garde-fous juridiques supplémentaires qui n'existent pas aujourd'hui. La suppression de ces derniers ne peut certainement pas correspondre à la volonté exprimée par les auteurs de l'amendement. Il fait enfin remarquer qu'il y a eu un avis favorable de la Commission pour la protection de la vie privée sur une telle procédure.

Le Ministre tient encore à ajouter les précisions suivantes en ce qui concerne les données médicales conservées aux archives automatisées.

Les données sociales à caractère personnel, y compris les données médicales, ne peuvent en principe être conservées par les institutions de sécurité sociale que le temps nécessaire à l'application de la sécurité sociale. Elles doivent ensuite être effacées, à moins qu'il ne soit permis de conserver les informations sous une forme dépersonnalisée pour la recherche histori-

historisch of wetenschappelijk onderzoek of voor het opmaken van statistieken.

De tijdsspanne waarbinnen de gegevens nodig zijn voor de toepassing van de sociale zekerheid kan doorgaans opgedeeld worden in één of meer periodes waarbinnen de informatie regelmatig wordt geconsulteerd of kan geconsulteerd worden en dus vlót beschikbaar moet zijn (de normale gebruiksperiode, die in principe wordt vastgesteld door de instantie die de gegevens beheert) en periodes, waarbinnen de informatie normaliter niet meer wordt geraadpleegd, maar toch beschikbaar dient te blijven, bijvoorbeeld om bewijsredenen of in geval van betwisting. Gedurende deze laatste periodes zullen de gegevens worden gearhiveerd.

Gezien het bijzonder gevoelige karakter van medische gegevens van persoonlijke aard, wordt wettelijk vastgelegd dat de elektronische archivering van medische gegevens dient te geschieden op gegevensdragers die niet rechtstreeks toegankelijk zijn. Hiermee wordt bedoeld op archivagemethoden waarbij het raadplegen van de gearhiveerde gegevens niet zonder meer automatisch kan gebeuren via het stellen van een vraag vanop een werkpost. De beschikbaarheid van de betrokken gegevensdragers voor automatische consultatie van die medische gegevens dient met andere woorden een specifieke interventie te vereisen, die slechts mag worden uitgevoerd door daartoe specifiek gemachtigde personen.

Amendement n° 6 wordt met 16 stemmen tegen 1 verworpen.

Artikel 26 wordt met 16 stemmen tegen 1 goedgekeurd.

Art. 27

Een lid merkt op dat er in alle bedrijven van het land sociale gegevens van persoonlijke aard voorhanden zijn en bewaard worden zoals die welke bij voorbeeld noodzakelijk zijn voor de uitbetaling van de lonen. Zou de Minister opheldering omtrent de draagwijdte van dit artikel kunnen geven.

De Minister antwoordt dat dit artikel werd opgesteld naar analogie met de bestaande arbeidswetgeving. Daardoor is er een verplichting tot informatie in de instellingen of bedrijven die bij het nieuwe mechanisme betrokken zijn. De werkgevers moeten hun medewerkers ervan in kennis stellen dat zij gegevens uitwisselen die onderworpen zijn aan de bepalingen van een wet die de persoonlijke levenssfeer beschermt.

Artikel 27 wordt met 17 stemmen en 1 onthouding goedgekeurd.

Art. 28

Een lid meent dat er aan dat artikel twee grote risico's verbonden zijn. De oprichting van de Kruispuntbank kan in de toekomst de tekortkomingen nog vergroten.

que ou scientifique ou en vue de l'établissement de statistiques.

Le délai pendant lequel les données sont nécessaires pour l'application de la sécurité sociale peut, d'une manière générale, être divisé en une ou plusieurs périodes au cours desquelles les informations sont consultées régulièrement ou peuvent l'être et doivent dès lors être disponibles sans difficulté (la période d'utilisation normale, qui est en principe fixée par l'instance qui gère les données), et des périodes pendant lesquelles les informations ne sont normalement plus consultées, mais doivent tout de même rester disponibles, par exemple pour servir de preuves ou en cas de contestation. Pendant ces dernières périodes, les données seront archivées.

En raison du caractère particulièrement sensible des données médicales à caractère personnel, la loi prévoit que l'archivage électronique de ces données doit s'effectuer sur des supports qui ne sont pas directement accessibles. Il doit donc s'agir de méthodes d'archivage qui ne permettent pas, sans plus, de consulter automatiquement les données enregistrées en posant une question à partir d'un poste de travail. La disponibilité de ces supports de données pour la consultation automatique de ces données médicales postule en d'autres termes une intervention spécifique, qui ne peut être effectuée que par des personnes spécialement habilitées à cette fin.

L'amendement n° 6 est rejeté par 16 voix contre une.

L'article 26 est adopté par 16 voix contre une.

Art. 27

Un membre fait remarquer que dans toutes les entreprises du pays, il y a déjà des données sociales à caractère personnel qui sont conservées comme celles nécessaires au paiement des salaires par exemple et demande au Ministre d'explicitier la portée de cet article.

Le Ministre répond que cet article, en s'inspirant de ce qui existe en matière de règlements de travail, oblige à une information dans les institutions ou entreprises concernées par le mécanisme mis en place. Ces employeurs doivent faire connaître à leurs collaborateurs qu'elles ont des échanges de données soumis aux dispositions d'une loi protectrice de la vie privée.

L'article 27 est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 28

Un membre envisage deux risques majeurs liés à cet article et considère que la création de la Banque-carrefour accentuera les dérapages dans le futur.

Een eerste risico bestaat erin dat bij ernstige inbreuken de onderzoeksrechters de personeelsleden kunnen dwingen om de sociale gegevens die ze gewoonlijk behandelen, mee te delen. Het tweede risico is dat de onderzoekers van die gegevens wederrechtelijk gebruik kunnen maken.

De Minister antwoordt dat de onderzoekers, mits machtiging van de rechter, thans reeds toegang hebben tot de informatie van de perifere instellingen en dat er een juridische bescherming is uitgewerkt. In het ontwerp wordt alleen een uitwisseling van gegevens via de Kruispuntbank mogelijk gemaakt; daarbij wordt die uitwisseling afhankelijk gesteld van een voorafgaande toestemming, zodat het uitgesloten is dat van die gegevens een onwettig gebruik wordt gemaakt.

Zodra de aanzienlijke mogelijkheden van de informatisering duidelijk worden, zal iedereen ten andere spoedig overtuigd zijn van de voordelen van het systeem. De dienstverlening zal immers veel sneller en veel accurater verlopen.

Een ander lid vraagt of de leden van de sociale inspectie van de onderscheiden parastatale instellingen of van de betrokken departementen gebruik kunnen maken van de sociale gegevens die in het netwerk zijn opgeslagen.

De Minister antwoordt dat zulks het geval zal zijn aangezien het hun taak is te waken over de toepassing van de wetgeving, om te vermijden dat er een aantal inbreuken plaatsvinden.

De inspecteurs zijn bij hun werk vanzelfsprekend gebonden door de plicht tot discretie. De diensten voor sociale inspectie van de onderscheiden departementen of parastatale instellingen die bij het sociaal recht betrokken zijn, krijgen door een in de aanstaande programmawet vastgestelde wijziging expliciet de mogelijkheid om de informatie uit te wisselen die ze gevonden hebben en die hen van nut kan zijn, zonder dat hen daarbij het onderzoeksgeheim kan worden tegengeworpen.

Artikel 23 wordt met 16 stemmen en 2 onthoudingen goedgekeurd.

Art. 29

Een lid geeft het voorbeeld van een terroristische aanslag op de gegevensbank van de Kruispuntbank. Hij vraagt of de persoon die in oorlogstijd de taak heeft de gegevens te vernietigen, dat ook in een dergelijk geval zal doen.

Een ander lid heeft vragen over de materiële veiligheid van de computers, brandgevaar, inbraak en « computervirussen ».

De Minister antwoordt dat artikel 29 uitsluitend doelt op de staat van oorlog als bedoeld in de wet van 12 mei 1927. Het wil voorkomen dat sociale gegevens van persoonlijke aard in handen van de bezetter vallen. Overigens dient te worden verwezen naar alle veiligheidsmaatregelen die op grond van het ontwerp

Le premier risque c'est que les juges d'instruction ne contraignent le personnel qui s'occupe de ces données sociales à les communiquer en cas d'infractions graves. Le deuxième risque est que les enquêteurs utilisent ces données de manière illégale.

Le Ministre répond qu'à l'heure actuelle, les enquêteurs ont déjà accès, moyennant l'autorisation du juge, à ces informations dans les organismes périphériques et que des protections juridiques ont été établies. Le projet ne fait qu'établir des flux de données en les faisant passer par la Banque-carrefour, et en soumettant un échange de ces données à autorisation préalable, il vise à exclure les flux illicites de telles données.

Enfin, lorsqu'on s'apercevra des potentialités considérables de l'informatisation, en termes de service rendu, plus rapide et plus précis, on prendra vite conscience des avantages du système.

Un autre membre demande si les agents des inspections sociales des différents parastataux ou des départements concernés pourront faire appel aux données sociales se trouvant dans le réseau.

Le Ministre répond qu'il en sera ainsi dans la mesure où leur rôle est de veiller à la bonne application de la législation qui les concerne afin d'éviter toute une série d'abus.

Les inspecteurs sont bien entendus visés par l'obligation de confidentialité dans leur travail et on va permettre explicitement, sur la base de la modification proposée dans la prochaine loi-programme, aux services d'inspection sociale de différents départements ou parastataux concernés par le droit social, d'échanger entre eux des informations qu'ils ont découvertes et qui pourront leur être utiles sans que l'on puisse leur opposer le secret de l'instruction.

Cet article est adopté par 16 voix et 2 abstentions.

Art. 29

Un membre évoque le cas d'une attaque terroriste contre les banques de données de la Banque-carrefour et se demande si le membre du personnel qui est chargé en cas de guerre de détruire les données va également détruire les données dans ce cas précis.

Un autre membre évoque également la sécurité physique des ordinateurs et les risques d'incendie, de cambriolage et de « virus informatique ».

Le Ministre répond que l'article 29 vise exclusivement l'état de guerre retenu par la loi du 12 mai 1927 et a pour objectif d'éviter que des données sociales à caractère personnel ne tombent aux mains de l'occupant. Pour le reste, il s'agit de se reporter à l'ensemble des mesures de sécurité qui doivent être développées

en meer bepaald van artikel 17 dienen te worden uitgewerkt. Luidens dat artikel dient de Koning alle noodzakelijke maatregelen te treffen om de goede werking van het netwerk mogelijk te maken, met inbegrip van de bescherming van het materiaal tegen brand of een mogelijke terroristische aanval.

Om in dergelijke gevallen het werk te hervatten, bestaan er een aantal « back-up »-procedures en het is de taak van het Toezichtcomité toe te zien op de juiste keuze, de inachtneming en de efficiëntie van die procedures.

Artikel 29 wordt met 17 stemmen en 1 onthouding goedgekeurd.

Art. 30

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt goedgekeurd met identieke uitgebrachte stemmen.

Art 31

De heren Klein en Neven dienen amendement n° 7 in dat artikel 31, eerste lid, 2°, als volgt wil wijzigen : « 2° — 10 vertegenwoordigers van de meest representatieve werkgeversorganisaties en 10 vertegenwoordigers van de meest representatieve werknemersorganisaties. »

Naar het voorbeeld van de beheerscomités van andere instellingen van openbaar nut, lijkt het immers wenselijk te zijn dat het aantal vertegenwoordigers van representatieve organisaties in de wettekst zelf, niet in een koninklijk besluit wordt vastgesteld.

Amendement n° 8 van de heren Klein en Neven strekt ertoe artikel 31, eerste lid, 3°, weg te laten, omdat het onverantwoord is in het beheerscomité van de Kruispuntbank een voorkeursbehandeling te geven aan de vertegenwoordigers van het Intermutualistisch College, boven die van de overige openbare instellingen van sociale zekerheid.

De Minister verwijst tevens naar het antwoord dat hij daaromtrent tijdens de algemene bespreking heeft gegeven. Hij voegt daaraan toe dat het aantal vertegenwoordigers niet bij de wet is vastgesteld omdat, conform de vigerende wetgeving, met name de wet op het paritair beheer, bij het samenstellen van beheerscomité in de sociale zekerheidssector thans steeds op die wijze tewerkgegaan wordt.

De amendementen n°s 7 en 8 worden met 16 stemmen tegen 2 verworpen.

Artikel 31 wordt met 16 stemmen tegen 1 en 1 onthouding aangenomen.

Artt. 32 tot 34

Over deze artikelen wordt geen enkele opmerking gemaakt.

sur la base du projet, en particulier, de son article 17 qui prévoit que le Roi doit prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer le bon fonctionnement du réseau, en ce compris dès lors la préservation du matériel contre l'incendie ou une éventuelle attaque terroriste.

Afin de pouvoir reprendre rapidement le travail dans ces cas-là, il existe un ensemble de procédures de « back-up » et le rôle du Comité de surveillance sera de veiller au bon choix, au respect et à l'efficacité de ces procédures.

L'article 29 est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 30

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par le même vote.

Art. 31

L'amendement n° 7 est déposé par MM. Klein et Neven et vise à modifier l'article 31, alinéa 1^{er}, 2° de la façon suivante : « 2° — de 10 représentants des organisations les plus représentatives des employeurs et de 10 représentants des organisations les plus représentatives des travailleurs. »

Il paraît en effet opportun, à l'instar des comités de gestion d'autres organismes d'intérêt public, de déterminer le nombre des représentants des organisations représentatives dans le texte même de la loi et non par arrêté royal.

L'amendement n° 8 de MM. Klein et Neven vise à supprimer l'article 31, alinéa 1^{er}, 3°, car il n'est pas justifié de privilégier au sein du comité de gestion de la Banque-carrefour, la présence de représentants du Collège intermutualiste national par rapport à ceux des autres institutions de sécurité sociale.

Le Ministre renvoie à sa réponse donnée sur ce point dans la discussion générale. Il répond en outre que si le nombre de représentants n'a pas été inscrit dans la loi, c'est parce que, conformément à la législation en vigueur, à la loi sur la gestion paritaire, c'est la formule qui est aujourd'hui pratiquée lorsque l'on constitue des comités de gestion en sécurité sociale.

Les amendements n°s 7 et 8 sont rejetés par 16 voix contre 2.

L'article 31 est adopté par 16 voix contre une et une abstention.

Art. 32 à 34

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Artikel 32 wordt met 16 stemmen tegen 1 en 1 onthouding aangenomen.

De artikelen 33 en 34 worden met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 35

Een lid merkt op dat, naar het schijnt, op de begroting 250 miljoen frank is uitgetrokken.

Aangezien het de bedoeling is te besparen, vraagt hij zich af of men niet kan bepalen dat de instellingen waar bespaard wordt, een bepaalde financiële bijdrage moeten storten voor de Kruispuntbank.

De Minister verwijst naar de opmerkingen die hij meende te moeten maken in zijn antwoord op de vragen die tijdens de algemene bespreking gesteld werden.

Dit artikel wordt met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 36

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt; het wordt aangenomen met 17 stemmen en een onthouding.

Art. 37

De heren Klein en Neven dienen een amendement n° 9 in dat ertoe strekt de woorden « en een lid-geneeskundige » weg te laten.

Een lid merkt op dat in het Toezichtscomité geen leden opgenomen zijn van de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, terwijl de leden van genoemd comité wel de beraadslagingen van die commissie mogen bijwonen.

De Minister antwoordt dat de Raadgevende Commissie van de persoonlijke levenssfeer over een evocatierecht beschikt. Dank zij dat mechanisme kan die Commissie te allen tijde nagaan of de toepassing van de algemene principes in verband met de bescherming van de persoonlijke levenssfeer correct verloopt zodat het niet nodig is de voorzitter van genoemde commissie automatisch zitting te laten hebben in het Toezichtscomité van de Kruispuntbank.

Amendement n° 9 dat samenhangt met andere amendementen die reeds verworpen werden, wordt verworpen met 16 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Het artikel wordt aangenomen met 16 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Artt. 38 tot 40

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

L'article 32 est adopté par 16 voix contre une et une abstention.

Les articles 33 et 34 sont adoptés par 17 voix et une abstention.

Art. 35

Un membre fait remarquer que le budget prévu serait de l'ordre de 250 millions de francs.

Comme il est prévu de faire des économies ne pourrait-on pas prévoir que les organismes où les économies seraient faites, verseraient une certaine contribution financière à la Banque-carrefour?

Le Ministre renvoie aux considérations qu'il a cru devoir émettre dans sa réponse aux questions posées lors de la discussion générale.

Cet article est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 36

Cet article ne donne lieu à aucune observation; il est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 37

Un amendement n° 9 est déposé par MM. Klein et Neven et vise à supprimer les termes « et d'un membre médecin ».

Un membre fait remarquer que dans le Comité de surveillance, il n'a pas été prévu d'introduire des membres de la Commission consultative de la protection de la vie privée mais que les membres du Comité de surveillance pourront assister aux délibérations de la Commission consultative de la protection de la vie privée.

Le Ministre répond que la Commission consultative pour la protection de la vie privée a un droit d'évocation. Ce mécanisme d'évocation permet à tout moment à cette Commission de voir si l'application des principes généraux de protection de la vie privée se fait correctement ce qui rend inutile la présence d'office du président de la commission pour la protection de la vie privée dans le Comité de surveillance de la Banque-carrefour.

L'amendement n° 9 lié à d'autres amendements rejetés est lui-même rejeté par 16 voix contre une et une abstention.

L'article est adopté par 16 voix contre une et une abstention.

Art. 38 à 40

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation, ils sont adoptés par 17 voix et 1 abstention.

Art. 41

Een lid vraagt uitleg over de functie van voorzitter van het Toezichtcomité.

De Minister antwoordt dat het hier om een belangrijke functie gaat maar redelijkerwijze moet men de persoon die deze functie bekleedt, en die eventueel een hoog magistraat of een hoogleraar zou kunnen zijn, een andere bijkomende functie laten aanvaarden of blijven uitoefenen. Er wordt voornamelijk aan gedacht hem een of andere onderwijsopdracht te laten uitoefenen, die hem zeker niet zal beletten zijn hoofdopdracht naar behoren uit te voeren.

Het artikel wordt aangenomen met 17 stemmen en 1 onthouding.

Artt. 42 tot 45

Over deze artikelen wordt geen enkele opmerking gemaakt. Ze worden met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 46

Een deel van de Franse tekst moet worden aangevuld overeenkomstig de Nederlandse tekst. Deze vormverbetering wordt aangenomen.

Dit artikel wordt met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 47

Een lid vraagt zich af welke rol in dat artikel aan de deskundigen wordt toegeschreven.

De Minister antwoordt dat het Toezichtcomité onderzoeken kan verrichten en zijn leden met dergelijke onderzoeken kan belasten, in voorkomend geval met de bijstand van deskundigen. Die experts hebben echter als dusdanig geen onderzoeksbevoegdheid.

Een andere spreker merkt op dat de leden van het Toezichtcomité door het beroepsgeheim gebonden zijn. Bijgevolg rijst de vraag wat zij moeten doen indien ze verplicht worden inlichtingen vrij te geven die ze in hun bezit hebben.

De Minister antwoordt dat ze klacht kunnen neerleggen bij het parket en dat ze in het activiteitenverslag dat ze elk jaar aan het Parlement moeten overleggen, de gevallen kunnen opsommen waarover problemen zijn gerezen.

Een ander lid merkt op dat de Nederlandse vertaling van « pouvoirs d'investigation » niet correct is en dat de term « nasporingen » moet worden vervangen door « onderzoeken ». Die verbetering wordt aangenomen.

Artikel 47 wordt met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 41

Un membre demande des éclaircissements au sujet des fonctions exercées par le président du Comité de surveillance.

Le Ministre répond que la fonction étant importante il s'agira d'une fonction à temps plein mais il est raisonnable de permettre à la personne qui l'exerce et qui pourrait être un haut magistrat, un professeur, d'exercer ou de continuer d'exercer une autre fonction complémentaire. On songe avant tout à lui permettre d'avoir l'une ou l'autre charge dans l'enseignement qui ne l'empêcherait nullement d'exercer comme il faut sa mission principale.

Cet article est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 42 à 45

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation, ils sont adoptés par 17 voix et une abstention.

Art. 46

Une partie du texte français doit être complétée par rapport au texte néerlandais. Cette correction matérielle est acceptée.

Cet article est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 47

Un membre se demande quel est le rôle des experts prévus dans cet article.

Le Ministre répond que c'est le Comité de surveillance qui peut procéder à des enquêtes et charger ses membres d'effectuer de telles enquêtes éventuellement assistés d'experts, mais que les experts n'ont pas de pouvoir d'investigation comme tels.

Un autre intervenant fait remarquer que les membres du Comité de surveillance sont soumis au secret professionnel et se pose la question de savoir ce qu'ils doivent faire au cas où ils seraient obligés de divulguer les informations qu'ils détiennent.

Le Ministre répond qu'ils peuvent déposer plainte près du Parquet et mentionner dans le rapport d'activités qu'ils doivent présenter chaque année au Parlement les cas qui ont posé problème.

Un autre membre fait remarquer que la traduction néerlandaise de « pouvoirs d'investigation » n'est pas correcte et que le terme « nasporingen » devrait être remplacé par « onderzoeken ». Cette correction est adoptée.

L'article 47 est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 48

Een lid vraagt zich af hoever de bevoegdheid van het Toezichtcomité om een aantal personen te verhoren, reikt. Hij haalt het voorbeeld aan van een diensthoofd dat een van zijn ambtenaren zou beletten te getuigen.

De Minister antwoordt dat in een dergelijk geval sancties kunnen worden genomen.

Het artikel wordt met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Artt. 49 tot 61

Over deze artikelen wordt geen enkele opmerking gemaakt, met uitzondering van een materiële verbetering in de Nederlandse tekst van artikel 49, eerste lid. Ze worden met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

In de franse tekst van artikel 61, 1°, in fine, dienen de woorden « prévu par cette disposition » geschrapt te worden.

In de Nederlandse tekst van artikel 61, 7°, 3de en 4de regel, tussen de woorden « hebben » en « uitgewist » dienen de woorden « ingevoerd in het netwerk of de erin opgeslagen gegevens hebben » bijgevoegd te worden. De Franse tekst is correct.

Art. 62

De heren Klein en Neven stellen een amendement n° 10 voor dat tot doel heeft de punten 6°, 7°, 8°, 9° en 10° weg te laten. Die straffen hebben betrekking op de bescherming van medische gegevens : aangezien toegang tot die gegevens verboden is, hebben ze geen reden van bestaan meer.

De Minister antwoordt dat de indieners van het amendement twijfels hebben over de bescherming van de medische gegevens. Hij acht dat amendement niet aanvaardbaar omdat het gekoppeld is aan andere reeds verworpen amendementen.

Een ander lid stelt dat met verwijzing naar artikel 24, de tekst op het einde van punt 5 als volgt moet worden gewijzigd : « ... un responsable informatique ou un administrateur de banque de données » in het Frans en « ... geen informaticaverantwoordelijke of geen gegevensbankbeheerder » in het Nederlands. Die vormverbeteringen worden aangenomen.

Amendement n° 10 wordt met 17 tegen 1 stem verworpen.

Het artikel wordt met 17 tegen 1 stem aangenomen.

Artt. 63 tot 78

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 48

Un membre se demande jusqu'où va le pouvoir du Comité de surveillance d'entendre un certain nombre de personnes et évoque la situation d'un chef hiérarchique qui empêcherait un de ses agents de témoigner.

Le Ministre répond que dans un tel cas, des sanctions pénales sont prévues.

L'article est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 49 à 61

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation, sauf une correction matérielle dans la version néerlandaise de l'article 49, alinéa 1^{er}. Ils sont adoptés par 17 voix et une abstention.

Dans le texte français de l'article 61, 1°, in fine, les mots « prévu par cette disposition » doivent être supprimés.

Dans le texte néerlandais de l'article 61, 7°, 3^e et 4^e lignes, entre les mots « hebben » et « uitgewist » les mots « ingevoerd in het netwerk of de erin opgeslagen gegevens hebben » devient être ajoutés. Le texte français est exact.

Art. 62

Un amendement n° 10 est déposé par MM. Klein et Neven et vise à supprimer les points 6°, 7°, 8°, 9° et 10°. Ces sanctions se réfèrent à la protection des données médicales et dans la mesure où l'accès à ces données n'est pas autorisé elles n'ont plus de raison d'être.

Le Ministre répond que les auteurs de l'amendement émettent des doutes quant à la protection des données médicales. Il souligne que cet amendement n'est pas acceptable dans la mesure où il est lié à d'autres amendements déjà rejetés.

Un autre membre souligne que, par référence à l'article 24, le texte in fine du point 5 doit être respectivement : « ... un responsable informatique ou un administrateur de banque de données » en français et « ... geen informaticaverantwoordelijke of geen gegevensbankbeheerder » en néerlandais. Ces corrections matérielles sont acceptées.

L'amendement n° 10 est rejeté par 17 voix contre une.

L'article est adopté par 17 voix contre une.

Art. 63 à 78

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation, ils sont adoptés par 17 voix et une abstention.

In de Nederlandse tekst van artikel 67 moeten de woorden « of de geldboete » worden ingevoegd.

Art. 79

Een lid wijst erop dat dit artikel, via artikel 39ter van de wet van 29 juni 1981 en de memorie van toelichting, naar de mogelijkheid verwijst die aan de Kruispuntbank wordt geboden om deel uit te maken van de Maatschappij voor mechanografie. Hij vraagt of zulks niet in tegenspraak is met het beginsel dat de Kruispuntbank in volle onafhankelijk moet kunnen werken. Waarom wordt een band geschapen met de Maatschappij voor mechanografie en zelfs met haar personeel?

De Minister beklemtoont dat het artikel de Kruispuntbank de mogelijkheid biedt, niet de verplichting oplegt van die vereniging deel uit te maken. Is de bank van oordeel dat ze daarvan deel moet uitmaken, dan zou ze kunnen toetreden tot een v.z.w. die haar leden de technische steun moet verlenen die haar leden nodig hebben. De Maatschappij voor mechanografie verleent technische hulp in de vorm van personeel en staat de leden bij in de informatisering.

Ook preciseert de Minister dat de Maatschappij voor mechanografie een v.z.w. is die in 1939 werd opgericht door een aantal kassen voor gezinsbijslag en kassen voor zelfstandigen omdat voor mechanografische apparatuur destijds heel wat moest worden geïnvesteerd. Momenteel werkt de maatschappij samen met parastatale instellingen zoals het RIZIV en de RSZ.

In 1987 werd de maatschappij geherstructureerd en sindsdien kunnen nog alleen openbare instellingen van sociale zekerheid er deel van uitmaken. De v.z.w. heeft tot doel de leden te helpen om aan hun behoeften te voldoen op informaticagebied, de veiligheidsaangelegenheden inbegrepen.

Een lid merkt op dat het personeel dat belast is om voor de Kruispuntbank of een andere instelling van sociale zekerheid de taken uit te voeren die aan de MMTSW zijn opgedragen, eveneens aan het beroepsgeheim is gehouden waarvan sprake in artikel 28.

Dit artikel wordt met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Artt. 80 tot 86

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 87

Een lid vraagt zich af waarom dat artikel in een afwijking voorziet op het administratief en geldelijk

Dans le texte néerlandais de l'article 67, il y a lieu d'insérer les mots « of de geldboete ».

Art. 79

Un membre signale que cet article renvoie via l'article 39ter de la loi du 29 juin 1981 et l'exposé des motifs à la possibilité qu'a la Banque-carrefour de faire partie de la Société de mécanographie. Il se demande si cela n'est pas en contradiction avec le principe que la Banque-carrefour doit pouvoir exercer ses activités en toute indépendance. Pourquoi créer un lien avec la Société de mécanographie et même avec son personnel?

Le Ministre souligne que l'article donne la possibilité et non l'obligation à la Banque de faire partie de cette association. Si la Banque estime qu'il y a lieu d'en faire partie elle ferait partie d'une a.s.b.l. qui est chargée d'apporter à ses associés l'assistance technique dont les membres de l'a.s.b.l. ont besoin. La société de mécanographie apporte une aide technique en personnel et les aide à s'informatiser.

Le Ministre précise également que la Société de mécanographie est une a.s.b.l. qui a été fondée en 1939 par un certain nombre de caisses d'allocations familiales et de caisses pour travailleurs indépendants parce que les investissements en appareils mécanographiques étaient alors fort élevés. Cette institution travaille à l'heure actuelle avec des institutions parastatales comme l'INAMI et l'ONSS par exemple.

Une restructuration de cette société a été opérée en 1987 et seules les institutions publiques de sécurité sociale peuvent en faire partie. Cette a.s.b.l. a pour objectif d'aider ses membres à rencontrer leurs besoins dans le domaine informatique, y compris ceux en matière de sécurité.

Un membre fait remarquer que le personnel qui serait chargé d'exécuter les travaux confiés à la SMALS par la Banque-carrefour ou une autre institution de sécurité sociale, est également soumis au secret professionnel dont il est question à l'article 28.

Cet article est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 80 à 86

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation, ils sont adoptés par 17 voix et une abstention.

Art. 87

Un membre se demande pourquoi cet article prévoit une dérogation au statut administratif et au statut

statuut dat op de instellingen van openbaar nut van toepassing is op het ogenblik dat informaticapersoneel wordt aangeworven.

De Minister antwoordt dat het in de praktijk moeilijk is informatici statutair aan te werven. Om die reden moet het mogelijk zijn contractueel personeel aan te werven. De Minister van Openbaar Ambt bereidt voor het gehele openbaar ambt een ontwerp in die zin voor.

Dit artikel wordt met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 88

Een lid merkt op dat de openbare instellingen van sociale zekerheid, op verzoek van de Kruispuntbank tijdelijk en kosteloos personeel ter beschikking van die bank kunnen stellen. Het lid vraagt zich af of dat personeel aan dezelfde reglementaire bepalingen zal onderworpen zijn en of een arbeidsovereenkomst zal worden gesloten.

Een ander lid wijst erop dat in de Nederlandse tekst « maakt » en niet « maakte » behoort te staan.

De Minister antwoordt dat voornoemd personeel zijn statuut behoudt en niet aan een arbeidsovereenkomst zal worden onderworpen.

Artikel 88 wordt met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 89

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 89 wordt met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Art. 90

Een lid verwijst naar advies n° 914 van de Nationale Arbeidsraad en vraagt zich af welke termijn de Minister voor de tenuitvoerlegging van het ontwerp overweegt.

De Minister verwijst naar zijn antwoord tijdens de algemene bespreking. Bovendien stelt artikel 94 dat de bepalingen van de wet na het advies van de Nationale Arbeidsraad in werking zullen treden.

Wat de terbeschikkingstelling van personeel door de openbare instellingen van sociale zekerheid betreft, is het duidelijk dat het om statutaire personeelsleden gaat die aan hun oorspronkelijke instelling verbonden blijven.

Dit artikel wordt met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

Artt. 91 tot 93

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden met 17 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

pécuniaire des organismes d'intérêt public pour engager du personnel informatique.

Le Ministre répond que dans la pratique, il est difficile d'engager des informaticiens de façon statutaire. Pour cette raison, on doit permettre d'engager des contractuels. Le Ministre de la Fonction publique prépare aussi un projet dans ce sens au niveau de la Fonction publique dans son ensemble.

Cet article est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 88

Un membre fait remarquer que les institutions publiques de sécurité sociale peuvent à la demande de la Banque-carrefour mettre temporairement et gratuitement du personnel à sa disposition. Le membre se demande si ce personnel sera soumis aux mêmes dispositions réglementaires et s'il y aura un contrat de travail.

Un autre membre signale qu'il y a lieu de lire « maakt » et non « maakte » dans le texte néerlandais.

Le Ministre répond que ce personnel conservera son statut et ne sera pas soumis à un contrat de travail.

L'article 88 est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 89

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 89 est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 90

Un membre renvoie à l'avis n° 914 du Conseil national du Travail et se demande quel timing le Ministre propose en ce qui concerne la mise en œuvre du projet.

Le Ministre renvoie à sa réponse à la discussion générale, il répond en outre que l'article 94 prévoit que les dispositions de la loi entreront en vigueur après l'avis du Conseil national du Travail.

Pour ce qui est des cas de mise à disposition de personnel par les institutions publiques de sécurité sociale, il est clair que s'il s'agit de personnel statutaire; ce personnel restera statutairement rattaché à son institution d'origine.

Cet article est adopté par 17 voix et une abstention.

Art. 91 à 93

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation, ils sont adoptés par 17 voix et une abstention.

Art. 94

De heren Geysels en Winkel stellen een amendement n° 1 voor dat beoogt de slotbepalingen van deze wet pas in werking te laten treden op de dag dat het ontwerp van algemene wet betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dat thans bij de Minister van Justitie in studie is, door het Parlement zal goedgekeurd zijn.

De Minister hoopt dat de stemming over het onderhavige wetsontwerp de totstandkoming van het wetsontwerp tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in het algemeen zal bespoedigen. Hij merkt op dat het onderhavige ontwerp de nodige garanties ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer bevat.

Een lid vraagt welke besparingen mogelijk worden dank zij de ingebruikneming van de Kruispuntbank.

De Minister antwoordt dat de sociale zekerheid zich op harmonischer wijze zal ontwikkelen. Als voorbeeld citeert hij de uittreksels uit het bevolkingsregister die de instellingen voor sociale zekerheid vragen voor met name de gezinsbijslag, wat telkens veel geld kost. Dank zij een correcte informatisering zal de administratie lange en moeizame opzoekingen worden bespaard.

Die materiële besparingen zullen, zoals reeds in de algemene bespreking werd gemeld, de nieuwe investeringsuitgaven ruimschoots compenseren.

De besparingen aan repetitief werk zullen ruimte vrijmaken voor bepaalde interessantere taken die tot hiertoe werden veronachtzaamd of gewoon niet werden uitgevoerd.

Amendement n° 1 wordt met 16 tegen 2 stemmen verworpen.

Artikel 94 wordt met 16 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp zoals het werd gewijzigd, wordt met 16 tegen 2 stemmen aangenomen.

De Rapporteur,

De Voorzitter,

L. NELIS-VAN LIEDEKERKE M. OLIVIER

Art. 94

Un amendement n° 1 est déposé par MM. Geysels et Winkel et vise à faire en sorte que les dispositions finales de la présente loi n'entrent en vigueur que le jour où le projet de loi générale sur la protection de la vie privée à l'étude auprès du Ministre de la Justice sera voté au Parlement.

Le Ministre espère que le vote sur le présent projet de loi fera avancer encore plus vite le projet de loi sur la protection de la vie privée en général. Il fait remarquer que les garanties nécessaires pour le respect de la vie privée sont inscrits dans le présent projet même.

Un membre demande quelles seront les économies réalisées par la mise en place de la Banque-carrefour.

Le Ministre répond qu'il y aura un développement plus harmonieux de la sécurité sociale. Il cite l'exemple des extraits de registre de population qui sont demandés par les institutions de sécurité sociale notamment en matière d'allocations familiales et qui coûtent fort cher. Par le biais d'une informatisation plus correcte, de longues et pénibles recherches seront épargnées à l'administration.

Les économies matérielles couvriront très largement, comme signalé lors de la discussion générale, les dépenses d'investissement nouvelles.

Les économies de travail répétitif permettront de mieux couvrir certaines tâches qualitativement plus intéressantes qui ont jusqu'ici dû être négligées, voire supprimées.

L'amendement n° 1 est rejeté par 16 voix contre 2.

L'article 94 est adopté par 16 voix et 2 abstentions.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel que modifié est adopté par 16 voix contre 2.

Le Rapporteur,

Le Président,

L. NELIS-VAN LIEDEKERKE M. OLIVIER

ARTIKELN GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE

Art. 2

Voor de uitvoering en de toepassing van deze wet en van haar uitvoeringsmaatregelen wordt verstaan onder :

1° « sociale zekerheid » :

a) alle takken opgesomd in artikel 21 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, alsmede die van de sociale zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij en voor de mijnwerkers;

b) alle takken bedoeld onder a), waarvan de toepassing is uitgebreid tot de personen tewerkgesteld in de openbare sector, en de pensioenen van deze openbare sector bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen ;

c) alle takken opgesomd in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

d) alle takken opgesomd in artikel 12 van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid of bedoeld door de wet van 16 juni 1960, die de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch-Congo en Rwanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaatst en die waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd;

e) alle takken van het stelsel van sociale bijstand, bestaande uit de tegemoetkomingen aan gehandicapten, het recht op een bestaansminimum, de gewaarborgde gezinsbijslag en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden;

f) alle voordelen ter aanvulling van de prestaties verzekerd binnen het verband van de in a) bedoelde sociale zekerheid, toegekend binnen de perken van hun statuten door de in 2°, c), bedoelde fondsen voor bestaanszekerheid;

g) alle regels betreffende de heffing en de invordering van de bijdragen en andere inkomsten die tot de financiering van de voormelde takken en voordelen bijdragen;

2° « instellingen van sociale zekerheid » :

a) de openbare instellingen van sociale zekerheid, andere dan de Kruispuntbank, alsmede de ministeries die met de toepassing van de sociale zekerheid zijn belast;

b) de meewerkende instellingen van sociale zekerheid, namelijk de instellingen van privaatrecht, andere dan de sociale secretariaten voor werkgevers, die erkend zijn om mee te werken aan de toepassing van de sociale zekerheid;

c) de fondsen voor bestaanszekerheid krachtens de wet van 7 januari 1958 opgericht door collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in de schoot van de

ARTICLES MODIFIES PAR LA COMMISSION

Art. 2

Pour l'exécution et l'application de la présente loi et de ses mesures d'exécution, on entend par :

1° « sécurité sociale » :

a) l'ensemble des branches reprises à l'article 21 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, y compris celles de la sécurité sociale des marins de la marine marchande et des ouvriers mineurs;

b) l'ensemble des branches visées sous le a), dont l'application est étendue aux personnes occupées dans le secteur public, et les pensions de ce secteur public visées à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

c) l'ensemble des branches reprises à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

d) l'ensemble des branches reprises à l'article 12 de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer ou visées par la loi du 16 juin 1960 plaçant sous le contrôle et la garantie de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Rwanda-Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci;

e) l'ensemble des branches du régime d'aide sociale constitué par les allocations aux handicapés, le droit à un minimum de moyens d'existence, les prestations familiales garanties et le revenu garanti aux personnes âgées;

f) l'ensemble des avantages complémentaires aux prestations assurées dans le cadre de la sécurité sociale visée au a), accordés, dans les limites de leurs statuts, par les fonds de sécurité d'existence visés au 2°, c);

g) l'ensemble des règles relatives à la perception et au recouvrement des cotisations et des autres ressources contribuant au financement des branches et avantages précités;

2° « institutions de sécurité sociale » :

a) les institutions publiques de sécurité sociale, autres que la Banque-carrefour, ainsi que les ministères qui sont chargés de l'application de la sécurité sociale;

b) les institutions coopérantes de sécurité sociale, c'est-à-dire les organismes de droit privé, autres que les secrétariats sociaux d'employeurs, agréés pour collaborer à l'application de la sécurité sociale;

c) les fonds de sécurité d'existence institués, en vertu de la loi du 7 janvier 1958, par conventions collectives de travail conclues au sein des commis-

paritaire comités en door de Koning algemeen verbindend verklaard, in de mate dat zij in 1°, littera f, bedoelde aanvullende voordelen toekennen;

3° « personen » : de natuurlijke personen, de verenigingen, al dan niet met rechtspersoonlijkheid, en alle instellingen of openbare besturen;

4° « sociale gegevens » : alle gegevens die nodig zijn voor de toepassing van de sociale zekerheid;

5° « sociale-gegevensbanken » : de gegevensbanken waarin de sociale gegevens door of voor rekening van de instellingen van sociale zekerheid worden bewaard;

6° « sociale gegevens van persoonlijke aard » : alle sociale gegevens met betrekking tot een persoon die is of kan worden geïdentificeerd;

7° « medische gegevens van persoonlijke aard » : alle sociale gegevens van persoonlijke aard met betrekking tot een natuurlijke persoon die is of kan worden geïdentificeerd en waaruit informatie kan worden afgeleid omtrent diens vroegere, huidige of toekomstige fysieke of psychische gezondheidstoestand, met uitzondering van de louter administratieve of boekhoudkundige gegevens betreffende de geneeskundige behandelingen of verzorging;

8° « Rijksregister » : het Rijksregister van de natuurlijke personen ingesteld door de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen;

9° « netwerk » : het geheel bestaande uit de sociale gegevensbanken, de Kruispuntbank en het Rijksregister, eventueel uitgebreid overeenkomstig artikel 18.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het begrip « sociale zekerheid » bedoeld in het eerste lid, 1°, wijzigen.

Art. 14

De mededeling van sociale gegevens van persoonlijke aard door de instellingen van sociale zekerheid geschiedt door bemiddeling van de Kruispuntbank, behalve wanneer ze zich richt tot :

1° de personen waarop de gegevens betrekking hebben, hun wettelijke vertegenwoordigers, evenals degenen die door hen uitdrukkelijk werden gemachtigd om de gegevens te verkrijgen;

2° de personen, andere dan de instellingen van sociale zekerheid, die de betrokken gegevens voor de vervulling van hun verplichtingen inzake sociale zekerheid nodig hebben, hun aangestelden of lasthebbers, of degenen die door hen uitdrukkelijk werden gemachtigd om de gegevens te verkrijgen;

3° de personen waaraan door de in 2° bedoelde personen werken in onderaanneming worden toevertrouwd voor de toepassing van de sociale zekerheid;

4° de instellingen naar buitenlands recht in het kader van de toepassing van de internationale overeenkomsten inzake sociale zekerheid;

5° in de gevallen bepaald door de Koning, de instellingen van sociale zekerheid, hun aangestelden of

sions paritaires et rendues obligatoires par le Roi, dans la mesure où ils accordent des avantages complémentaires visés au 1°, littera f;

3° « personnes » : les personnes physiques, les associations, dotées ou non de la personnalité civile et toutes institutions ou administrations publiques;

4° « données sociales » : toutes données nécessaires à l'application de la sécurité sociale;

5° « banques de données sociales » : les banques de données où des données sociales sont conservées par les institutions de sécurité sociale ou pour leur compte;

6° « données sociales à caractère personnel » : toutes données sociales concernant une personne identifiée ou identifiable;

7° « données médicales à caractère personnel » : toutes données sociales à caractère personnel concernant une personne physique identifiée ou identifiable et dont on peut déduire une information sur l'état antérieur, actuel ou futur de sa santé physique ou psychique, à l'exception des données purement administratives ou comptables relatives aux traitements ou aux soins médicaux;

8° « Registre national » : le Registre national des personnes physiques institué par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques;

9° « réseau » : l'ensemble constitué par les banques de données sociales, la Banque-carrefour et le Registre national, éventuellement étendu conformément à l'article 18.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, modifier la notion de sécurité sociale visée à l'alinéa 1^{er}, 1°.

Art. 14

La communication par les institutions de sécurité sociale de données sociales à caractère personnel se fait à l'intervention de la Banque-carrefour, sauf lorsqu'elle a pour destinataires :

1° les personnes auxquelles les données se rapportent, leurs représentants légaux ainsi que ceux qu'elles autorisent expressément à les recevoir;

2° les personnes, autres que les institutions de sécurité sociale, qui ont besoin de ces données en vue de remplir leurs obligations en matière de sécurité sociale, leurs préposés ou mandataires ainsi que ceux qu'elles autorisent expressément à les recevoir;

3° les personnes à qui sont confiées par les personnes visées au 2° des travaux de sous-traitance pour l'application de la sécurité sociale;

4° les organismes de droit étranger, pour l'application des conventions internationales de sécurité sociale;

5° dans les cas déterminés par le Roi, les institutions de sécurité sociale, leurs préposés ou manda-

lasthebbers, evenals degenen die door hen uitdrukkelijk werden gemachtigd om de gegevens te verkrijgen, voor de vervulling van hun taken.

De Koning kan de voorwaarden bepalen waaronder de in het eerste lid bedoelde machtigingen worden verleend. De machtigingen bedoeld in het eerste lid, 1°, 2° en 5° worden schriftelijk gegeven en kunnen een maximale geldigheidsduur bepalen.

taires ainsi que ceux qu'elles autorisent expressément à les recevoir en vue de remplir leurs missions.

Le Roi peut fixer les conditions dans lesquelles les autorisations visées à l'alinéa 1^{er} sont données. Les autorisations visées à l'alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 5° sont données par écrit et peuvent préciser une durée maximum de validité.

ERRATA

Art. 19

In het eerste lid van de Nederlandse tekst

- dienen in de aanhef de woorden « heeft het recht » te worden vervangen door « heeft recht op »;
- dient na 1°, 2° en 3° telkens het woord « op » te worden weggelaten.

In het tweede lid van de Nederlandse tekst dient het woord « nadere » te worden weggelaten.

Art. 20

In de aanhef van § 1 van de Nederlandse tekst dienen de woorden « zijn gehouden tot de volgende ambtshalve verplichtingen » te worden vervangen door de woorden « zijn ambtshalve gehouden tot de volgende verplichtingen ».

Art. 46

In het eerste lid, 1°, van de Franse tekst, dienen na de woorden « à l'article 10 » de woorden « à cet effet, il instruit toute demande, notamment d'enquête, émanant de la Commission de la protection de la vie privée » te worden ingevoegd.

Art. 47

In het eerste lid dient in de Nederlandse tekst op de zevende regel het woord « nasporingen » te worden vervangen door het woord « onderzoeken ».

Art. 49

In het eerste lid van de Nederlandse tekst dient op de tweede en derde regel, na elke komma en na het woord « of » telkens het woord « van » te worden toegevoegd.

Art. 61

- In het eerste lid van dit artikel :
- in de Franse tekst van 1°, in fine de woorden « prévu par cette disposition » weglaten;
 - in de Nederlandse tekst van 7°, tussen de woorden « hebben » en « uitgewist » de woorden « ingevoerd in het netwerk of de erin opgeslagen gegevens hebben » invoegen.

Art. 62

In het eerste lid, 5°, dient het woord « Kruispuntbankbeheerder » te worden vervangen door de woorden « informatieverantwoordelijke of geen gegevensbankbeheerder ».

ERRATA

Art. 19

Au premier alinéa du texte néerlandais de cet article, il y a lieu :

- de remplacer dans le préambule les mots « heeft het recht » par les mots « heeft recht op »;
- de supprimer chaque fois le mot « op » après 1°, 2° et 3°.

Dans le deuxième alinéa du texte néerlandais, il y a lieu de supprimer le mot « nadere ».

Art. 20

Au préambule du § 1^{er} du texte néerlandais, il y a lieu de remplacer les mots « zijn gehouden tot de volgende ambtshalve verplichtingen » par les mots « zijn ambtshalve gehouden tot de volgende verplichtingen ».

Art. 46

Au premier alinéa, 1°, du texte français, il y a lieu d'insérer après les mots « à l'article 10 », les mots « à cet effet, il instruit toute demande, notamment d'enquête, émanant de la Commission de la protection de la vie privée ».

Art. 47

Au premier alinéa du texte néerlandais, il y a lieu de remplacer le mot « nasporingen » par le mot « onderzoeken ».

Art. 49

Au premier alinéa du texte néerlandais, il y a lieu d'ajouter à la deuxième et troisième ligne, après chaque virgule et après le mot « of », le mot « van ».

Art. 61

- Au premier alinéa de cet article, il y a lieu :
- de supprimer in fine du texte français du 1°, les mots « prévu par cette disposition »;
 - d'insérer au 7° du texte néerlandais, les mots « ingevoerd in het netwerk of de erin opgeslagen gegevens hebben » entre les mots « hebben » et « uitgewist ».

Art. 62

Au premier alinéa, 5°, il y a lieu de remplacer les mots « Administrateur de Banque-carrefour » par les mots « responsable informatique ».

Art. 64

In de Franse tekst dient vóór de woorden « les peines » het woord « toutes » te worden ingevoegd.

In de Nederlandse tekst dienen de woorden « tezamen opgelegd » te worden vervangen door het woord « samengevoegd ».

Art. 67

In het eerste lid van de Nederlandse tekst dienen na het woord « geldboete » de woorden « of de geldboete » te worden ingevoegd.

Art. 88

In het tweede lid van de Nederlandse tekst dient het woord « maakte » te worden vervangen door « maakt ».

Art. 89

In de Franse tekst van het eerste lid dient de komma na het woord « conformément » te worden weggelaten en te worden ingevoegd na het getal « 87 ».

Art. 64

Au texte français, il y a lieu d'insérer le mot « toutes » avant les mots « les peines ».

Au texte néerlandais, il y a lieu de remplacer les mots « tezamen opgelegd » par le mot « samengevoegd ».

Art. 67

Au premier alinéa du texte néerlandais, il y a lieu d'insérer les mots « of de geldboete » après le mot « geldboete ».

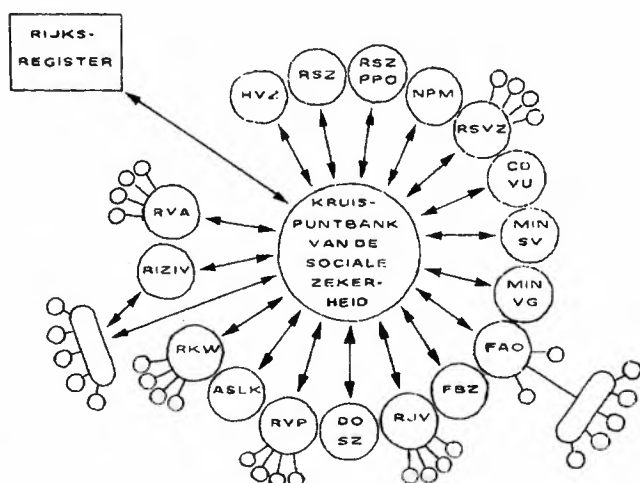
Art. 88

Au deuxième alinéa du texte néerlandais, il y a lieu de remplacer le mot « maakte » par le mot « maakt ».

Art. 89

Au premier alinéa du texte français, il y a lieu de supprimer la virgule après le mot « conformément » et de l'ajouter après le nombre « 87 ».

BIJLAGE



Afkortingen

A.S.L.K. : Algemene Spaar- en Lijfrentekas
 F.A.O. : Fonds voor de Arbeidsongevallen
 F.B.Z. : Fonds voor de Beroepsziekten
 H.V.Z. : Hulp- en Voorzorgskas voor de Zeevarenden
 K.S.Z. : Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid
 N.P.M. : Nationaal Pensioenfonds voor de Mijnwerkers
 R.I.Z.I.V. : Rijksdienst voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering
 R.J.V. : Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie
 R.K.W. : Rijksdienst voor Kinderbijslag voor de Werknemers
 R.S.V.Z. : Rijksdienst voor de Sociale Verzekering der Zelfstandigen
 R.S.Z. : Rijksdienst voor de Sociale Zekerheid
 R.S.Z.-P.P.O. : Rijksdienst voor de Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten

Schema van het netwerk

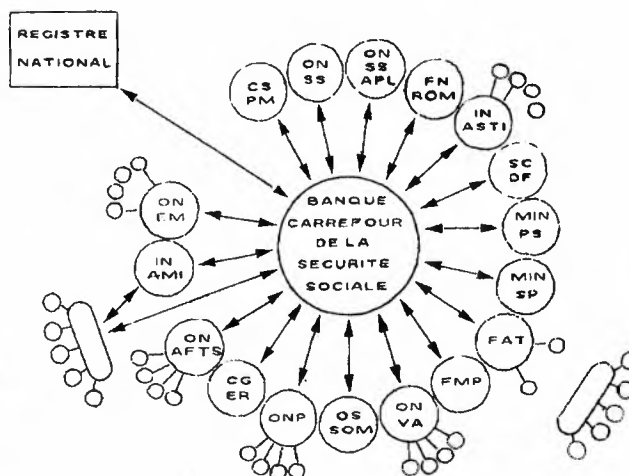
Ten einde duidelijk het toekomstige sternetwerk te beschrijven, voegen we in bijlage een structuurschema toe.

Er zijn twee kringen te onderscheiden :

1° Een primaire kring, waarop zich de coördinerende instellingen van de sociale zekerheid bevinden : het betreft meestal parastatale instellingen. Zij worden rechtstreeks met de K.S.Z. verbonden.

2° Een secundaire kring, bestaande uit de meewerkende instellingen van sociale zekerheid, zoals de ziekenfondsen, vakantiekassen, kinderbijslagfondsen, verzekeringsmaatschappijen, arbeidsongevallen, uitbetalingsorganismen van de werkloosheid. Zij worden elk verbonden met de instelling van de primaire kring, die voor de coördinatie van hun sector instaat, zodat zij langs deze weg de K.S.Z. kunnen bereiken. Zo zullen de vakantiekassen via de Rijksdienst voor Jaarlijks Verlof toegang krijgen tot de K.S.Z. Binnen de sectoren zelf zal de communicatie tussen de instellingen

ANNEXE



Abréviations

B.C.S. : Banque-carrefour de la sécurité sociale
 C.G.E.R. : Caisse Générale d'épargne et de retraite
 F.A.T. : Fonds des accidents du travail
 F.M.P. : Fonds des maladies professionnelles
 C.S.P.M. : Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge
 F.N.R.O.M. : Fonds national de retraite des ouvriers mineurs
 I.N.A.M.I. : Institut national d'assurance maladie-invalidité
 O.N.V.A. : Office national des vacances annuelles
 O.N.A.F.T.S. : Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés
 O.N.P. : Office national des pensions
 I.N.A.S.T.I. : Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants
 O.N.S.S. : Office national de sécurité sociale
 O.N.S.S.A.P.L. : Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales
 O.N.E.M. : Office national de l'emploi

Schéma du réseau

Un schéma de la structure du futur réseau est joint en annexe qui en décrit clairement la construction en étoile.

Il convient de distinguer deux niveaux :

1° Le réseau primaire, dans lequel sont intégrés les organismes coordinateurs de la sécurité sociale ; il s'agit de la majorité des organismes parastataux. Ils sont reliés directement à la banque-carrefour de la sécurité sociale.

2° Un réseau secondaire, constitué par les institutions coopérantes de sécurité sociale ; ce sont les organismes assureurs en matière d'assurance maladie-invalidité, les caisses de vacances, les caisses d'allocations familiales, les compagnies d'assurance en matière d'accidents du travail, les organismes payeurs d'allocations de chômage et les organismes d'assurance en matière de rentes complémentaires aux pensions. Ils sont chacun reliés à l'organisme du réseau primaire, qui gère et coordonne la branche en cause, via lequel ils sont reliés à la banque-carrefour. Ainsi, par

niet over de K.S.Z. moeten verlopen, maar zal wel aan de K.S.Z. de toelating moeten gevraagd worden voor de uitwisseling van de verschillende soorten gegevens.

Twee soorten meewerkende instellingen hebben besloten een eigen netwerk te gebruiken : sommige verzekeringsmaatschappijen arbeidsongevallen verkiezen een verbinding over Assurnet, terwijl de ziekenfondsen in de schoot van het intermutualistisch college een eigen netwerk gevormd hebben. Omwille van de bescherming van ideologische en medische gegevens zal aan dit laatste voor bepaalde toepassingen een rechtstreekse toegang tot de K.S.Z. worden gegeven ; de normale verbinding via het coördinerend orgaan, de R.I.Z.I.V., blijft vanzelfsprekend ook mogelijk.

De K.S.Z. zelf wordt aangesloten op twee databanken die buiten de sociale zekerheid staan :

1° Het Rijksregister, dat een nationale databank is die ten dienste van vele soorten gebruikers staat. Geen enkele instelling van sociale zekerheid kan een rechtstreekse toegang tot het Rijksregister krijgen, niet alleen omwille van de noodzaak van de consultatie van het « bis-register », maar vooral omwille van de organisatie van een goede beveiliging en een ordelijke samenwerking.

2° De pensioendatabank van de A.S.L.K., die zoals vroeger de inlichtingen zal blijven verzamelen nodig voor het samenstellen van de pensioenloopbaan.

exemple, les caisses de vacances auront accès à celle-ci via l'Office national de vacances annuelles. Au sein des branches elles-mêmes, la communication entre les organismes ne se fera pas nécessairement via la banque-carrefour mais celle-ci devra autoriser l'échange des différents types de données.

Deux groupes d'institutions coopérantes ont décidé d'utiliser leur propre réseau. Certaines compagnies d'assurance en matière d'accidents du travail ont choisi une liaison via Assurnet. Les organismes assureurs en matière d'assurance maladie ont formé leur propre réseau sous les auspices du Collège intermutualiste ; en raison de la protection nécessaire des données idéologiques et médicales, ce réseau obtiendra pour certaines applications un accès direct à la banque-carrefour, étant entendu que la liaison normale via l'organisme central de coordination, l'I.N.A.M.I. en l'occurrence, reste également possible.

La banque-carrefour elle-même sera reliée à deux banques de données externes :

1° Le Registre national des personnes physiques, banque de données nationale au service d'un grand nombre d'utilisateurs. Aucune institution de sécurité sociale n'obtiendra un accès direct au Registre national, non seulement en raison de la consultation nécessaire du « Registre-bis » mais essentiellement en raison de l'organisation d'une bonne protection et d'une collaboration ordonnée et coordonnée ;

2° La banque de données « pensions » de la C.G.E.R., qui, comme par le passé, continuera de rassembler les données nécessaires à la reconstitution de la carrière professionnelle (le compte individuel des travailleurs salariés).